



SINGAPORE WRITERS FESTIVAL

2 — 11 NOVEMBER 2018



THE WORLD(S) WE LIVE IN

CONTENTS

01

SWF 2018's Theme
& About SWF

02

Acknowledgements

04

Forewords

07

SWF Commission

10  SWF Stage

16  SWF Beyond
& SWF Class

18

SWF Literary
Pioneer

20

Book Launches

21

Inclusive
Programming

22

Country Focus:
Germany

24

Daily Programmes:
2 - 4 Nov, Fri - Sun

50

Daily Programmes:
5 - 9 Nov, Mon - Fri

62

Daily Programmes:
10 & 11 Nov, Sat & Sun

82  SWF³

88  SWF Class
for Schools

90

Authors and
Presenters

136

Events by
SWF Partners

138

Visitors' Information
& Festival Map

TRACKS

SWF is programmed according to five tracks:



SWF STAGE
Lectures
& Performances



SWF CLASS
101 Talks, Workshops
& Masterclasses



SWF BEYOND
Inter-Disciplinary Track
Across Languages,
Genres & Media



SWF³
Family-friendly
Events



SWF POP
Fun & Surprising
Pop-ups

TICKETING

FESTIVAL PASSES

Visit SISTIC outlets
or www.sistic.com.sg

\$25

Exchange your SISTIC Festival Pass ticket for a proper
Festival Pass at the Festival Ticketing Information booth
at the porch of The Arts House from 2 - 11 Nov:

Weekdays, 6pm - 10pm
Deepavali, 1pm - 10pm

Weekends, 9am - 10pm
Sunday, 11 Nov, 9am - 6pm

SEPARATELY TICKETED EVENTS

SWF Stage, SWF Class
(Workshops & Masterclasses),
SWF Beyond (Performances)

Visit SISTIC outlets
or www.sistic.com.sg

\$5-\$60

SWF³ and
SWF Beyond (Films)

Visit www.peatix.com

\$10

FREE EVENTS

These include all reading sessions and book launches,
SWF POP events as well as most SWF For Families programmes.

DISCOUNTS

(only applicable to tickets purchased on SISTIC)

Early Bird

4 Sep - 30 Sep
All tickets at 20% discount

Festival Pass
holders, Students,
Senior Citizens,
NS Men

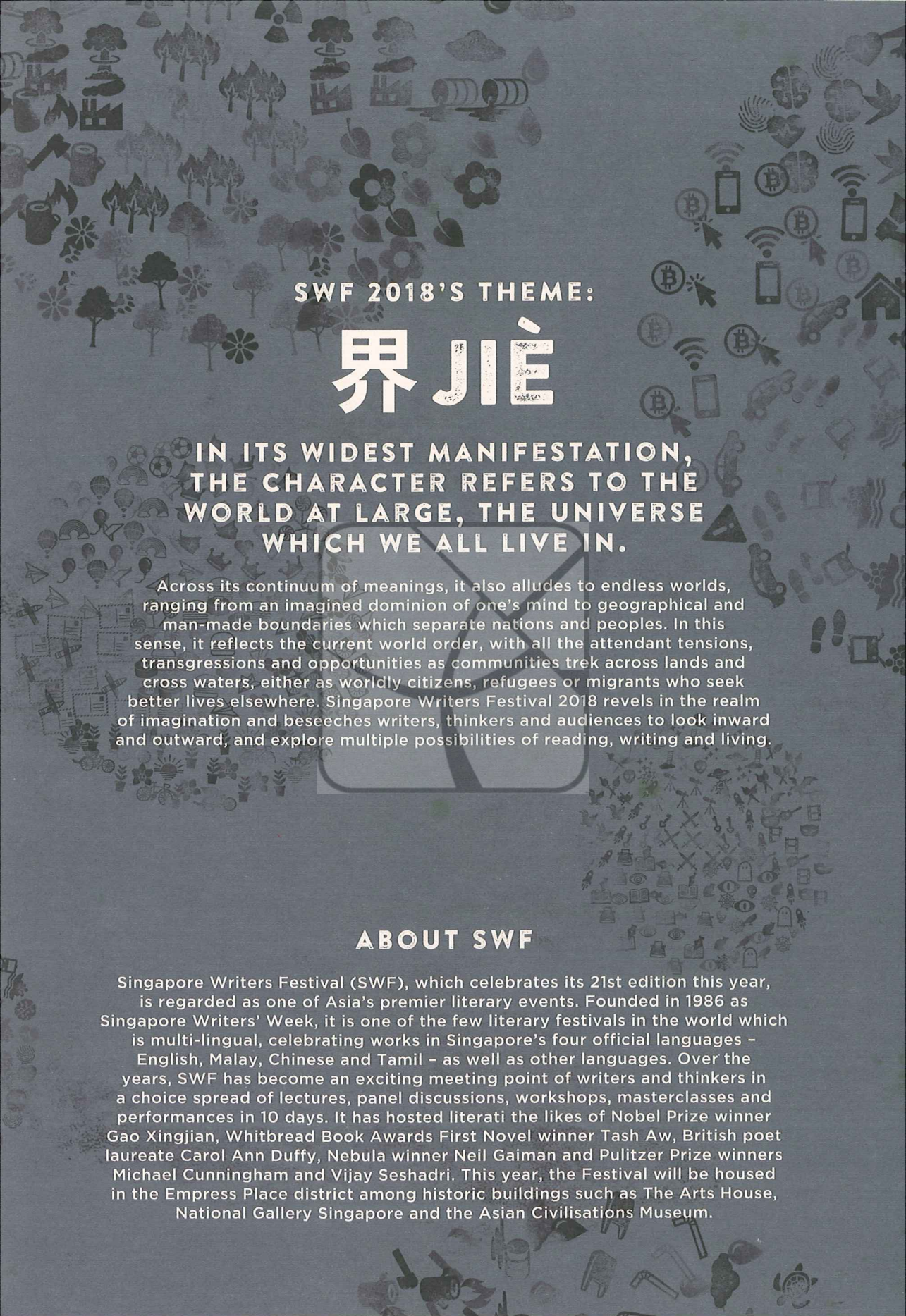
1 Oct - 11 Nov
20% off SWF Stage, SWF Class
(Workshops & Masterclasses)
& tours

Festival Pass
(last day sale)

11 Nov
\$10

PUNCTUALITY

We try to start all our events on time. Please arrive early
before the start of each event to ensure you would get
a seat. For the comfort and safety of all festival-goers,
we would not be able to accommodate more people when
full capacity is reached.



SWF 2018'S THEME:

界JIÈ

IN ITS WIDEST MANIFESTATION,
THE CHARACTER REFERS TO THE
WORLD AT LARGE, THE UNIVERSE
WHICH WE ALL LIVE IN.

Across its continuum of meanings, it also alludes to endless worlds, ranging from an imagined dominion of one's mind to geographical and man-made boundaries which separate nations and peoples. In this sense, it reflects the current world order, with all the attendant tensions, transgressions and opportunities as communities trek across lands and cross waters, either as worldly citizens, refugees or migrants who seek better lives elsewhere. Singapore Writers Festival 2018 revels in the realm of imagination and beseeches writers, thinkers and audiences to look inward and outward, and explore multiple possibilities of reading, writing and living.

ABOUT SWF

Singapore Writers Festival (SWF), which celebrates its 21st edition this year, is regarded as one of Asia's premier literary events. Founded in 1986 as Singapore Writers' Week, it is one of the few literary festivals in the world which is multi-lingual, celebrating works in Singapore's four official languages - English, Malay, Chinese and Tamil - as well as other languages. Over the years, SWF has become an exciting meeting point of writers and thinkers in a choice spread of lectures, panel discussions, workshops, masterclasses and performances in 10 days. It has hosted literati the likes of Nobel Prize winner Gao Xingjian, Whitbread Book Awards First Novel winner Tash Aw, British poet laureate Carol Ann Duffy, Nebula winner Neil Gaiman and Pulitzer Prize winners Michael Cunningham and Vijay Seshadri. This year, the Festival will be housed in the Empress Place district among historic buildings such as The Arts House, National Gallery Singapore and the Asian Civilisations Museum.

ACKNOWLEDGMENTS

SINGAPORE WRITERS FESTIVAL 2018 STEERING COMMITTEE

Chairman

Kwok Kian Woon

Deputy Chairman

Khor Kok Wah

Members

Aaron Lee, Barrie Sherwood, Chairul Fahmy Hussaini, Chitra Sankaran, Clarissa Oon, Jeffrey Low, Kartini Anwar, Kenny Leck, Lim Cheng Tju, Phan Ming Yen, Sarah Martin, Tan Chee Lay, Valerie Cheng, Vanessa Fernandez, Woo Mun Ngan

PROGRAMME CONTRIBUTORS

Anticipate Pictures, Association of Singapore Tamil Writers, Being Human Festival, Berita Harian, Chou Sing Chu Foundation, Ethos Books, Global Cultural Alliance, Intercultural Theatre Institute, Lianhe Zaobao, Literary Shanghai, Matter.Less, Ministry of Education, Nanyang Technological University – English Division, Nanyang Technological University – Chinese Division, Poetry Festival Singapore, Singapore Association of Writers, Singapore International Film Festival, Sing Lit Station, Singapore Book Council, TrendLit, Tender Leaves Translation, Urban Redevelopment Authority, Very Special Arts, Zero Waste SG, Darryl Whetter, Nazry Bahrawi, Karien Van Ditzhuijzen, Invasion Singapore, Straits Clan

PROGRAMME CONSULTANTS

Annaliza Bakri, Neil Murphy, Lim Cheng Tju, Kartini Anwar, Herman Rothman

ORGANISERS

SWF TEAM

Festival Director

Yeow Kai Chai

Senior Manager

Averyl Rodrigues *Marketing; Family Programmes*
Joan Tan *Marketing & Sponsorship, Programmes*

Managers

Muhamed Leoaidil *Programmes;*
Partnerships & Commissions
Tan Puay Shian *Programmes;*
Partnerships & Commissions
Letitia Tan *Programmes; Family Programmes;*
Words Go Round
Christine Leong *Venues & Operations, Volunteers*

Assistant Managers

Sarah Adam *Logistics, Administration*
Lim Si Qi *Venues & Operations*
Christie Pillay *Volunteers*
Marina Ahmad *Marketing*
Sherry Yeu *WGR*
Evelyne Gabriella *Intern*

LITERARY ARTS TEAM

Director

May Tan

Deputy Director

Lim Bee Furn

Senior Managers

Lo Hwei Shan, Kavitha Karuum
SWF Programmes in Tamil

Managers

Firda Raffid, Siah Sheng Yuan,
Christine Chong

Executive

Keow Yung Ching

SPONSORS & PARTNERS

ORGANISED BY



SUPPORTED BY



SPONSORS



COUNTRY FOCUS: PARTNER



OFFICIAL AIRLINE



KEY VENUE AND PROGRAMME PARTNER



VENUE AND PROGRAMME PARTNER



VENUE PARTNERS



FESTIVAL BOOKSTORES



SUPPORTERS



SUPPORTING BOOKSTORE





realise the power
well, to have a

ords. It's crucial
) can have shades
nt contexts and
ave chosen as
e character, 界
oting a theme
gues. In 2016,
and loss with
7, we dived into
nil term which
ossesses multiple
e to also borders

world(s) we
g texts in inter-
night experience.

So, do join us for 10 days of sharing ideas on how we can make this world we live in a better place - and let your mind and heart expand.

YEOW KAL CHAI





Any writers festival in any part of the world would be special in one way or another. But I'd like to think that the Singapore Writers Festival, located within Southeast Asia, is special in stimulating reflection on, as this year's tagline goes, "the world(s) we live in". Indeed, SWF 2018 raises fundamental questions in an increasingly globalised but also increasingly divided world. As much as environmental crises show us that "we" - humanity - live together on one fragile planet, recent history suggests that polarisation between nations, and groups within nations, is more invidious than ever before.

SWF has been special in the use of vernacular words as a springboard for public discussion. Following the theme of sayang in Malay and aram in Tamil, this year's theme is 界 (jiè), a Chinese character that combines the pictorial element, 田 (tián), of a field (resembling the padi fields in our region) and a phonetic element 介 (jiè), which in turn represents the lines separating human beings. Hence, two meanings are conjoined: the idea of a "world" (not just a physical field but also a social or symbolic realm) and the corresponding idea of "boundaries".

This theme is resonant in multi-ethnic and multi-religious Singapore. Next year marks 200 years from the beginning of British colonialism in Singapore. Yet, among Singaporeans, there has been growing consciousness of a much longer - seven centuries - history of exchange and interaction among peoples in maritime Asia. Before the arrival of the British, our ancestors in the Malay Archipelago have had to learn to communicate with and learn from each other. Much has been discussed about the colonial policy of divide-and-rule through the use of racial categories. In spite of the colonial legacy, Singaporeans, in the words recited daily by our schoolchildren, "pledge ourselves as one united people, regardless of race, language or religion, to build a democratic society, based on justice and equality".

This pledge also behoves us to understand and transcend the boundaries that tend to divide us. I learned from friends that the idea of boundaries can

be expressed in different Malay and Tamil words. For example, one translation of jiè in Malay is *batas* ("limits") - the verb *membatasi* suggests the act of demarcating and defining. In Tamil, one translation is எல்லை (pronounced *ella*), which not only applies to spatial boundaries, but also to social behaviour. In any case, such conversations have also generated insights on whether man-made boundaries are in fact porous and negotiable, and how they can be transcended. In encouraging this kind of intercultural dialogue at SWF 2018, four final-year students of the Intercultural Theatre Institute will present *Between Earth and Heaven - Four Monodramas* in multiple tongues.

As in previous years, SWF is also special in ensuring that, along with the programming in English, literary works - and public discussion - in Malay, Tamil, and Chinese have a significant presence. There are indeed fascinating social and literary worlds within Singapore, worlds that also connect us with the rest of Asia and beyond.

Literary works in Malay, Tamil, and Chinese have continued to enrich our literary landscape. Translation of such writings into English and vernacular languages have also enabled Singaporeans to deepen their understanding of each other. This year, SWF is presenting Yeng Pway Ngon, the Cultural Medallion recipient for Literature in 2003 as our Literary Pioneer, whose illustrious body of works chronicles the inner lives of individuals amid social and political change.

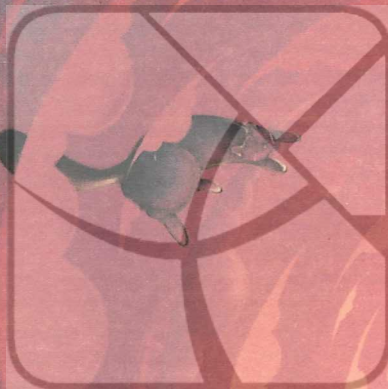
Every participant in SWF 2018 has the difficult but happy problem of selecting from more than 330 events! We wish all of you a most enjoyable experience as you make time for as many events as you wish - and as you reflect on the many challenges of the world(s) we live in.

Kian-Woon Kwok

KWOK KIAN WOON
Chairman, SWF Steering Committee

READ TO TELEPORT

SINGAPORE WRITERS FESTIVAL 2018



DATE

2-11 NOVEMBER 2018

TIME

12PM - 10PM (Mon-Fri)
10AM - 10PM (Sat-Sun)

PLACE

THE ARTS HOUSE,
1 Old Parliament Lane,
Singapore 179429

Supported by



SINGAPORE
WRITERS FESTIVAL



Organised by





Festival Bookstore
SWF³ (SWF For Families)

Woods in the Books
The Arts House, 1st Floor

To unearth
more treasures,
visit us at



No.3 Yong Siak Street
Tiong Bahru
Singapore 168642

www.woodsinthebooks.sg

If you are a dreamer, come in.
If you are a dreamer, a wisher, a liar,
A hope-er, a pray-er, a magic bean buyer . . .
If you're a pretender, come sit by my fire,
For we have some flax golden tales to spin.

Come in!
Come in!

Shel Silverstein
Illustration by moof

SWF 2018 COMMISSION: 界JIÈ

Author-singer-songwriter Kelvin Tan composes an original song which responds to the festival theme.

we hate, and we love each other.
and we dont know why.
we fight, make peace with each other.
and we dont ask why, we dont know why.

this world, full of mystery, and the darkness of man
这个世界充满神秘和人世的黑暗
what is this mystery, 这个神秘是什么
that we dont understand. 我们都不了解

we try to be honest to each other. 我们尝试 / 对别人真诚
but we mostly lie, and we dont know why. 但我们还是常常撒谎
we try to say what we really feel,
till it makes us cry, and we dont know why.

this world, full of mystery, and the darkness of man
what is this mystery,
that we dont understand.

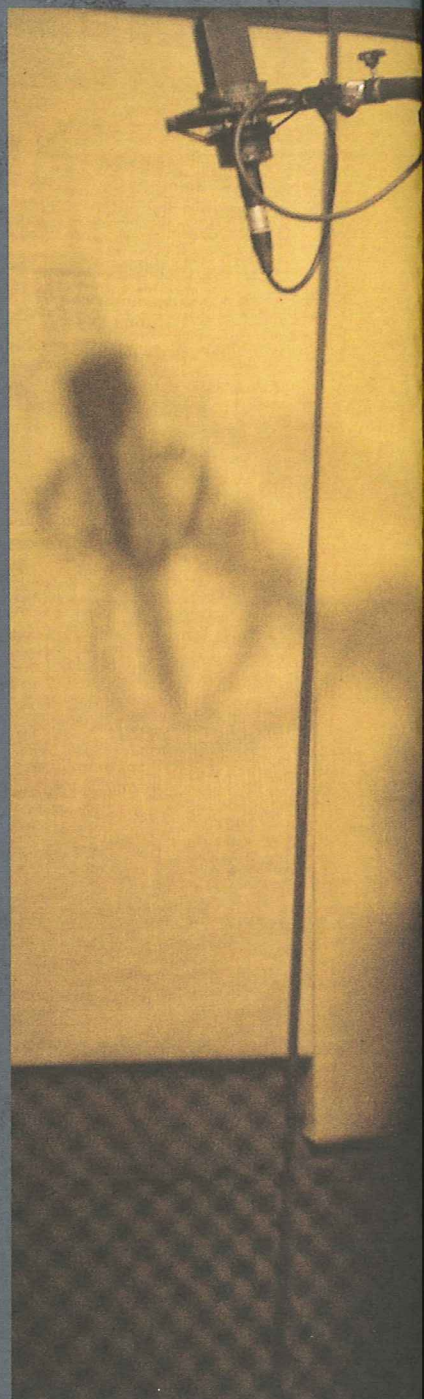
we are merely human.
we are made of stars, that bear the scars.
we are only human, but that should be enough.

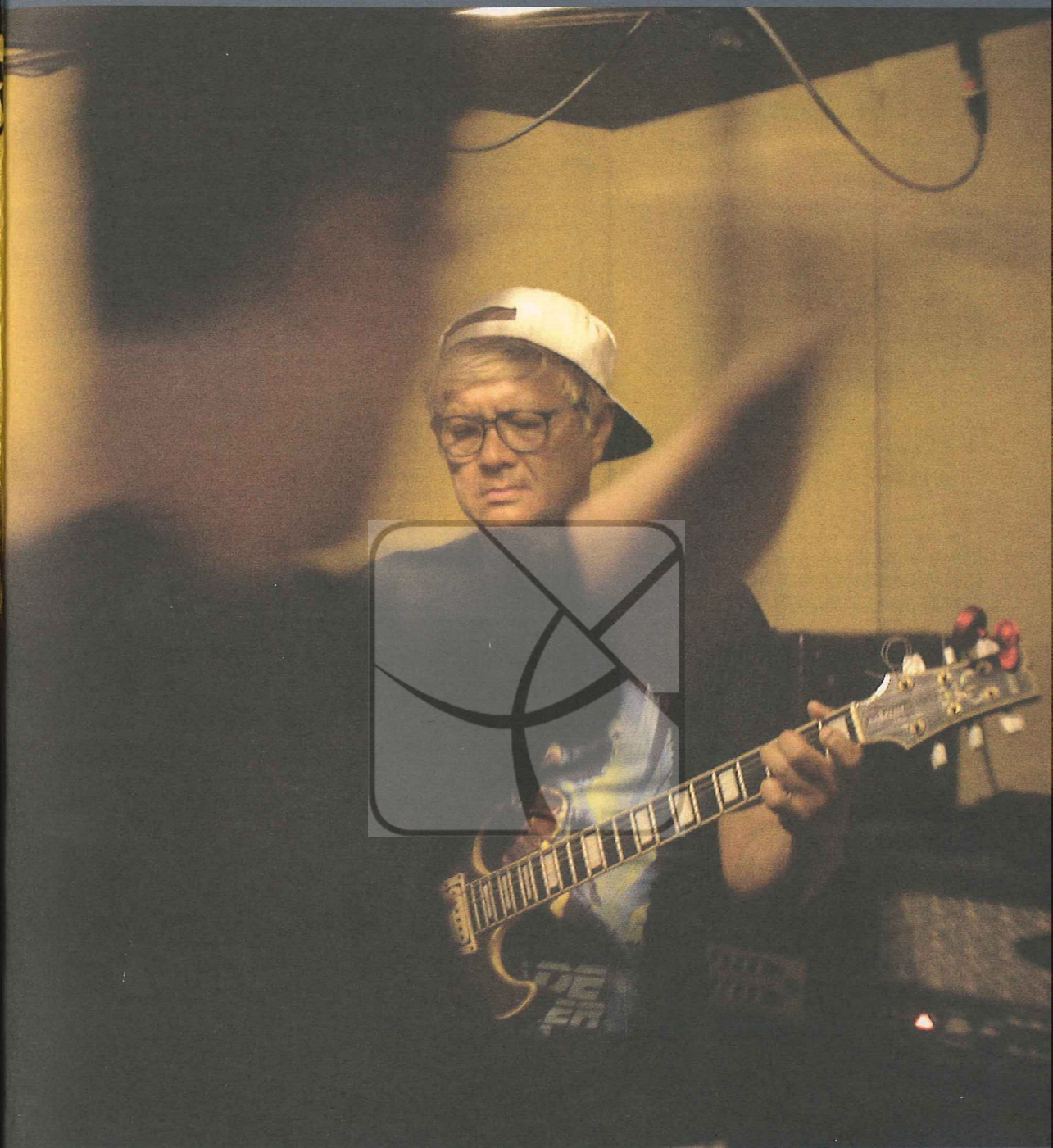
and the wars are raging every day, 战争的怒火天天在延烧
and people are suffering for nothing, 百姓不知道为什么在受苦
and hearts are broken in every way, 人们的心被任意撕碎
when will the healing come.

we are merely humans,
we are made of stars, that bear the scars.
we are only human, but that should be enough.

the world needs love.
the world needs love. 我们的世界需要爱
the world needs love. 我们的世界需要爱

we are merely human.
But that should be enough, to love.





WORD & MUSIC

Kelvin Tan

Kelvin Tan is a musician and writer. He is the lead guitarist for seminal homegrown rock 'n' roll band,

The Oddfellows, and has released 143 solo albums. He is also the author of *All Broken Up and Dancing*, *The Nethe(r):R*, as well as a few plays, including the script for *Flights Through Darkness*, a film directed by Wong Kwang Han.

MANDARIN AND HOKKIEN
LYRICS TRANSLATION

Soon Ying Hong

Liu Sin Yee

CANTONESE LYRICS TRANSLATION
Mr and Mrs Soh Kum Loong

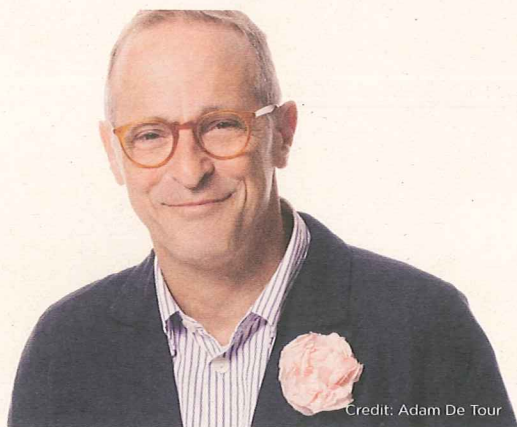


LECTURES & PERFORMANCES: SWF STAGE

MEET-THE-AUTHOR

LOVE, DEATH AND FAMILY LIFE: POSTCARDS FROM DAVID SEDARIS

\$20



Credit: Adam De Tour

Featuring **David Sedaris**

Date **3 Nov, Sat** Time **12pm - 1pm**

Venue **Victoria Theatre**

Humourist, satirist, author, comedian, radio contributor, playwright... David Sedaris wears all these hats and more. With sardonic wit and incisive social critiques, Sedaris is one of today's most observant writers addressing the human condition. Meet Sedaris in his very first public appearance in Singapore, as he reads some of his favourite excerpts from his latest titles, *Theft by Finding* and *Calypso*. Let one of America's funniest writers take all your burning questions.

LECTURE

SINGAPOREAN AND MALAYSIAN CHINESE LITERATURE: RE-ACQUAINTANCE WITH THE PAST, THE PRESENT, AND THE FUTURE 重新认识新马华文作家与文学:过去、现在与未来

\$5



Featuring 陈志强 Tan Chee Lay, 陈剑 C C Chin, 马仑 Ma Lun, 许文荣 Khor Boon Eng

Moderated by 王润华 Wong Yoon Wah

Date **3 Nov, Sat** Time **2pm - 4pm**

Venue **The Arts House, Chamber**

Commonly used terms of "Singaporean Chinese literature" or "Malaysian Chinese literature" do not include various works of classical Chinese literature from the 15th century (Ming Dynasty) onwards. Vernacular Chinese literature has an even narrower definition, excluding many outstanding diasporic Chinese writers. For example, Malayan Chinese literature rejected the works of writers who took up Singaporean citizenship after the Separation of Singapore and Malaysia, and likewise, the works of writers who had chosen Malaysia as their home was excluded from Singaporean Chinese literature. Many writers were labelled as returning overseas Chinese writers or migrant Chinese writers. This panel will discuss the need to redraw the literary map and review the writers in a new light.

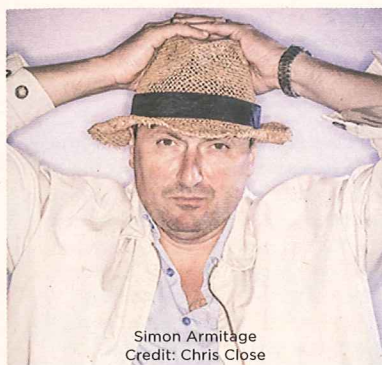
我们说的“新华文学”或“马华文学”，都没有追溯到15世纪以来（明代）的古典（文言文）文学，只是定义很狭窄的文学。从15世纪以来，新马的华人就有了以文言文写的杂记、游记小说、诗词等的文学作品——例如从马欢的《瀛涯胜览》（1416）到黄遵宪的《人境庐诗草》（19世纪）。20世纪文言的文学如邱菽园《菽园诗集》（1941）到潘受的《潘受诗集》（1997）也被忽略。白话文学的定义也很狭窄，很多优秀的华侨文学作家与作品，因为国籍、政治、移民的种种因素而被切割，如新马各自独立后，马华文学排挤入籍新加坡的公民、新华文学赶走入籍马来西亚的作家，很多作家如被归类为中国归侨文学、移民外国，就不准留在我们的文学史里。我们需要重画与建构我们的文学地图，我们需要重新定义我们的作家与作品。新华文学史，或马华文学史，为何排除自15世纪以来的古典（文言文）文学？新移民再移民的作家，身份又该如何认定？

This session is in Mandarin and is co-presented with the Chou Sing Chu Foundation.

LECTURE

ACROSS THE UNIVERSE: THREE POETS ADDRESS THE STATE OF THE WORLD

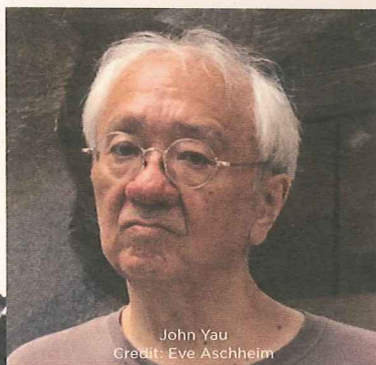
\$20



Simon Armitage
Credit: Chris Close



Shirley Geok-lin Lim



John Yau
Credit: Eve Aschheim

Featuring **Simon Armitage, Shirley Geok-lin Lim, John Yau**

Moderated by **Gwee Li Sui**

Date **10 Nov, Sat** Time **10am - 11:30am**

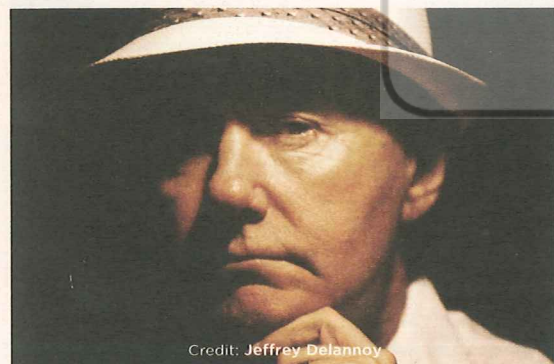
Venue **The Arts House, Chamber**

Three acclaimed poets – Shirley Geok-lin Lim (Malaysia - US), Simon Armitage (UK) and John Yau (US) – survey the year 2018 and read excerpts of their works, which reflect their summations of the current state of affairs. They will share insights as to how they come to grasp with everyday chaos, and how they remain focused in the face of uncertainty.

LECTURE

WHO ARE WE AND WHERE DO WE BELONG? QUESTIONS IN A DIVIDED WORLD

\$20



Credit: Jeffrey Delannoy

Featuring **Irvine Welsh**

Moderated by **Michelle Martin**

Date **4 Nov, Sun** Time **11am - 12pm**

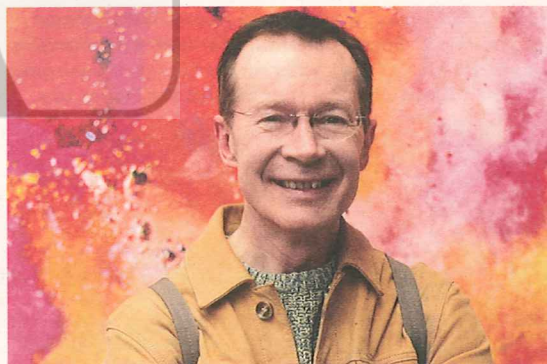
Venue **The Arts House, Chamber**

He has made a name for giving voice to working-class anger in his seminal novels, *Trainspotting* and *Filth*, and has highlighted the plight of the disenfranchised in a corporatised world order. In this lecture, Scottish author Irvine Welsh, who has lived abroad in Amsterdam, Barcelona, Chicago, San Francisco and now Miami, examines communal and personal connections in a fraught 21st century.

LECTURE

COMICS AS MIRROR FOR CHANGE

\$20



Featuring **Paul Gravett**

Moderated by **Ian Gordon**

Date **4 Nov, Sun** Time **2pm - 3pm**

Venue **Asian Civilisations Museum, Ngee Ann Auditorium**

From manga to Hollywood blockbuster franchises based on the Marvel and DC series, comics has become the go-to vehicle for channelling all sorts of social undercurrents. Paul Gravett, respected curator, critic, publisher and broadcaster who has worked in the comics industry since 1981, explains the role of comics in serving purposes beyond entertainment – ranging from educational resources and trauma documentation to military propaganda.

LECTURE

PLACE AND DISPLACEMENT: FINDING ONESELF IN 2018

\$20



Credit: Jerry Bauer

Featuring **Kiran Desai**Moderated by **Carolyn Camoens**Date **11 Nov, Sun** Time **1pm - 2pm**Venue **Victoria Theatre**

In writing her 2006 Man Booker Prize-winning novel *The Inheritance of Loss*, Kiran Desai explores the idea that one's place in the world may be coincidental and "just a matter of perspective." In this timely lecture, she examines the writer's role amidst the current polarised state of affairs, characterised by cultural clashes and a backlash against immigrants. The conversation continues as she speaks with Carolyn Camoens regarding intersections of personal and national, past and present.

LECTURE

THE WATER WILL COME

\$20

Featuring **Jeff Goodell**Moderated by **Liv Lo**Date **11 Nov, Sun** Time **3pm - 4pm**Venue **Victoria Theatre**

As one of the key building blocks of life, water is also linked to the most visible and tangible impact of climate disruption: floods, drought, torrential downpours and rising sea levels. Journalist-author Jeff Goodell, who travelled to Alaska with former US President Barack Obama, has been interviewing scientists and climate change leaders to investigate first-hand how climate change and the rising sea levels are affecting all of us. Come discover a future that is going to require "adaptable living."



LECTURE

OWN YOUR BRAIN: HUMAN AUTONOMY IN A DIGITAL AGE

\$20

Featuring **Miriam Meckel**Moderated by **Hallam Stevens**Date **10 Nov, Sat** Time **12:30pm - 1:30pm**Venue **The Arts House, Chamber**

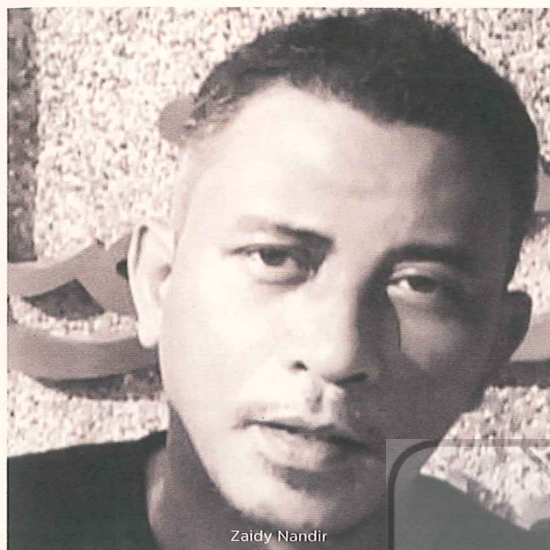
Are we slaves to the algorithms of the Internet, subject to the controlled, often surreptitious machinations of invisible powers? Author and media studies professor, Miriam Meckel, warns that humanity is at a tipping point: as our mental processes become calculable, our potential is maximised. How do we maintain independence over our own heads – as creative spaces, inner sanctum and refuge of the consciousness?

This session is presented in partnership with Goethe-Institut Singapore and is part of Country Focus: Germany.

PERFORMANCE

MALAM SASTERA V: KEKATA KELKATU – SATU KEMBARA SENI
MALAM SASTERA V: KELKATU'S WORDS – AN EXPLORATION OF ART

\$20



Zaidy Nandir

Featuring **22 Andir Purba, Jala Sutera 2, Kelana Purba, Pak Nobat Pulau Tiga, Srihandi Purbawisesa, 2D, Farisha Ishak**

Hosted by **Khairudin Samsudin**

Date **3 Nov, Sat** Time **7:30pm - 9:30pm**

Venue **Victoria Theatre**

Persembahan khas ini memberi penghormatan kepada Zaidy Nandir, juga dikenali dengan nama pena Kelkatu, seorang pengarang-pengubah-pencipta lirik yang diiktiraf sebagai salah seorang pelopor seni *dikir barat*. Ayuh, raikan bentuk seni yang bertenaga ini. Melalui tepukan tangan dan pergerakan yang bersepadu, enam kumpulan dikir barat yang terkenal di Singapura akan menghidupkan karya-karya ikonik Zaidy dalam persembahan mereka.

This special showcase pays tribute to Zaidy Nandir, an award-winning lyricist-composer-performer and a guiding light of the *dikir barat* scene. Celebrate this energetic artform traversing music and literature, as well as geographical boundaries across Singapore, Malaysia and even Thailand. Through rhythmic hand-clapping and synchronised movements, six well-known groups will bring Zaidy's iconic works to life.

This session is in Malay and is co-presented with *Berita Harian*.

LATE NIGHT

THE GHOST IN YOUR HEAD

\$30

SINGAPORE WRITERS FESTIVAL 2018 LATE NIGHT:

THE GHOST IN YOUR HEAD



Date **8 Nov, Thu** Session (1) **7pm - 9pm** Session (2) **9:30pm - 11:30pm**

Venue **The Arts House**

Play mahjong with author Eileen Chang (*Lust, Caution*), or witness a verbal sparring between ghost-story writer, Pu Songling (*聊斋*), *Strange Stories from a Chinese Studio*, and Mary Shelley (*Frankenstein*). Then fill up with hors d'oeuvres from the wedding breakfast of Miss Havisham, the poor spinster jilted at the altar in Charles Dickens' *Great Expectations*, as well as delicacies from the Mad Hatter's tea party in Lewis Carroll's *Alice in Wonderland*.

The multi-sensorial offerings also include film screenings (like 2006 anime, *Paprika*, and rare 1989 Japanese film, *Raffles Hotel*) and the magical soundscapes of sonic alchemist Mervin Wong. Conceptualised and produced by Global Cultural Alliance and co-directed by Jeremiah Choy and Jeffrey Tan, this production creates a surreal purgatory where the ghosts in your head come alive.

Please refer to www.singaporewritersfestival.com or the 'Ghost In Your Head' brochure for full details.

PERFORMANCE

ONE VOICE: THE BEST OF ASEAN PERFORMING ARTS

FREE
WITH
REGISTRATION

FRI, 9 NOV 2018, 8PM - 9.30PM, VICTORIA THEATRE

Date **9 Nov, Fri** Time **8pm - 9:30pm**Venue **Victoria Theatre**

Ten countries. One unforgettable cultural experience. One night only.

One Voice: The Best of ASEAN Performing Arts 2018 is a showcase of top songwriting talents from across the 10 Southeast Asian countries that make up ASEAN.

Brought to you in conjunction with Singapore's ASEAN Chairmanship, the concert features musical gems from across the rich and diverse cultural tapestry of Southeast Asia, united in One Voice.

To register, please visit bit.ly/onevoiceSWF

PERFORMANCE

RHAPSODY IN VERSE

\$35



诗人与作曲家的邂逅，是一次注定的相逢，一场文学与音乐的飨宴。

11月10日 星期六 | 晚上7时30分 | 维多利亚剧院

Artistic Direction **Lim Chin Huat**

Featuring **Albert Tay, Anna Koor, Colin Tan, Ding Yi Music Company, Jeremy Chiew, Jonathan Tay, Phoebe Chee, Ryan Sim, Schola Cantorum, Wang Hao, Sun Zhaorui, Song Ziliang**

Date **10 Nov, Sat** Time **7:30pm - 9:30pm**Venue **Victoria Theatre**

诗之所以为“诗歌”，是因为诗原是能够歌唱的，和音乐有着密不可分的血缘关系。因此，当诗人与作曲家相遇，他们彼此都有了最唯美的表达方式：诗里，有了乐思；乐里，有了诗意。

16位本地老中青诗人的作品，经由六位年轻作曲家谱曲，如细流涓涓不息，永远流芳。他们的合作，终究是艺术上的必然。

当诗遇见歌，一次注定的相逢，一场文学与音乐的飨宴。

The Chinese term for “poetry” is *shi ge*, literally meaning ‘poem and song’ – a testament to the origin of poetry as something to be sung, and

hence its kinship to music. A marquee event in *Lianhe Zaobao's* year-long 95th anniversary celebrations, ‘Rhapsody in Verse’ brings together the works of 16 Singaporean Chinese poets, such as Dan Ying and Yeng Pway Ngon, across different generations. These works are put to new and original music by six young composers, such as Phang Kok Jun and Liong Kit Yeng. This one-of-a-kind concert showcases the beauty of lyricism in Chinese via a mix of ensembles and choirs, accompanied by piano.

CLOSING DEBATE

THIS HOUSE BELIEVES THAT SINGAPOREANS ARE BETTER OFF WITH SOCIAL MEDIA

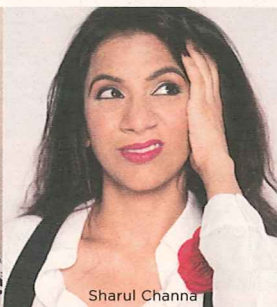
PASS



Daryl Qilin Yam



Oniatta Effendi



Sharul Channa



Adrian Tan



Leong Liew Geok



Suhaimi Yusof



Preeti Pils



Gwee Li Sui

Proposition **Daryl Qilin Yam, Oniatta Effendi, Sharul Channa, Adrian Tan**

Opposition **Leong Liew Geok, Suhaimi Yusof, Preeti Pils, Gwee Li Sui**

Moderated by **Shamini Flint**

Date **11 Nov, Sun** Time **7pm - 8:30pm**

Venue **Victoria Theatre**

Are you 'woke' to the wonders of social media? Or do you believe that social media is ruining real-life interactions? Hear from our speakers as they debate the pros and cons at the ever popular SWF Closing Debate.

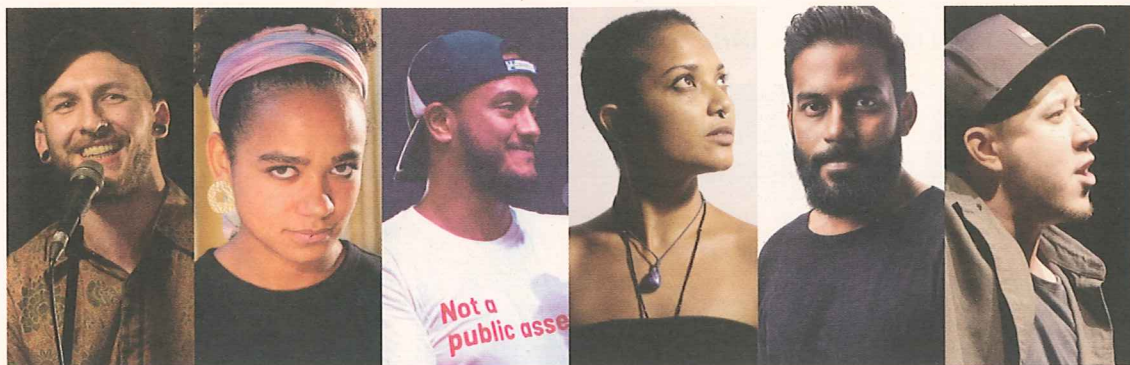
A maximum of two tickets can be collected by each Festival Pass holder at the Victoria Theatre on 11 Nov (Sunday) from 1.30pm on a first-come-first-served basis. Please note that you will need to present your Festival Pass at collection. Entry to the Closing Debate is by ticket only.



Shamini Flint



ACROSS LANGUAGES, GENRES AND MEDIA: SWF BEYOND



L - R William Beale, Fatima Moumouni, Subhas Nair, Deborah Emmanuel, Shivram Gopinath, Jesse Oliver

PERFORMANCES

BETWEEN EARTH AND HEAVEN: FOUR MONODRAMAS

Featuring Caroline Chin, Hau Guei Sze (Zizi),
Lakshmana KP, Pooja Mohanraj

Moderated by T Sasitharan

Date 2 Nov, Fri Time 8pm - 10pm

Venue The Arts House, Play Den

This performance explores the theatre of "life" and "being" in several realms: terrestrial and metaphysical, interior and exterior, personal and public, moral and amoral.

WHEN POETRY MEETS MUSIC I: LONGING

Featuring Osmosis

Date 3 Nov, Sat Time 6:30pm - 7:30pm

Venue The Arts House, Play Den

Natalie Ng (on piano), Mervin Wong (violin and synthesiser) and poet Felix Cheong put their talents together to offer songs that speak of longing.

STR8 UP: WORD ON THE STREET

Featuring William Beale, Fatima Moumouni, Subhas Nair, Deborah Emmanuel, Shivram Gopinath, Jesse Oliver, Akeem Jahat, Vanessa Fernandez, Paul Kaller
Moderated by Pooja Nansi

Date 3 Nov, Sat Time 8pm - 9:30pm

Venue The Arts House, Chamber

Writers, musicians and performance poets take to the stage to highlight the kindred spirit linking poetry, rap and hip-hop, and wrestle with the concerns that afflict our times.

IN THE TWINE: A TAPESTRY OF STORIES

Featuring Charlene Shepherdson,
Cheyenne Alexandria Phillips

Date 9 Nov, Fri Time 8pm - 9:30pm

Venue The Arts House, Play Den

Performance poets, Charlene Shepherdson and Cheyenne Alexandria Phillips, explore diverse, colourful histories

which influence their roles as Singaporean Eurasians, (grand)daughters and women.

WHEN POETRY MEETS MUSIC II: LOSS

Featuring Osmosis

Date 10 Nov, Sat Time 2pm - 2:30pm

Venue The Arts House, Play Den

In this companion performance to 'Longing', this session examines the low points and turning points that make us wish that the longing had never been.

FEAR AND TREMBLING: 20 YEARS OF THE BLUEST SILENCE

Featuring Kelvin Tan

Date 10 Nov, Sat Time 8pm - 9:30pm

Venue The Arts House, Play Den

The Bluest Silence (1998) is a seminal record which reset Kelvin Tan's standing, from a lead guitarist of The Oddfellows to a singer-songwriter with a singular vision.

TOURS & PANELS

TALES OF SINGAPORE'S BLACK-AND-WHITE COLONIAL HOMES

Date 3 Nov, Sat Time 8:30am - 1:40pm

Venue The Arts House, Entrance

Participants can gawk at the Atbara House and the neighbouring Inver turret along Gallop Road, as well as Temenggong 18/20 and abodes at Adam Park Estate and Alexandra Park.

STORIES OF ROYAL DREAMS, EXALTED TOMBS, AND MERCHANTS' MAUSOLEA OF SINGAPORE

Date 10 Nov, Sat Time 8:30am - 1:40pm

Venue The Arts House, Entrance

Explore little-known royal burial grounds and old cemeteries in Singapore.



SWF CLASS



L - R Akeem Jahat, Vanessa Fernandez, Paul Kaller

TOURS & PANELS

PANEL

TRANSLATING CULTURAL BAGGAGE

Featuring Anna Holmwood, Vyacheslav Kupriyanov, Shelly Bryant

Date 11 Nov, Sun Time 2pm - 3pm

Venue The Arts House, Blue Room

Three translators weigh the importance of fidelity vis-a-vis literary merit when it comes to works that are translated across vastly different languages.

PANEL

TRANSLATION CIRCLE: LIVE!

Featuring Sim Yee Chiang, Hing Jia Wen, Mannar Mannan Maruthai, Sithuraj Ponraj

Moderated by Tay Meng How

Date 11 Nov, Sun Time 5pm - 6:30pm

Venue The Arts House, Living Room

Four translators take on the same piece of text and demonstrate the gamut of challenges when crossing language and socio-cultural barriers.

FILM SCREENING

	PG
Verse That Moves	27
T2 Trainspotting	33
LOMO - The Language Of Many Others (NC16)	36
Madeline's Madeline	37, 54, 58, 71
Living In Chains: Beyond Taboos	42
The House That Jack Built	44, 50, 55, 60
I Am Not Madame Bovary	45
Shut Up and Play the Piano	52, 56, 57, 58, 61
Matangi/Maya/M.I.A.	53, 56, 68
Norwegian Wood	67
Climax	70

WORKSHOPS

• Writing Humour: Injecting HAHA! In Your Work	26
• Probing the Psychological Thriller	27
• Stand Up and Deliver	39
• How to Create Compelling Characters for Young Adult Fiction	40
• Editing for the Mainland Chinese Market	42
• Worldbuilding in Short Stories	63
• Playing with Form and Genre Expectations in Fiction	63
• The Craft of Creative Lettering	65
• Editing for the international English Market	73
• How to Adapt A Story Into a Comic	74

MASTERCLASSES

• Creating Believable Dialogue in Fiction	26
• The Visual Impact of Imagery in Poetry	26
• The Art of Rewriting in Poetry	30
• How to Write Comics	46
• Translating Humour	64

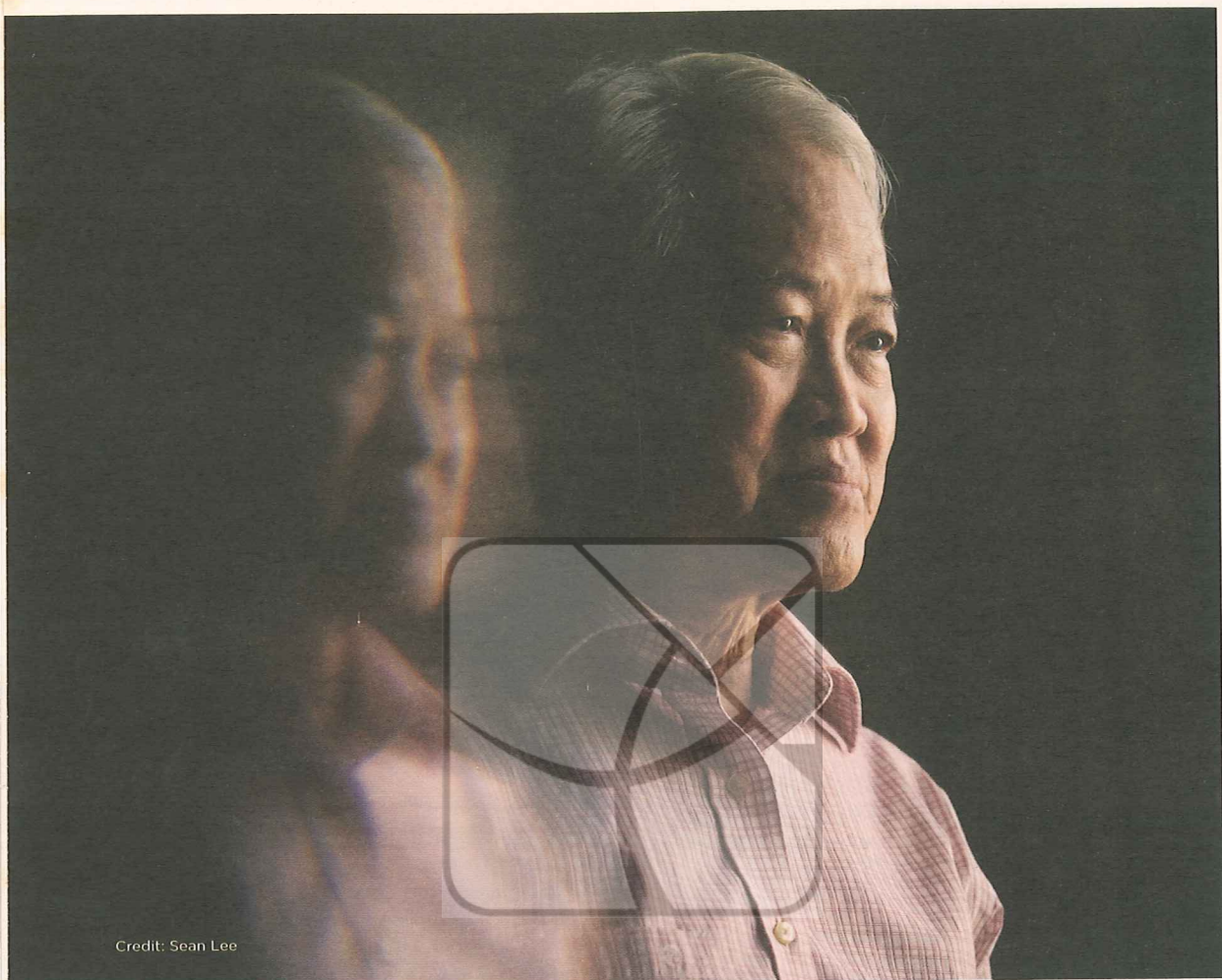
Q&A **SOLD OUT**

• That Prickly Humour	39
-----------------------------	----

CLASSROOM SERIES

• Signs of the Times: Calligraphy and Vanishing Trades	32
• Spies Like Us	34
• Liu Yichang: In the Mood for Love in Nanyang (1952-1957)	35
• The Personality Behind Preeti	35
• Crossing Boundaries: The Fictional Worlds of Yeng Pway Ng	36
• The Rise of Asia, Re-Evaluated	42
• 18th Century Wall Street: Between the Rich and the Poor	43
• Why Hip-Hop Rules	45
• The Sensual World of Nepalese Temple Art	48
• Turn Me On(ine): Singaporean Poetry and Social Media	50
• The Influence of Science Fiction on Modern Science	50
• Raffles Restitution: Artistic Responses to Singapore's 1819 Colonisation	53
• In Pursuit of Less: Minimalism in Art and Lifestyle	53
• Learning to Love the World	53
• Knotty Writing: Connecting Singapore and the World	54
• Greek Gods in HDB: Myths in Modern Living	55
• The Super Rich of Contemporary India	57
• Monsters of the Muslim World	66
• The Blockchain Economy: Rewriting the Story of Us	66
• Wuxia: A Century of Literary Innovation	67
• The Microplastic Crisis and You	68
• 刘以鬯: 花样年华在南洋(1952-1957)	69
• A Hero Born: On Translating Wuxia	70
• A Tenth of a Second: The Story Behind UK Shyam's National Record	73
• Burmese New Wave Cinema: The Oeuvre of Maung Wunna	74
• What They Don't Talk About When They Talk About Me	75
• The Ethics of Artificial Intelligence	77
• Domestic Revolutions: Food And Identity Politics in Women's Writing	77
• The Golden Age of Chinese Science Fiction	78
• Between 'America First' and the 'American Dream'	80

LITERARY PIONEER: YENG PWAY NGON 文学先驱：英培安



Credit: Sean Lee

SWF 2018 CELEBRATES YENG PWAY NGON

SWF 2018 celebrates Yeng Pway Ngon, Cultural Medallion recipient (2003), three-time Singapore Literature Prize winner (2004, 2008, 2012), and one of Singapore's most distinguished Chinese-language writers. Having written for more than 50 years, Yeng has made immense contributions to the Singapore Chinese literary scene. His works are deeply existential and universal, examining human concerns and failings that are timeless and relatable. Visit the Literary Pioneer exhibition to explore the different realms – social, cultural, psychological – in Yeng's works and experience the richness of his literary imagination.

在2018的新加坡作家节，国家艺术理事会与艺术之家会呈现新华文学家英培安为今年的文学先驱。英先生是2003年新加坡文化奖得主，2004、2008和2012年新加坡文学奖的得奖者，也是享誉国际的小说创作者。他对新华文学多有贡献，为本地生产出极为珍贵且高质量的作品，可说是新华文学界的典范。艺术之家一楼的空间将会“转化”为英培安的文学空间，带领读者们进入只属于英培安先生及其作品的世界。展览同时也安排了多场与他有关的活动例如“跨越界限：英培安的小说世界”讲座和“于英培安的文学晚间”，期待与大家一同进入这属于英培安与读者们的文学空间。

EXHIBITION 展览

**YENG PWAY NGON:
REFLECTIONS AND REVELATIONS**
英培安:自省与自觉

FREE

Date 2 - 11 Nov, Fri - Sun Time 10am - 10pm

Venue The Arts House, Print & Film Gallery

In this exhibition, you will journey through fictional terrains constructed by Yeng Pway Ngon, one of Singapore's most prominent Chinese-language novelists who is well known for seminal novels such as *Unrest* and *Art Studio*. Indefatigable in his pursuit of dissecting the human condition, Yeng, who is also a poet, playwright and critic, has developed a distinct literary style of wry, absurdist humour and a dualistic perspective that interweaves the personal with the social. Encompassing notions of contradiction, hope, regret, and desire, his timeless stories and characters hold up a candid mirror to society, revealing the beauty and flaws of our existence.

这个展览将引导你纵横在英培安文学世界中。英培安是新加坡著名的华文作家之一，他的作品丰富，包括小说、诗歌、戏剧和文学批评，代表小说包括《骚动》和《画室》。他的著作着重于探索不同层面的人性，通过歪曲和讽刺幽默的独特风格，带出个人和社会纠结的双层面剖析。环绕着冲突、希望、悔恨和欲望等主题，英培安书中跨时代的故事和主角，真实地捕捉了社会剪影，揭露人性的美丽和缺陷。

CLASSROOM SERIES

**CROSSING BOUNDARIES:
THE FICTIONAL WORLDS OF
YENG PWAY NGON BY SEAH CHENG TA**
跨越界限:英培安的小说世界

PASS



Date 3 Nov, Sat Time 7pm - 8pm

Venue The Arts House, Living Room

Yeng Pway Ngon's complex and layered novels are often written with sincerity, self-awareness, and social consciousness. Set against a backdrop of rapidly changing socio-political landscapes in Singapore from the 1960s to the 1980s, which saw a growing divide between the Chinese- and English-educated, his novels explore universal themes such as identity, love, loss, longing, and gender roles through the shifting perspectives of vastly different characters. Drawing on key works, this lecture by academic Dr Seah Cheng Ta will shed light on Yeng's unique voice and take you on a journey through his literary oeuvre.

This session will be in Mandarin with some English text translations.

英培安的小说以诚挚、自我和社会醒觉的笔触，勾勒出多层次的结构和多变交错的内容。他的一些小说以1960年到1980年间急速转变的社会和政治为背景，受华文和英文教育者的分裂鸿沟为主轴，通过不同角色视野观点的转变，探讨了身份定位、爱恨情仇、欲望和性别等跨时代和跨界限的主题。在这个讲座上，谢征达博士将通过英培安的代表作品，带你徜徉在他的小说世界，细细欣赏他的写作特色。

READING

AN EVENING WITH YENG PWAY NGON
与英培安的文学晚间

FREE

Date 6 Nov, Tue Time 8pm - 10pm

Venue The Arts House, Blue Room

Join us in a casual and intimate session where Yeng's family, friends and associates gather to share cherished memories of Yeng as well as their conversations on literature, philosophy, and life, which have inspired his writings.

在这个特别的夜晚，英培安的亲人、朋友、前同事将聚集一堂。他们将以不同的方式，细述与英先生的种种美好回忆和交流，并畅谈英培安的文学与文学之外的种种。让我们在这个特别的夜晚，细细体会和感受英培安的欢乐、甜蜜、苦闷与哀伤。

ENGAGE WITH US

Stay updated on information,
programs, and opportunities from
U.S. EMBASSY SINGAPORE



@RedWhiteBlueDot



singapore.usembassy



usembassysingapore



singaporeusembassy



U.S. Embassy Singapore

www.sg.usembassy.gov

BOOK LAUNCHES



	PG		PG
18 Walls by Teo Xue Shen If It Were Up	36	Prasasti Cinta (Love Inscription)	35
To Mrs Dada by Carissa Foo Kallang Basin		by Rafaat Haji Hamzah	
Adagio by Khor Kuan Liang			
A Warm Christmas by Leila Boukarim	64	Remembering Shanghai: A Memoir	44
and Barbara Moxham		of Socialites, Scholars and Scoundrels	
		by Claire Chao	
A Yellow House by Karien van Ditzhuijzen 	80	Right of the Soil by Yong Shu Hoong	42
Circumstance: Truth And Lies In The			
Malayan Jungle By Rosie Milne		Singapore Literature Prize: Celebrating	60
		Our Writers by Singapore Book Council	
An Epic of Durable Departures by Jason Wee	55	SingPoWriMo 2018: The Anthology edited	52
Anggerik Di Dahan Sakura: Antologi Haiku	54	by Stephanie Dogfoot, Desmond Kon Zhicheng-	
(Orchids On A Sakura Branch: A Haiku		Mingdé, Ng Yi-Sheng and Rodrigo Dela Peña, Jr.	
Anthology) by Rohani Din, Kamaria Buang,			
Faridah Taib and Nordita Taib		The Awakening by Rosie Wee	39
Anima Methodi: A Poetics of Mirroring	73	The Best Asian Speculative Fiction 2018	61
by Desmond Kon Zhicheng-Mingdé and		edited by Rajat Chaudhuriv	
Eric Tinsay Valles Hermitage of Dreamers			
by Desmond Kon Zhicheng-Mingdé		The Cavity Monsters by Tienny The	41
Band Eight by Tham Cheng-E 	55	The Devil's Half Mile by Paddy Hirsch	33
The Minorities by Suffian Hakim			
Call and Response edited by Rolinda Onates	78	The Gods Will Hear Us Eventually by Jinny Koh	70
Espanola, Zakir Hossain, and Joshua Ip			
Girls Can't Be in the Mafia by Danielle West	53	The Legal Lion of the Commonwealth:	39
		Judgments edited by Angela Yap	
Jack is Curious: Why Do People Cry	32	and Ritchie Ramesh	
When They're Happy? and Jack is Curious:			
Will I Grow Old by Linda Locke Freddy		The Makeup Toolbox — Foundation Story	80
the Eager Fundraiser by Swapnil Mishra		by Shen Jiahui	
Sam, Sebbie, Di-di-di and Xandy:			
Typhoon Theatre by David Seow		The Prodigy: Blade of the Chrysalis	41
Keeping Her Bubble by Aria Fafat 	60	by Dave Chua and Koh Hong Teng	
Sailing on a Mirage and An Afternoon's Yearning			
by Vijay Fafat		Without: Stories of Lack and Longing	77
The Best Asian Short Stories 2018 edited	56	by Michele Koh Morollo	
by Debotri Dhar		说散就散 Let's prose it 寻找诗 In search	67
Lion City by Ng Yi-Sheng 	30	of poetry by Henry Low Swee Kim 刘瑞金	
Marriage and Mutton Curry by M Shan		邻人的运气 Neighbour's Luck by Yolanda Yu	35
Lonely Face Costume by Yeng Pway Ngon	63	不可预期 — 诗精50首 Never Before — 50 Essential	28
Mid-Autumn Musings by Aruna Shahani	46	Poems edited by Andy Ang 孤星子,	
Once Upon A Singapore...Traders	66	Ang Jin Yong 洪均荣, and Chen Wenhui 陈文慧	
by Tina Sim and Alan Bay		风月有情 Feng Yue You Qing 杆子上的铜蛇	32
		Gan Zi Shang De Tongse by 林子 Lin Zi	



We are making every effort to ensure our events are as accessible as possible.

HEARING

If you require either of these services, please email:
nac_swf@nac.gov.sg with your name, contact number
and preferred programme.

These services will be assigned on a first-come-first-served basis.

WHEELCHAIR ACCESS

All SWF venues have full wheelchair access.
To book a wheelchair space in Victoria Theatre, please inform the ticketing agent when purchasing your tickets.

To book a wheelchair space for all Festival Pass and free events, please email: nac_swf@nac.gov.sg three days in advance with your name and the programmes you would like to attend.

VISION

Guide Dogs are welcome to all Festival events at The Arts House and at the SWF Tent.

If you are attending the Festival with your guide dog, please email: nac_swf@nac.gov.sg three days in advance.

EVENTS FOR CHILDREN WITH SPECIAL NEEDS

Events for children with autism and Down syndrome include:

PG 83
COLOURS, SHAPES AND TEXTURES

Explore the beauty of colours and textures with arts educator and children's author, Patrick Yee. He will introduce an art experience, which encourages creative expression and develops fine motor skills. As a parent, you can also create a simple artwork with your child that you can take home.

This session is recommended for children on the autism spectrum or with sensory sensitivities. Parent-child participation.

PG 87
**WHERE IT ENDS, WE BEGIN: A POEM-INSPIRED
 MOVEMENT WORKSHOP FOR CHILDREN WITH
 DIFFERENT NEEDS**

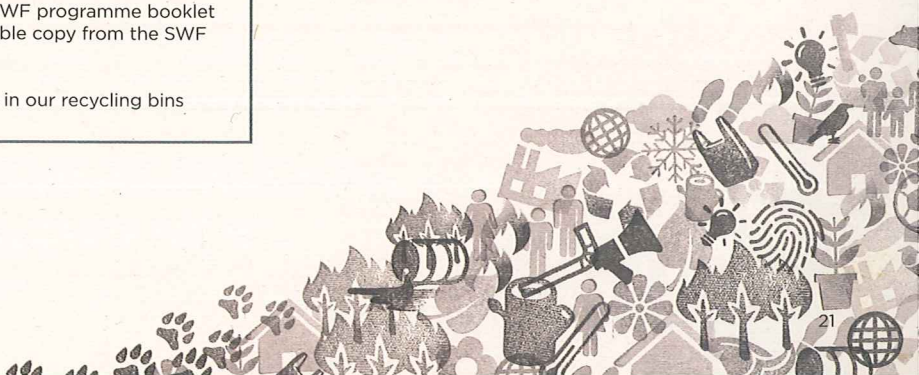
Walk down interesting and imaginative pathways with dance company, RAW Moves. In this movement workshop inspired by Shel Silverstein's timeless collection of poems and drawings, *Where the Sidewalk Ends*, children will stimulate their imagination and develop creativity through movement. This session will promote learning and cognitive development through physical movement.

This session is recommended for children with down syndrome or on the autism spectrum from ages 7 to 12.
Parent-child participation.

A GREEN FESTIVAL

SWF strives to be eco-conscious through our programmes and operations. Learn about Microplastics in a Classroom Series talk led by Zero Waste SG and help us reduce, reuse and recycle through the following ways:

- Bring your own bottles – water points will be situated throughout Festival grounds for you to replenish your bottle
- Download a copy of the SWF programme booklet or take and return a reusable copy from the SWF Information Counter
- Recycle paper and plastic in our recycling bins

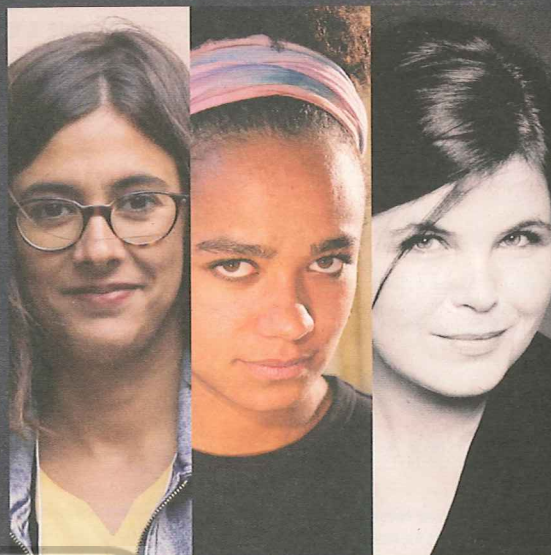


COUNTRY FOCUS: GERMANY

FACING THE BRIDGE

Pluralism and diversity cutting across geographical lines and ways of life have become significant attributes of German literature. Together with our partner Goethe-Institut Singapore, we are proud to present artists and writers whose works span disciplines, languages and subjects, and who are informed by multi-culturalism in their personal histories and social environments. Discover the various worlds (界) that these writers inhabit at the intersections of humanity and technology, ranging from ethics to gender to migration.

Country Focus: Germany is presented in partnership with



L - R Aisha Franz, Fatima Moumouni, Julia Franck

Country Focus: Germany programmes include:

EXHIBITION

KAFKA'S ROOM: METAMORPHOSISVR

Date | Time

2 Nov | 5pm - 10pm

3, 4, 6, 10 Nov | 12:30pm - 9:30pm

5 - 9 Nov | 6:30pm - 9:30pm

11 Nov | 12:30pm - 7pm

Venue The Arts House, First Floor

FREE



Venue The Arts House, Chamber

Witness a motley bunch of 21st-century German writers join Singaporean writers in celebrating the artistic legacy of the country.

"One morning, when Gregor Samsa woke from troubled dreams, he found himself transformed in his bed into a horrible vermin." Thus begins the strange world of Franz Kafka's *The Metamorphosis*, one of 20th century's most famous novellas. You can now experience a Kafkaesque metamorphosis without having to go through an unsettling night. Goethe-Institut Singapore presents a Kafka-inspired virtual reality space called metamorphosisVR at the SWF. A collaboration of Goethe-Institut with film director Mika Johnson and producer Shahid Gulamali, metamorphosisVR invites one visitor at a time to experience Kafka's surreal reality.

Each visitor needs about five minutes, please allow for waiting times and plan a little more time for your visit.

READING

**GERMANY'S NEW WAVE:
A NIGHT OF CELEBRATION**

Featuring Fatima Moumouni, Julia Franck, Senthuran Varatharajah, Thomas Zandegiacomo Del Bel, Yoko Tawada, Amanda Lee Koe, Deborah Emmanuel, Desmond Kon Zhicheng-Mingde

Moderated by Han-Song Hiltmann

Date 2 Nov, Fri Time 8pm - 9:30pm

PASS

PANEL

NOT ALL MIGRANTS ARE THE SAME

PASS

Featuring Senthuran Varatharajah, Minh Bui Jones, Nina McConigley

Moderated by Koh Buck Song

Date 3 Nov, Sat Time 11am - 12:30pm

Venue The Arts House, Chamber

As countries around the world grapple with social unrest and the influx of migrants, the latter have been unfairly profiled. These three writers advocate for diverse representation.

PANEL

THE ONE THING THAT KEEPS ME AWAKE...

PASS

Featuring Wang Gungwu, Julia Franck, Evgenii Vodolazkin

Moderated by TBC

Date 3 Nov, Sat Time 1pm - 2pm

Venue National Gallery Singapore,

Ngee Ann Kongsi Auditorium

Each speaker on the panel will identify one world issue or phenomenon today which has kept them awake at night.



L - R Julia Langhof, Miriam Meckel, Rike Scheffler, Senthuran Varatharajah, Thomas Zandegiacomo Del Bel, Yoko Tawada

PANEL STEPPING OUTSIDE ONE'S COMFORT ZONE

PASS

Featuring **Cherry Chan, Marc Nair, Thomas Zandegiacomo Del Bel**

Moderated by **Jason Wee**

Date **3 Nov, Sat** Time **3pm - 4pm**

Venue **The Arts House, Play Den**

As the arts and technologies converge, arts practitioners have leveraged on the accessibility of tools and software to create new, exciting works. These writers will talk about their inspirations and processes.

PANEL ALIENS AND OUTSIDERS

PASS

Featuring **Aisha Franz, Boey Kim Cheng, Yoko Tawada**

Moderated by **Jon Gresham**

Date **3 Nov, Sat** Time **5pm - 6:30pm**

Venue **Asian Civilisations Museum, Ngee Ann Auditorium**

In this panel, authors discuss the perspectives of outsiders and how they influence their works.

FILM SCREENING + DIALOGUE LOMO - THE LANGUAGE OF MANY OTHERS (NC16)

\$10

Featuring **Julia Langhof**

Moderated by **TBC**

Date **3 Nov, Sat** | Time **7pm - 9:30pm**

Venue **National Gallery Singapore, Ngee Ann Kongsi Auditorium**

A blogger lets his viewers decide his actions in life. There will be a post-show talk with director Julia Langhof, who also co-wrote the screenplay.

PANEL VOICING THE VOICELESS

PASS

Featuring **Teo You Yenn, Fatima Moumouni, Subhas Nair**

Moderated by **Edith Podesta**

Date **4 Nov, Sun** Time **2pm - 3:30pm**

Venue **National Gallery Singapore, Ngee Ann Kongsi Auditorium**

Each of these three speakers has chosen a distinct medium to articulate their concerns. Join them as they explain their platforms and artistic decisions they make in communicating their messages.

PANEL SOUNDS/MUSIC/WORDS: THREE EXPERTS EXPLAIN

PASS

Featuring **Rike Scheffler, weish, Kelvin Tan**

Moderated by **Desmond Kon Zhicheng-Mingde**

Date **9 Nov, Fri** Time **7pm - 8pm**

Venue **The Arts House, Blue Room**

Three artists share their artistic visions and exchange in this session.

PANEL FOR BETTER OR WORSE: THE WORLD IN 2068

PASS

Featuring **Jeff Goodell, Miriam Meckel, Sarah Churchwell, Shamini Flint**

Moderated by **TBC**

Date **10 Nov, Sat** Time **4:30pm - 6pm**

Venue **The Arts House, Chamber**

This panel surveys human society today, and speculates on what the world would be like half a century later.

FRIDAY

EXHIBITIONS HAPPENING THROUGHOUT THE FESTIVAL

EXHIBITION
**KAFKA'S ROOM:
METAMORPHOSISVR**

Date 2 - 11 Nov, Fri - Sun

Time Please refer to pg 22

Venue The Arts House, First Floor

"One morning, when Gregor Samsa woke from troubled dreams, he found himself transformed in his bed into a horrible vermin." Thus begins Franz Kafka's *The Metamorphosis*, one of 20th century's most famous novellas. You can now experience a Kafkaesque metamorphosis without having to go through an unsettling night. The Goethe-Institut Singapore opens a Kafka-inspired virtual reality space called *metamorphosisVR* at the SWF.

metamorphosisVR is a collaboration of the Goethe-Institut, and film director Mika Johnson and producer Shahid Gulamali.

Each visitor needs about five minutes, please allow for waiting times and plan a little more time for your visit.

EXHIBITION
**NARRATIVE MEDICINE:
THE BODY AS TEXT**

Date 2 - 11 Nov, Fri - Sun

Time 10am - 10pm

Venue The Arts House

Illnesses are to be cured, the body is to be healed, and death is to be averted. The way in which we speak of health and medicine is often a transaction in facts, numbers, probabilities, cause and effect. Yet, illness is a subjective experience that we encounter in subtle moments. It is contained in the silence we maintain about our pain, the casual brushing off of concern, or the expressing of grief. *Narrative Medicine*, a collection of 3 student-made exhibits, touches upon the experiential dimensions of illness and returns us to our humbler, human roots—studying health, medicine, and illness as Rita Charon describes, "not as an instance of something that is universally true, but as a singular and meaningful situation".

This exhibition is curated by the School of Humanities, Nanyang Technological University, Singapore.

EXHIBITION
**YENG PWAY NGON:
REFLECTION AND REVELATIONS**
英培安:自省与自觉

Date 2 - 11 Nov, Fri - Sun

Time 10am - 10pm

Venue The Arts House,
Print & Film Gallery

In this exhibition, you will journey through fictional terrains constructed by Yeng Pway Ngon, one of Singapore's most prominent Chinese-language novelist, poet, playwright and critic who is known for seminal works such as *Unrest* and *Art Studio*. Indefatigable in his pursuit of dissecting the human condition, Yeng has developed a distinct literary style of wry, absurdist humour and a dualistic perspective that interweaves the personal with the social. Encompassing notions of contradiction, hope, regret and desire, his timeless stories and characters hold up a candid mirror to society, revealing the beauty and flaws of our existence.

这个展览将引导你纵横在英培安文学世界中。英培安是新加坡著名的华文作家之一，他的作品丰富，包括小说、诗歌、戏剧和文学批评，代表小说包括《骚动》和《画室》。他的著作着重于探索不同层面的人性，通过歪曲和讽刺幽默的独特风格，带出个人和社会纠结的双层面剖析。环绕着冲突、希望、悔恨和欲望等主题，英培安书中跨时代的故事和主角，真实地捕捉了社会剪影，揭露人性的美丽和缺陷。

8PM

PERFORMANCE
**GERMANY'S NEW WAVE:
A NIGHT OF CELEBRATION**

Featuring Fatima Moumouni, Julia Franck, Senthuran Varatharajah, Thomas Zandegiacomo Del Bel, Yoko Tawada, Amanda Lee Koe, Deborah Emmanuel, Desmond Kon Zhicheng-Mingde

Moderated by Han-Song Hiltmann

Date 2 Nov, Sat

Time 8pm - 9:30pm

Venue The Arts House, Chamber

Admired for centuries as a leading light of philosophy, literature, music and the arts, Germany has produced greats such as Thomas Mann, Hermann Hesse and Gunter Grass. In this special night, witness a motley bunch of 21st-century German writers who will join other Singaporean writers in celebrating the artistic legacy of the country.

This session is presented in partnership with Goethe-Institut Singapore and is part of Country Focus: Germany.

PANEL
**JAWI: IS THE SCRIPT
ON THE COMEBACK?**

Featuring Sa'eda Buang, Zakariya Amataya, Nazry Bahrawi

Moderated by Muhd Arafat

Date 2 Nov, Fri

Time 8pm - 9pm

Venue The Arts House, Living Room

For more than 700 years, Jawi was the official script in most parts of the Malay Archipelago and the lingua franca of Southeast Asia. When Roman scripts became recognised as the official scripts for the Malay language, this Arabic script went into decline. However, there is a revival of sorts with authors and organisations promoting the use of Jawi. This panel discusses the past and present role of Jawi in aspects of literature, society and culture in the region.

PANEL
ACHIEVING UTOPIA

Featuring Thea Lim, Jason Erik Lundberg, Rachel Heng

Moderated by Patrick Williams

Date 2 Nov, Fri

Time 8pm - 9pm

Venue The Arts House, Gallery II

In a world facing the threat of climate change and a reliance on technology, what would a perfect society look like to these three writers? Can there be a utopia that is achievable, or would that be a paradox? Three authors of speculative fiction ruminate on the concept of an ideal world, and whether one's utopia can be another man's dystopia.

PANEL
PRIVACY VS SECURITY

Featuring Andreas Norman, Simon Chesterman, Eugene Tan

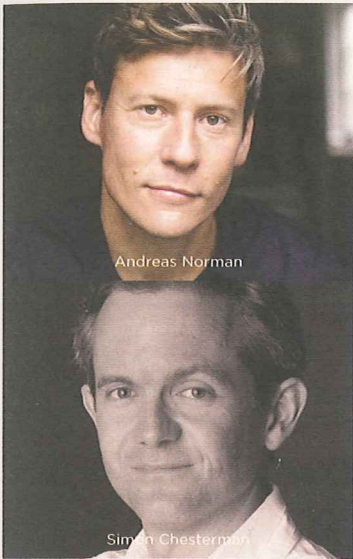
Moderated by Irene Tham

Date 2 Nov, Fri
Time 8pm - 9pm

Venue **The Arts House, Blue Room**

Analytica debacle, people no longer take data protection for granted. Is constant surveillance a necessary evil in the Internet age then, and where does one draw the ethical line? This panel wrestles with the moral consequences of breaching privacy in the era of borderless and fluid information.

This session is made possible with the assistance of the Embassy of Sweden.



READING
THE WORLDS WE ORBIT

FREE

Featuring **Marylyn Tan, Anju Mary Paul, Krishna Udayasankar, Nuraliah Norasid, Chow Teck Seng, Loh Guan Liang, Sithuraj Ponraj, Arin Fong**

Moderated by **Siti Hazirah Mohamad**

Date 2 Nov, Fri

Time 8pm - 9:30pm

Venue **The Arts House, POP Stage**

What worlds live beyond our own? What world(s) inform our sense of home? In this special reading, join eight writers as they read from their works - points of view that inhabit different spaces in global Singapore. From the diasporic to the gendered, from the linguistic to the marginalised, we traverse - through multifarious lenses - the ostensible, invisible experiences orbiting this island-city state.

This session is co-presented with **Ethos Books**.

PERFORMANCE

BETWEEN EARTH AND HEAVEN: FOUR MONODRAMAS

Featuring **Caroline Chin, Hau Guei Sze (ZIZI), Lakshmana KP, Pooja Mohanraj**

Moderated by **T. Sasitharan**

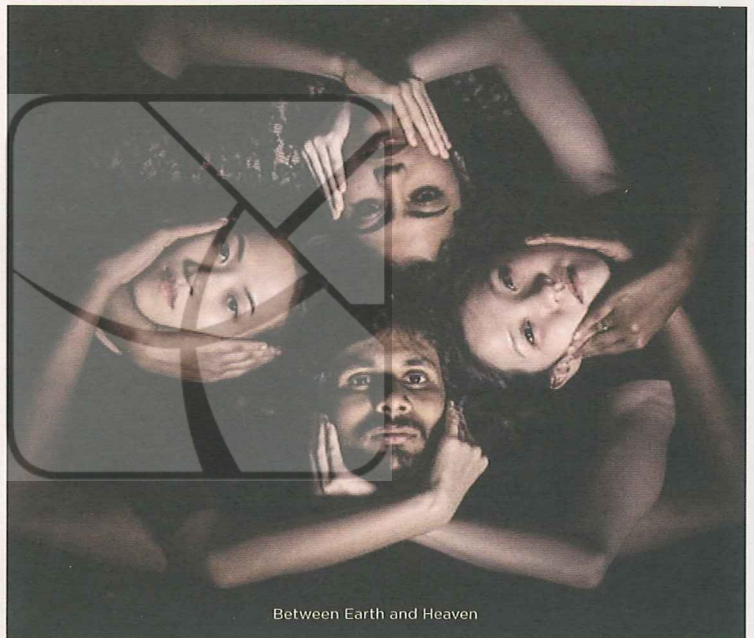
Date 2 Nov, Fri

Time 8pm - 10pm

Venue **The Arts House, Play Den**

This series of four original monodramas in multiple tongues explores the theatre of "life" and "being" in several realms: terrestrial and metaphysical, interior and exterior, personal and public, moral and amoral. Created by the final-year students of the Intercultural Theatre Institute (ITI) from Singapore, Malaysia and India, the monodramas are about love, materialism, social justice in an increasingly desensitised world, and the plight of voiceless "Untouchables". The presentation will be followed by a panel discussion about the meaning and relevance of intercultural theatre, led by ITI's director, T Sasitharan.

Strong language and mature themes.



\$10



SATURDAY

8:30AM

TOUR

**THE ROAD HOME:
TALES OF SINGAPORE'S
BLACK-AND-WHITE
COLONIAL HOMES****SOLD OUT****\$25**

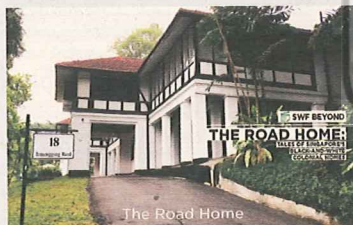
Hosted by Pavla Schneuwly
Date 3 Nov, Sat

Time 8:30am - 1:40pm

Venue The Arts House, Entrance

Dotted all over Singapore, these stunning black-and-white colonial residences hold (sometimes brutal) stories from the past. Guided by Pavla Schneuwly of Jane's Singapore Tours, participants can gawk at the Atbara House and the neighbouring Inver turret along Gallop Road, as well as Temenggong 18/20 and abodes at Adam Park Estate and Alexandra Park. After reliving the history of past denizens, you get to retreat into the tranquillity of one of these houses to write your very own short-short story!

This tour is specially curated and hosted by Jane's Singapore Tours, which bagged a Best Tour Experience award from the Singapore Tourism Board in 2018 for their black-and-white house tours. It is managed by Global Cultural Alliance for SWF 2018.



10AM

**MASTERCLASS
CREATING BELIEVABLE
DIALOGUE IN FICTION****\$20**

Featuring Irvine Welsh

Date 3 Nov, Sat

Time 10am - 11am

Venue The Arts House, Living Room

Known as the "voice of punk", *Trainspotting* author Irvine Welsh is lauded for creating instantly memorable and gritty dialogue, especially in evincing individual slang for characters. In this masterclass talk, he will share tips on semantics and syntax in helping one create distinct personalities.

This workshop is recommended for ages 18 and above.

MASTERCLASS

**诗中意象的视觉影响力
THE VISUAL IMPACT OF
IMAGERY IN POETRY****\$20**

Featuring Chen Yuhong 陈育虹

Date 3 Nov, Sat

Time 10am - 11am

Venue Asian Civilisations Museum, Discovery Room

台湾诗人兼翻译家陈育虹的诗风充满了丰富意象, 语言文字锤炼自如。通过这堂大师诗作班, 诗人将展现如何将语言文字化为手中挥洒自如的工具, 在诗中打造出每位诗人独有的感性与审美观。

活动适合已出版诗作的诗人。

Taiwanese poet-translator Chen Yuhong is known for her striking imagery and skilful wielding of language. In this masterclass, she will illustrate how language can be harnessed as a tool to create aesthetic sensibilities unique to each poet.

This session is in Mandarin and is recommended for published poets.

**PANEL
BEING HUMAN:
THE MIGRANT
TRANSFORMATIONS****PASS**

Featuring Romesh Gunsekera, Cathy Song, Adam Aitken

Moderated by Judith Beveridge

Date 3 Nov, Sat

Time 10am - 11am

Venue The Arts House, Blue Room

The Sufi poet Rumi says: "This being human is a guesthouse./ Every morning a new arrival." Good writing comes from being open to the plurality and diversity of the world, and being alive to the complexities and richness of human experience. The writers on this panel, Adam Aitken, Romesh Gunsekera and Cathy Song, will explore what it means to be human, and how their migrant histories and identities as an Asian writer in Australia, Britain and the US respectively have complicated, enriched and deepened the meaning of the human.

This is the second "Being Human" panel sponsored by the School of Humanities, Nanyang Technological University. The first was organised last year in collaboration with the Being Human Festival in the UK, led by the School of Advanced Study at the University of London. The aim of the festival and the panel is to highlight the importance of the humanities in the digital and technological age, and

to instigate debates about what being human implies in the challenging times we live in.

WORKSHOP

**WRITING HUMOUR:
INJECTING HAHA!
IN YOUR WORK****\$50**

Featuring Rishi Budhrani

Date 3 Nov, Sat

Time 10am - 1pm

Venue National Gallery Singapore, Rooftop Studio 1

Being sad is tough, but it's even more challenging being funny. Humour is made of rigorous stuff. Writing funny and trying to get a laugh from readers and audiences is a tall order. Join local funny man, Rishi Budhrani, as he goes through the routes of expressing your humorous side in your writing and delivery.

This session is recommended for emerging writers.

**WANG GUNGWU:
HOW SEPARATION MADE
ME WHO I AM TODAY****PASS**

Featuring Wang Gungwu

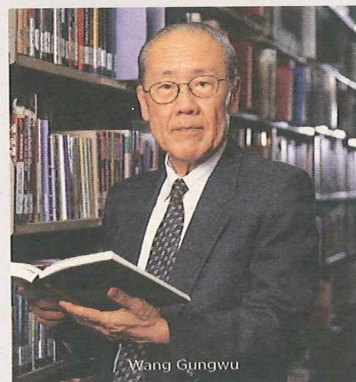
Moderated by Kwok Kian Woon

Date 3 Nov, Sat

Time 10am - 11am

Venue The Arts House, Gallery II

His life story and career epitomise the SWF theme, 界 ("jie"), encompassing worldly sojourns and transiting between cultures, allegiances and languages. Wang Gungwu will look back on his growing-up years, and how he became the man he is today, as shared in his memoir, *Home Is Not Here*. From diasporas to Sino-Malay encounters to the rise of China, listen to the pre-eminent historian whose life parallels the historical developments of the last century.



Wang Gungwu

PERFORMANCE CREATE YOUR OWN DANCE STORY

Featuring **The Kueh Tutus**
Date **3 Nov, Sat**
Time **10am - 10:45am**
Venue **The Arts House, Play Den**

Please refer to pg 82 for the programme write-up.

FREE



thriller? In this workshop, Andreas Norman – crime fiction writer and former member of the Swedish counter-terrorism unit – will give pointers and tips on how to create worlds and characters filled with psychological depth.

This session is made possible with the assistance of the Embassy of Sweden.

READING MABEL MOVES TO SINGAPORE

Featuring **Fleur Vella-Chang**
Date **3 Nov, Sat**
Time **10am - 10:45am**
Venue **SWF Empress Tent**

Please refer to pg 82 for the programme write-up.

FREE



PANEL BEAUTY IS POWER?

Featuring **Amanda Chong, Melba Escobar, Rachel Heng**
Moderated by **TBC**
Date **3 Nov, Sat**
Time **11am - 12pm**

Venue **National Gallery Singapore, Ngee Ann Kongsi Auditorium**

Communities across time and space have traditionally favoured the physically attractive, so much so that beautiful people often get ahead in terms of romance, employment and social status. These three writers question precepts of beauty and examine the repercussions.

This session is made possible with the assistance of the Embassy of Colombia.

PASS

11AM

PANEL NOT ALL MIGRANTS ARE THE SAME

Featuring **Senthuran Varatharajah, Minh Bui Jones, Nina McConigley**
Moderated by **Koh Buck Song**
Date **3 Nov, Sat**
Time **11am - 12:30pm**
Venue **The Arts House, Chamber**

As a child, Senthuran Varatharajah fled with his family from Sri Lanka to Germany in the 1980s. Minh Bui Jones escaped from Vietnam to Australia as a boat refugee in 1978. Nina McConigley was born in Singapore and moved to Wyoming when she was 10 months old in the 1970s. As countries around the world grapple with social unrest and the influx of migrants, the latter have been unfairly profiled. These three writers advocate for diverse representation.

This session is presented in partnership with Goethe-Institut Singapore.

PASS



Rachel Heng

VERSE THAT MOVES

Featuring **Thomas Zandegiacomo Del Bel**
Moderated by **Renée Ting**
Date **3 Nov, Sat**
Time **11am - 12:30pm**
Venue **The Arts House, Screening Room**

Founded in 2002 in Berlin, the ZEBRA Poetry Film Festival is the biggest international forum of short movies which deal with the content, aesthetics or form of poems. Artistic director Thomas Zandegiacomo Del Bel will curate a selection of

PASS



WORKSHOP PROBING THE PSYCHOLOGICAL THRILLER

Featuring **Andreas Norman**
Date **3 Nov, Sat**
Time **11am - 1pm**
Venue **National Gallery Singapore, Rooftop Studio 3**

What makes a character tick? What goes on in his or her mind, and how does one capture the tensions in a

\$30



some of the forum's most exciting award-winning works for this special screening. It is followed by a Q&A where he will illuminate why he has chosen film as a medium for poetry.

This session is presented in partnership with Goethe-Institut Singapore and is part of Country Focus: Germany.

11:30AM

PANEL SOMEWHERE IN TIME

Featuring **Paddy Hirsch, Warran Kalasegaran, Kirstin Chen**
Moderated by **Rosie Milne**
Date **3 Nov, Sat**
Time **11:30am - 12:30pm**
Venue **The Arts House, Blue Room**

Invoking a period and place from the past requires meticulous research and even greater imagination. How has writing historical fiction influenced or even changed these writers' mindsets about what history is? Is there a historical event or period that they would like to revisit? Three authors dive into the past.

PASS

WORKSHOP MAKE YOURSELF HEARD! CREATE YOUR OWN SPOKEN-WORD PIECE

Featuring **Jesse Oliver**
Date **3 Nov, Sat**
Time **11:30am - 1pm**
Venue **Asian Civilisations Museum, Discovery Room**

Please refer to pg 82 for the programme write-up.

\$10



READING RUMPELSTILTSKIN

Featuring **art@homesg**
Date **3 Nov, Sat**
Time **11:30am - 12:15pm**
Venue **SWF Empress Tent**

Please refer to pg 82 for the programme write-up.

FREE



SATURDAY

11:30AM

PANEL

新加坡新生代作家集体发声暨《外国文艺》新加坡当代文学专辑发布
**NEW VOICES IN CONTEMPORARY SINGAPORE LITERATURE:
 SPECIAL ISSUE OF FOREIGN LITERATURE AND ARTS**

Featuring Li Yuyao 李玉瑶, Chua Chee Lay 蔡志礼, William Zhang 章良我

Moderated by Eunice Goh

Date 3 Nov, Sat

Time 11:30am - 12:30pm

Venue The Arts House, Living Room

《外国文艺》期刊有幸为广大读者推出新加坡特辑。此次期号萌发于 Tender Leaves Translation (老译) 从2017年11月至2018年3月主办的首届新加坡文学翻译研习工作坊 (Singapore Apprenticeship in Literary Translation, 简称SALT), 收录新加坡文学译作与创作。在本场小组专题讨论中,《外国文艺》期刊编辑李玉瑶女士将连同新加坡作家蔡志礼博士与章良我, 共同讨论刊登于此期号的作品, 并探讨新加坡作家在寻求打入中国市场方面有何挑战。本场小组专题讨论由SALT学员吴佳澜主持。以上三位的著作、译作均收入此次期号。

Learn about the intricacies of the Chinese literary/translation market in the launch of the Singapore issue of the journal, *Foreign Literature and Arts*. The works featured in this issue grew out of the inaugural session of the Singapore Apprenticeship in Literary Translation (SALT), conducted by Tender Leaves Translation from November 2017 through March 2018. During this session moderated by SALT apprentice Eunice Goh, journal editor Li Yuyao and two authors featured in its pages, Chua Chee Lay and William Zhang, will discuss the works featured.

This session is in Mandarin and is co-presented with Tender Leaves Translation.



Li Yuyao

Chua Chee Lay

William Zhang

BOOK LAUNCH

《不可预期—诗精50首》
**NEVER BEFORE—
 50 ESSENTIAL POEMS**

Editors Andy Ang 狐星子,
 Ang Jin Yong 洪均荣, and
 Tan Boon Hui 陈文慧

Published by Ethos Books

Date 3 Nov, Sat

Time 11:30am - 12:30pm

Venue The Arts House, Gallery II

不可预期, 是对于过往的敬重, 现在的奋斗, 以及未来的期待。半个世纪, 五十首精选, 时长两年的整理、梳理, 解构又重新建构下, 清晰谱出诗歌的本土传统与承继。同的“当下”在轮回中找到知音。五十首充满前瞻性、趣味性的作品, 有意开辟读者

FREE

对于新华诗作的新想象, 并将阅读的心带回到最初的悸动与感动。

Never Before - 50 Essential Poems aims to expose voices that we have not been acquainted with in schools and the media, and in past representations of what Singapore literature is supposed to be. A compilation of 50 essential Chinese poems after researching 50 years of Singaporean Chinese literary history, this book hopes to contribute to the broadening and deepening of Singapore's literary tradition across the languages and literary communities.

12PM

**LOVE, DEATH AND
 FAMILY LIFE: POSTCARDS
 FROM DAVID SEDARIS**

\$20



Featuring David Sedaris

Date 3 Nov, Sat

Time 12pm - 1pm

Venue Victoria Theatre

Humourist, satirist, author, comedian, radio contributor, playwright... David Sedaris wears all these hats and more. With sardonic wit and incisive social critiques, Sedaris is the master of satire, and one of today's most observant writers addressing the human condition. Meet Sedaris in his very first public appearance in Singapore, as he reads some of his favourite excerpts from his latest titles, *Theft by Finding* and *Calypso*. Let one of America's funniest writers take all your burning questions.

12:30PM

PERFORMANCE
**DOUBLE BILL:
 JEAN SEIZURE
 AND IZAT IBRAHIM**

FREE



Featuring Jean Seizure, Izat Ibrahim

Moderated by Audrey Lim

Date 3 Nov, Sat

Time 12:30pm - 1:30pm

Venue The Arts House,
 SWF POP Stage

It's a fascinating conversation between musical styles and languages as these two Singaporeans perform and exchange views on songwriting. With her powerful vocals and captivating narratives, indie-pop balladeer Jean Seizure plays music that is deeply personal and cathartic. She will be accompanied by Yvonne Ng, fellow musician from The Apex Project, to perform songs in English and Mandarin. She will be followed by Izat Ibrahim, whose music calls to mind the smooth vocals of classic R&B with a modern touch of energy. He also fronts the 19-piece Batucada pop band MOTUS.

This session is co-presented with Invasion Singapore.

PANEL
ARE BLURBS UNDERRATED?

Featuring **Akshita Nanda, Ng Kah Gay, Mindy Pang**

Moderated by **Deepa Vijayan**

Date **3 Nov, Sat**

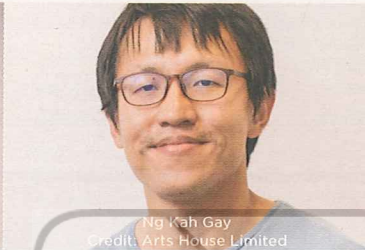
Time **12:30pm - 1:30pm**

Venue **Funan Showsuite**

Blurbs are an invaluable, and often overlooked, tool in marketing new titles, or new authors. Sometimes, a few lines of endorsement by a more well-known author can go a great distance in influencing potential buyers. This panel, comprising a publisher, a marketing professional and an author/journalist, will discuss the best blurbs they have encountered (as well as the worst ones).



Akshita Nanda



Ng Kah Gay
Credit: Arts House Limited

1PM

PANEL
THE ONE THING THAT KEEPS ME AWAKE...

Featuring **Wang Gungwu, Julia Franck, Evgenii Vodolazkin**
Moderated by **TBC**

Date **3 Nov, Sat**

Time **1pm - 2pm**

Venue **National Gallery Singapore, Ngee Ann Kongsi Auditorium**

Each speaker on this illustrious panel will identify one world issue or phenomenon today which has kept them awake at night. Julia Franck, whose fiction explores a divided Germany during the Cold War; Evgenii Vodolazkin, best known for *Laurus*, an award-winning novel set in 15th century Russia; and historian Wang Gungwu, renowned for his research on overseas Chinese, will glean lessons from the past for future generations.

This session is presented in partnership with Goethe-Institut Singapore and is made possible with the assistance of the Russian Federal Agency of Press and Communication.



Evgenii Vodolazkin

1:30PM

PANEL
**持续文艺社群:新港双城对话
GROWING LITERARY AUDIENCES: A DIALOGUE BETWEEN HONG KONG AND SINGAPORE**

Featuring **Law Lok Man Louise 羅樂敏, Kitty Hung 洪曉嫻, Chow Teck Seng 周德成, Gu Xing Zi 孤星子**

Moderated by **Lee Chee Keng 李集庆**
Date **3 Nov, Sat**

Time **1:30pm - 3pm**

Venue **The Arts House, Living Room**

一个社会的文艺复兴,是否少不了文艺青年的力量?在当今世代里,要如何使阅读次文化再度成为主流?分别来自香港和新加坡的四位写作人畅谈在各自的城市里维系文坛生命力所面对的重重挑战,分享彼此如何确保双城的文艺社群生生不息。

Are young literary enthusiasts the key to revitalising the literary scene? How do we then cultivate such a reading subculture that it becomes mainstream? Two Hong Kong writers and two Singaporean writers discuss the challenges of sustaining the Chinese literary scene and exchange pointers on building their respective literary communities.

This session is in Mandarin.

PASS

PANEL
CRIME SCENE: SINGAPORE

Featuring **Ovidia Yu, Jo Furniss, Neil Humphreys**

Moderated by **Alice Clark-Platts**

Date **3 Nov, Sat**

Time **1:30pm - 2:30pm**

Venue **The Arts House, Blue Room**

Whether it is the setting for a cosy crime or a gritty mystery, modern Singapore has become the backdrop to the stories by these contemporary writers in this panel. They will discuss why they have chosen this clean and orderly city to situate their mysteries in, and how a crime/mystery thriller can provide social commentary too.

PASS

PANEL
**DARI LEMBAR KE LAYAR DAN MENINGKUNG SEMULA
FROM PAGE TO SCREEN AND BACK**

Featuring **Sanif Olek, Amanah Mustafi, Hamed Ismail**

Moderated by **Riz Sunawan**

Date **3 Nov, Sat**

Time **1:30pm - 2:30pm**

Venue **The Arts House, Screening Room**

Penceritaan dan mengalihkan penceritaan daripada sebuah medium ke sebuah lagi medium yang berbeza bukanlah sebuah tugas yang mudah. Ia memerlukan kemahiran, ketelitian dan ketukangan tertentu agar cerita yang dihasilkan dapat terus hidup dalam kededua medium iaitu lembar dan layar. Panel akan mengongsi pengalaman, proses kreatif dan cabaran yang mereka lalui untuk menterjemahkan sesebuah karya yang tercatat dalam helaian lembar skrip kepada bentuk visual yang hidup pada paparan layar.

Storytelling requires a certain finesse that works differently through screen and print. Bringing a story to life via these different media is not an easy feat. Panellists proficient in adapting works across both media will discuss their creative process and how they are able to overcome challenges.

This session is in Malay.

PASS

SATURDAY

1:30PM

PANEL
**ARE WE LIVING
IN A POST-TRUTH ERA?**

PASS

Featuring **Prasenjit K Basu,**
ko ko thett, Julia Langhof
Moderated by **James Penner**
Date **3 Nov, Sat**

Time **1:30pm - 2:30pm**Venue **The Arts House, Play Den**

Humans are a post-truth species, if you believe bestselling author Yuval Noah Harari. While history has shown that propaganda and disinformation are nothing new, the concept of verifiable truths or facts is imperilled with factions who consolidate their power around creating and spreading their own versions of reality online. The speakers on this panel examine the threats and opportunities of this development, and how they have harnessed it in their respective works

This session is presented in partnership
with Goethe-Institut Singapore.

BOOK LAUNCH
**QUICK READS:
SHORT STORIES ABOUT HOME**

FREE

Featuring **Ng Yi-Sheng, M Shan**
Published by **Epigram Books**
Date **3 Nov, Sat**
Time **1:30pm - 2:30pm**

Venue **The Arts House, Gallery II**

Lion City | Marriage and Mutton Curry

This programme will feature a duo of debut short-story collections by award-winning poet Ng Yi-Sheng (*Lion City*) and veteran writer M Shan (*Marriage and Mutton Curry*). These diverse stories offer a quirky and intriguing look at what "home" and belonging means to the authors. The panellists will talk about their own communities and reflections that inspired their stories, with each writer reading an excerpt from his story. There will also be a book signing.

2PM

PANEL
**GETTING "WOKE":
VOICES OF THE YOUTH**

PASS

Featuring **Miles Merrill, Charlene
Shepherdson, Oniatta Effendi**
Moderated by **Natalie Wang**

Date **3 Nov, Sat**Time **2pm - 3pm**Venue **Funan Showsuite**

Don't underestimate the millennials. They may have been dismissed as "Generation Me", but increasing evidence shows they are also resourceful and can be a force to be reckoned with. From student rallies in the US rallying against gun violence to "Instapoets" turning poetry books into bestsellers, they can effect change. Three speakers who have harnessed youths towards positivity will discuss why they work with young people and how the latter can be mobilised for good.

PANEL
**重新认识新马华文作家
与文学:过去、现在与未来**
**SINGAPOREAN &
MALAYSIAN CHINESE
LITERATURE:
RE-ACQUAINTANCE
WITH THE PAST, THE PRESENT,
AND THE FUTURE**

\$5



Featuring **Tan Chee Lay 陈志锐,**
C C Chin 陈剑, Ma Lun 马仑,
Khor Boon Eng 许文荣

Moderated by **Wong Yoon Wah**
王润华

Date **3 Nov, Sat**Time **2pm - 4pm**Venue **The Arts House, Chamber**

我们说的“新华文学”或“马华文学”，都没有追溯到15世纪以来（明代）的古典（文言文）文学，只是定义很狭窄的文学。从15世纪以来，新马的华人就有了以文言文写的杂记、游记小说、诗词等的文学作品——例如从马欢的《瀛涯胜览》（1416）到黄遵宪的《人境庐诗草》（19世纪）。20世纪文言的文学如邱菽园《菽园诗集》（1941）到潘受《潘受诗集》（1997）也被忽略。白话文学的定义也很狭窄，很多优秀的华侨文学作家与作品，因为国籍、政治、移民的种种因素而被切割，如新马各自独立后，马华文学排挤入籍新加坡的公民、新华文学赶走入籍马来西亚的作家，很多作家如被归类为中国归侨文学、移民外国，就不准留在我们的文学史里。我们需要重画与建构我们的文学地图，我们需要重新定义我们的作家与作品。新华文学史，或马华文学史，为何排除自15世纪以来的古典（文言文）文学？新移民再移民的作家，身份又该如何认定？

本节目与周星衡基金联合呈献。

Commonly used terms of "Singaporean Chinese literature" or "Malaysian Chinese literature" do not include various works of classical Chinese literature from the 15th century (Ming Dynasty) onwards. Vernacular Chinese literature has an even narrower definition, excluding many outstanding diasporic Chinese writers. For example, Malayan Chinese literature rejected the works of writers who took up Singaporean citizenship after the Separation of Singapore and Malaysia, and likewise, the works of writers who had chosen Malaysia as their home was excluded from Singaporean Chinese literature. Many writers were labelled as returning overseas Chinese writers or migrant Chinese writers. This panel will discuss the need to redraw the literary map and review the writers in a new light.

This session is in Mandarin
and is co-presented with the
Chou Sing Chu Foundation.

**MARGARET STOHL
& MARIKO TAMAKI:
THE POWER OF
SUPERHEROINES**

PASS

Featuring **Margaret Stohl,**
Mariko Tamaki

Date **3 Nov, Sat**Time **2pm - 3pm**Venue **Asian Civilisations Museum,**
Ngee Ann Auditorium

What does it take to be a superheroine? Meet two esteemed speakers who know a thing or two about that subject: Margaret Stohl who has written titles in the *Black Widow* and *Mighty Captain Marvel* series, and Mariko Tamaki who pens comics including the *Supergirl: Being Super* series. They will dive into new narratives for these established characters and discuss why their stories continue to resonate with audiences today.

This session is made possible with
the assistance of the High Commission
of Canada.

**MASTERCLASS
THE ART OF
REWRITING IN POETRY**

\$30

Featuring **Cathy Song**Date **3 Nov, Sat**Time **2pm - 4pm**Venue **National Gallery Singapore,**
Roofstudio 1

Co-presented with
the U.S. Embassy Singapore

"You've got to be willing to dismantle... to realise that poetry is something made outside of yourself," says Cathy Song, the award-winning Asian-American poet feted for such titles as *Picture Bride* and *Frameless Windows, Squares of Light*. Learn the importance of continually refining your work(s) from one of contemporary poetry's masters of form, imagery and emotion.

This session is recommended for published poets.

CONFERENCE

**தமிழ் இலக்கிய
கருத்தரங்கு: மூத்த
தலைமுறை
எழுத்தாளர்களின்
நெடும்பயணம்**

**TAMIL LITERARY SEMINAR:
CELEBRATING THE
CHRONICLERS OF SINGAPORE
TAMIL SOCIETY**

Featuring Kamaladevi Aravindhan கமலாதேவி அரவிந்தன், M Thangarasan மு. தங்கராசன், V Sutharman வை. சுதர்மன், Muthu Manickam முத்துமாணிக்கம், Murugathasan முருகதாசன், Subhashini Kalaikannan சுபாஷினி கலைக்கண்ணன், Alahappan Meyyappan அழகப்பன் மெய்யப்பன், AR Subbu Adaikkalavan: AR சுப்பு அடைக்கலவன், Kokilavani Silvarathi செ. கோகிலவாணி, Arun Vasudev Krishnan அருண் வாசுதேவ கிருஷ்ணன்

Moderated by Pichinikkadu Elango

பிச்சினிக்காடு இளங்கோ

Date 3 Nov, Sat

Time 2pm - 3:30pm

Venue Asian Civilisations Museum, Discovery Room

தமிழ் மொழியின் மீதுள்ள நேசத்தால், சிங்கப்பூர்த் தமிழ் மக்களின் பயணத்தைத் தங்களின் படைப்புகளின் வழி மூத்த எழுத்தாளர்கள் வெளிப்படுத்தியுள்ளனர். அன்றைய எழுத்தாளர்கள், சுதந்திரம் பெற்ற ஆரம்பகால சிங்கப்பூரில் பல இன்னல்களை கடந்து, தொடர்ந்து எழுதினர். இந்த ஆய்வரங்கில் மூத்த எழுத்தாளர்கள் மு. தங்கராசன், முருகதாசன், முத்துமாணிக்கம், வை. சுதர்மன், கமலாதேவி அரவிந்தன் ஆகியோரின் படைப்புகளை இளம் எழுத்தாளர்கள் கொண்டாடவுள்ளனர்.

தமிழில் நடைபெறும் இந்நிகழ்ச்சி, சிங்கப்பூர்த் தமிழ் எழுத்தாளர் கழகத்துடன் இணைந்து படைக்கப்படுகிறது.

Inspired by their love for the Tamil language, Singapore's second-generation writers have chronicled the journey of the Tamil-speaking society in Singapore in their works of poetry and fiction. These unsung heroes have also struggled hard to keep their passion for writing alive in independent Singapore's early years. In this seminar, younger Tamil writers celebrate the works of senior writers such as M Thangarasan, V Sutharman, Murugathasan, Muthu Manickam and Kamaladevi Aravindhan, while addressing their impact on Singapore's Tamil literature.

This session is in Tamil and is co-presented with the Association of Singapore Tamil Writers.

READING OF GROWING UP AND MOUSTACHES

Featuring Melvin Koh

Date 3 Nov, Sat

Time 2pm - 2:45pm

Venue SWF Empress Tent

Please refer to pg 83 for the programme write-up.

3PM

PANEL PUSAKA PUSTAKA DISCOVERING HIDDEN NARRATIVES

Featuring Zakariya Amataya,

Juffri Supa'at, Sa'eda Buang

Moderated by Kartini Anwar

Date 3 Nov, Sat

Time 3pm - 4pm

Venue The Arts House, Screening Room

Manuskrip Melayu merupakan khazanah yang amat berharga sekiranya kita ingin menyusuri pembangunan intelektual dan budaya Melayu. Yang pasti, karya-karya tersebut bukan sahaja membicarakan hal sejarah dan pemerintahan, malah ia juga mengandungi hal-hal yang boleh dianggap kontroversial. Panel ini akan membincangkan isu-isu menarik yang dikemukakan dalam beberapa manuskrip Melayu.

Malay manuscripts are a valuable treasure if we wish to study Malay intellectual and cultural development. These texts not only discuss matters of history and governance, but also hold content that may be deemed controversial. This panel will address exciting issues raised in some Malay manuscripts.

This session is in Malay.

PANEL STEPPING OUTSIDE ONE'S COMFORT ZONE

Featuring Thomas Zandegiacomo Del Bel, Cherry Chan, Marc Nair

Moderated by Jason Wee

Date 3 Nov, Sat

Time 3pm - 4pm

Venue The Arts House, Play Den

Purists may disagree, but as the arts and technology converge, arts practitioners have leveraged on the accessibility of tools and software to create new, exciting works. Thomas Zandegiacomo Del Bel, artistic director of ZEBRA Poetry Film Festival; Cherry Chan, co-founder of multi-media collective Syndicate; and Marc Nair, creator of the poetry/photography exhibition 'Slide & Tongue', will talk about their inspirations and processes.

This session is presented in partnership with Goethe-Institut Singapore.

PANEL THE BLESSING OF RESTLESSNESS

Featuring Desmond Kon Zhicheng-Mingde, Kirstin Chen, Kelvin Tan

Moderated by Wesley Leon Aroozoo

Date 3 Nov, Sat

Time 3pm - 4pm

Venue The Arts House, Blue Room

The Singaporean speakers in this panel have sought inspiration or refuge elsewhere. San Francisco-based Singaporean Kirstin Chen sets her latest novel in Mao-era China; novelist-musician Kelvin Tan is inspired by poets and philosophers in his literary and musical output; and Desmond Kon Zhicheng-Mingde creates works across genres and mediums, from poetry to fiction to interdisciplinary art. What motivates them, and what fuels their peripatetic hunger for new experiences?



Desmond Kon
Zhicheng-Mingde

SATURDAY

3PM

BOOK LAUNCH
WRITING FOR CHILDREN

FREE

Featuring Linda Locke,
Swapnil Mishra, David Seow
Published by Epigram Books
Date 3 Nov, Sat

Time 3pm - 4pm

Venue The Arts House, Gallery II

Jack is Curious: Why Do People Cry When They're Happy? and Jack is Curious: Will I Grow Old | Freddy the Eager Fundraiser | Sam, Sebbie, Di-di-di and Xandy: Typhoon Theatre

This is a panel featuring children's authors - Linda Locke (*Jack Is Curious series*), Swapnil Mishra (*Freddy the Eager Fundraiser*) and David Seow (*Sam, Sebbie and Di-di-di & Xandy: Typhoon Theatre*) - who will talk about what it takes to write stories for children. The authors will reveal what inspired them to write these stories, the kind of story formats they have chosen, and how they shaped their stories for the younger reader. The authors will read extracts and also have a book signing at the end of the programme.

3:30PM

READING
THE INCREDIBLE BASKET

FREE

Featuring Quek Hong Shin

Date 3 Nov, Sat

Time 3:30pm - 4:15pm

Venue SWF Empress Tent

Please refer to p 83 for the programme write-up.

PANEL
WHAT'S NEW: PUBLISHING TRENDS IN 2019 AND 2020

PASS

Featuring Ng Kah Gay, Anthony Koh Waugh, Chong Lingying

Moderated by Glenn Wray

Date 3 Nov, Sat

Time 3:30pm - 4:30pm

Venue Funan Show suite

What's on the publishing horizon? Authors are getting savvier, plugging into direct sales and building relationships through their readings and exclusive content; while publishers venture into book trailers and other innovative marketing channels. This panel comprising industry players will gaze into the crystal ball.

KASS MORGAN:
CREATING SCI-FI WORLDS

PASS

Featuring Kass Morgan

Moderated by Khoo Sim Eng

Date 3 Nov, Sat

Time 3:30pm - 4:30pm

Venue Asian Civilisations Museum,
Ngee Ann Auditorium

Meet the author behind *The 100*, the bestselling book series that inspired the acclaimed television series of the same name. Find out more about her process of writing, why she chooses to set her books in a post-apocalyptic world, and her latest sci-fi series, *The Light Years*.



Kass Morgan

CLASSROOM SERIES
时代的印迹：从商号墨宝
追溯消失中的行业
SIGNS OF THE TIMES:
CALLIGRAPHY AND
VANISHING TRADES

PASS

Featuring Lee Kok Leong 李国樑

Date 3 Nov, Sat

Time 3:30pm - 4:30pm

Venue The Arts House, Living Room

老字号招牌上刻着的龙凤舞墨迹，背后诉说着哪些动人的故事？文史研究员兼写作者李国樑从华商商号匾额着手，追溯新加坡最早期的华族移民源远流长的历史与文化，通过老商店匾额和匾额上的墨迹认识著名书法家与消失中的行业。

节目以英语进行，交流时将使用中英文。

What stories do the inscribed calligraphy on heritage signboards tell? Cultural researcher and author, Lee Kok Leong, gives an overview of the Chinese business signboards that hark back to the beginning of Chinese migration in Singapore. He analyses the cultural significance of these signboards and calligraphy works - from famous calligraphers to vanishing trades.

This session will be primarily in English, with the Q&A in both English and Mandarin.

4:30PM

BOOK LAUNCH

FREE

《风月有情》与《杆子上的铜蛇》发布会与分享会
FENG YUE YOU QING |
GANZI SHANG DE TONGSE
BOOK LAUNCH

Featuring Lin Zi 林子

Published by General Society
for Chinese Classical Poetry
(International), OT Kids Dream

Date 3 Nov, Sat

Time 4:30pm - 5:30pm

Venue The Arts House,
SWF POP Stage

《风月有情》是新加坡作家林子(林君丽)的第二本诗词选集，收录了近年的280首传统诗词、106对楹联。《杆子上的铜蛇》则是林子的第一本儿童故事集，收录了五篇精彩儿童故事。以感恩为主题，图文并茂，旨在加强青少年儿童的母语学习。林子将在会上与读者分享传统诗词、对联以及儿童故事的写作心得；以及这些年来在创作诗歌和小说过程中的点点滴滴。

Feng Yue You Qing is the second poetry book from Singapore author Lin Zi (Lim Kim Lee), a collection of 280 Chinese classical poems and 106 couplets. *Gan Zi Shang De Tong Se* is her first children's story book which comprises five stories with gratefulness as the main theme and with the aim of enhancing the standard of Chinese language for upper primary and lower secondary school students. Lin Zi shall share her encounters with Chinese classical poetry, and experiences in story writing.

PANEL
PENGARANG KEMBARA,
KEMBARA PENGARANG
WRITER EXPLORES,
WRITER'S ADVENTURE

PASS

Featuring Haryani Othman,
Noor Hasnah Adam, Noor Iskandar

Moderated by Amanah Mustafi

Date 3 Nov, Sat

Time 4:30pm - 5:30pm

Venue The Arts House,
Screening Room

Mengarang merupakan sebuah pengembaraan. Ada kalanya pengembaraan seorang pengarang direncanakan dengan rapi, berbingkai indah dalam karya. Ada pula yang mengutip butir pengalaman yang ditemui dalam pengembaraan di daerah-daerah asing yang jarang dikunjungi. Bagaimanakah pengarang melangkaui batas bingkai yang

dibina dalam karya? Panel ini akan membincangkan daerah-daerah yang mereka terokai untuk menyampaikan mesej-mesej tentang kemanusiaan, pemerkasaan, tantangan hidup dan ketenangan.

Writing is an adventure. Sometimes a writer's adventure is carefully planned and beautifully framed within a work. There are also writers who collect bits of experience found in adventures in foreign territories that are rarely visited. How does a writer go beyond the boundaries of the frame built into a work? This panel will discuss areas in which the writers explore to deliver messages about humanity, empowerment, life's challenges and tranquility.

This session is in Malay.

PANEL MEMORY, LOSS AND FORGETFULNESS

Featuring Romesh Guneseckera, Meira Chand, Evgenii Vodolazkin

Moderated by Rosie Milne

Date 3 Nov, Sat

Time 4:30pm - 5:30pm

Venue The Arts House, Play Den

The link between memory and fiction is that fiction often depends on memory to create a sense of authenticity, with which readers can invest in make-believe scenarios and characters. Three novelists discuss how they engage with memory, ranging from ensuring its reliability to channelling personal/national amnesia when navigating traumas.

This session is made possible with the assistance of the Russian Federal Agency of Press and Communication.

BOOK LAUNCH THE DEVIL'S HALF MILE

Featuring Paddy Hirsch

Published by Atlantic Books

Date 3 Nov, Sat

Time 4:30pm - 5:30pm

Venue The Arts House, Gallery II

The Devil's Half Mile is Alexander Hamilton's Wall Street. It's 1799, and Justy Flanagan has graduated from a university in Ireland, and returned to New York to solve his father's murder. He reunites with a childhood friend, Kerry O'Toole, the mixed-race daughter of an escaped slave and an Irish gangster, and together they find themselves entangled in a financial scandal that could bring the entire American economy crashing down.

PANEL

社会与中文现代小说

SOCIAL UPHEAVALS IN MODERN CHINESE FICTION

Featuring Liu Zhenyun 刘震云, Soon Ai Ling 孙爱玲, Yeng Pway Ngon 英培安

Moderated by Hee Wai Siam 许维贤

Date 3 Nov, Sat

Time 4:30pm - 6pm

Venue The Arts House, Blue Room

当中国在21世纪急速疾飞之际,文学创作视角看到的却是价值体系及生活品质的根本性质变,以及人们的无所适从。弹丸小红点新加坡,则在独立建国短短数十年间周而复始地历经瞬息万变的转型。中国当代得奖作家刘震云,遇上本地作家孙爱玲与英培安,一起聚焦转变的阵痛下各自关心的社会和社群,在设法厘清这些无情变革时不断地通过文字提出质疑:究竟什么是虚构,什么才是真实?

As China hurtles ahead into the 21st century, the spotlight is on its people and how they cope with the fundamental shifts in value system and quality of life. A small country in comparison, Singapore has gone through rapid transformations given its short history of independence. Award-winning Chinese author Liu Zhenyun speaks with Singaporean Chinese authors, Soon Ai Ling and Yeng Pway Ngon, as they zoom in on communities in the throes of transformation. What's real and what's not are questions asked by the writers when making sense of inexorable changes.

This session is in Mandarin.



Liu Zhenyun



Soon Ai Ling

PLEASE NOTE THAT THIS SESSION IS AT AN EARLIER TIME SLOT OF 3PM

SCREENING + DIALOGUE T2 TRAINSPOTTING

Featuring Irvine Welsh

Date 3 Nov, Sat

Time 3pm - 5:30pm

Venue National Gallery Singapore, Ngee Ann Kongsi Auditorium

Rating R21 (TBC)

Twenty years on, betrayal is never forgotten and for some, never forgiven. For Mark Renton, returning to the only place he can ever call home is

\$10



bittersweet. Waiting for him are his friends; Spud, Sick Boy, and Begbie together with some older friends; drugs, regret, hangovers and vengeance. A sequel to *Trainspotting*, the breakthrough film by Danny Boyle, *T2 Trainspotting* catches up with the original protagonists confronted with the passage of time. The screening will be followed by a dialogue with Irvine Welsh, who wrote the 1993 cult hit *Trainspotting* and *Porno* which the sequel film is based on.

SATURDAY

5PM

PANEL
ALIENS AND OUTSIDERS

PASS

Featuring **Aisha Franz, Yoko Tawada, Boey Kim Cheng**Moderated by **Jon Gresham**Date **3 Nov, Sat**Time **5pm - 6:30pm**Venue **Asian Civilisations Museum, Ngee Ann Auditorium**

From being an alien in a human society, to navigating a familiar yet foreign environment, the perspective of an outsider is simultaneously strange and relatable. Whether it's emotional alienation or physical isolation, the writer needs to communicate the sense of being cut off from mainstream society. In this panel, authors discuss the perspectives of outsiders and how they influence their works.

This session is presented in partnership with Goethe-Institut Singapore.

CLASSROOM SERIES
SPIES LIKE US

PASS

Featuring **Andreas Norman**Moderated by **Phan Ming Yen**Date **3 Nov, Sat**Time **5pm - 6pm**Venue **SWF Empress Tent**

Get first-hand accounts of international intrigue from Andreas Norman, who was formerly a diplomat with the Swedish Foreign Service and a member of the Swedish counter-terrorism unit, before switching careers to become a crime writer. In this Classroom Series Talk, he shares insights on human behaviour and psychology, and explains how these findings have come in handy in his literary pursuit.

This session is made possible with the assistance of the Embassy of Sweden.

TOUR
LOVE POETRY I
@ GALLERY

PASS

Featuring **Theophilus Kwek, Oliver Seet, Pooja Nansi, Tan Chee Lay**
陈志锐, Chow Teck Seng 周德成, Robert Yeo, Subha SenthilkumarModerated by **Eric Tinsay Valles, Genevieve Wong**Date **3 Nov, Sat**Time **5pm - 6:30pm**Venue **National Gallery Singapore, Padang Atrium**

Writing about love is a challenge. How does one verbalise an intimate and inexpressible feeling? Art becomes a muse for the poets drawn from all the official linguistic traditions in Singapore. Their poems engage in the imaginative act of describing, narrating or reflecting on situations limned in paintings or sculptures. First staged in March as part of #BuySingLit, this popular tour will explore the artworks in National Gallery Singapore for representations of love in Southeast Asia's rich history and cultural heritage.

Participants are to meet at Padang Atrium at B1; sign up at poetryfestivalsg.peatix.com.

This session is co-presented with the Poetry Festival Singapore.

CLASSROOM SERIES
A CURATOR AND AN ARTIST: FINDING MEANING IN THE ABSENT

PASS

Featuring **Adrian George, Jeremy Sharma**Date **3 Nov, Sat**Time **5pm - 6pm**Venue **The Arts House, Living Room**

The concept of absence figures significantly in the minimalism movement across art forms. What does 'less is more' actually mean? A curator and an artist exchange thoughts on notions of lack and the unsaid, and what they can connote or culminate in their craft - in particular, personal and artistic expression, as well as artistic freedom.

This session is co-presented with National Gallery Singapore and ArtScience Museum.

READING
ENGENDERING CHANGE

FREE

Featuring **Kitty Hung 洪曉嫻, Grace Chia, Marylyn Tan, Rosemarie Somaiah, Joshua Ip, Daryl Qilin Yam**Moderated by **Ng Yi-Sheng**Date **3 Nov, Sat**Time **5pm - 6:30pm**Venue **The Arts House, Chamber**

How can we achieve a gender-equal society? This session brings together six writers to have an honest dialogue on equality, advocacy and effecting change. They will read works which have had an impact on their identities and how they see themselves as part of the world.



Kitty Hung



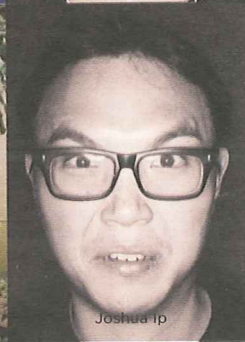
Grace Chia



Marylyn Tan



Rosemarie Somaiah



Joshua Ip



Daryl Qilin Yam

CLASSROOM SERIES THE PERSONALITY BEHIND PREETIPLS

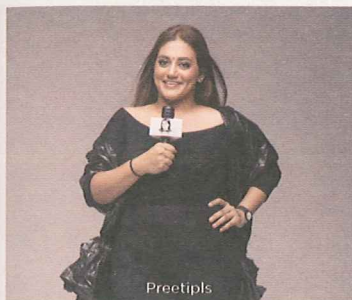
Featuring **Preetipls**

Date **3 Nov, Sat**

Time **5pm - 6pm**

Venue **Funan Show suite**

Viewers know her as the popular YouTube personality Preetipls for her entertaining parodies and tongue-in-cheek commentaries. How did her social media journey begin and how did she become the popular personality that she is today? Meet Preetipls as she shares her journey, from her challenges to motivations, and how social media has impacted her life. She may even share some tips on how to be the next social media star!



Preetipls

6PM

BOOK LAUNCH PRASASTI CINTA (LOVE INSCRIPTION)

Featuring **Rafaat Haji Hamzah**

Date **3 Nov, Sat**

Time **6pm - 7pm**

Venue **The Arts House,
SWF POP Stage**

Join Rafaat Haji Hamzah for the launch of his new poetry compilation, *Prasasti Cinta (Love Inscriptions)*. Expect a poetic and musical journey full of love in search of absolute love. Rafaat will recite his poems with music accompaniment, guiding you on a trip through your own memories and experiences, in search of the love that is within your own soul.

6:30PM

PERFORMANCE WHEN POETRY MEETS MUSIC I: LONGING

Featuring **Osmosis**

Date **3 Nov, Sat**



Time **6:30pm - 7pm**

Venue **The Arts House, Play Den**

Two classically-trained musicians, a poet and one theme. Natalie Ng (on piano), Mervin Wong (violin and synthesiser) and poet Felix Cheong put their talents together to offer songs that speak of longing – the human need for love, for the divine, for something eternal that readies and steadies the heart. With poetry written to pieces selected from classical music composers such as Beethoven and Brahms, this performance will open up your senses to how music and poetry spring from essentially the same source of yearning.

CLASSROOM SERIES LIU YICHANG: IN THE MOOD FOR LOVE IN NANYANG (1952-1957)

Featuring **Lim Fong Wei**

Date **3 Nov, Sat**

Time **6:30pm - 7:30pm**

Venue **The Arts House,
Screening Room**

Liu Yichang, the legendary Hong Kong novelist who inspired Wong Kar Wai's *In the Mood for Love* and 2046, came to Singapore in 1952 to work for *Ih Shih Pao*, a highly-anticipated newspaper which lasted only four months. After staying on for six years, he went home with the love of his life. Veteran journalist Lim Fong Wei traces the impact of Liu's overlapping worlds in Singapore – from the tabloid newspapers to the getai inner circle – and details how his rich body of Nanyang writing has made him an overlooked chronicler of mid-century Singapore.

This session is in English and is co-presented with *Lianhe Zaobao*.

BOOK LAUNCH 邻人的运气 NEIGHBOUR'S LUCK

Featuring **Yolanda Yu**

Published by **Math Paper Press,
BooksActually**

Date **3 Nov, Sat**

Time **6:30pm - 7:30pm**

Venue **The Arts House, Gallery II**

An old man falls in love with a photo of a restaurant's lady owner and protects her reputation with a hard decision.

A couple exchanges all the pleasure in their life for the love to their

unborn, un-conceived child. From a variety of perspectives, these six stories depict people holding hopeless love for the world around them. The nature of this love is both mesmerizing and disappointing, both chillingly selfish and amazingly selfless. The stories are set in Singapore but they really can happen anywhere.

7PM

PANEL DECONSTRUCTING THE NARRATIVE

Featuring **Senthuran Varatharajah,
José Luís Peixoto, David Collier**

Moderated by **Kristina Tom**

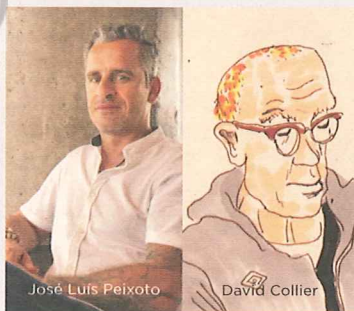
Date **3 Nov, Sat**

Time **7pm - 8pm**

Venue **The Arts House, Blue Room**

How does one attempt the fractured, splintered alterna-realities of everyday existence? Whether defying thematic tropes or upending chronological flow, the writers on this panel toy with multiple expectations ranging from characterisation to logic and time zones.

This session is presented in partnership with Goethe-Institut Singapore and made possible with the assistance of the High Commission of Canada and the Embassy of Portugal.



José Luís Peixoto

David Collier



SATURDAY

7PM

CLASSROOM SERIES

**英培安的小说世界
CROSSING BOUNDARIES:
THE FICTIONAL WORLDS
OF YENG PWAY NGON**
Featuring **Seah Cheng Ta** 谢征达Date **3 Nov, Sat**Time **7pm - 8pm**Venue **The Arts House, Living Room**

英培安的小说以诚挚、自我和社会醒觉的笔触，勾勒出多层次的结构和多变交错的内容。他的一些小说以1960年到1980年间急速转变的社会和政治为背景，受华文和英文教育者的分裂鸿沟为主轴，通过不同角色视野观点的转变，探讨了身份定位、爱恨情仇、欲望和性别等跨时代和跨界限的主题。在这个讲座上，谢征达博士将通过英培安的代表作品，带你徜徉在他的小说世界，细细欣赏他的写作特色。

Yeng Pway Ngon's complex and layered novels are often written with sincerity, self-awareness and social consciousness. Set against a backdrop of rapidly changing socio-political landscapes in Singapore from the 1960s to the 1980s - which saw a growing divide between the Chinese and English educated - his novels explore universal themes such as identity, love, loss, longing and gender roles through the shifting perspectives of vastly different characters. Drawing on key works, this talk by academic Seah Cheng Ta will shed light on Yeng's unique voice and take you on a journey through his literary oeuvre.

This session is in Mandarin with some English translations.

The Literary Pioneer programme is curated by The Arts House.

FILM SCREENING

**LOMO - THE LANGUAGE
OF MANY OTHERS (NC16)**
Featuring **Julia Langhof**Moderated by **TBC**Date **3 Nov, Sat**Time **7pm - 9:30pm**Venue **National Gallery Singapore, Ngee Ann Kongsi Auditorium**

Karl runs a blog on the Internet, where he collects and compiles photographs and videos. After Doro, a girl he fell in love with, loses interest, Karl realises: nothing is true, everything is random. Disillusioned, he starts playing a dangerous

game, where his blog followers take increasingly more control of his life. There will be a post-show talk with director Julia Langhof, who also co-wrote the screenplay.

This film is in German and is presented in conjunction with the German Film Festival, and is part of the Country Focus: Germany.

7:30PM

PERFORMANCE

**MALAM SASTERA V:
KEKATA KELKATU -
SATU KEMBARA SENI
MALAM SASTERA V:
KELKATU'S WORDS -
AN EXPLORATION OF ART**

Featuring **Farisha Ishak, Jala Sutera 2, Kelana Purba, 22 Andir Purba, Pak Nobat Pulau Tiga, Srihandi Purbawisesa, 2D**

Hosted by **Khairudin Samsudin**Date **3 Nov, Sat**Time **7:30pm - 9:30pm**Venue **Victoria Theatre**

Persembahan khas ini memberi penghormatan kepada Zaidy Nandir, juga dikenali dengan nama pena Kelkatu, seorang pengarang-pengubah-pencipta lirik yang diiktiraf sebagai salah seorang pelopor seni dikir barat. Ayuh, raikan bentuk seni yang bertenaga ini yang bukan sahaja merentasi genre muzik dan kesusasteraan, malah merentasi sempadan geografi negara Singapura, Malaysia dan Thailand. Melalui tepukan tangan dan pergerakan yang bersepadu, enam kumpulan dikir barat yang terkenal di Singapura akan menghidupkan karya-karya ikonik Zaidy dalam persembahan mereka.

This special showcase pays tribute to Zaidy Nandir, an award-winning lyricist-composer-performer who is recognised as one of the guiding lights of the dikir barat scene. Celebrate this energetic artform traversing music and literature, as well as geographical boundaries across Singapore, Malaysia and even Thailand. Through rhythmic hand-clapping and synchronised movements, six well-known groups in Singapore will bring Zaidy's iconic works to life.

This session is in Malay and is co-presented with *Berita Harian*.

BOOK LAUNCH

**FOR THE FIRST TIME:
GETTING STARTED ON
THAT DEBUT NOVEL**

Featuring **Teo Xue Shen, Carissa Foo, Khor Kuan Liang**

Published by **Epigram Books**Date **3 Nov, Sat**Time **7:30pm - 8:30pm**Venue **The Arts House, POP Stage**

18 Walls | If It Were Up To Mrs Dada | Kallang Basin Adagio

This panel will feature first-time novelists, Teo Xue Shen (*18 Walls*), Carissa Foo (*If It Were Up to Mrs Dada*) and Khor Kuan Liang (*Kallang Basin Adagio*), talking about writing in the long-form: what it means to have a novel published, the challenges they had to overcome, and the inspirations, experiences and influences that shaped their writing. They will also read extracts from their novels and have a book signing at the end of the programme.

8PM

PERFORMANCE

**STR8 UP:
WORD ON THE STREET**

Featuring **William Beale, Fatima Moumouni, Subhas Nair, Deborah Emmanuel, Shivram Gopinath, Jesse Oliver, Akeem Jahat, Vanessa Fernandez, Paul Kaller**

Hosted by **Pooja Nansi**Date **3 Nov, Sat**Time **8pm - 9:30pm**Venue **The Arts House, Chamber**

As former US president Barack Obama says, "The thing about hip-hop today is it's smart, it's insightful. The way they can communicate a complex message in a very short space is remarkable." Issues of integration, empathy and intercultural dialogue are pre-eminent in the current age of discord. In this special event, writers, musicians and performance poets take to the stage to highlight the kindred spirit linking poetry, rap and hip-hop, and wrestle with the concerns that afflict our times.

This session is presented in partnership with Goethe-Institut Singapore.

PASS



\$20



\$15



\$10



READING

BREAK OUT: A GALA READING

Featuring Adam Aitken, Maria Galina, Law Lok Man, Louise 羅樂敏, Nina McConigley, Victor Fernando R Ocampo, Sithuraj Ponraj, Yoko Tawada
Moderated by Stephanie Dogfoot

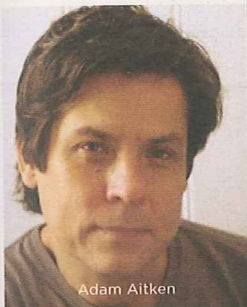
Date 3 Nov, Sat

Time 8pm - 9:30pm

Venue The Arts House, Gallery II

How does one stay true to one's identity even as he/she crosses multiple cultures, languages and time zones? Is a person's voice to be discovered, or a continuum of incremental influences? Whether whipping up new speculative realms or switching between linguistic codes, these writers exemplify the magpie sensibility. Don't miss this special reading showcasing imaginative wordsmiths.

This session is presented in partnership with Goethe-Institut Singapore and is made possible with the support of Russian Federal Agency of Press and Communication.



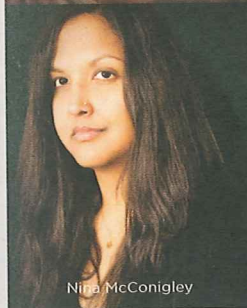
Adam Aitken



Maria Galina



Law Lok Man, Louise



Nina McConigley



Victor Fernando R Ocampo



Sithuraj Ponraj

READING

THINGS THAT GO BUMP IN THE NIGHT I: AN OPEN MIC

Featuring Anita Kapoor, Felix Cheong, Joshua Ip, Petrina Kow, Rosemarie Somaiah

Hosted by Oniatta Effendi

Date 3 Nov, Sat

Time 8pm - 9:30pm

Venue The Arts House, Play Den

Love them, hate them, we can't get enough of them. From spooky presences during the Seventh Month to hair-raising accounts by cabbies, Singaporeans are fascinated by all things otherworldly. Why not share your own scary tales in an open mic with speakers, Anita Kapoor, Felix Cheong, Joshua Ip, Rosemarie

FREE

Somaiah and Petrina Kow? Come huddle together for a reading like no other (pillow optional).

If you would like to read your own work, sign up at the door on a first-come-first-served basis. Registration closes 15 minutes after the session begins.

This session is recommended for ages 15 and up.

**FILM SCREENING
MADELINE'S MADELINE**

Date 3 Nov, Sat

Time 8pm - 10pm

Venue The Arts House,
Screening Room

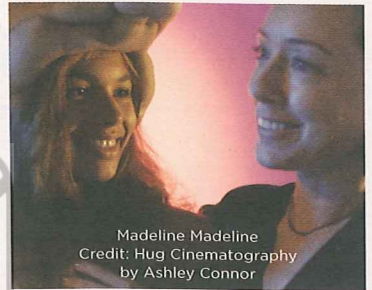
dir. Josephine Decker (93 mins)
Rating M18

Madeline is playing a cat. But it is

FREE

not simply enough to play one, you must be one. American independent film-maker Josephine Decker's latest film, hailed by *Indiewire* as "lyrical, erotic and urgent", is a study of the obsessive quest to perfect one's craft - in Madeline's case, to be the consummate immersive theatre artist. As Madeline strives to fulfil both the expectations of an increasingly paranoid mother and her insidious theatre director, her carefully constructed worlds of reality and make-believe threaten to tear her apart.

This movie screening is co-presented with Anticipate Pictures.



Madeline Madeline
Credit: Hug Cinematography
by Ashley Connor

8:30PM

**PANEL
BETWEEN ME
AND MAKE-BELIEVE**

PASS

Featuring Aisha Franz, Grace Chia, Nicholas Wong

Moderated by Charmaine Leung

Date 3 Nov, Sat

Time 8:30pm - 9:30pm

Venue The Arts House, Blue Room

These writers mine their own experiences for creative exposition. In creating works that straddle the fictional and the autobiographical, when does one let the narrative take over? Three authors discuss treading the fine line between art and reality, and how the tension between the two can spark more ideas or develop the work in unexpected ways.

This session is presented in partnership with Goethe-Institut Singapore.

\$13.50



SATURDAY

8:30PM

PANEL

அடுத்த தலைமுறை: தமிழின் பெருமை

PASS

GENERATION NEXT: TAKING PRIDE IN TAMIL

Featuring Kelly Kanaga கெல்லி கனகா, Abbas Akbar அபாஸ் அக்பர், Kokilavani Silvarathi செ. கோகிலவாணி

Moderated by Krishna Udayasankar கிருஷ்ணா உதயசங்கர்

Date 3 Nov, Sat

Time 8:30pm - 9:30pm

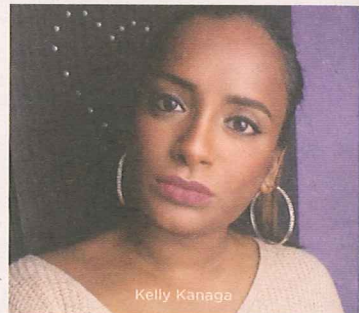
Venue The Arts House, Living Room

இன்றைய தலைமுறையைச் சேர்ந்தவர்கள் இவர்கள். தங்கள் தமிழ் வேரை வெவ்வேறு கலைவடிவங்களின் மூலம் வெளிப்படுத்தும் இளையர்கள். தமிழுக்காகத் தங்கள் பெருமையுடன் கொடி தூக்குவது ஏன் என்று யூடியூப் பிரபலம் கெல்லி கனகா, திரைப்பட இயக்குநர் அபாஸ் அக்பர், இலக்கிய மொழிபெயர்ப்பாளர் செ. கோகிலவாணி ஆகியோர் விளக்கவுள்ளனர்.

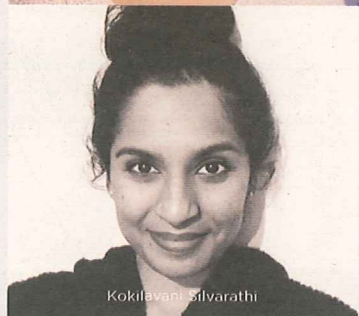
இந்நிகழ்ச்சி தமிழிலும் ஆங்கிலத்திலும் நடைபெறும்.

They are cool, fun and relatable - meet the new brigade of eloquent Tamil youth who are proud of their Tamil roots and language, and are advocating it through different creative outlets. Popular comedy YouTube personality Kelly Kanaga, film-maker Abbas Akbar, and literary translator Kokilavani explain why they take it upon themselves to fly the flag for the Tamil language.

This session is in Tamil and English.



Kelly Kanaga



Kokilavani Silvarathi

FIRST TO FLY A350

ULTRA LONG RANGE

FLY TO NEW YORK, SAN FRANCISCO AND
LOS ANGELES WITHOUT THE STOPS

Get there faster with the most non-stop flights from Singapore to the USA on our fleet of A350s.

f t i o g i n singaporeair.com


SINGAPORE
AIRLINES
A great way to fly

A STAR ALLIANCE MEMBER

SUNDAY

10:30AM

MASTERCLASS
THAT PRICKLY
HUMOUR

SOLD OUT

\$20

Featuring **David Sedaris**Moderated by **Carolyn Camoens**Date **4 Nov, Sun**Time **10:30am - 11:30am**Venue **The Arts House, Living Room**

The great skill with which David Sedaris slices through cultural euphemisms and political correctness proves how he is a master of his craft and one of the most observant writers addressing the human condition today. In this informal Q&A session, participants will get the opportunity to ask the bestselling author and humourist how he finds humour in the everyday, how to translate that humour into writing, and how to hone your craft in making people laugh.

Participants should be familiar with David Sedaris' works and come prepared with questions.

BOOK LAUNCH
THE LEGAL LION OF
THE COMMONWEALTH

FREE

Edited by **Angela Yap,**
Ritchie RameshPublished by **Akasaa Publishing**
Date **4 Nov, Sun**Time **10:30am - 11:30am**Venue **The Arts House, Gallery II**

His Lordship Tan Sri Dato Seri Dr Eusoffe Abdoolcader was lauded by the British press as the "Legal Lion of the Commonwealth". This event commemorates the man whose rulings created ripples from London to Canberra, and influenced other Commonwealth nations. His steely grit and photographic memory made lawyers and witnesses shiver before him. The book, *The Legal Lion of the Commonwealth: Judgments*, is the first in a series to revive the history of this illustrious judge whose courtroom encounters included Lee Kuan Yew and David Marshall. Suitable for youths, academics, historians, logophiles and the legal fraternity.

Seats for this session are limited.
Register at www.akasaa.com.

11AM

PANEL
THE PERFECT CRIME

PASS

Featuring **Mahita Vas, Melba Escobar, Ovidia Yu**Moderated by **Alice Clark-Platts**Date **4 Nov, Sun**Time **11am - 12pm**Venue **The Arts House, Play Den**

How does a writer conceptualise the central conceit, that one crime which sets off ripples throughout the rest of the novel? In crafting a whodunnit, what are the clues and even red herrings peppered throughout the story in guiding/blindsiding the readers? This panel comprises three crime fiction writers who will explain the intricacies of plot and characterisation.

This session is made possible with the assistance of the Embassy of Colombia.

WORKSHOP
STAND UP AND DELIVER

\$30

Featuring **Miles Merrill**Date **4 Nov, Sun**Time **11am - 1pm**Venue **National Gallery Singapore,**
Rooftop Studio 1

Have something to get off your chest or a confession to make public? Miles Merrill – an award-winning writer-performer, director of Word Travels and founder of the Australian Poetry Slam – will share the techniques for communicating effectively in person. A useful workshop for anyone who finds public speaking daunting – whether it's spoken word, performance poetry or stand-up.

This workshop is recommended
for ages 18 and above, as well as
aspiring spoken-word artists.

to working-class anger in his seminal novels, *Trainspotting* and *Filth*, and has highlighted the plight of the disenfranchised in a corporatised world order. In this timely lecture, Scottish author Irvine Welsh, who has lived abroad in Amsterdam, Barcelona, Chicago, San Francisco and now Miami, examines communal and personal connections in a fraught 21st century.

BOOK LAUNCH
THE AWAKENING:
STORIES & POEMS

FREE

Featuring **Rosie Wee**Published by **TWELVE 12 ASIA**Date **4 Nov, Sun**Time **11am - 12pm**Venue **The Arts House,**
SWF POP Stage

The Awakening is a hybrid collection of six poems and 10 short stories. The poems serve principally as intermezzi between the stories, which are the focus here. Set in Singapore, the stories delve into the lives of characters – their folly, sorrow, greed and joy; moments that define the human condition. Dialogue, flashback, haunting memories and backstory are used to flesh out the narrative. The emotional underpinning of the stories is the linchpin that resonates with readers.

LECTURE
WHO ARE WE AND
WHERE DO WE
BELONG?: QUESTIONS
IN A DIVIDED WORLD

\$20

Featuring **Irvine Welsh**Moderated by **Michelle Martin**Date **4 Nov, Sun**Time **11am - 12am**Venue **The Arts House, Chamber**

He has made a name for giving voice

SUNDAY

11AM

PANEL
A WOMAN'S WORKFeaturing Balli Kaur Jaswal,
Jo Furniss, Meira Chand

Moderated by Constance Singam

Date 4 Nov, Sun

Time 11am - 12pm

Venue The Arts House, Blue Room

A wife, a daughter, a mother – is a woman's place in society self-determined or defined by external expectations (or is it a mixture of both factors)? Three authors explain how their female protagonists define themselves and navigate the minefield of gender politics.

READING
THE MIDDLE STORIES

Featuring Priscilla Tey

Date 4 Nov, Sun

Time 11am - 11:45am

Venue SWF Empress Tent

Please refer to pg 83 for the programme write-up.

11:30AM

WORKSHOP
HOW TO CREATE
COMPELLING
CHARACTERS FOR
YOUNG ADULT FICTION

Featuring Kass Morgan

Date 4 Nov, Sun

Time 11:30am - 1pm

Venue National Gallery Singapore,
Rooftop Studio 3

How do you create vivid characters who speak to teen readers? Examine character drives and emotional arcs with Kass Morgan, book editor and acclaimed author of the bestselling YA series, *The 100*. There will be exercises designed to help you sharpen the characterisation.

This workshop is recommended for emerging writers.

PANEL
MAKE OR BREAK:
RUNNING A
JOURNAL IN ASIA

Featuring Law Lok Man Louise, Kitty Hung, Minh Bui Jones, Cyril Wong

Moderated by Karen Gwee

Date 4 Nov, Sun

Time 11:30am - 12:30pm

Venue Funan Showsuite

In a volatile media landscape with changing tastes and consumption behaviours, how do journals sustain a readership? Editors of the following titles – *Fleurs des Lettres*, *Mekong Review* and *Softblow* – share their thoughts on the scene in Asia and discuss the relevance of journals in their respective communities. Why are these journals important and who do they serve?



12PM

PANEL
BETWEEN WORLD(S):
INDIVIDUAL AND
HOMELAND

Featuring ko ko thett, Nicholas Wong, Christine Chia

Moderated by Heng Siok Tian

Date 4 Nov, Sun

Time 12pm - 1pm

Venue Asian Civilisations Museum,
Ngee Ann Auditorium

The works of these three poets – Myanmar's ko ko thett, Hong Kong's Nicholas Wong and Singapore's Christine Chia – engage with their homelands yet remain fiercely personal. What keeps them up at night, and what define their identities in terms of language, gender and place?

PANEL
VOICES FROM THE EDGEFeaturing Melissa De Silva,
O Thiam Chin, Suffian Hakim

Moderated by Tan Joo Hymn

Date 4 Nov, Sun

Time 12pm - 1pm

Venue National Gallery Singapore,
Ngee Ann Kongsi Auditorium

If everyone has a story, and these stories are equally significant, then whose stories are the ones that get told? Each of the speakers in this panel offers alternative viewpoints – for readers to look through the eyes of the disproportionately under-represented, and discover how we can achieve empathy across boundaries of colour and creed.

PANEL
走出回声室
GETTING OUT OF
THE ECHO CHAMBERFeaturing Liu Su 流苏,
Quah Sy Ren 柯思仁, Zou Lu 邹璐

Moderated by Neo Hai Bin 梁海彬

Date 4 Nov, Sun

Time 12pm - 1pm

Venue The Arts House, Living Room

艺术创作少不了批判元素，无论文学、视觉艺术、剧场皆是，而唯有激起创作者、评论者、受众，持续不断的对话讨论，作品的生命力才可以无限延续。然而，在小城邦如新加坡，尤其是日益萎缩的华文文艺圈子里，讨论和对话最终是否只能不由自主地在有限空间里打转，形成周而复始的回声室效应？艺术创作者和艺术评论家要怎么开拓空间，引入更广大的群众进行更宽广的对话？

Be it in literature, visual arts or theatre, criticism is necessary for the vibrancy of an arts scene which involves a continual dialogue among art-makers, critics and audiences. However, in a small country like Singapore, especially for the Chinese language community in the arts, does the conversation end up in a circuitous chain of like-minded voices? How should art-makers and critics engage their audiences?

This session is in Mandarin.

PANEL
ADANYA WANITA: KONKRIT ATAU KONSOLASI?
PRESENCE OF WOMEN: CONCRETE OR CONSOLATION?

Featuring **Zakariya Amataya, Annaliza Bakri, Linda Christanty**
Moderated by **Imran Taib**

Date **4 Nov, Sun**

Time **12pm - 1pm**

Venue **The Arts House, Screening Room**

Isu gender, trauma dan ketidakadilan yang menimpa wanita sering kali dibicarakan dalam lingkungan sastera. Lewat ini, suara wanita semakin lantang untuk menggugah dan merombak keadaan sehingga mencetuskan pelbagai perbincangan mengenai mutu karya dan sebab karya itu dihasilkan. Adakah kehadiran wanita, sama ada sebagai penulis atau watak dalam karya, setakat konsolasi untuk memadamkan api kemarahan golongan tertentu dalam masyarakat atau lebih daripada itu?

Issues of gender, trauma and injustice faced by women are often discussed within the literary environment. Through this, the voice of women has become increasingly loud to challenge and reform to the extent that they trigger various discussions on the quality of the works and the reasons the works were produced. Is the presence of women, whether as writers or characters in a work, merely a gesture of tokenism or more than that?

This session is in Malay.



BOOK LAUNCH
THE PRODIGY:
BLADE OF THE CHRYSALIS

Featuring **Dave Chua, Koh Hong Teng**
Published by **Pause Narratives**

Date **4 Nov, Sun**

Time **12pm - 1pm**

Venue **The Arts House, Gallery II**

The Prodigy: Blade of the Chrysalis is the first volume of a planned six-volume fantasy series, set in an original fantasy world based on Asian (and particularly, Southeast Asian) myths and legends. The story is primarily set in Katchana, ruled by a tyrant whose attempts at extending his life have drained the land of resources. With the kingdom facing a long drought, a group of rebels plans an uprising to remove the emperor. Meanwhile, a group of warriors from the neighbouring kingdom of Urusha has become intertwined with the rebels' plans.

This series is recommended for young adults.

FREE

12:30PM

READING
AGNES AND HER
AMAZING ORCHID

Featuring **Linda Locke**

Date **4 Nov, Sun**

Time **12:30pm - 1:15pm**

Venue **SWF Empress Tent**

Please refer to pg 83 for the programme write-up.

1PM

READING
OF INTERSECTIONS
AND CROSSROADS

Featuring **Judith Beveridge, José Luís Peixoto, Chen Yuhong 陈育虹, Madeleine Lee, Rodrigo Dela Peña, Jr., Crispin Rodrigues, Alvin Pang**

Moderated by **Marc Nair**

Date **4 Nov, Sun**

Time **1pm - 2:30pm**

Venue **Funan Showsuite**

These poets create distinctive works at the intersections of subject matter and art forms. Their varied works navigate realms such as the natural and the

PASS

human worlds, traversing art forms such as poetry, film and other media. Listen to them read excerpts as well as engage in a discussion about how form and subject are interrogated and hybridised in their works.

This session is made possible with the assistance of the Embassy of Portugal.

BOOK LAUNCH
THE CAVITY MONSTERS

FREE

Featuring **Tienny The**

Hosted by **Kitaab International Pte Ltd**

Date **4 Nov, Sun**

Time **1pm - 2pm**

Venue **The Arts House, SWF POP Stage**

Hing hates brushing his teeth. No one can persuade him to do it, until one day a foul smell emits from his mouth. Let us go inside his mouth and see what is happening there!

PANEL

本地华文文学期刊研讨会:
“老牌”文学期刊的未来方向
SINGAPORE CHINESE LITERARY
JOURNALS SEMINAR: “OLDIES”
BUT STILL GOODIES?

PASS

Featuring **Singapore Association of Writers 新加坡作家协会 (Henry Low 刘瑞金), Singapore Literature Society 新加坡文艺协会 (Lee Chuan Low 李选楼), May Poetry Society 五月诗社 (Chow Teck Seng 周德成), Bukit Timah Literary Centre 锡山文艺中心 (Nan Zhiguo 南治国)**

Moderated by **Denon Lim 林得楠**

Date **4 Nov, Sun**

Time **1pm - 2:30pm**

Venue **The Arts House, Blue Room**

新加坡作家协会的《新华文学》、新加坡文艺协会的《新加坡文艺》、五月诗社的《五月诗刊》与锡山文艺中心的《锡山文艺》，都是本地“资深”的文学刊物，最长的“刊龄”达四十年。这些“老牌”文学刊物，如何在新时代继续吸引投稿者和读者？且听各团体的刊物编辑团队谈谈他们如何顺应时势迈向未来。

本节目与新加坡作家协会联合呈现。

There's a wealth of literary gems among these well-established Chinese literary publications in Singapore, with the oldest dating back 40 years. Today, the fate of these journals remain a question mark. This seminar brings together the editors who will explore the ways they can continue to attract readers and contributors while adapting to the new literary/media realities.

This session is in Mandarin and co-presented with the Singapore Association of Writers.

SUNDAY

1:30PM

PANEL
TIME FOR THE WOMEN!

PASS

Featuring **Nuraliah Norasid, Maria Galina, Cathy Song**Moderated by **Yong Wern Mei**Date **4 Nov, Sun**Time **1:30pm - 2:30pm**Venue **The Arts House, Chamber**

Is the tide changing fast enough? In Hollywood, all-women casts, such as those of *Ocean's 8* and the 2016 *Ghostbusters* reboot, are the talk of the town, while in the literary arena, Marjorie Liu recently expressed shock that she was the first woman to win the writing prize in the Eisner awards' 30-year history. Three writers - U.S. poet Cathy Song, Russian author Maria Galina and Singaporean author Nuraliah Norasid - discuss the factors propelling this development.

This session is made possible with the assistance of the U.S. Embassy Singapore.

2PM

LECTURE
COMICS AS MIRROR
FOR CHANGE

\$20

Featuring **Paul Gravett**Moderated by **Ian Gordon**Date **4 Nov, Sun**Time **2pm - 3pm**Venue **Asian Civilisations Museum, Ngee Ann Auditorium**

From manga to Hollywood blockbuster franchises based on the Marvel and DC series, comics has become the go-to vehicle for channelling all sorts of social undercurrents. Paul Gravett, respected curator, critic, publisher and broadcaster, explains the role of comics in serving purposes beyond entertainment.

PANEL
VOICING THE VOICELESS

PASS

Featuring **Teo You Yenn, Fatima Moumouni, Subhas Nair**Moderated by **Edith Podesta**Date **4 Nov, Sun**Time **2pm - 3:30pm**Venue **National Gallery Singapore, Ngee Ann Kongsi Auditorium**

Each of these three speakers has chosen a distinct medium to articulate their concerns. Academic Teo You Yenn's bestseller, *This is*

What Inequality Looks Like, takes on a complex topic - inequality in contemporary Singapore - and makes it relatable. German spoken-word artist Fatima Moumouni uses slam poetry to confront racism and gender discrimination, while Singaporean musician Subhas Nair employs rap to tackle issues afflicting those from minority and low-income backgrounds.

This session is presented in partnership with Goethe-Institut Singapore.

WORKSHOP
COLOURS, SHAPES
AND TEXTURESFREE
WITH
REGISTRATIONFeaturing **Patrick Yee**Date **4 Nov, Sun**Time **2pm - 2:45pm**Venue **Asian Civilisations Museum, Discovery Room**

Please refer to pg 83 for the programme write-up.

FILM SCREENING
LIVING IN CHAINS:
BEYOND TABOOS

PASS

Featuring **Nur Humaira Sajat, Kannan Vijayakumar, Radiah Salim**Moderated by **Atikah Hasimen**Date **4 Nov, Sun**Time **2pm - 3pm**Venue **The Arts House, Screening Room**

Living in Chains is a short documentary which unveils the banned practice in Indonesia known as *pasung*. It refers to the practice of physical restraint or confinement upon a person deemed as mentally ill. Shot on location, the film highlights the stigma and cultural beliefs which perpetuate the practice. Meet the intrepid student film-makers from Nanyang Technological University in a post-show dialogue on why and how they took on this taboo subject.

CLASSROOM SERIES
THE RISE OF ASIA,
RE-EVALUATED

PASS

Featuring **Prasenjit K Basu**Moderated by **TBC**Date **4 Nov, Sun**Time **2pm - 3pm**Venue **The Arts House, Living Room**

The 21st century has been heralded as one belonging to Asia, with its inexorable potential in economic, cultural, military and social

development. Economist Prasenjit K Basu sieves myth from reality in this Classroom Series Talk on the complex, fascinating continent's rise, and discusses whether it is attributed to post-colonialism and modernism, among other factors.

WORKSHOP
LEARNING ENGLISH
THROUGH FOOTBALLFREE
WITH
REGISTRATIONFeaturing **Benedict Boo**Date **4 Nov, Sun**Time **2pm - 3pm**Venue **SWF Empress Tent**

Please refer to pg 83 for the programme write-up.

WORKSHOP
EDITING FOR
THE MAINLAND
CHINESE MARKETFeaturing **Li Yuyao 李玉瑶**Time **2pm - 4:30pm**Venue **National Gallery Singapore, Rooftop Studio 1**

Please visit editforchinesemarket.eventbrite.sg for details.

BOOK LAUNCH
RIGHT OF THE SOIL

FREE

Featuring **Yong Shu Hoong**Published by **Ethos Books**Date **4 Nov, Sun**Time **2pm - 3pm**Venue **The Arts House, Gallery II**

In his sixth collection of poetry, two-time Singapore Literature Prize winner, Yong Shu Hoong, contemplates how a person is invariably bound to the land on which he first sets foot. Exploring the four fundamental elements of air, water, fire and earth, *Right of the Soil* (born of an earlier chapbook) navigates questions about belongingness and birthright. Aside from reading new poems, Yong will be sharing about his creative meshing of heartfelt ruminations with world-building, and how the infamous 10 Courts of Hell in Haw Par Villa inspired an integral section in this latest addition to his oeuvre.

2:30PM

STORYTELLING MENYANYI DAN MENARI BERSAMA 'ANAK ITIK' SING AND DANCE WITH 'ANAK ITIK'

FREE



Featuring Mini Monsters Ltd
Date 4 Nov, Sun
Time 2:30pm - 3:15pm
Venue The Arts House,
SWF POP Stage

Please refer to pg 83 for
the programme write-up.

3PM

PANEL HIP HOP & ROCK: VOICES ACROSS GENERATIONS

PASS

Featuring Jesse Oliver, Akeem Jahat,
Vanessa Fernandez
Moderated by Lim Cheng Tju
Date 4 Nov, Sun
Time 3pm - 4pm
Venue The Arts House, Play Den

Rap star Kendrick Lamar won a Pulitzer prize while rock legend Bob Dylan was awarded the Nobel Prize in Literature. Lin-Manuel Miranda wrote a sung-and-rapped-through musical based on the life of American Founding Father, Alexander Hamilton. Why and how have popular musicians become the prophets of our times?

PANEL THE GOOD, THE BAD, AND THE UGLY OF READERS' REVIEWS

PASS

Featuring Mindy Pang, Thea Lim,
Tse Hao Guang
Moderated by TBC
Date 4 Nov, Sun
Time 3pm - 4pm
Venue Funan Show suite

As readers turn to platforms like Goodreads or Instagram for reviews and recommendations, public opinion is more influential than ever in swaying book purchase decisions. How different are reader reviews from professional book reviews? What challenges does this pose for writers in the digital age? Join author Thea Lim, poet-editor Tse Hao Guang and Marshall Cavendish's marketing manager Mindy Pang as they discuss the symbiotic author-reviewer relationship in today's literary marketplace.

PANEL THE UNSPOKEN

PASS

Featuring Irvine Welsh, Mariko Tamaki, Balli Kaur Jaswal
Moderated by Shamini Flint
Date 4 Nov, Sun
Time 3pm - 4:30pm
Venue The Arts House, Chamber

When taking on social taboos such as mental health, racial stereotyping and drug addiction, how does one present an accurate and fair depiction? Three fiction writers explain why they take on their subjects and elucidate on their own research process.

This session is made possible
with the assistance of the High
Commission of Canada.



PANEL 本地华文文学期刊研讨会: 新文学期刊如何创造新气象? SINGAPORE CHINESE LITERARY JOURNALS SEMINAR: THE YOUNG ONES STAKING NEW GROUND

PASS

Featuring Society of Literature Writing
书写文学协会 (Ng Beng Yeong 黄明恭),
New Equatorial Wind 赤道风文化协会
(Alex Chan 语凡), Contemporary Arts
Research Association 当代艺术研究会
(Zou Lu 邹璐)

Moderated by Chua Chee Lay 蔡志礼
Date 4 Nov, Sun
Time 3pm - 4:30pm
Venue The Arts House, Blue Room

近几年,新加坡华文文学期刊的出版出现了较蓬勃的现象,由几个新文学团体或新编辑团队创办的期刊以不同的面貌,在新加坡华文文学扮演了自己的角色,例如书写文学协会的年轻刊物《书写文学》,新文学组织赤道风文化协会出版《新赤道风》,以及以“跨界”为特色,包含文学评论与赏析内容的《艺术研究》,都以各自的编辑方针与特色。新刊物如何在老牌刊物走过的道路上迈步向前并走出自己的风格?且听几位新任的主编分享他们的想法。

本节目与新加坡作家协会联合呈现。

Several literary collectives and
editorial teams are injecting fresh

perspectives into the Singaporean Chinese literary scene. They distinguish themselves from one another with their own editorial directions. So how do these newcomers tread the paths of their predecessors while charting their own destiny? Meet the editors of these exciting journals.

This session is in Mandarin and is
co-presented with the Singapore
Association of Writers.

3:30PM

CLASSROOM SERIES 18TH CENTURY WALL STREET: BETWEEN THE RICH AND THE POOR

PASS



Featuring Paddy Hirsch
Date 4 Nov, Sun
Time 3:30pm - 4:30pm
Venue The Arts House,
Screening Room

In the 1600s, the Dutch founded the village of New Amsterdam and built a wooden stockade to keep the natives out. By 1700, the wall had been taken down, but the street remained. Wall Street became the epitome of the boundary between the rich and the poor. Let journalist-broadcaster Paddy Hirsch guide you through the Wall Street of the 18th century, and relate how immigrants managed to carve out a new life in New York despite the lack of access.

PANEL STAYIN' ALIVE: THE FATE OF INDIE COMICS

PASS

Featuring Aisha Franz, David Collier,
James Tan
Moderated by Dave Chua
Date 4 Nov, Sun
Time 3:30pm - 4:30pm
Venue Asian Civilisations Museum,
Ngee Ann Auditorium

Hollywood has cottoned on to the game, making easy money based on adaptations of iconic comics such as the runaway success of *Black Panther* and *Wonder Woman*. While it's good that more comics artists get their share of limelight, there are many more who are still struggling to make ends meet. The panel will discuss the good and bad about going mainstream and the importance of maintaining artistic integrity.

This session is presented in partnership
with Goethe-Institut Singapore and is
made possible with the assistance of the
High Commission of Canada.

SUNDAY

3:30PM

PANEL
THE PLEASURE OF TYPOGRAPHY IN READING

Featuring Mark De Winne, Vikas Kailankaje, Winnie Tan

Moderated by Tulika Ahuja

Date 4 Nov, Sun

Time 3:30pm - 4:30pm

Venue The Arts House, Living Room

The digital era has changed the ways in which we read and consume information. Our attention span is shorter, and many are now accustomed to scrolling through a wall of text instead of reading it word for word, or even requiring visuals to hold our attention. What roles does typography play in print and digital media? How can typographic means make long-form reading pleasurable?



Mark De Winne

Vikas Kailankaje

Winnie Tan

BOOK LAUNCH
REMEMBERING SHANGHAI:
A MEMOIR OF SOCIALITES,
SCHOLARS AND SCOUNDRELS

FREE

Featuring Claire Chao

Published by Plum Brook

Date 4 Nov, Sun

Time 3:30pm - 4:30pm

Venue The Arts House, Gallery II

Claire Chao tells a compelling story - accompanied by evocative period photographs and visuals - following five generations from imperial China to modern-day Hong Kong. Isabel grows up in the wealthy Sun family in glamorous 1930s and 1940s Shanghai. When Mao comes to power, she journeys to Hong Kong, unaware that she will never see her father again. Six decades later, she returns to Shanghai with her daughter Claire to confront their complex past. By turns harrowing and heartwarming, this lavishly illustrated and meticulously researched memoir explores identity, loss and redemption against the epic backdrop of a country in turmoil.

KEN KWEK:
WHY STORIES MATTER

FREE

Featuring Ken Kwek

Date 4 Nov, Sun

Time 3:30pm - 4:30pm

Venue SWF Empress Tent

Please refer to pg 84 for the programme write-up.

4PM

READING
GERITA, KUIH DAN
BATU SEREMBAT
STORIES, KUIH
AND FIVE STONES

FREE

Featuring Rilla Melati

Date 4 Nov, Sun

Time 4pm - 4:45pm

Venue The Arts House, POP Stage

Please refer to pg 84 for the programme write-up.

WORKSHOP
THE POETRY OF
DARK DREAMS

FREE

WITH
REGISTRATION

Featuring Christina Sng

Date 4 Nov, Sun

Time 4pm - 6pm

Venue Asian Civilisations Museum,
Discovery Room

Please refer to pg 84 for the programme write-up.

FILM SCREENING
THE HOUSE THAT
JACK BUILT

\$13.50

Date 4 Nov, Sun

Time 4pm - 7pm

Venue National Gallery Singapore,
Ngee Ann Kongsi Auditorium

dir. Lars von Trier (155 mins)

In Danish provocateur film-maker

Lars von Trier's latest film, the world is a cruel and amoral one, seen through the eyes of a serial killer named Jack (played by Matt Dillon). So why do his victims not see his point of view? *An American Psycho* meets *Saló* for the 21st century. *The House That Jack Built* is a literal manifestation of a sadist's - Jack or Lars? - attempt to conform you to their wholly misanthropic worldview.

Extreme violence. Mature audiences only. This movie screening is co-presented with Anticipate Pictures.

4:30PM

PANEL
SINGLIT, SEALIT, WORLDTIT

PASS

Featuring Minh Bui Jones,
Jun Kai Pow, Maria Galina

Moderated by Nazry Bahrawi

Date 4 Nov, Sun

Time 4:30pm - 6pm

Venue The Arts House, Play Den

The books that we read situate us. The idea of a national literature foregrounds the nation. In today's hyper-connected world, is our imagination limited by this label? Would it be more viable to embrace literary frames that situate the nation within its region, such as Southeast Asia, or even the world at large? This panel of literary critics, educators and writers will discuss the borders of our literary world, and speculate on new modes of relating to others.

This session is supported by the Singapore Book Council and is made possible with the assistance of Russian Federal Agency of Press and Communication.



Jun Kai Pow

READING
SHORT SHORT STORIES
BY MIGRANT WORKERS:
A READING

FREE

Moderated by Shivaji Das

Date 4 Nov, Sun

Time 4:30pm - 5:30pm

Venue Funan Show suite

The artistic pursuits of migrant workers from Singapore have

garnered worldwide attention. In this session, selected participants from the community will share the results of their latest literary adventure, writing very short stories. The session will feature readings as well as discussions.

5PM

PANEL
GHOSTS OF TRAUMA

Featuring **Julia Franck, José Luís Peixoto, Linda Christanty**

Moderated by **Edith Podesta**

Date **4 Nov, Sun**

Time **5pm - 6pm**

Venue **The Arts House, Chamber**

Trauma casts a long shadow if it is not validated. These three authors meld national and social history with fragmented memory into compelling narratives. Each drew from his or her own life experiences: Julia Franck fled East Berlin and lived in a West Berlin refugee camp; José Luís Peixoto was born in a time of unrest at the end of the three-decade Salazar dictatorship; and Linda Christanty covered the consequences of the 30-year Aceh insurgency. They will illustrate how these incidents have permeated their writing.

This session is presented in partnership with Goethe-Institut Singapore and is made possible with the assistance of the Embassy of Portugal.

FILM SCREENING

我不是潘金莲
I AM NOT MADAME BOVARY

Featuring **Liu Zhenyun 刘震云**

Moderated by **Eva Tang 邓宝翠**

Date **4 Nov, Sun**

Time **5pm - 8pm**

Venue **The Arts House, Screening Room**

别错过这部由中国名导冯小刚执导黑色幽默剧情片。影片改编自中国著名作家刘震云的同名小说，主角李雪莲（范冰冰主演）是个农村妇女，先是与丈夫为了分得房产而假离婚，岂料丈夫而后另娶，离婚一事弄假成真，李雪莲还遭丈夫诬告为“潘金莲”。这位村姑于是展开十年诉讼，讨回清白。原著作家将在影片放映后与观众交流，畅谈将小说原著改编成电影剧本过程中面对的挑战，以及如何以旁白形式充当影片至关重要性的讽刺叙述。

中文电影附英文字幕。放映会后的交流将以文进行。

Don't miss acclaimed director Feng Xiaogang's darkly comic tale based on a novel by renowned Chinese author, Liu Zhenyun. The husband

of protagonist Li Xuelian (Fan Bingbing) remarries unexpectedly, after the couple's fake divorce to secure an apartment. When her husband defames her, she embarks on a 10-year journey to reclaim her reputation. Meet the author in a post-show dialogue about the challenges of adapting his own novel into a screenplay and providing voiceover as the film's wry narrator.

The film is in Mandarin with English subtitles. The post-show dialogue is in Mandarin.

CLASSROOM SERIES
WHY HIP-HOP RULES

Featuring **Pooja Nansi**

Date **4 Nov, Sun**

Time **5pm - 6pm**

Venue **The Arts House, Play Den**

With the use of powerful language and performative vigour, both spoken word and rap have come to embody a modern urban ethos which has wide appeal. Filled with dynamic rhythmic structure, the poets weaponise themselves with words to move, inspire and provoke. Singaporean poet and hip-hop enthusiast, Pooja Nansi, will elucidate on why it has become such a force today.

INCH CHUA:
STORYTELLING
THROUGH LYRICS

Featuring **INCH**

Date **4 Nov, Sun**

Time **5pm - 6pm**

Venue **The Arts House, Gallery II**

How does one tell a story through a song? Dive into songwriting with Inch Chua, as she shares on the narrative of emotions. With three critically-acclaimed full-length albums, Inch shares the processes and inspirations that go on to produce her blend of folktronica music. From comprehending one's feelings to employing form and function of storytelling in one's lyrics, this talk is suitable for all songwriters as well as those aspiring to write their own songs.

This session is co-presented with Invasion Singapore.

PANEL
站上最前线

NOTES FROM THE FIELD

Featuring **Low Pooi Fong 刘培芳, Lee Chuan Low 李选楼, Ho Yuen 何盈**

Moderated by **Anna Lim 林安娜**

Date **4 Nov, Sun**

Time **5pm - 6pm**

Venue **The Arts House, Living Room**

他们都会经站上最前线，亲身经历了人性善恶最极端的两面。前新闻工作者刘培芳用记者细腻的笔触记录下柬埔寨内战及柬埔寨战地实况，退休民防官员忆述火患水灾等大灾难现场救灾的经历，资深报人何盈则从采访视角揭露了新加坡重大罪案的破案实录。目睹人性善恶的无情冲撞，天灾人祸的残酷突袭，究竟会是什么样一种感受？三位作者分享他们怎么将内心所感所化为文学创作。

They have faced humanity at its best and its worst. Low Pooi Fong documented the ravages of the Cambodian Civil War and the Vietnamese-Cambodian War that followed; Lee Chuan Low was part of the Civil Defence Emergency Response Team fighting fires and floods; while Ho Yuen is a retired veteran crime journalist who covered grisly murders. What was it like to bear witness to such happenings? Three authors discuss how they have channelled these experiences into their creative works.

This session is in Mandarin.

PANEL
COMICS EVENTS AS
CONNECTORS

Featuring **Paul Gravett, Travis Low, Grace Kusunadi**

Moderated by **Michael Ng**

Date **4 Nov, Sun**

Time **5pm - 6pm**

Venue **Asian Civilisations Museum, Ngee Ann Auditorium**

Comics festivals are becoming a mainstay on the literary calendar. Connecting writers, artists, editors, critics and publishers as well as comics fans, they nurture a growing community integral to the production, readership and appreciation of comics. Three comics event organisers – Paul Gravett (organiser of Comics Unmasked at the British Library), Travis Low (who organises Singapore Comic Festival) and Grace Kusunadi (who organises POPCON ASIA in Jakarta) – share why and how they organise their festivals and exhibitions.



SUNDAY

5:30PM

READING

THE TEXTS OF INSPIRATION

Featuring Romesh Gunasekera, Darryl Whetter, Boey Kim Cheng, Josephine Chia, Jinny Koh, Kirstin Chen, Verena Tay

Moderated by Arianna Pozzuoli

Date 4 Nov, Sun

Time 5:30pm - 7pm

Venue SWF Empress Tent

Everybody has a book which has made a lasting impact in his or her life, proving to be a valuable guide during good times and bad. Authors are not only drawn to certain texts, they have drawn sustenance from them, and honed their literary skills. Come listen to this panel of poets and fiction writers who will share excerpts from their favourite texts, as well as their own literary responses to them.

Romesh Gunasekera
Credit: Yemisi Blake

Boey Kim Cheng

Josephine Chia

Jinny Koh

Verena Tay

Kirstin Chen

6:30PM

PERFORMANCE
HOUG

Featuring Houg

Date 4 Nov, Sun

Time 6:30pm - 7pm

Venue The Arts House,
SWF POP Stage

As the sun sets, get into the mood with chillwave artist Houg who will get you dancing with his brand of sensual, groovalicious sounds. Pairing retro synth soundscapes and introspective lyrics, Houg is a veritable charmer perfect for the night.

This session is co-presented
with Invasion Singapore.

FREE

BOOK LAUNCH
MID-AUTUMN MUSINGS

Featuring Aruna Shahani

Published by Kitaab Interanational
Pte Ltd

Date 4 Nov, Sun

FREE

Time 6:30pm - 7:30pm

Venue The Arts House, Gallery II

Aruna Shahani's poems are in contemporary style often in free verse to express what she strongly feels about the current world. The deep imprint of her childhood experiences are also reflected in many of her poems. A versatile poet, she writes on a wide spectrum of issues like social problems, love, life, nature, human behaviour and childhood. She prefers to use simple vocabulary to reach hearts of both the initiated and the uninitiated. Her current book *Mid-Autumn Musings* is a collection of poems reflecting her inner thoughts gathered on her journey.

7PM

PANEL
THE FAMILIAR AND
THE ALIENFeaturing Rachel Heng,
Kass Morgan, Krishna UdayasankarModerated by Victor Fernando
R Ocampo

FREE

Date 4 Nov, Sun

Time 7pm - 8pm

Venue The Arts House, Chamber

In imagining the future or an alternative reality, a writer must achieve resonance through setting and characterisation. How does one draw in the reader with enough known elements from the real world in order to make it relatable? Kass Morgan creates a dystopic series where Earth has been devastated by a nuclear apocalypse; Rachel Heng sets her novel in a near future in New York City where people can live for 300 years; and Krishna Udayasankar draws on ancient lore and familiar cultural themes to create a new urban myth in her newest novel.

MASTERCLASS
HOW TO WRITE COMICS

\$20



Featuring Mariko Tamaki

Date 4 Nov, Sun

Time 7pm - 8pm

Venue The Arts House,
Living Room

What makes a compelling story? How should comic book writers pitch their completed scripts? Eisner Award-winning author Mariko Tamaki, who pens comics for Marvel and DC, shares her experience and tips for developing story outlines and pitching your work. This session is recommended for emerging and published authors.

This session is made possible
with the assistance of the
High Commission of Canada.

PANEL
FINDING ONESELF IN THE
LANDSCAPE OF FICTION

PASS

Featuring Nina McConigley,
Clara Chow, David Collier

Moderated by Barrie Sherwood

Date 4 Nov, Sun

Time 7pm - 8pm

Venue The Arts House, Play Den

As poet T.S. Eliot opines, a landscape, a set of situations and a chain of events can be the objective correlative of a character's inner world. The writers in this panel navigate physical and human geographies, as they put their own individual stamps on their stories. Ranging from the Wyoming milieu and a cross-country rail journey through Canada to quintessentially Singaporean vignettes, they illustrate the use of representational habitats in invoking emotions.

PASS

This session is made possible with the assistance of the High Commission of Canada.

PANEL
SAVOURING THE PAINS AND PLEASURES OF THE LYRIC POEM

PASS

Featuring Tse Hao Guang, Stephen Edgar, Madeleine Lee
Moderated by Theophilus Kwek

Date 4 Nov, Sun

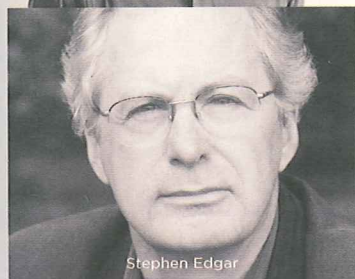
Time 7pm - 8pm

Venue The Arts House, Blue Room

In crystallising happenstances and the natural world, poets seize moments with luminous verse. Revelling in the resonance of images and meticulous attention to sound, as well as the texture and weight of words, these three poets extol the virtues of the lyric poem and its gifts in turning the seemingly mundane into works of art.



Tse Hao Guang
Credit: Jon Gresham



Stephen Edgar



Madeleine Lee

8PM

PANEL
GRIT WITHIN THE PAGES

PASS

Featuring Jesse Oliver, Danielle West, Jennifer Anne Champion

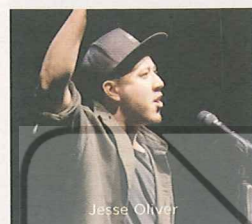
Moderated by TBC

Date 4 Nov, Sun

Time 8pm - 9pm

Venue SWF Empress Tent

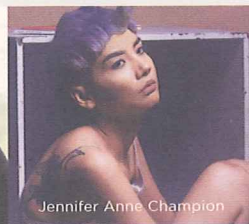
"To be or not to be, that is the question. Whether it is noble in the mind to suffer the slings and arrows of outrageous fortune, or to take arms against a sea of troubles, and by opposing end them?" asks Hamlet. For many, writing is the best companion in life as one faces tribulations. These writers will share how their writing — either through spoken-word, poetry or memoir — have supported them through difficult times.



Jesse Oliver



Danielle West



Jennifer Anne Champion

READING
EPIC INTERNATIONAL READING NIGHT I: OUTSIDE LOOKING IN

FREE

Featuring Cathy Song, Evgenii Vodolazkin, ko ko thett, Linda Christanty, Melba Escobar, Nicholas Wong, Pooja Nansi, Stephen Edgar

Hosted by Petrina Kow

Date 4 Nov, Sun

Time 8pm - 9:30pm

Venue The Arts House, Gallery II

A creative writer takes on different perspectives of characters, whether they are standing from a distance or going inside the mind of a person. In the first weekend of our popular international reading series, eight writers from around the world consider the stance of being outsiders looking in.

This session is made possible with the assistance of the Embassy of Colombia and the Russian Federal Agency of Press and Communication.

8:30PM

PANEL
WHAT IS HOME?: THE MEANING OF ROOTEDNESS

PASS

Featuring Yong Shu Hoong, Adam Aitken, Akshita Nanda

Moderated by Boey Kim Cheng

Date 4 Nov, Sun

Time 8:30pm - 9:30pm

Venue The Arts House, Blue Room

In an increasingly globalised world, the sense of belonging is no longer tethered to the idea of being "born and raised" in one physical place and has instead shifted towards a more dynamic matrix of connections and experiences. In view of today's fluid social movement, how does one claim a stake in a particular point and place? This panel of speakers will probe the issue of rootedness vis-a-vis mobility.

PANEL
WORLDBUILDING IN VIDEO GAMES

PASS

Featuring Adan Jimenez, Ian Gregory Tan, Margaret Stohl

Moderated by Nuraliah Norasid

Date 4 Nov, Sun

Time 8:30pm - 9:30pm

Venue The Arts House, Play Den

The three video game writers on this panel have helped create interactive stories and engrossing worlds ranging from a Venetian world of masks and magic rife with political intrigue, to a fantasy continent torn apart by war, to the last safe city on a mythic Earth being invaded by aliens. What complexities need to be contended with, when player agency is part of the narrative? Join these writers as they discuss the unique challenges of writing playable worlds into being.

SUNDAY

8:30PM

PANEL
CAN POETRY SAVE THE WORLD?

Featuring Judith Beveridge, Alvin Pang, Amanda Chong

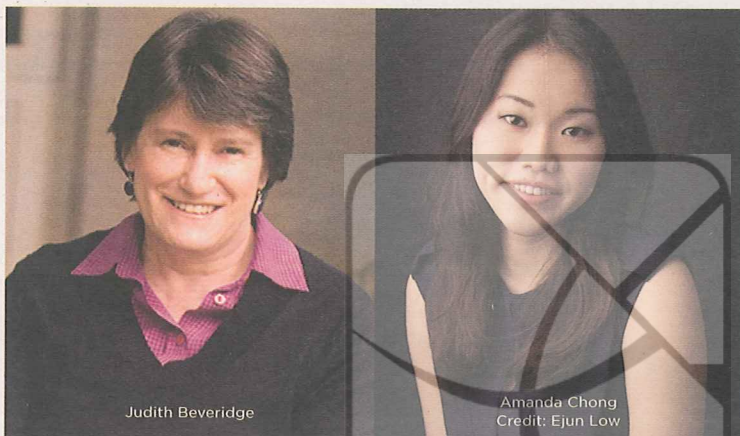
Moderated by Rajeev S Patke

Date 4 Nov, Sun

Time 8:30pm - 9:30pm

Venue The Arts House, Chamber

The Earth is in a precarious situation. As it faces multiple challenges in environmental protection and widespread pollution as well as state reversals on energy policy, poets have galvanised people with their eloquent calls to action. This panel will discuss the various ways words can hit a nerve and activate people to make a change.



Judith Beveridge

Amanda Chong
Credit: Ejun LowPANEL
诗的当下与永恒
POETRY OF ITS TIME,
OR OUT OF TIME?Featuring Chen Yuhong 陈育虹,
Law Lok Man, Louise 羅樂敏,
Tan Chee Lay 陈志锐

Moderated by Yow Cheun Hoe 游俊豪

Date 4 Nov, Sun

Time 8:30pm - 9:30pm

Venue The Arts House, Blue Room

为什么有些诗可以历久不衰?具特殊时代背景甚至为某个特定事件而创作的诗,何以还能跨越时空衍生出普世价值?来自台湾、香港、新加坡三地的诗人,透析是什么元素让诗歌得以化当下为永恒。

Why do some works become dated, while others become timeless? How do some writings achieve universality even if they are rooted in specific events? Three poets from Taiwan, Hong Kong and Singapore examine the qualities of poetry that have withstood the test of time.

This session is in Mandarin.

CLASSROOM SERIES
THE SENSUAL WORLD OF
NEPALESE TEMPLE ART

Featuring Shivaji Das

Date 4 Nov, Sun

Time 8:30pm - 9:30pm

Venue The Arts House,
Screening Room

The roofs of Nepalese temples present eagle-eyed viewers an unexpected sight: explicit and humorous carvings of amorous men and beasts. In writer-traveller Shivaji Das's *Sacred Love: Erotic Art in the Temples of Nepal*, he examines these sensual beings and their origins, and explains the social conditions that gave birth to these erotic artworks.

PLEASE NOTE THIS SESSION
WILL BE AT AN EARLIER
TIME SLOT OF 1.30PMHO KWON PING:
"HOW" TO ASK "WHY"

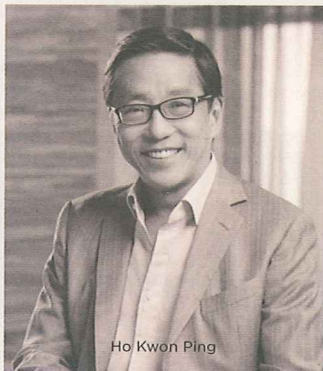
Featuring Ho Kwon Ping

Date 4 Nov, Sun

Time 1:30pm - 2:30pm

Venue The Arts House, Play Den

Entrepreneur and public intellectual Ho Kwon Ping's latest book, *Asking Why*, is a collection of wonderfully thought-provoking essays predicated on what he calls "the most subversive, yet revolutionary word" - "why." But "how" does one even begin to know the right questions? In this meet-the-author session, he dives into the mechanics of "how" one can start training one's brain to do so, to not take anything on surface level, and interrogate the fundamentals of assumptions.



Ho Kwon Ping

SCALE NEW HEIGHTS



25 FEB — 9 MARCH 2019

Words Go Round is an SWF outreach programme for schools and the community.

For Educators

Encourage discussions about the future and learn new ways to approach fiction and poetry, including Singapore literature, with interactive talks and workshops in your school.

Students from pre-school to pre-tertiary can enjoy programmes by Singapore and international authors including Kes Gray (UK), Eliot Schrefer (US), Ken Kwek (Singapore) and Amanda Chong (Singapore).

Visit www.singaporewritersfestival.com/wgr from October 2018 for more details.

For the Public

More details will be revealed in 2019.

Photo by Nappy from pexels

KUMON

MATHEMATICS • ENGLISH • CHINESE

FOR PRE-SCHOOLERS, PRIMARY & SECONDARY STUDENTS

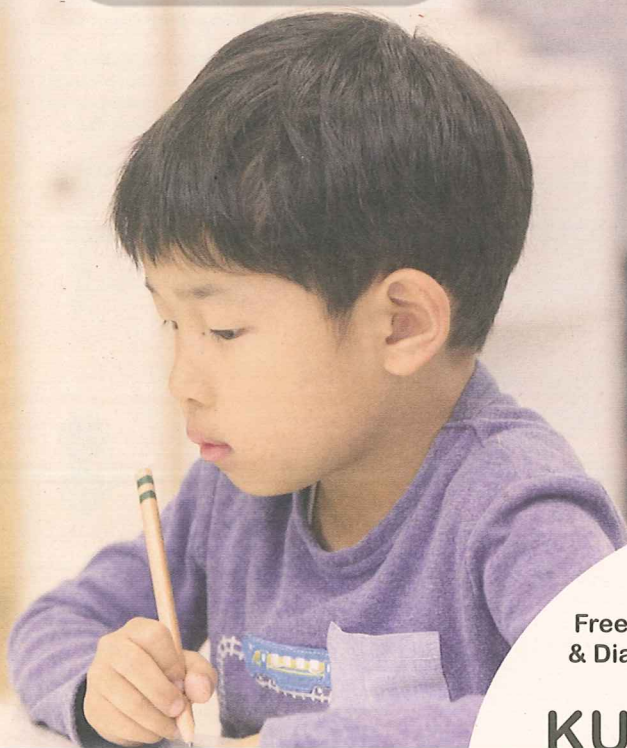
INDIVIDUALISED INSTRUCTION

DEVELOP SELF-LEARNING
ABILITY

DISCOVER THE JOY
OF LEARNING

BUILD CONFIDENCE
& INDEPENDENCE

STRONG ACADEMIC ABILITY
& FOUNDATION



Free Parents Orientation
& Diagnostic Assessment
Sign up at

KUMON.SG

MONDAY

1PM

FILM SCREENING
THE HOUSE
THAT JACK BUILT

Date **5 Nov, Mon**
 Time **1pm - 4pm**
 Venue **The Arts House, Screening Room**

Please refer to pg 44 for the programme write-up.



\$13.50



7PM

CLASSROOM SERIES
TURN ME ON(LINE):
SINGAPOREAN POETRY
AND SOCIAL MEDIA

Featuring **Gwee Li Sui**
 Date **5 Nov, Mon**
 Time **7pm - 8pm**
 Venue **The Arts House, Chamber**

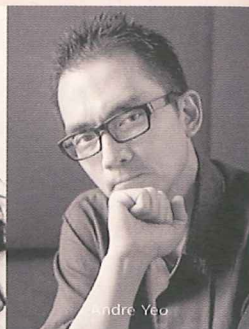
Social media is transforming poetry in a big way. Celebrity Instagram poets such as Rupi Kaur and Lang Leav are contributing to the phenomenal popularity of verse today, while other online poetry-sharing communities continue to thrive. What defines these new versifiers and their readers? How are they revolutionising our sense of what poetry is? Poet and literary critic, Gwee Li Sui, outlines how Singaporean poetry's own adventures on the Internet - from Lin Hsin Hsin to Nicole Choo - connect with the greater disruption now experienced around the world. An unprecedented survey not to be missed!

PASS


PANEL
THE APPEAL OF SELF-PUBLISHING

Featuring **Suffian Hakim, Christina Sng, Andre Yeo**
 Moderated by **Anthony Koh Waugh**
 Date **5 Nov, Mon**
 Time **7pm - 8pm**
 Venue **The Arts House, Blue Room**

To self-publish or to hunt for a publisher? There are risks and gains when an author chooses to publish himself or herself. On the one side, you possess total control and enjoy convenience. On the other, there remains a shadow of a stigma. The writers on this panel share honest thoughts on their decisions.



PASS

PANEL
TOO CLOSE TO HOME:
IS REALITY OVERTAKING
FICTION?

Featuring **Ng Yi-Sheng, Tham Cheng-E, Judith Huang**
 Moderated by **Richard Angus Whitehead**
 Date **5 Nov, Mon**
 Time **7pm - 8pm**
 Venue **The Arts House, Play Den**

In a hyper-real world amplified by social media and cyber-hacking, some TV shows such as *Veep* and *Black Mirror* are not mere make-believe. The same dilemma is afflicting speculative-fiction writers. How does one confront the volatile and eye-popping news cycle which often supersedes imagination? Three Singaporean writers address the challenge where reality is stranger than fiction.

7:15PM

FILM SCREENING
THE HOUSE THAT
JACK BUILT

Date **5 Nov, Mon**
 Time **7:15pm - 10pm**
 Venue **The Arts House, Screening Room**

Please refer to pg 44 for the programme write-up.

\$13.50



7:30PM

READING
READINGS FROM
ALLUVIUM, THE LITERARY
SHANGHAI'S JOURNAL

FREE

Featuring **Chua Chee Lay 蔡志礼, Daryl Lim Wei Jie, Xiangyun Lim, Jason Erik Lundberg, Lynette Morrison née Tan, Yuen Ling, Tse Hao Guang, Cyril Wong**
 Moderated by **Tina Kanagaratnam**
 Date **5 Nov, Mon**
 Time **7:30pm - 9pm**
 Venue **The Arts House, Gallery II**

Savour a reading session by Singapore-based authors featured in *Alluvium*, Literary Shanghai's journal of poetry, prose and translation. The journal was conceived as a conduit for people, culture and ideas in Shanghai and around the region, and the Singaporean reading is the first to feature writers from a single country.

This session is co-presented with Literary Shanghai.

8:30PM

CLASSROOM SERIES
THE INFLUENCE
OF SCIENCE FICTION
ON MODERN SCIENCE

Featuring **Victor Fernando R Ocampo**

PASS



Date 5 Nov, Mon

Time 8:30pm - 9:30pm

Venue The Arts House, Living Room

What were the science fiction works that came before modern science? Published in 1818, Mary Shelley's *Frankenstein* has been argued to be the first sci-fi novel. Since then, authors such as Ray Bradbury and Arthur C Clarke have imagined what science could achieve through their writing. In this Classroom Talk, sci-fi author Victor Fernando R Ocampo explores the relationship between literature and the sciences, and how science fiction has actually inspired, and continues to inspire, the science of today.

PANEL THE TIES THAT BIND CRITIC AND ARTIST

PASS

Featuring Theophilus Kwek, Shubigi Rao, Jason Wee

Moderated by Kenneth Kwok

Date 5 Nov, Mon

Time 8:30pm - 9:30pm

Venue The Arts House, Play Den

The relationship between the artist and the critic is yin-yang, two sides of the same coin. Each informs the other, influencing and contributing to each role. Poet Theophilus Kwek has written essays about other poets, writer-artist Shubigi Rao critiques the form of books and representation and Jason Wee inhabits the interstices of art, architecture, poetry and photography. They will discuss the importance of criticism on, and in, their own work.

PANEL THE NEXT WAVE: SINGAPORE'S EMERGING WRITERS SPEAK OUT

PASS

Featuring Natalie Wang, Crispin Rodrigues, Marylyn Tan, Judith Huang, Suffian Hakim

Moderated by Clara Chow

Date 5 Nov, Mon

Time 8:30pm - 9:30pm

Venue The Arts House, Chamber

What inspires Singapore's next generation of up-and-coming writers? Meet these emerging wordsmiths as they exchange stories on their writing and publishing journey thus far. They will speak about everything under the sun (that is, still related to their writing) - ranging from their genre of choice to their favourite writers to what's next for them.

PANEL SINGAPORE BEFORE 1819

PASS

Featuring John Miksic, Peter Borschberg, Koh Buck Song

Moderated by Gene Tan

Date 5 Nov, Mon

Time 8:30pm - 9:30pm

Venue The Arts House, Blue Room

Was Singapore a sleepy fishing village before the arrival of the British? When more archaeological findings were discovered, a different story emerged, painting an alternative picture of active social vibrancy and economic activities. Each speaker on this panel will speak about one recent discovery which he feels has revised the early Singapore/Temasek story.



9PM

READING LATE NIGHT CONFESSIONS: "I NEVER TOLD ANYONE..."

FREE

Featuring Catherine Lim, Imran Hashim, Gwee Li Sui, Jennifer Anne Champion, Miles Merrill, Oniatta Effendi, Werner Kho, David Wong Hsien Ming

Moderated by Christine Chia

Date 5 Nov, Mon

Time 9pm - 10:30pm

Venue SWF Empress Tent

Great confessional writers understand that their words can be a rich source of redemption and salvation. Through clear-eyed candour and unflinching honesty, they channel their deepest secrets. Don't miss this nocturnal gathering where eight speakers come clean on what keeps them awake at night.



TUESDAY

1PM

READING

**新文潮 X 所谓:
不可预期诗演会
TRENDLIT X MATTER.LESS:
NEVER BEFORE**

Featuring Gu Xing Zi 孤星子, Ang Jin Yong 洪均荣, Cao Chenyuan 曹陈遇安, Lee Xin Yi 李心仪, Lim Ci Xuan 林慈喧, Shi Xin Yao 石馨瑶, Quek Yee Kiat 郭毅杰, Tan Boon Hui 陈文慧

Date 6 Nov, Tue

Time 1pm - 2:30pm

Venue The Arts House,
SWF POP Stage

新文潮文学社 (TrendLit) 与所谓诗社 (Matter.Less) 初次携手同台表演。本次诗演会以《不可预期: 新华诗精50首》(Never Before - 50 Essential Poems) 作为脚本, 诗人和表演者选出自己有共鸣的作品, 并以演绎的方式来解读和诠释。《预》在跨了半个世纪后, 其感动与真挚仍然清晰可见, 不断地与新一代诗人们对话, 永续着各个时代不可预期的“当下”。新文潮与所谓又将如何理解、曲解和辩解“当下”?

本节目与新文潮文学社及所谓诗社联合呈现。

What does it mean to live in a moment? Literary collectives, TrendLit and Matter.Less, collaborate for the first time in a performance of poetry from the anthology, *Never Before - 50 Essential Poems*. This poetry anthology compiles 50 poems across 50 years of Singapore's Chinese literary history to expose voices less heard of, and to engage a new generation of poets as part of a continuous dialogue on life's unforeseen moments.

This session is co-presented with TrendLit and Matter.Less.

**FILM SCREENING
SHUT UP AND
PLAY THE PIANO**

Date 6 Nov, Tue

Time 1pm - 2:30pm

Venue The Arts House,
Screening Room

dir. Philippe Jedicke (82 mins)

Chilly Gonzales is the stage name of Grammy-winning composer and entertainer Jason Beck, a Canadian who moved to Berlin where his outrageous rapper stage persona saw him collaborating with the likes of Feist, Jarvis Cocker, Peaches, Daft Punk and Drake. But it's only when you look past Chilly's stage persona that you discover his immense talent - he is a classically trained musician

FREE

who fluidly expresses himself across genres of rap, electro and solo piano. Be inspired by a personality who isn't afraid to speak his mind - one who is always hoping that you'll tell him to shut up and play that damn piano!

This movie screening is co-presented with Anticipate Pictures.

1:30PM

**STORYTELLING
STORIES FOR GOOD**

Featuring The Storytelling
Centre Ltd

Date 6 Nov, Tue

Time 1:30pm - 2:15pm

Venue SWF Empress Tent

Please refer to pg 84
for the programme write-up.

FREE



**BOOK LAUNCH
SINGPOWRIMO 2018:
THE ANTHOLOGY**

Featuring Rodrigo Dela Peña Jr,
Stephanie Dogfoot, Desmond Kon
Zhicheng-Mingde, Ng Yi-Sheng

Published by Math Paper Press

Date 6 Nov, Tue

Time 1:30pm - 2:30pm

Venue The Arts House, Gallery II

For the fifth time, thousands of poets in a Facebook group have flooded the month of April with torrential poetry, and the distillation of that deluge is making its way to you in the form of *SingPoWriMo 2018: The Anthology*, edited by the valiant quartet of Stephanie Dogfoot, Desmond Kon Zhicheng-Mingde, Ng Yi-Sheng, and Rodrigo Dela Peña Jr.

FREE

2PM

**PANEL
RE-IMAGINING AND
RE-TELLING SPACES**

Featuring Josephine Chia,
Annaliza Bakri, Tham Cheng-E

Moderated by Kelvin Ang

Date 6 Nov, Tue

Time 2pm - 3pm

Venue The Arts House, Blue Room

Last year, 12 writers wrote original poems and short stories about the former Supreme Court while keeping to the spirit and history of the building in an SWF commission. So how do new literary works articulate or complement a familiar narrative of a space? Is there tension between

creative writing and keeping to the facts? Three authors of different genres - memoir, poetry and fiction - speak to Kelvin Ang from Urban Redevelopment Authority (URA) on how they engage with spaces in Singapore within their works.

This session is co-presented with the Urban Redevelopment Authority.

**PANEL
KEEP IT REAL**

PASS

Featuring Sebastian Sim, Christine Chia, Wesley Leon Aroozoo

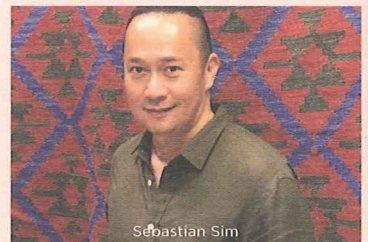
Moderated by Hairianto Diman

Date 6 Nov, Tue

Time 2pm - 3pm

Venue The Arts House, Chamber

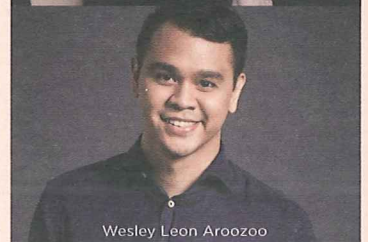
In an era where fake news is rampant and a click of the 'forward' button is second nature, truth is imperilled as opinions are manipulated. This panel comprises fiction writers Sebastian Sim, Wesley Leon Aroozoo and Christine Chia, who will elucidate on the importance of fact-checking in their writing process, and how the concepts of 'truth' and 'fact' figure in their works.



Sebastian Sim



Christine Chia



Wesley Leon Aroozoo

PASS

3PM

BOOK LAUNCH
A ROAD LESS TRAVELLED:
DANIELLE WEST

FREE

 Featuring **Danielle West**
 Published by **Epigram Books**

 Date **6 Nov, Tue**
 Time **3pm - 4pm**
 Venue **The Arts House, Gallery II**

Author Danielle West is launching her memoir, *Girls Can't Be in the Mafia*. Here, she will talk about how she came to write the book and what it feels like to tell all - even sharing the darker moments of her life to the public, and how writing the book has helped her assess her life and her future.

CLASSROOM SERIES
IN PURSUIT OF LESS:
MINIMALISM IN ART
AND LIFESTYLE

PASS

 Featuring **Russell Storer,**
Goh Sze Ying, Eve Hoon

 Date **6 Nov, Tue**
 Time **3pm - 4pm**
 Venue **The Arts House, Play Den**

Minimalism originated as an art movement in the 1960s. In recent years, it has gained traction as a design trend, and even more so as a lifestyle, in a consumerism-driven society facing noise and clutter at every turn. How has minimalism permeated our lives? Has it stayed true to the values that had given minimalism its form and significance when it emerged? Three curators of the upcoming exhibition *Minimalism. Space. Light. Object.* at National Gallery Singapore and ArtScience Museum will discuss this pursuit of "less".

This session is co-presented
with National Gallery Singapore.

READING
HELLO, GOODBYE
LITTLE ISLAND

FREE

 Featuring **Leila Boukarim,**
Barbara Moxham

 Date **6 Nov, Tue**
 Time **3pm - 3:45pm**
 Venue **SWF Empress Tent**

Please refer to pg 84
for the programme write-up.

CLASSROOM SERIES
LEARNING TO
LOVE THE WORLD

PASS

 Featuring **Shirley Geok-lin Lim**

 Date **6 Nov, Tue**
 Time **3pm - 4pm**
 Venue **The Arts House, Living Room**

Shirley Lim wrote her enduring poem 'Learning to Love America' in the mid-1990s in an act of commitment to embrace the US as an immigrant. It has since struck a nerve with people making videos reciting the poem, and with rock band U2 even projecting those videos at their concerts. Lately, moved by current world tensions, she has been writing poetry about the environment and the state of Earth. In this Classroom Talk, the poet ponders the challenges to our cities and nature, as well as the possibility of a 21st century crisis characterised by planetary catastrophes.

FILM SCREENING
MATANGI/MAYA/M.I.A.

\$13.50

 Date **6 Nov, Tue**
 Time **3pm - 4:45pm**
 Venue **The Arts House,**
Screening Room

 Rating **NC16**

 dir. **Steve Loveridge** (95 mins)

Rapper, pop star, provocateur and social activist, M.I.A. is many things to many people, but who is she to herself? Director Steve Loveridge, Maya's friend since her student days at London's Central Saint Martins days, captures the "suitably-disordered" (Variety) portrait of the 'Paper Planes' and 'Bad Girls' popstar, using M.I.A.'s own video footage that she has captured throughout her life. The result is a stunningly intimate and compellingly divisive biopic that appropriately won the World Cinema Documentary Special Jury Award at this year's Sundance Film Festival.

This movie screening is co-presented
with Anticipate Pictures.

4PM

CLASSROOM SERIES
RAFFLES RESTITUTION:
ARTISTIC RESPONSES
TO SINGAPORE'S 1819
COLONISATION

PASS

 Featuring **Ng Yi-Sheng**

 Date **6 Nov, Tue**
 Time **4pm - 5pm**
 Venue **The Arts House, Blue Room**

The year 1819 represents an incredibly charged moment in the Singaporean imagination. It marks the birth of our modern city-state, but also signals the beginning of British colonisation of our island. Writer and researcher, Ng Yi-Sheng, surveys two centuries of artistic interpretations of this event, including multilingual works of poetry, fiction, drama, memoir, film, visual art and song - as well as his own play, *The Last Temptation of Stamford Raffles*. Just ahead of the Singapore Bicentennial next year, learn how our founders have been lionised, demonised, humanised, Asianised - and of course, hilariously satirised.

TUESDAY

4PM

PANEL
WHAT DOES LITERATURE TEACH US ABOUT MEDICINE?
Featuring **Katherine Hindley, Lim Ni Eng, Michelle Chiang**Moderated by **Graham Matthews**Date **6 Nov, Tue**Time **4pm - 5pm**Venue **The Arts House, Chamber**

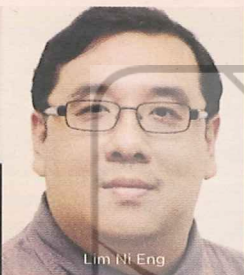
In what ways can art and culture contribute to our understanding of health and sickness? Katherine Hindley talks about medieval English charms and medicine; Michelle Chiang shares her insights into stories of death and dying; and Lim Ni Eng explains why doctors speak in a particular way when they meet their patients.

This session is part of the Medical Humanities programming and exhibition co-presented with the School of Humanities, Nanyang Technological University.

Please visit the 'Heart' exhibit which is located at The Arts House lawn.



Katherine Hindley



Lim Ni Eng



Michelle Chiang

PASS

Nordita Taib. By referencing two national flowers, the title *Orchids on a Sakura Branch* encapsulates the spirit of the book which showcases how local Malay authors express their thoughts in the form of Japanese poetry. A fusion poetry recital will be the highlight of the launch.

PANEL
DO WORDS HEAL AND ARE THEY ENOUGH?
Featuring **Danielle Lim, Charmaine Chan, Mahita Vas**Moderated by **Graham Matthews**Date **6 Nov, Tue**Time **5pm - 6pm**Venue **The Arts House, Play Den**

PASS

How useful and meaningful is the written language to authors in articulating their experiences with illnesses? How do they start to write about such a topic and what do they hope to achieve? Danielle Lim explores the illnesses of SARS and leprosy in her latest novel; Charmaine Chan chronicled her memories with her sister Elaine when Elaine was diagnosed with cancer; and Mahita Vas comes clean on her struggle with bipolar disorder.

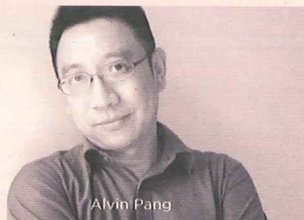
This session is part of the Medical Humanities programming and exhibition co-presented with the School of Humanities, Nanyang Technological University.

Please visit the 'Cube' exhibit which is located at The Arts House (next to the SWF Information Counter).

5PM

CLASSROOM SERIES
KNOTTY WRITING:
CONNECTING SINGAPORE
AND THE WORLD
Featuring **Alvin Pang**Date **6 Nov, Tue**Time **5pm - 6pm**Venue **The Arts House, Living Room**

What is the place of Singapore literature in the world? What does it mean for Singapore literature to have a place in the world? Poet and editor, Alvin Pang, reflects on two decades of work in trying to connect the Singaporean with the international. He will share about the startling resonances he finds in the writing itself, as well as in common values and challenges, across literary communities everywhere.



Alvin Pang

PASS

FILM SCREENING
MADELINE'S MADELINE
Date **6 Nov, Tue**Time **5pm - 7pm**Venue **The Arts House, Screening Room**

Please refer to pg 37 for the programme write-up.

\$13.50


BOOK LAUNCH
ANGGERIK DI
DAHAN SAKURA:
ANTOLOGI HAIKU

FREE

ORCHIDS ON
A SAKURA BRANCH:
A HAIKU ANTHOLOGY
Featuring **Rohani Din, Kamaria Buang, Faridah Taib, Nordita Taib**Published by **Unggun Creative**Date **6 Nov, Tue**Time **5pm - 6pm**Venue **The Arts House, Gallery II**

Let's celebrate the beauty of haiku with the launch of *Anggerik Di Dahan Sakura: Antologi Haiku* (*Orchids on a Sakura Branch: A Haiku Anthology*). This bilingual collection of 120 Malay-English haiku poems will showcase four female writers - namely Kamaria Buang, Faridah Taib, Rohani Din and



Danielle Lim



Charmaine Chan

6PM

PANEL FROM ENGLISH TO SINGLISH TO THE BLUE YONDER

PASS

Featuring **Catherine Lim, Gwee Li Sui, Joshua Ip**
 Moderated by **Imran Hashim**
 Date **6 Nov, Tue**
 Time **6pm - 7pm**
 Venue **The Arts House, Chamber**

As of 2016, the English language was the third-most widely spoken language in the world, with about 360 million native English speakers. Singaporeans are among the most avid users, with Singlish being seen sometimes as its bastard child, and millennial slang created via messaging platforms. The three speakers will share their own experiences with English/Singlish and the variants in between, and predict the trends for the Englishes.



Catherine Lim

PANEL THE POWER OF FONTS AND TYPE

PASS

Featuring **Winnie Tan, Sarah and Schooling, Kevin He**
 Moderated by **TBC**
 Date **6 Nov, Tue**
 Time **6pm - 7pm**
 Venue **The Arts House, Blue Room**

The visual punch of Gotham, the font used in Barack Obama's US presidential campaign, resonated with his constituents while creating a brand for himself. Steve Jobs understood the power of typography - a pull-down menu of typefaces first appeared in his Macintosh in 1984. How do fonts influence a message? To what extent should the medium be the message?

6:30PM

BOOK LAUNCH AN EPIC OF DURABLE DEPARTURES

FREE

Featuring **Jason Wee**
 Published by **Math Paper Press, BooksActually**
 Date **6 Nov, Tue**
 Time **6:30pm - 7:30pm**
 Venue **The Arts House, Gallery II**

The book is a record of a friendship between two artists, the older of whom, a performance artist, has Parkinson's. It is written mostly in seventeen-syllable haiku paragraphs, with riffs and departures from it. It begins in reverse time, with an epilogue, and ends with an introduction.

PANEL THE SUPPORTING CAST

PASS

Featuring **Clarissa Goenawan, Jon Gresham, O Thiam Chin**
 Moderated by **Darryl Whetter**
 Date **6 Nov, Tue**
 Time **6:30pm - 7:30pm**
 Venue **The Arts House, Play Den**

While the spotlight is on the protagonist(s), the function of the secondary characters cannot be overstated. Whether playing sidekicks or becoming foils to the leads, they are integral to the narrative development. Fiction writers, Clarissa Goenawan, Jon Gresham and O Thiam Chin, discuss compelling secondary characters and explain their roles in the grand scheme of things.

PANEL ASIA DE-EXOTICISED

PASS

Featuring **James Crabtree, Prasenjit K Basu, John Miksic**
 Moderated by **Ashwini Devare**
 Date **6 Nov, Tue**
 Time **6:30pm - 7:30pm**
 Venue **The Arts House, Living Room**

With the 21st century touted as belonging to Asia, much of the continent remains shrouded in myth and dominated by Western narratives. This panel brings together three writers - a journalist, an economist and a historian - who proffer a new understanding of Asia, from the reinterpretation of Singaporean history circa the 14th century to the ascent of the new billionaire class in India.

7PM

FILM SCREENING THE HOUSE THAT JACK BUILT

\$13.50



Date **6 Nov, Tue**
 Time **7pm - 10pm**
 Venue **The Arts House, Screening Room**

Please refer to pg 44 for the programme write-up.

8PM

CLASSROOM SERIES GREEK GODS IN HDB: MYTHS IN MODERN LIVING

PASS



Featuring **Clara Chow**
 Date **6 Nov, Tue**
 Time **8pm - 9pm**
 Venue **The Arts House, Living Room**

What happens when you are doomed to repeat your actions? What lessons can we learn from Greek mythology and the idea of myth-making itself? In this Classroom Series talk, Clara Chow (author of *Modern Myths*) relates Greek myths from as far back as 900 BC and how these stories remain relevant to this day and age.

BOOK LAUNCH SECOND TIME AROUND: WRITING NOVEL #2

FREE

Featuring **Tham Cheng-E, Suffian Hakim**
 Published by **Epigram Books**
 Date **6 Nov, Tue**
 Time **8pm - 9pm**
 Venue **The Arts House, Gallery II**

Band Eight | The Minorities

Suffian Hakim (*The Minorities*) and Tham Cheng-E (*Band Eight*) will talk about what it took for them to write their respective second novels. The authors will discuss how (or if) their first efforts have helped shape or hindered their second work. They will read extracts from their new novels and have a book signing at the end of the programme.

TUESDAY

8PM

READING
**A TOUCH OF ZEN:
HAIKU OPEN MIC**

FREE

Featuring Shelly Bryant, Marc Nair,
Koh Buck Song

Moderated by Christina Sng

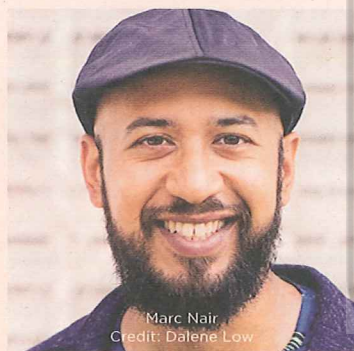
Date 6 Nov, Tue

Time 8pm - 9pm

Venue The Arts House, Play Den

A poetry of seasons plus a dash of poetic power and you get the humble haiku. Come and be captivated by the haikus from the likes of practitioners, Marc Nair, Shelly Bryant and Koh Buck Song – and you're welcome to share your own too.

If you would like to read your own work, sign up at the door on a first-come-first-served basis. Registration closes 15 minutes after the session begins.



Marc Nair
Credit: Dalene Low

**与英培安的文学晚间
AN EVENING WITH
YENG PWAY NGON**

FREE

Date 6 Nov, Tue

Time 8pm - 10pm

Venue The Arts House, Blue Room

在这个特别的夜晚，英培安的亲人、前同事、朋友将聚集一堂。他们将以不同的方式，细述与英先生的种种美好回忆和交流，并畅谈英培安的文学与文学之外的种种。让我们在这个特别的夜晚，细细体会和感受英培安的欢乐、甜蜜、苦闷与哀伤。

Join us in a casual and intimate session where Yeng Pway Ngon's closest friends and colleagues gather to share cherished memories of our Literary Pioneer as well as their conversations on literature, philosophy, and life, which have inspired his writings.

The Literary Pioneer programme is curated by The Arts House.

PANEL
**THROUGH THE
GENERATIONS: WOMEN
WRITERS SPEAK OUT**

PASS

Featuring Shirley Geok-lin Lim,

Charlene Shepherdson, Aidli Mosbit

Moderated by TBC

Date 6 Nov, Tue

Time 8pm - 9pm

Venue The Arts House, Chamber

They are all accomplished artists who have overcome obstacles in their own fields: Shirley Lim is an acclaimed poet and academic; Charlene Shepherdson is a spoken-word artist and educator; and Aidli Mosbit is an actor-writer-director. They will discuss the changing opportunities and challenges women have faced through the decades, and how they can continue to galvanise and inspire through their own work.

8:30PM

READING
**POETRY BY THE PEOPLE,
FOR THE PEOPLE**

FREE

Featuring Harini V, Stephanie
Dogfoot, Gu Xing Zi 孤星子

Moderated by Joshua Ip

Date 6 Nov, Tue

Time 8:30pm - 9:30pm

Venue The Arts House,
SWF POP Stage

Writing movements, such as the Singapore Poetry Writing Month (SingPoWriMo), —SingPoWriMo Chinese (首诗的时) and SingPoWriMo Tamil, have proliferated online. Modelled after the international NaNoWriMo, these groups challenge poets to write a poem daily for 30 days in their respective languages. This panel comprising organisers of these groups discuss the challenges of these movements which have transformed conventional modes of poetry production.

This session is co-presented with Sing Lit Station.

WEDNESDAY

12PM

FILM SCREENING
**SHUT UP AND
PLAY THE PIANO**

\$13.50



Date 7 Nov, Wed

Time 12pm - 1:30pm

Venue The Arts House,
Screening Room

Please refer to pg 52
for the programme write-up.



Shut Up and Play the Piano
Credit: Alexandre Isard

2PM

FILM SCREENING
MATANGI/MAYA/M.I.A.

\$13.50



Date 7 Nov, Wed

Time 2pm - 3:45pm

Venue The Arts House,
Screening Room

Please refer to pg 53
for the programme write-up.

7PM

BOOK LAUNCH
**THE BEST ASIAN SHORT
STORIES 2018**

FREE

Published by Kitaab International
Pte Ltd

Date 7 Nov, Wed

Time 7pm - 8pm

Venue The Arts House, Living Room

This is the second volume in the series, *The Best Asian Short Stories* anthology. The volume contains well-crafted stories with innovative characters, gripping plots, diverse voices from 24 writers in 13 countries, including Singapore. These contain three stories by Singaporean writers Vanessa Ng, Greg Tan and Miggs Bravo Dutt.

PANEL
THE IDEA OF "AUTHENTICITY" IN TRAVEL-WRITING

Featuring **Lee Siew Hua, Shivaji Das, Paige Parker**
 Moderated by **Charmaine Chan**
 Date **7 Nov, Wed**
 Time **7pm - 8:30pm**
 Venue **The Arts House, Blue Room**

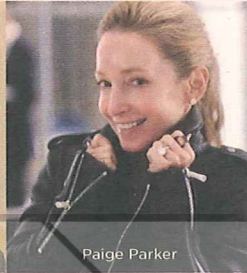
In a touristy marketplace of quick-bite, recreational experiences, the discerning seek authenticity and human connections. This panel, comprising three cosmopolitan writers, asks: How does travel writing help one connect with the places and people they visit? Across continents, these pilgrims have encountered disparate communities and lived to tell.



Lee Siew Hua



Shivaji Das



Paige Parker

7:30PM

PANEL
EXCUSE ME, ARE YOU A SINGAPOREAN NOVEL?

Featuring **Meira Chand, Daryl Qilin Yam, Sebastian Sim**
 Moderated by **Dave Chua**
 Date **7 Nov, Wed**
 Time **7:30pm - 8:30pm**
 Venue **The Arts House, Chamber**

Does a Singaporean novel have to fulfil particular criteria, from theme and characterisation to subject matter and setting? Is a novel "Singaporean" because it is written by a Singaporean? Join these authors whose eclectic works traverse a range of genres and topics – from Meira Chand's multicultural stories set respectively in Japan, India and Singapore to Daryl Qilin Yam's cosmopolitan mosaic featuring the mythical kappa from Japanese folklore, to Sebastian Sim's dark comedy of three women embroiled in the aftermath of the Little India Riot.

PANEL
STAGE TO PAGE: THE GENTRIFICATION OF SPOKEN WORD?

Featuring **Stephanie Dogfoot, Shivram Gopinath, William Beale**
 Moderated by **Jennifer Anne Champion**
 Date **7 Nov, Wed**

PASS

8:30PM

CLASSROOM SERIES
THE SUPER RICH OF CONTEMPORARY INDIA

Featuring **James Crabtree**
 Moderated by **TBC**
 Date **7 Nov, Wed**
 Time **8:30pm - 9:30pm**
 Venue **The Arts House, Living Room**

PASS



What does the rise of a new billionaire class in India reveal about its society? With the country's top 1 per cent owning nearly 60 per cent of its wealth, what problems would the widening divide between the rich and the poor pose for India's future? James Crabtree analyses the progress that India has achieved, and the challenges that now come with decades of rapid economic growth.

FILM SCREENING
SHUT UP AND PLAY THE PIANO

Date **7 Nov, Wed**
 Time **8:30pm - 10pm**
 Venue **The Arts House, Screening Room**

\$13.50



Please refer to pg 52 for the programme write-up.

Time **7:30pm - 8:30pm**
 Venue **The Arts House, Play Den**

Onstage, performance poets synthesise rhyme, rhythm and wordplay with a distinctive voice that commands to be heard. But does spoken word translate well into print? In this panel, three spoken-word artists reflect on the protean art form and how spoken word has evolved over time.

8PM

READING
BETWEEN THE ISLAND AND THE WORLD: NATIONAL POETRY COMPETITION WINNERS SHOWCASE

FREE

Moderated by **Elijah Chai**
 Date **7 Nov, Wed**
 Time **8pm - 9:30pm**
 Venue **The Arts House, SWF POP Stage**

Savour the winning entries of the National Poetry Competition 2018 in all of the island's official languages as they reflect on the SWF 2018's theme, 界 'jiè'. These readings showcase diverse voices offering words which twist and draw out the linguistic threads, deftly crossing themes and styles in a buffet of new offerings.

This session is co-presented with Poetry Festival Singapore.



SWF POP

MUSIC MEETS THE WRITTEN WORD

Music meets the written word at SWF POP in this year's special co-presentation with Invasion Singapore. In addition to performances by some of Singapore's best music acts across languages and genres, they discuss topics ranging from their craft to current trends in Singapore's music scene. All SWF POP events are free.

PERFORMANCE

DOUBLE BILL: JEAN SEIZURE AND IZAT IBRAHIM

Featuring Jean Seizure, Izat Ibrahim

Moderated by Audrey Lim

Date **3 Nov, Sat** Time **12:30pm - 1:30pm**

Venue **The Arts House, SWF POP Stage**

Please refer to
pg 28 for the
programme
write-up.

INCH CHUA: STORYTELLING THROUGH LYRICS

Featuring INCH

Date **4 Nov, Sun** Time **5pm - 6pm**

Venue **The Arts House, Gallery II**

Please refer to
pg 45 for the
programme
write-up.

PERFORMANCE

HOUG

Featuring Houg

Date **4 Nov, Sun** Time **6:30pm - 7pm**

Venue **The Arts House, SWF POP Stage**

Please refer to
pg 46 for the
programme
write-up.

EVANTURETIME:

SONGWRITING IN THE STREAMING AGE

Featuring EVANTURETIME

Date **10 Nov, Sat** Time **5pm - 6pm**

Venue **The Arts House, Gallery II**

Please refer to
pg 69 for the
programme
write-up.

PERFORMANCE

HUBBABUBBAS

Featuring HubbaBubbass

Date **10 Nov, Sat** Time **6:30pm - 7pm**

Venue **The Arts House, SWF POP Stage**

Please refer to
pg 69 for the
programme
write-up.

PANEL

SONGWRITING IN YOUR MOTHER TONGUE: AUTHENTIC MOVEMENT OR JUST A PHASE?

Featuring Yung Raja, Fariz Jabba, Zaddon Jk

Moderated by Hyder Albar

Date **11 Nov, Sun** Time **12pm - 1pm**

Venue **The Arts House, Gallery II**

Please refer to
pg 75 for the
programme
write-up.

PERFORMANCE

GOOSE

Featuring Goose

Date **11 Nov, Sun** Time **1.30pm - 2pm**

Venue **The Arts House, SWF POP Stage**

Please refer to
pg 75 for the
programme
write-up.

THURSDAY

12PM

FILM SCREENING

MADELINE'S MADELINE

Date **8 Nov, Thu**

Time **12pm - 1:45pm**

Venue **The Arts House,
Screening Room**

Please refer to pg 37
for the programme write-up.

\$13.50



2:30PM

FILM SCREENING

SHUT UP AND PLAY THE PIANO

Date **8 Nov, Thu**

Time **2:30pm - 4pm**

Venue **The Arts House,
Screening Room**

Please refer to pg 52
for the programme write-up.

\$13.50



7PM AND 9:30PM

THE GHOST IN YOUR HEADCo-Director **Jeremiah Choy, Jeffrey Tan**Lighting Designer **Clare Chong**Sonic Alchemist, Set/Space/Sound Designer, Artist Curator **Mervin Wong**Production/Stage Manager **Jingyun Ng**Featuring **Sharon Lim, Sheila Wyatt, Hang Qian Chou, Rebekkah Sangeetha Dorai, Rike Scheffler**Date **8 Nov, Thu**Time (1) **7pm - 9pm** (2) **9:30pm - 11:30pm**Venue **The Arts House**

\$30



SINGAPORE WRITERS FESTIVAL 2018 LATE NIGHT:

THE GHOST IN YOUR HEAD

Play a round of mahjong with Chinese author Eileen Chang (*Lust, Caution*), or witness a verbal sparring between Chinese ghost-story writer, Pu Songling (*Strange Stories from a Chinese Studio*), and Mary Shelley (*Frankenstein*). Then fill up with hors d'oeuvres from the wedding breakfast of Miss Havisham, the poor spinster jilted at the altar in Charles Dickens' *Great Expectations*, as well as delicacies from the Mad Hatter's tea party in Lewis Carroll's *Alice in Wonderland*.

The multi-sensorial offerings also include a series of

film screenings (like 2006 anime, *Paprika*, and rare 1989 Japanese film, *Raffles Hotel*) and the magical, dreamy soundscapes of sonic alchemist Mervin Wong. Conceptualised and produced by Global Cultural Alliance and co-directed by Jeremiah Choy and Jeffrey Tan, this production creates a surreal purgatory where the past and the present overlap, and ghosts in your head come alive.

Please refer to www.singaporewritersfestival.com or the Ghost In Your Head brochure for more details on the registration of the films, as well as the full programme.

FRIDAY

1PM

FILM SCREENING
**THE HOUSE
THAT JACK BUILT**

Date 9 Nov, Fri

Time 1pm - 4pm

Venue The Arts House,
Screening RoomPlease refer to pg 44
for the programme write-up.

\$13.50



7PM

BOOK LAUNCH
**SINGAPORE LITERATURE
PRIZE: CELEBRATING
OUR WRITERS**

FREE

Published by Singapore Book
Council

Date 9 Nov, Fri

Time 7pm - 8pm

Venue The Arts House, Gallery II

For the first time ever, extracts from past SLP winning works from 1992-2018 are compiled together in this collection, showcasing the best of Singaporean writing across four languages and three genres in the history of the Singapore Literature Prize. Learn more about the writers that have won this prestigious award and rediscover our literary heritage in this first-of-a-kind compilation.

BOOK LAUNCH
**TITLES FROM WALKING
STICK PUBLICATION**

FREE

Featuring **Aria Fafat, Vijay Fafat**
Published by **Walking Stick
Publication**

Date 9 Nov, Fri

Time 7pm - 8pm

Venue The Arts House,
SWF POP Stage

Keeping her Bubble Up! | Sailing on a Mirage | An Afternoon's Yearning

Join Aria Fafat for the launch of her debut novel, *Keeping Her Bubble Up!*, which is the story of a blue fish and champion bubble ball player, Selena Gilliams, set in the United Shoals of Americlam. She will discuss the motivation and metaphors underlying this wonderful yarn paralleling the life of tennis player, Serena Williams, and the rampant puns in which she takes delight. Also on stage will be Vijay Fafat,

releasing his two Hindi-English books on Urdu verse form called Shayari. In an interactive dialogue with the audience, the author hopes to inspire the audience not only in Hindi/Urdu literature but also the philosophies espoused in the books.

PANEL
**SOUNDS/MUSIC/WORDS:
THREE EXPERTS EXPLAIN**

PASS

Featuring **Rike Scheffler,**
Kelvin Tan, weishModerated by **Desmond Kon**
Zhicheng-Mingde

Date 9 Nov, Fri

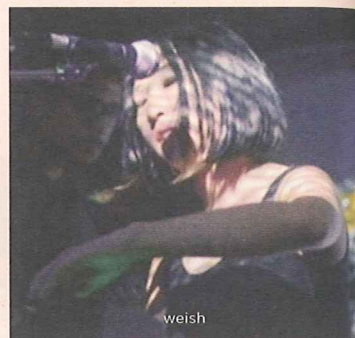
Time 7pm - 8pm

Venue The Arts House, Blue Room

Working at the intersections of language, music and performance across media and art forms, these artists use their tools, manipulating

the human voice, as well as harnessing analogue and digital instruments, to create new and exciting works. These artists share their artistic visions and exchange ideas – and who knows, they may perform a piece or two.

This session is presented in partnership with Goethe-Institut Singapore.



7:30PM

PANEL
SINGAPOREAN POETRY – LAYING DOWN THE FOUNDATION

PASS

Featuring **Edwin Thumboo, Kirpal Singh, Robert Yeo, Heng Siok Tian,**
Koh Buck Song, Angeline Yap, Simon TayModerated by **Paul Tan**

Date 9 Nov, Fri

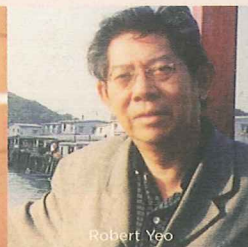
Time 7:30pm - 9pm

Venue The Arts House, Chamber

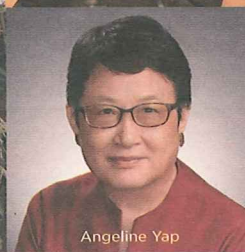
As our founding father is believed to have asserted, poetry was a luxury Singapore could not afford when pressing needs like economic survival and social progress were pivotal. Nonetheless, a generation of poets, from the nation-building days of the 1960s to the prosperous early 1990s, soldiered ahead and forged a distinct Singaporean voice, laying down the groundwork for a now-thriving scene. This illustrious panel corrals the movers and shakers of SingLit who will share the challenges and milestones.



Kirpal Singh



Robert Yeo



Angeline Yap



Simon Tay

READING VSA OUT LOUD: JAZZ EDITION

FREE

Featuring **Weixiang Tan, Benjamin Poh**
Date **9 Nov, Fri**
Time **7:30pm - 9pm**
Venue **The Arts House, Living Room**

It's a Very Special reading with persons with disabilities, who will share their original poems to the accompaniment of live jazz. Very Special Arts (VSA) Singapore, a non-profit organisation which empowers persons with disabilities through the arts, are working with Writing Through and Singapore Jazz Association to organise a series of workshops combining jazz and creative writing. The VSA beneficiaries are excited to share with you their work during this evening of spoken poetry.

FILM SCREENING SHUT UP AND PLAY THE PIANO

\$13.50

Date **9 Nov, Fri**
Time **7:30pm - 9pm**
Venue **The Arts House, Screening Room**

Please refer to pg 52 for the programme write-up.

LITERARY MEAL A PLACE AT THE TABLE WITH KIRAN DESAI

Date **9 Nov, Fri**
Time **7:30pm - 9pm**
Venue **Straits Clan, Dining Room**

Man Booker Prize winner Kiran Desai once said: "As a writer I'm aware of the huge rifts between places, between the Western and non-Western worlds." Enjoy this opportunity to have a meal at the Straits Clan in the historic Bukit Pasoh Road, and savour an excellent conversation with the author about her inspirations and why themes such as identity and a sense of belonging particularly resonate with readers today.

Refer to www.singaporewritersfestival.com to purchase a ticket.

PERFORMANCE IN THE TWINE: A TAPESTRY OF STORIES

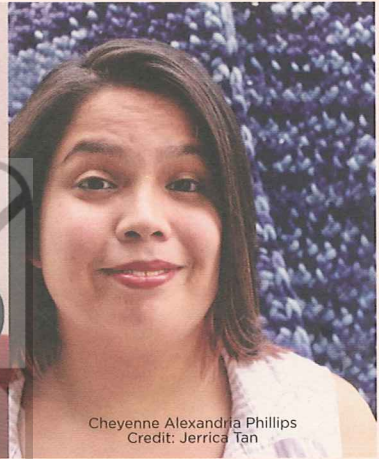
Featuring **Charlene Shepherdson, Cheyenne Alexandria Phillips**
Date **9 Nov, Fri**
Time **8pm - 9:30pm**
Venue **The Arts House, Play Den**

How do stories shape one's identity? Performance poets, Charlene Shepherdson and Cheyenne Alexandria Phillips, explore diverse, colourful histories which influence their roles as Singaporean Eurasians, (grand) daughters and women. Reflecting the intricate, interlaced connections of our human DNA, this interdisciplinary performance intertwines different art forms – the two will perform new and original poems inspired by stories passed down through generations amid actual weaving.

The performance will be followed by a 30 min post-show dialogue.



Charlene Shepherdson
Credit: The Arts House



Cheyenne Alexandria Phillips
Credit: Jerrica Tan

8PM

PERFORMANCE ONE VOICE: BEST OF ASIAN PERFORMING ARTS

Date **9 Nov, Fri**
Time **8pm - 9:30pm**
Venue **Victoria Theatre**

One Voice: The Best of ASEAN Performing Arts 2018 is a showcase of top songwriting talents from across the 10 Southeast Asian countries that make up ASEAN.

Register at bit.ly/onevoicewsf

8:30PM

BOOK LAUNCH THE BEST ASIAN SPECULATIVE FICTION 2018

Published by **Kitaab International Pte Ltd**
Date **9 Nov, Fri**
Time **8:30pm - 9:30pm**

FREE
WITH
REGISTRATION



Venue **The Arts House, Gallery II**

The Best Asian Speculative Fiction 2018, is being seen by industry pundits as the most comprehensive speculative fiction collection from the continent. The anthology contains over 40 stories from 16 countries, including five writers from Singapore.

PANEL DO JUDGE A BOOK BY ITS COVER

Featuring **Sarah and Schooling, Jacintha Yap, Vikas Kailankaje**
Moderated by **Tulika Ahuja**

Date **9 Nov, Fri**
Time **8:30pm - 9:30pm**
Venue **The Arts House, Blue Room**

The book cover makes the crucial first impression. An appealing facade can entice a reader to pick up the title, hinting at the essence of what's between the covers. A badly designed cover can turn away prospective readers. This panel, comprising designers, will explain what works and what doesn't.

\$10



PASS

SATURDAY

8:30AM

TOUR

**THE ROAD HOME:
STORIES OF ROYAL
DREAMS, EXALTED
TOMBS, AND MERCHANTS'
MAUSOLEA OF SINGAPURA**

SOLD OUT

\$25



Hosted by Imran Tajudeen

Date 10 Nov, Sat

Time 8:30am - 1:40pm

Venue The Arts House Entrance

Explore little-known royal burial grounds and old cemeteries in Singapore, and learn about historical figures who played a pivotal role in our country's development. Join Imran Tajudeen, assistant professor at National University of Singapore's Department of Architecture, on this tour and get insights into grave inscriptions, folklore and real-life accounts. Participants will visit the multi-ethnic cemetery and royal burial grounds at Jalan Kubor in Kampong Glam, the Hajjah Fatimah Mosque complex and tombs at Beach Road, the hill-top tomb of the Muslim mystic Habib Noh at Palmer Road, and the enigmatic cemetery at Bukit Kasita.

This literary tour is specially curated and hosted by Imran Tajudeen, and managed by Global Cultural Alliance for SWF 2018.

10AM

LECTURE

**ACROSS THE UNIVERSE:
THREE POETS ADDRESS
THE STATE OF THE WORLD**

\$20



Featuring Simon Armitage, Shirley Geok-lin Lim, John Yau

Moderated by Gwee Li Sui

Date 10 Nov, Sat

Time 10am - 11:30am

Venue The Arts House, Chamber

Three acclaimed poets - Shirley Geok-lin Lim (Malaysia - US), Simon Armitage (UK) and John Yau (US) - survey the year 2018 and read selected excerpts of their works, which reflect their summations of the current state of affairs. They will share insights as to how they come to grasp with everyday chaos, and how they remain focused in the face of uncertainty.

WORKSHOP

THE WRITE MORNING

\$10



Featured Debra Ann Francisco, AJ Low, Laura Wood

Date 10 Nov, Sat

Time 10am - 12:30pm

Venue Asian Civilisations Museum, Discovery Room

Please refer to pg 85 for the programme write-up.

10:30AM

PANEL

**WHY CREATIVE
LEARNING MATTERS**

FREE



Featuring John Tan, Woo Yen Yen, Ye Shufang

Moderated by Aruna Johnson

Date 10 Nov, Sat

Time 10:30am - 11:30am

Venue The Arts House, Living Room

Please refer to pg 85 for the programme write-up.



John Tan



Ye Shufang

WORKSHOP

**YOGA STORYTELLING:
THE VERY HUNGRY
CATERPILLAR**

\$5



Featuring Kathy Gabriel

Date 10 Nov, Sat

Time 10:30am - 11:15am

Venue SWF Empress Tent

Please refer to pg 85 for the programme write-up.

PANEL

**"BUKU SAYA TIDAK
DIBACA. KENAPA?"
"WHY IS MY BOOK NOT READ?"**

PASS

Featuring Zamri Mohamad, Nur-El-Hudaa Jaffar, Herman Rothman

Moderated by Kartini Anwar

Date 10 Nov, Sat

Time 10:30am - 11:30am

Venue The Arts House, Screening Room

Tiga orang pembicara yang menekuni

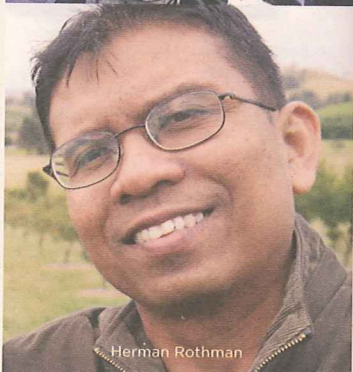
bidang yang berbeza dalam kesusasteraan Melayu akan meninjau trend dan citarasa pembaca masa kini. Menerusi sesi ini, mereka akan mengupas dan mengenalpasti kejayaan atau kegagalan sesuatu penerbitan yang bersebab daripada citarasa khalayak pembaca. Mereka juga akan membincangkan latar dan hala tuju sastera tempatan serta kemungkinan yang membolehkan karya-karya sastera menyerlah dan mendapat perhatian pembaca.

In this candid session, speakers will inspect readership trends and dissect the reasons behind book buyers' tastes and Malay literary offerings. They will also attempt to give insights on where the trend is headed, and the possible ways writers can adapt to ensure that their books stand out among the many offerings.

This session is in Malay.



Zamri Mohamad



Herman Rothman

PANEL SPECULATIVE FICTION AS MORAL COMPASS

PASS

Featuring Victor Fernando R Ocampo,
Rachel Heng, Nuraliah Norasid
Moderated by Khoo Sim Eng
Date 10 Nov, Sat
Time 10:30am - 11:30am
Venue The Arts House, Blue Room

From pursuing immortality to eradicating marginalisation, speculative fiction reveals the deepest desires of humankind. How can the genre prompt readers to assess humanity's moral progress, and to rethink what could be right or wrong? This panel brings together authors across science fiction and fantasy to discuss the potentialities of the genre.

11AM

WORKSHOP 短篇小说中的世界观 WORLDBUILDING IN SHORT STORIES

\$20



Featuring Xia Jia 夏茄
Date 10 Nov, Sat
Time 11am - 1pm
Venue National Gallery Singapore,
Rooftop Studio 1

科幻小说往往需要花些篇幅交代故事背景和建构故事里的世界观,才能把读者带入小说中的世界。要怎么在短篇小说中的有限篇幅里达到同样效果?中国科幻新生代作家夏茄引领参与者通过技巧和手法为脑海中的短篇小说建构一个现实世界,并分享如何在创作中在现实与推理世界中搭起联系。

活动适合初级或中级学员。

Science fiction often requires a certain level of worldbuilding and setting of the story to draw readers into the fictional universe. How does one achieve that in the span of a short story? Sci-fi author Xia Jia will bring participants through the mechanics of crafting a realistic universe with the short story form in mind, as well as share tips on creating works that bridge the real and the speculative.

This workshop is in Mandarin and is recommended for emerging and published writers.

BOOK LAUNCH LONELY FACE/COSTUME

FREE

Featuring Yeng Pway Ngon,
Jeremy Tiang
Translated by Natascha Bruce,
Jeremy Tiang

Published by Balestier Press
Date 10 Nov, Sat
Time 11am - 12:30pm
Venue The Arts House, Gallery II

Balestier Press presents two new titles. In *Lonely Face*, a man wrestles with how to behave in relation to traditional morals and value systems in today's society. The book was written in a unique literary style created by Yeng Pway Ngon, and translated into English by Natascha Bruce.

In *Costume*, a young Singaporean woman Yu Sau realises that she may have to look to her family's past to truly understand herself - after her grandfather dies and her boyfriend leaves her. Will she be able to find her two older brothers, one a political exile and the other missing? And what secrets are hidden in her grandfather's old opera costume? This book is written by Yeng Pway Ngon and translated by Jeremy Tiang.

11:30AM

WORKSHOP PLAYING WITH FORM AND GENRE EXPECTATIONS IN FICTION

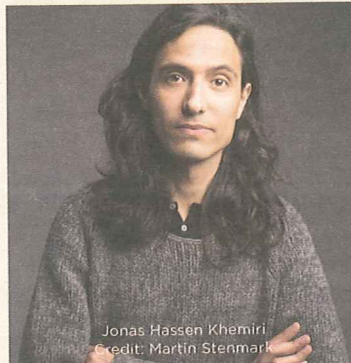
\$20



Featuring Jonas Hassen Khemiri
Date 10 Nov, Sat
Time 11:30am - 1pm
Venue National Gallery Singapore,
Rooftop Studio 3

Jonas Hassen Khemiri, regarded as one of Sweden's most important writers of his generation, is noted for his dazzlingly inventive and imaginative prose. In this workshop, he will enlighten the ways one can play with form and genre, and guide participants to think beyond plot and character when writing a novel.

This workshop is recommended for emerging writers and playwrights and is made possible with the assistance of the Embassy of Sweden.



Jonas Hassen Khemiri
Credit: Martin Stenmark

12PM

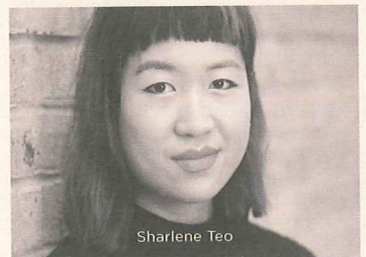
PANEL SCENTS AND SENSIBILITY: BRINGING A CITY TO LIFE

PASS

Featuring Santiago Gamboa,
Tran Anh Hùng, Sharlene Teo
Moderated by Kristina Tom
Date 10 Nov, Sat
Time 12pm - 1pm
Venue National Gallery Singapore,
Ngee Ann Kongsi Auditorium

As 19th-century poet Charles Baudelaire opines, an astute observer of a modern city is no mere gawker, but "a kaleidoscope equipped with consciousness". How do these writers - two novelists and one filmmaker-scriptwriter - read the urban landscape for clues to the inner lives of its characters? From the steaming underbelly of Bogota and Bangkok, to the sensuality of Ho Chi Minh and Hanoi, and finally to a hot and smothering Singapore, these panellists draw out the sensory appeal of their settings.

This session is made possible with the assistance of the Embassy of Colombia.



Sharlene Teo

LEWIS TRONDHEIM AND BRIGITTE FINDAKLY: DRAWN TO EACH OTHER

PASS

Featuring Brigitte Findakly,
Lewis Trondheim
Moderated by Lim Cheng Tju
Date 10 Nov, Sat
Time 12pm - 1pm
Venue The Arts House, Living Room

French husband-and-wife team, Lewis Trondheim and Brigitte Findakly, have worked together for more than two decades as a cartoonist and storyteller respectively. In their 2017 graphic novel *Poppies of Iraq*, Trondheim illustrates Findakly's memories of her childhood in Iraq to present a tender recollection of family life set against a backdrop of social and political upheaval. Come meet the acclaimed duo who will share their compelling lives.

SATURDAY

12PM

STORYTELLING

我的房子今天搬到哪儿了?
DIFFERENT PLACES,
SAME HOME

Featuring Liang Huiyu 梁慧瑜

Date 10 Nov, Sat

Time 12pm - 12:45pm

Venue SWF Empress Tent

Please refer to pg 86 for the programme write-up.

FREE



when the understanding of humour is dependent on the language and the cultural context? How can one capture wordplay in one language in a language that makes different assumptions and connections, as well as different sounds? When moving from one language and culture to another, how does a translator keep the meaning without losing the humour? Literary translator and poet Shelly Bryant delves into the workings of humour, specifically in the aspects of wordplay and cultural references, and gives tips on how to tackle these challenges.

This session is recommended for emerging and published translators.

PANEL

BATAS, GARIS DAN
SEMPADAN: MEMAHAMI
KONSEP 'BATAS' DALAM
SAJAK MELAYU
BOUNDARIES, LINES
AND BORDERS:
UNDERSTANDING THE
CONCEPT OF 'BOUNDARIES' IN
MALAY POETRY

PASS

Featuring Zurinah Hassan,
Mohd Khair Mohd Yasin,
Farihan Bahron

Moderated by Noridah Kamari

Date 10 Nov, Sat

Time 12pm - 1pm

Venue The Arts House,
Screening Room

Konsep 'batas' dalam sajak-sajak Melayu disampaikan melalui pelbagai perlambangan namun dengan nada yang berbeza-beza. Nada marah, sedih atau sindir disulami dengan peringatan dan amaran sebagai teknik kepengarangan sajak yang berkesan. Apakah erti 'batas' bagi para penyair ini dan adakah dunia kepenyairan memerlukan mereka untuk berterusan menguji 'batas'?

The concept of 'boundaries' in Malay poetry is delivered through various symbols but in differing tones. Tones of anger, sadness and sarcasm are weaved in with reminders and warnings as an effective technique of poetry writing. What is the meaning of 'boundaries' for these poets and does the poetry-writing world require them to continually test these 'boundaries'?

This session is in Malay.

MASTERCLASS
TRANSLATING HUMOUR

\$20



Featuring Shelly Bryant

Date 10 Nov, Sat

Time 12pm - 1pm

Venue Asian Civilisations Museum,
Discovery Room

How does one translate humour

PANEL

THE GIFT AND SPECTRE
OF MORTALITY

PASS

Featuring Yong Shu Hoong,
David Wong Hsien Ming,
Charmaine Chan

Moderated by Danielle Lim

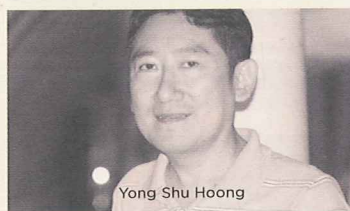
Date 10 Nov, Sat

Time 12pm - 1pm

Venue The Arts House, Blue Room

Confronted with the notion of death, how do we make sense of our own existence? This panel, featuring writers from different age groups and backgrounds, examines numerous narratives surrounding mortality. Form your own opinions as these writers offer candid views on coping with the end of life.

This session is part of the Medical Humanities programming and exhibition co-presented with the School of Humanities, Nanyang Technological University. Please visit the 'Grief Tapestry' exhibit which is located at SWF Empress Tent.



Yong Shu Hoong

BOOK LAUNCH
A WARM CHRISTMAS

FREE

Written by Leila Boukarim

Illustrated by Barbara Moxham

Published by Marshall Cavendish
International (Asia) Pte Ltd

Date 10 Nov, Sat

Time 12pm - 1pm

Venue The Arts House,
SWF POP Stage

Christmas comes early this SWF with the launch of *A Warm Christmas* by the talented author-illustrator duo, Leila Boukarim and Barbara Moxham. Their story follows Jack who loves Christmas and waits for it all year long, dreaming that it will finally be all white, just like in his books. Alas, like us, Jack lives in the tropics where it doesn't snow... until one magical Christmas, when his wish finally comes true! Kids and adults alike will enjoy this interactive storytelling session. Free bookmarks and stickers will be given out.

PANEL

REACHING OUT
TO YOUTH WITH
LEARNING DISABILITIES

PASS

Featuring Tham Cheng-E,
Brenda Tan, Cassandra Chiu

Moderated by Kwok Kian Woon

Date 10 Nov, Sat

Time 12pm - 1pm

Venue The Arts House, Play Den

How does one communicate and engage with youth with learning disabilities, since the latter express themselves differently from their peers without disabilities? This panel will share their experiences of working with those with learning disabilities, and how society as a whole can create a more conducive learning environment for all.

12.30PM

LECTURE

OWN YOUR BRAIN:
HUMAN AUTONOMY
IN A DIGITAL AGE

\$20



Featuring Miriam Meckel

Moderated by Hallam Stevens

Date 10 Nov, Sat

Time 12.30pm - 1.30pm

Venue The Arts House, Chamber

Are we slaves to the algorithms of the Internet, subject to the controlled, often surreptitious machinations of invisible powers? German author and media studies professor, Miriam Meckel, warns that humanity is at a tipping point: as our mental processes become calculable, our potential is maximised, for better and for worse. How do we maintain independence over our own heads - as creative spaces, inner sanctum and refuge of the consciousness?

This session is presented in partnership with Goethe-Institut Singapore and is part of Country Focus: Germany.

PANEL THE WRITE WAY TO PARENT

Featuring **Stephanie Suga Chen, Paige Parker, Jinny Koh, Neil Humphreys**
Moderated by **Lynette Morrison née Tan Yuen Ling**

Date **10 Nov, Sat**

Time **12:30pm - 2pm**

Venue **Funan Showsuite**

How has becoming a parent influenced one's writing? This panel, comprising three writers who are also parents, will talk about their choice of subject matter and language, and on a practical level, how they have worked their writing schedule around parenthood.



Stephanie Suga Chen

Neil Humphreys

1:30PM

READING LIVE TO DREAM, OR DREAM TO LIVE

Featuring **Shirley Geok-lin Lim, Wong Phui Nam, Vyacheslav Kupriyanov, Noor Hasnah Adam, Paul Tan, Alfian Sa'at, Rike Scheffler, Theophilus Kwek**

Moderated by **Daryl Lim Wei Jie**

Date **10 Nov, Sat**

Time **1:30pm - 3pm**

Venue **The Arts House, Gallery II**

Chinese philosopher Zhuangzi wonders: "Now I do not know whether I was then a man dreaming I was a butterfly / Or whether I am now a butterfly dreaming I am a man." Which is more real? The numbing churn of everyday routines, or the dreams which fuel our aspirations? In this reading, eight poets will read poems, their own and/or other people's, which reflect their desires if untethered to their current conditions.

This session is presented in partnership with Goethe-Institut Singapore and is made possible with the assistance of the Russian Federal Agency of Press and Communication.

2PM

PANEL JENAKA SERIUS SERIOUS HUMOUR

Featuring **Djohan A Rahman, Chairul Fahmy Hussaini, Haryani Othman**

Moderated by **Aidli Mosbit**

Date **10 Nov, Sat**

FREE

视角结合历史、传说、身份与国家认同。这场作家见面会，董启章将分享自己以实验性的超现实主义著称的写作风格，以及这个独特文风如何让他创作中展现自我的视野。

本节目以中文进行。

One of Hong Kong's most important contemporary writers today, Dung Kai-cheung has written numerous novels, short stories and essays weaving history, mythology, and national identity with his perspectives of Hong Kong. In this meet-the-author session, he shares about his style of writing – often experimental and surrealistic – and how it allows him to best express himself in his works.

This session is in Mandarin.

PERFORMANCE WHEN POETRY MEETS MUSIC II: LOSS

Featuring **Osmosis**

Date **10 Nov, Sat**

Time **2pm - 2:30pm**

Venue **The Arts House, Play Den**

After longing has run its course or found fulfilment, what next? An impending sense of loss, of losing the ideal and the idea of what could have been, becomes all too real. In this 30-minute companion performance to 'Longing', this session examines the low points and turning points that make us wish that the longing had never been. In their poetry-meets-music collaboration of five pieces, Natalie Ng and Mervin Wong draw from well-known classical music composers such as Gluck and Debussy, to which Felix Cheong pens poems.

WORKSHOP THE CRAFT OF CREATIVE LETTERING

Featuring **Nathaniel Ong**

Date **10 Nov, Sat**

Time **2pm - 5pm**

Venue **National Gallery Singapore, Rooftop Studio 3**

How is handlettering different from calligraphy, and where does one begin to practise this medium? Lettering artist Nathaniel Ong gives an introduction to this craft, the different lettering styles, as well as the anatomy of letters. Participants will be able to create a simple project following the examples provided in this session.

This session is recommended for beginners.

Time **2pm - 3pm**
Venue **The Arts House, Screening Room**

Sejauh manakah isu-isu serius dapat dikupas sekiranya khalayak hanya memberi tumpuan kepada unsur jenaka dan turut ketawa atau rasa geli hati tanpa memahami fungsi humor yang tersirat dalam karya? Apakah isu-isu serius boleh dijadikan 'bahan tawa' tanpa menghina, menindas atau meminggirkan mana-mana pihak? Apakah batas-batas tertentu yang boleh atau tidak boleh dikenakan dalam penggunaan humor dalam karya? Panel ini akan membincangkan hal tersebut.

To what extent can serious issues be analysed if the audiences only focus on comic elements and laugh or feel tickled without understanding the function of humour implied in a work? Can serious issues be turned into 'comic material' without insulting, oppressing or marginalising any party? What are the specific boundaries that can or cannot be transgressed in the use of humour in a work? This panel will discuss the issue.

This session is in Malay.

作者见面会：董启章 MEET THE AUTHOR: DUNG KAI-CHEUNG

Featuring **Dung Kai-cheung 董启章**

Moderated by **Uganda Kwan 关诗珮**

Date **10 Nov, Sat**

Time **2pm - 3pm**

Venue **The Arts House, Living Room**

香港当代文坛一位重要写作者，作品包括小说、短篇故事、散文，总是在创作中透过香港

PASS



\$50



SATURDAY

2PM

PANEL
THE UNCANNY

PASS

Featuring **Han Yujoo**,
Intan Paramaditha, **Jon Gresham**
Moderated by **Jason Erik Lundberg**
Date **10 Nov, Sat**
Time **2pm - 3pm**
Venue **The Arts House, Blue Room**

Beyond the time-tested appeal of traditional horror (think HP Lovecraft and Stephen King) lies the purgatorial hybrid genre. It sends chills down one's spine without turning to obvious shock or outright gore. Three authors discuss the type of fiction – psychological, atmospheric or subverting literary tropes – which preys on the over-imaginative mind, haunting and unsettling the reader.



Han Yujoo

Jon Gresham

CLASSROOM SERIES
MONSTERS OF
THE MUSLIM WORLD

PASS

Moderated by **Nazry Bahrawi**
Date **10 Nov, Sat**
Time **2pm - 4pm**
Venue **National Gallery Singapore, Rooftop Studio 1**

From Frankenstein's creature to the pontianak, monsters are eternal tropes in literature and folk narratives across cultures. The diversity of literary monsters is only rivalled by the multitude of functions they serve – to scare us, to invite sympathy and to test the limits of the human imagination. This reading workshop explores the multifarious meanings behind the contemporary monsters as imagined by authors hailing from Muslim cultures – a productive venture considering how Islamophobia in today's context has sometimes led to Muslims themselves being imagined as grotesque or monstrous.

This session is supported by the Singapore Book Council.
Please visit bit.ly/swf18mmw to register as seats are limited.

BOOK LAUNCH
ONCE UPON A
SINGAPORE... TRADERS

FREE

Featuring **Tina Sim**, **Alan Bay**
Published by **Asiapac Books**
Date **10 Nov, Sat**
Time **2pm - 3pm**
Venue **The Arts House, SWF POP Stage**

Join writer Tina Sim and comic artist Alan Bay at the launch of their comic book collaboration, *Once Upon A Singapore... Traders*. In this delightful comic book, our young hero Aloysius is transported back to the Singapore of old – a time when his Grandpa was a boy too. Grandpa takes him on a journey to meet the traders who were a vital part of life back then: the milkman who brings his cows to the customer's doorstep, the clog seller who makes practical shoes, the dhobi who washes clothes by the river... and many more!

2:30PM

WORKSHOP
HOW TO WRITE ABOUT
KUEH (AND OTHER FOODS)

\$10

Featuring **Joyceline See Tully**,
Sim Ee Waun
Date **10 Nov, Sat**
Time **2:30pm - 4:30pm**
Venue **Asian Civilisations Museum, Discovery Room**

Please refer to pg 85
for the programme write-up.

PANEL
BELONGING SOMEWHERE
AND NOWHERE

PASS

Featuring **Simon Armitage**,
Ali Cobby Eckermann, **Kiran Desai**
Moderated by **TBC**
Date **10 Nov, Sat**
Time **2:30pm - 4pm**
Venue **The Arts House, Chamber**

In an increasingly inter-connected world, how does one assert one's personal/national/artistic identity when influences and ideas are easily transmitted across social media and digital platforms? This panel comprises writers who have sought meaning through their encounters with different communities.

PANEL
A POWER AWAKENED:
CHINA THEN, NOW, AND
ITS IMPACT ON THE WORLD

PASS

Featuring **Paul French**,
Anurag Viswanath, **Hoo Tiang Boon**
Moderated by **Greta Georges**
Date **10 Nov, Sat**
Time **2:30pm - 3:30pm**
Venue **Asian Civilisations Museum, Ngee Ann Auditorium**

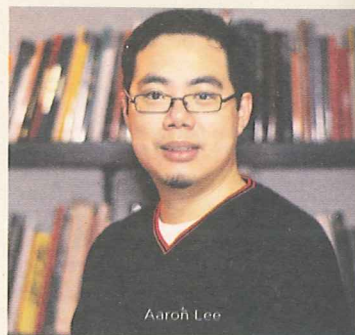
The last couple of decades have seen power shift from the West to Asia, led by China and India. With China making aggressive inroads into Africa and South America, she is now a global leader, not just in economic terms, but also her cultural might. Join China experts Paul French, Hoo Tiang Boon, and Anurag Viswanath as they discuss the changes that China has witnessed in her economic boom, and whether these have posed new opportunities and challenges to the rest of the world.

CLASSROOM SERIES
THE BLOCKCHAIN
ECONOMY: REWRITING
THE STORY OF US

PASS

Featuring **Aaron Lee**
Date **10 Nov, Sat**
Time **2:30pm - 3:30pm**
Venue **Funan Showsuite**

Blockchain is a new technology that records virtually everything of value onto a digital ledger, chronologically and publicly. Replicating itself on multiple computers, it is incorruptible. It has given rise to propositions such as cryptocurrencies, digital assets, smart contracts, seamless identities and new economic systems, yet its true power has yet to be unleashed. Is blockchain magic or hype? Can it secure digital relationships that were previously impossible, and to what end? Join poet, ethicist and technologist, Aaron Lee, as he shares his thoughts on the social implications of this compelling new technology.



Aaron Lee

3PM

FILM SCREENING
NORWEGIAN WOOD

Featuring Tran Anh Hùng

Moderated by Yuni Hadi

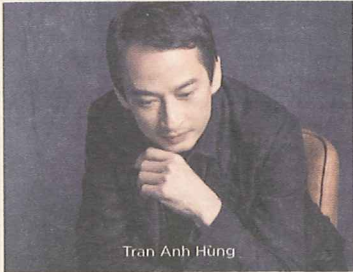
Date 10 Nov, Sat

Time 3pm - 6pm

Venue National Gallery Singapore,
Ngee Ann Kongsi Auditorium

French-Vietnamese director Tran Anh Hùng (*The Scent of Green Papaya*, *Cyclo*) took on *Norwegian Wood*, the beloved novel showcasing the surrealistic and lyrical storytelling of Japanese writer Haruki Murakami. Oscar-nominated actress Rinko Kikuchi plays the melancholic Naoko, part of a love triangle involving the shy Toru Watanabe (Kenichi Matsuyama) and the eternally happy Midori (Kiko Mizuhara). Meet Tran, who also wrote the screenplay, and find out how he interpreted Murakami's elusive mindscapes on the silver screen through wistful imagery and sound.

This session is co-presented with Singapore International Film Festival.



Tran Anh Hùng

STORYTELLING

坐上三轮车, 跑遍牛车水
A TRISHAW RIDE
AROUND CHINATOWNFeaturing Francis Wong
Hooe Wai 虎威

Date 10 Nov, Sat

Time 3pm - 3:45pm

Venue SWF Empress Tent

Please refer to pg 86
for the programme write-up.

3:30PM

சு.வெங்கடேசன்:
வரலாற்றுக் கதைகள்
மீதான காதல்
SU VENKATESAN:

\$10

THE FASCINATION WITH
THE HISTORICAL NOVEL
IN TAMIL LITERATURE

Featuring Su Venkatesan

சு. வெங்கடேசன்

Moderated by Poongothai Neff

பூங்கோதை நெப்பி

Date 10 Nov, Sat

Time 3:30pm - 4:30pm

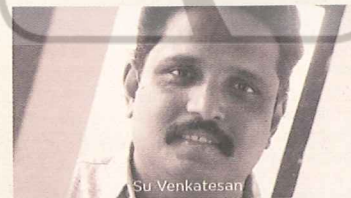
Venue The Arts House,
Screening Room

கடந்த நூற்றாண்டின் நடுவிலிருந்து பிரபல தமிழ் இதழ்களில் தொடராக வரும் வரலாற்று நாவல்களை அலாதிப் பிரியத்துடன் வரவேற்று வருகின்றனர் வாசகர்கள். மக்களுக்கு வரலாற்று கதைகள் மீதுள்ள ஈர்ப்பு குறித்த தமது பார்வையையும் வரலாற்றுப் புனைவெழுத்தில் தாம் நாட்டம் செலுத்துவதற்கான காரணங்களையும் பகிர்ந்துகொள்கிறார் சு. வெங்கடேசன்.

இந்நிகழ்ச்சி தமிழில் நடைபெறும்.

Tamil-language readers have long been captivated by the historical novel, ever since they started lapping up novels serialised in popular Tamil periodicals from the turn of the last century. Su Venkatesan examines this fascination with historical fiction and shares why he chooses the genre over all others.

This session is in Tamil.



Su Venkatesan

PANEL

TURNING JAPANESE:
MANGA AND ROMANCEFeaturing Meguru Hinomoto,
Harumo Sanazaki

Moderated by Deborah Shamoon

Date 10 Nov, Sat

Time 3:30pm - 4:30pm

Venue The Arts House, Living Room

To each his or her own - in Japan, there are all sorts of manga aimed at a range of demographics. Meguru Hinomoto and Harumo Sanazaki are two Japanese artists who specialise in popular sub-genres, namely *shojo* (young woman) and *josei* (targeted at mature tastes). What gave birth to these sub-genres, and what are the directions henceforth?

CLASSROOM SERIES

百年一劍

WUXIA: A CENTURY OF
LITERARY INNOVATION

Featuring Chan Tah Wei 陈大为

Moderated by Ting Kheng Siong
郑景祥

Date 10 Nov, Sat

Time 3:30pm - 4:30pm

Venue The Arts House, Blue Room

现代武侠小说历经百年的发展, 几度兴衰与蜕变, 累积了相当多的经典和议题。这场演讲拟从平江不肖生对江湖世界的草创谈起, 细说还珠楼主的奇幻剑仙想像、金庸和梁羽生在侠客精神和武学上的开拓、古龙的诗意叙事和剑决、黄易的奇幻穿越与破碎虚空、徐皓峰的民国硬派武侠、乔靖夫「狼派武侠」的实战思维, 到猫腻将科幻、修仙与武侠融为一体。这个虚构的江湖世界, 在不同世代的读者面前产生了必要的变化, 其中有巨大变革, 也有百年不易的母题。

本节目与南洋理工大学中文系联合呈现。

The contemporary *wuxia* (martial heroes) novel you know today is the product of evolution, its key themes refined through a century. In this Classroom Series talk, Malaysian-Taiwanese writer Chan Tah Wei will take the audience through the iconic works by influential figures of the genre in literature and film, such as Louis Cha, Liang Yusheng and Xu Haofeng. He will delineate the sub-genres woven into the fictitious world of *wuxia* as it adapts to socio-cultural changes.

This session is in Mandarin and is co-presented with the Chinese Division of Nanyang Technological University.

BOOK LAUNCH

说散就散 LET'S PROSE IT |
寻找诗 IN SEARCH OF POETRYFeaturing Henry Low Swee Kim
刘瑞金Published by Singapore Association
of Writers 新加坡作家协会

Date 10 Nov, Sat

Time 3:30pm - 4:30pm

Venue The Arts House, Gallery II

Henry Low (刘瑞金) will share his stories behind the compilation of his books: *Let's Prose It* 《说散就散》, a collection of prose works, and *In Search of Poetry* 《寻找诗》, a collection of poems. These are his latest works after his last publication close to 20 years ago. This session will be conducted in a casual manner - much like chatting with old friends! It will include a Q&A session and end off with a book signing.

PASS



PASS

FREE

SATURDAY

3:30PM

PANEL
THE "I'S IN IDENTITIES

PASS

Featuring Ivan Coyote,
Amanda Lee Koe, Cyril Wong

Moderated by Khoo Sim Eng

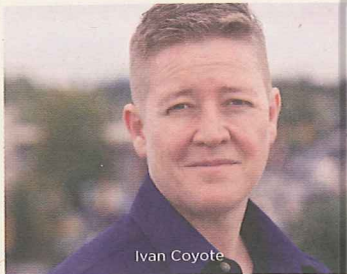
Date 10 Nov, Sat

Time 3:30pm - 4:30pm

Venue The Arts House, Play Den

In an increasingly polarised world fraught with cultural wars, these writers have made a name by interrogating normative precepts and staking a claim on their own identities in a spectrum of possibilities. Amanda Lee Koe, Cyril Wong and Ivan Coyote define challenges and opportunities in the 21st century.

This session is made possible with the assistance of the High Commission of Canada.



Ivan Coyote

4PM

CLASSROOM SERIES
THE MICROPLASTIC
CRISIS AND YOU

PASS

Featuring Hailin Pek

Moderated by Jessica Cheam

Date 10 Nov, Sat

Time 4pm - 5pm

Venue Funan Showsuite

Human beings are generating more plastic trash than ever before. Plastics litter cities and oceans, threatening the survival of sea creatures. But in the last couple of years, minute microplastics - measuring the width of a human hair or less - have been found in many of the foods we consume and even in the air we breathe. How do we work towards reversing this trend? Find out where we stand in the war against plastic and what we can do to make a difference with Zero Waste SG.

4:30PM

READING
YOU CAN LEARN THAT IN
SCHOOL: READINGS FROM
SINGAPORE'S UNIVERSITY
CREATIVE WRITING
PROGRAMMES

FREE

Moderated by Darryl Whetter

Date 10 Nov, Sat

Time 4:30pm - 6pm

Venue SWF Empress Tent

Can creative writing programmes produce great wordsmiths? Judge for yourself by meeting some of tomorrow's writers in this line-up of readings drawn from the writing programmes at Yale-NUS, Nanyang Technological University and Lasalle College of the Arts. Darryl Whetter, director of the Creative Writing MA programme at Lasalle, will moderate.

PANEL
FOR BETTER OR WORSE:
THE WORLD IN 2068

PASS

Featuring Miriam Meckel,
Sarah Churchwell, Jeff Goodell,
Shamini Flint

Moderated by TBC

Date 10 Nov, Sat

Time 4:30pm - 6pm

Venue The Arts House, Chamber

The pace of change has risen exponentially in the past century, on the back of historical events such as the two world wars and inventions such as the world wide web and antibiotics. The panel surveys human society today, and speculates on what the world would be like half a century later.

This session is presented in partnership with Goethe-Institut Singapore.



Sarah Churchwell

5PM

FURTHER ADVENTURES
IN POETIC INVENTIONS
OF JOHN YAU

PASS

Featuring John Yau

Moderated by Desmond Kon
Zhicheng-Mingdé

Date 10 Nov, Sat

Time 5pm - 6pm

Venue The Arts House, Blue Room

"True poets and artists know where language ends, which is why they go there," insists John Yau. A poet, fiction writer and art critic, Yau plays with language's plasticity, pushing the boundaries between poetry and criticism to invent a form that combines them both. Meet the linguistic adventurer as he shares his works and weighs in on writing in multifaceted forms that frequently defy categorisation.

TOUR
LOVE POETRY II
@ GALLERY

PASS

WITH
REGISTRATION

Featuring Yong Shu

Hoong, Bakti Khair, Euginia Tan,
Faridah Taib, Edwin Thumboo,
Ow Yeong Wai KitHosted by Eric Tinsay Valles,
Genevieve Wong

Date 10 Nov, Sat

Time 5pm - 6:30pm

Meeting Point National Gallery
Singapore, Padang Atrium

Writing about love is a challenge. How does one verbalise an intimate and inexpressible feeling? Art becomes a muse for the poets drawn from all the official linguistic traditions in Singapore. The poems engage in the imaginative act of describing, narrating or reflecting on situations limned in paintings or sculptures, expanding on the meanings that they evoke. The artworks in National Gallery Singapore offer an unparalleled vantage point for representations of love in Southeast Asia's rich history and cultural heritage.

Sign up at
<https://poetryfestivalsg.peatix.com>.

This session is co-presented with the Poetry Festival Singapore.

FILM SCREENING
MATANGI/MAYA/M.I.A

\$13.50



Date 10 Nov, Sat

Time 5pm - 7pm

Venue The Arts House,
Screening Room

Please refer to pg53 for the programme write-up.

PANEL

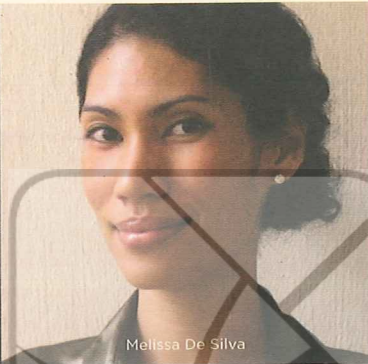
WHAT IT MEANS TO BE A BETTER GLOBAL CITY

Featuring **Cassandra Chiu, Melissa De Silva, Anju Mary Paul**Moderated by **Constance Singam**Date **10 Nov, Sat**Time **5pm - 6pm**Venue **The Arts House, Play Den**

In purely economic terms, a global city enjoys significant competitive advantages and is a hub within a globalised economic system. On a socio-cultural level, the moniker is more complex. This panel - comprising Cassandra Chiu, a psychotherapist and the first Singaporean woman to use a guide dog; Anju Mary Paul, sociologist and editor of *Local Encounters in a Global City*; and Melissa De Silva, winner of Singapore Literature Prize for creative non-fiction - will speak on the ways Singapore can be a truly global city.



Cassandra Chiu



Melissa De Silva

CLASSROOM SERIES

刘以鬯: 花样年华在南洋 (1952-1957)

Featuring **Lim Fong Wei 林方伟**Date **10 Nov, Sat**Time **5pm - 6pm**Venue **The Arts House, Living Room**

王家卫《花样年华》和《2046》的灵感来源; 梁朝伟演的周慕云的原型, 香港文学教父1952年来新加坡担任《益世报》副刊主编, 报纸只维持了4个月。他流离南洋6年, 1957年跟随挚爱回港, 然而南洋却从未离开他日后的作品。他无数被忽略的南洋小说见证了独立前的新加坡的一个时代。传媒人林方伟今年获颁李光前研究基金研究刘以鬯的南洋事迹。他的演讲将重拾刘以鬯的南洋足迹, 重现作家在50年代小报鼎盛的报业、五光十色的歌台、艺人下榻的金陵大旅店等地的身影, 交织出刘以鬯非常南洋的花样年华。

本节目与《联合早报》联合呈现, 以中文进行。

EVANTURETIME: SONGWRITING IN THE STREAMING AGE

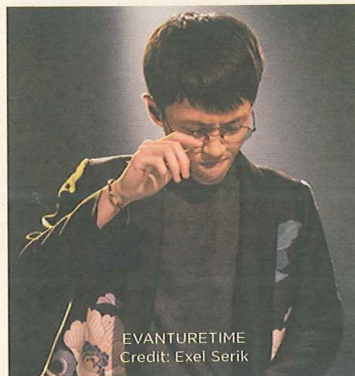
Featuring **EVANTURETIME**Date **10 Nov, Sat**Time **5pm - 6pm**Venue **The Arts House, Gallery II**

PASS



In the age of social media and music streaming, how has the songwriting process evolve to cater to the needs of audiences? Hear from Evanturetime aka Evan Low, as he breaks down the idiosyncrasies of the new playlist-centric generation, and how these listening habits in the streaming age have transformed songwriting. A Berklee College of Music graduate, Evanturetime has done audio engineering for international artists like David Foster and produced for fellow Singaporeans iNCH, Linying and The Sam Willows.

This session is co-presented with Invasion Singapore.

EVANTURETIME
Credit: Exel Serik

PASS

5:30PM

READING

砸诗烩2.0

RE: VERSE - SPOKEN WORD CHINESE 2.0

Featuring **Matter.Less** 所谓诗社Moderated by **Chow Teck Seng**

周德成

Date **10 Nov, Sat**Time **5:30pm - 7pm**Venue **Funan Showsuite**

FREE

借鉴自1950年代起于美国盛行的“spoken word”, 一群年轻的诗歌爱好者组成的“所谓诗社”(Matter.Less)将通过口语化表达及娱乐元素, 剖析与生活息息相关又新颖有趣的题材, 探索“诗”的无限可能性。他们相信, 诗是属于大众的艺术, 不需要学术研究般的理解与分析, 更重要的是感受。无论是畏惧文字还是为文字疯狂的人, 希望“砸诗烩2.0”可以带给你们新的感受和感动, 让诗更接近你们的生活!“砸诗烩2.0”将会以表演的形式呈现原创诗歌。

本节目与所谓诗社联合呈现, 由新加坡作家协会支持。

Inspired by the 1950s spoken-word movement in America, literary collective Matter.Less ventures into exciting, uncharted territory in Chinese poetry as they discuss matters close to their hearts. Whether you're a newbie to Chinese poetry or a fan of the linguistic richness of the Chinese language, this performance is sure to make you sit up and listen.

This session is co-presented with Matter.Less and supported by the Singapore Association of Writers.

6:30PM

PERFORMANCE
HUBBABUBBASFeaturing **HubbaBubbabs**Date **10 Nov, Sat**Time **6:30pm - 7pm**Venue **The Arts House, SWF POP Stage**

FREE



Three-piece indie-pop band HubbaBubbabs combine tight harmonies, groovy guitar lines and hard-hitting beatbox to create a sound uniquely their own, far beyond what one would expect from an acoustic trio. Enjoy the trio's quirky and uplifting melodies from their debut EP, *Amy(gdala)*, and more!

This session is co-presented with Invasion Singapore.

SATURDAY

6:30PM

BOOK LAUNCH
THE GODS WILL HEAR US EVENTUALLY

FREE

Featuring **Jinny Koh**
Published by **Ethos Books**
Date **10 Nov, Sat**
Time **6:30pm - 7:30pm**
Venue **The Arts House, Gallery II**

When seven-year-old Anna told a lie to get out of trouble, she didn't expect her older sister to go missing. When the police are unable to find any clues, Anna's mother Su Lai turns to a medium for answers. He reveals to her that Anna's bad luck is the reason her other daughter is missing, and together they put Anna through a series of religious cleansing rituals. As the family is sucked into a web of pain and deceit, Anna is forced to decide how far she is willing to go to gain her mother's forgiveness.

The Gods Will Hear Us Eventually is the debut novel of Jinny Koh, who was shortlisted for the 2017 Commonwealth Short Story Prize.

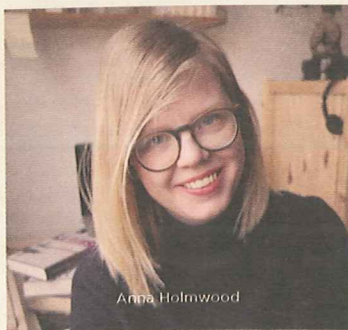
7PM

CLASSROOM SERIES
A HERO BORN: ON TRANSLATING WUXIA

PASS

Featuring **Anna Holmwood**
Moderated by **TBC**
Date **10 Nov, Sat**
Time **7pm - 8pm**
Venue **The Arts House, Living Room**

British translator Anna Holmwood is justly lauded for taking on the mammoth task of translating Louis Cha's most famous work, *Legends of the Condor Heroes*. In this Classroom Series Talk, she will elucidate on how she has translated a complex world of martial arts fantasy and its colourful characters, and brought to life the language that makes up this world.



Anna Holmwood

WONG PHUI NAM & BOEY KIM CHENG: "FOR EMPEROR AND COUNTRY, OR LOVE AND FAMILY?"

PASS

Featuring **Wong Phui Nam, Boey Kim Cheng**
Date **10 Nov, Sat**
Time **7pm - 8pm**
Venue **The Arts House, Chamber**

They may belong to different generations, but these two poets – Malaysian Wong Phui Nam and Singapore-born Boey Kim Cheng – share one thing in common: a fascination with classical Chinese poets, the likes of Du Fu and Li Bai. They will have a conversation on the timeless appeal of these wandering and thoughtful poets who pose existential questions on identity and self-determination.

**இந்தியாவில் மாறும் மெய்மைகளின் திரைப் பதிவுகள்
CINEMATIC REPRESENTATIONS OF CHANGING REALITIES IN INDIA**

PASS

Featuring **Ra Chezhiyan**
இரா. செழியன்
Moderated by **Ramchander Krishna**
ராமச்சந்தர் கிருஷ்ணா
Date **10 Nov, Sat**
Time **7pm - 8pm**
Venue **SWF Empress Tent**

ஓளிப்பதிவாளர், இசைக்கலைஞர், திரை இயக்குனர் என்ற பல பரிமாணங்கள் கொண்ட இரா செழியன், தமிழில் அண்மையில் வெளிவந்துள்ள மிகத் தரமான திரைப்படங்கள் சிலவற்றில் பணிபுரிந்துள்ளார். மிக எளிமையானக் கருக்களைக் கொண்டு தலைசிறந்த திரைப்படங்களை உருவாக்கலாம் என்பதை அவர் இந்த எழுத்தாளர் சந்திப்பில் பகிர்ந்துகொள்கிறார். இந்தியச் சமூகத்தின் சமூகப் பொருளியல் சூழலில் உலகமயமாக்கம் ஏற்படுத்தியுள்ள தாக்கத்தைப் பதிவு செய்வதில் மாற்றுத் திரைப்படங்கள் எவ்வாறு முன்னிலையில் உள்ளன என்பதையும் அவர் விளக்குகிறார்.

இந்தநிகழ்ச்சி தமிழில் நடைபெறும்.

A cinematographer, and independent film-maker, musician, writer, Ra Chezhiyan has been associated with some of the best movies that the Tamil film industry has recently produced. In this meet-the-author session, he shares how the greatest cinema can be rooted in the simplest

of ideas, and how parallel cinema has been at the forefront of reflecting the new socio-economic realities in a globalising Indian society.

This session is in Tamil.

PANEL
SINGLIT 50: CHARTING SINGAPORE'S LITERARY HISTORY THROUGH THE BOOK COUNCIL'S JOURNAL

PASS

Featuring **R Ramachandran, Goh Eck Kheng, Koh Tai Ann**
Moderated by **William Phuan**
Date **10 Nov, Sat**
Time **7pm - 8pm**
Venue **The Arts House, Blue Room**

The Singapore Book Council (formerly known as the National Book Development Council of Singapore) celebrates its 50th anniversary in 2018. It has documented the progress of Singapore's literary scene via its publications such as *Singapore Book World* and *Singapore Books in Print* since 1970. Find out more about how the scene has changed and the Book Council's milestones in this panel.

This session is co-presented with the Singapore Book Council.

FILM SCREENING
CLIMAX

\$13.50

Date **10 Nov, Sat**
Time **7pm - 9pm**
Venue **National Gallery Singapore, Ngee Ann Kongsi Auditorium**

Rating **R21**

Young dancers gather in a remote and empty school building to rehearse on a cold and wintry night. The all-night celebration soon turns into a hallucinatory nightmare when they learn that their sangria is laced with LSD.

7:30PM

PERFORMANCE
遇见 RHAPSODY IN VERSE

\$35

Artistic Direction **Lim Chin Huat**
Featuring **Albert Tay, Anna Koor, Colin Tan, Ding Yi Music Company, Jeremy Chiew, Jonathan Tay, Phoebe Chee, Ryan Sim, Schola Cantorum, Wang Hao, Sun Zhaorui, Song Ziliang**
Date **10 Nov, Sat**
Time **7:30pm - 9:30pm**
Venue **Victoria Theatre**

诗之所以为“诗歌”，是因为诗原是能够歌唱的，和音乐有着密不可分血缘关系。因

此, 当诗人与作曲家相遇, 他们彼此都有了最唯美的表达方式: 诗里, 有了乐思; 乐里, 有了诗意。16位本地老中青诗人的作品, 经由六位年轻作曲家谱曲, 如细流涓涓不息, 永远流芳。他们的合作, 终究是艺术上的必然。当诗遇见歌, 一次注定的相逢, 一场文学与音乐的飨宴。

本节目与《联合早报》联合呈现。

The Chinese term for 'poetry' is *shi ge*, literally meaning 'poem and song' – a testament to the origin of poetry as something to be sung, and hence its kinship to music. A marquee event in *Lianhe Zaobao's* year-long 95th anniversary celebrations, 'Rhapsody in Verse' brings together the works of 16 Singaporean Chinese poets, such as Dan Ying and Yeng Pway Ngon, across different generations. These works are put to new and original music by six young composers, such as Phang Kok Jun and Liong Kit Yeng. This one-of-a-kind concert showcases the beauty of lyricism in Chinese via a mix of ensembles and choirs, accompanied by piano.

This session is co-presented with *Lianhe Zaobao*.

FILM SCREENING MADELINE'S MADELINE

Date 10 Nov, Sat
Time 7:30pm - 9:30pm
Venue The Arts House,
Screening Room

\$13.50



Please refer to pg 37
for the programme write-up.

8PM

PERFORMANCE FEAR AND TREMBLING: 20 YEARS OF THE BLUEST SILENCE

Featuring Kelvin Tan
Date 10 Nov, Sat
Time 8pm - 9:30pm
Venue The Arts House, Play Den

\$15



The Bluest Silence (1998) is a seminal record which reset Kelvin Tan's standing, from a lead guitarist of The Oddfellows to a singer-songwriter with a singular vision. The cult classic not only reveals his literary passion for T.S. Eliot, Samuel Beckett and W.B. Yeats, but also oozes with his love for troubadours like Nick Drake and Tim Buckley, as well as jazz greats like Miles David and John Coltrane. Celebrating the album's 20th anniversary, Tan will play all nine tracks live for the first time ever, possibly including a few new songs. This will be followed by a short Q&A session.

READING

EPIC INTERNATIONAL READING NIGHT II: INSIDE LOOKING OUT

FREE

Featuring Ai Wei 艾伟, Ali Cobby Eckermann, Ivan Coyote, John Yau, Jonas Hassen Khemiri, Santiago Gamboa, Sharlene Teo, Zurinah Hassan
Moderated by Petrina Kow

Date 10 Nov, Sat

Time 8pm - 9:30pm

Venue The Arts House, Gallery II

In the first weekend, eight speakers from around the world shared their perspectives on being outside looking in. For this second weekend, another eight writers take on the standpoint of observing an outside world from within borders.

This session is made possible with the assistance of the High Commission of Canada, the Embassy of Colombia and the Embassy of Sweden.



Ai Wei 艾伟

Santiago Gamboa

Zurinah Hassan

8:30PM

PANEL SINGREADS: INTRODUCING SINGAPORE'S READING GROUPS

PASS

Featuring Fadiah Johari,
Farhan C Idris, Chitra Ramesh
Moderated by Nazry Bahrawi

Date 10 Nov, Sat

Time 8:30pm - 9:30pm

Venue The Arts House, Living Room

What is the appeal of reading groups? Some join them to overcome the loneliness that comes with the act of reading. Others do it because they agree with the values professed by such groups. This panel will feature representatives of varying reading groups in Singapore – formal and independent – to understand what drives them, suss out their appeal and speculate the future of a reading culture in Singapore.

PANEL SHATTERING THE GLASS CEILING

PASS

Featuring Sarah Churchwell,
Annaliza Bakri, Amanda Chong
Moderated by Anita Kapoor

Date 10 Nov, Sat

Time 8:30pm - 9:30pm

Venue The Arts House, Chamber

First, it was Hollywood. Before long, the #MeToo movement has spread to other aspects of modern life, from the corporate world to literary publishing, to the changing face of politics. But there remains a glass ceiling in terms of pay, recognition and representation. This panel will zoom in on the impact of the movement, and what society needs to do next.

SATURDAY

8:30PM

PANEL

DRAWING A BLANK – AND HOW TO OVERCOME IT

Featuring Lewis Trondheim, Meguru Hinomoto, Tanky

Moderated by JF Koh

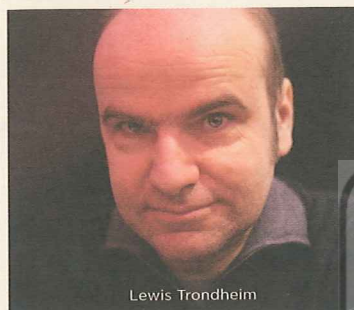
Date 10 Nov, Sat

Time 8:30pm - 9:30pm

Venue The Arts House, Blue Room

PASS

Comics creators rely on inspiration... but what if they run out of ideas or suffer a mental block? This panel lays bare the potential hazards that can stifle creativity, such as complacency and market saturation, and what one can do to get inspired again.



OTHER TONGUES

A FESTIVAL OF MINORITY VOICES

7-8 December 2018

FIND OUT MORE AT  @OTHERTONGUES



A Youth Poet
Ambassador
Initiative

SUNDAY

9AM

TOUR
THE WRITE WALK WITH
JOSEPHINE CHIA

\$28

Featuring **Josephine Chia**
Date **11 Nov, Sun**
Time **9am - 11am**
Meeting Point **Potong Pasir MRT Station, Exit C — Old Chang Kee #01-04**

Join this special trail curated by Ethos Books for SWF 2018 with author Josephine Chia, and discover how time away from the writing desk helps the creative process and opens up new paths of telling stories. She will take you on her favourite stroll along the Kallang River, an area where she grew up in, and where most of her memoirs, *Goodbye My Kampong* and *Growing Up in Kampong Potong Pasir*, were conceptualised.

Participants can sign up at:
bit.ly/the-write-walk

This session is co-presented
with Ethos Books.

10AM

WORKSHOP
WHERE IT ENDS, WE
BEGIN: A POEM-INSPIRED
MOVEMENT WORKSHOP

\$10



Featuring **RAW Moves**
Date **11 Nov, Sun**
Time **10am - 10:45am**
Venue **The Arts House, Play Den**

Please refer to pg 86
for the programme write-up.

WORKSHOP
EDITING FOR THE
INTERNATIONAL
ENGLISH MARKET

Featuring **Anya Goncharova**
Date **11 Nov, Sun**
Time **10am - 1pm**
Venue **National Gallery Singapore, Rooftop Studio 1**

Visit editforenglishmarket.eventbrite.sg
to register.

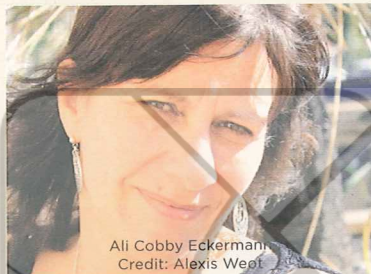
10:30AM

PANEL
NAVIGATING EMOTIONAL PITFALLS

PASS

Featuring **Ali Cobby Eckermann, Brigitte Findakly, Danielle West**
Moderated by **TBC**
Date **11 Nov, Sun**
Time **10:30am - 11:30am**
Venue **The Arts House, Blue Room**

These three speakers have compelling backstories. Indigenous poet Ali Cobby Eckermann is a member of Australia's stolen generations, forcibly taken from her mother as a baby and raised in a white family. French writer Brigitte Findakly chronicles her childhood in Mosul, alternately idyllic and scarred by political paranoia. American mixed-martial artist Danielle West recounts her days of homelessness and becoming a dominatrix and a go-go dancer. In reconciling with one's past, how does one achieve empathy without resorting to over-sentimentality? The panel will discuss tone, choice of language and point of view.



Ali Cobby Eckermann
Credit: Alexis West



Brigitte Findakly

PANEL
WRITING ABOUT THE
NEW ASIAN WOMAN

PASS

Featuring **Han Yujoo, Xia Jia 夏茄, Sharlene Teo**
Moderated by **Yong Wern Mei**
Date **11 Nov, Sun**
Time **10:30am - 11:30am**
Venue **The Arts House, Chamber**

Asian women today enjoy more opportunities, but are they more empowered? Are there specific cultural and social conditions which still hold them back? These three female writers, justly lauded as scene-changers in their home countries, talk about how they address the subject in their own works, as well as how it has influenced their careers.

the recent release of his book, *Running on Empty: The Story Behind 0.01s*, UK Shyam will talk about his track-and-field journey leading to the eventual record that still stands. In this Classroom Series Talk, he will chat with his biographer, Kenneth Khoo, while offering words of encouragement to aspiring athletes striving to represent Singapore in overseas competitions.

CLASSROOM SERIES
A TENTH OF A
SECOND: THE STORY
BEHIND UK SHYAM'S
NATIONAL RECORD

PASS

Featuring **UK Shyam, Kenneth Khoo**
Date **11 Nov, Sun**
Time **10:30am - 11:30am**
Venue **The Arts House, Living Room**

The time, 10.37 seconds, is the current national record set in 2001 by Singapore's fastest man. Following

BOOK LAUNCH
ANIMA METHODII/
HERMITAGE OF DREAMERS

FREE

Published by **Squirrle Line Press**
Date **11 Nov, Sun**
Time **10:30am - 11:30am**
Venue **The Arts House, Gallery II**

Edited by **Desmond Kon Zhicheng-Mingde and Eric Tinsay Valles**, the anthology, *Anima Methodi*, features over 70 contributors engaging with this new made-in-Singapore poetic form, comprising the binate octave, volta, repetition and meta sensibilities. Also launching is *Hermitage of Dreamers*, a collection of lyric essays. This book commemorates the 100th anniversary of Kazimir Malevich's painting, 'White on White' (1918). This book launch will feature an array of readings by stellar new voices.

SUNDAY

READING

HEARTY TALES
AND DIM SUMFeaturing Colin Goh,
Woo Yen Yen

Date 11 Nov, Sun

Time 10:30am - 11:15am

Venue SWF Empress Tent

Please refer to pg 86
for the programme write-up.

FREE



This is a must-attend for aspiring comic artists. Learn from Harumo Sanazaki, a mangaka who specialises in comics adaptations and has created more than 300 books, including *The Phantom of the Opera*. In this workshop, Sanazaki will teach participants how to adapt a text into a one to two-page comic. A short story will be assigned to participants prior to the workshop.

Homes, Our Stories, a book published by Humanitarian Organisation for Migrant Economics.

12PM

CLASSROOM SERIES
BURMESE NEW WAVE
CINEMA: THE OEUVRE
OF MAUNG WUNNA

PASS



Featuring Nilanjana Sengupta

Date 11 Nov, Sun

Time 12pm - 1pm

Venue The Arts House,
Screening Room

Even as Myanmar laboured under oppressive military rule, the country's cinema had experienced a new flowering. This session will look at how Maung Wunna, a leading name of Burmese New Wave Cinema of the 1950s, honed his individual style during the troubled times, and how he continued to view film as a serious tool of personal expression rather than commercial enterprise.

作者见面会:

艾伟 - 小说的力量
AI WEI: THE POWER
OF FICTION

PASS

Featuring Ai Wei 艾伟

Moderated by Teoh Hee La 张曦娜

Date 11 Nov, Sun

Time 10:30am - 11:30am

Venue The Arts House,
Screening Room

卡尔维诺在《闪灵》里, 这样描述主人公在某日的瞬间感觉: “我其实一无所知……我以前竟全然未曾觉察, 我对所有的东西全盘接受。”当小说主人公重新用“无知”的眼光打量着这世界既定的一切, 他似乎在那一瞬间发现那个被我们丢失了的另类知识。小说其实就是关于这个世界的“另类知识”, 是对日益固化的人类生活的一次越界。因为这样的“越界”, 我们才能由此对我们习焉不察的生活重新打量一番, 从而获得生命的自由和自在, 思量生命的意义——这就是小说的力量。

本节目与南洋理工大学中文系联合呈现。

What makes fiction so powerful? In one of Italo Calvino's stories, the protagonist realises: "I actually know nothing... I've never noticed that I accept everything as it is." Once he figures that out, he acquires alternative knowledge and hence enters a different realm. Meet Chinese author Ai Wei, who speaks about the transformative force of fiction and how it pushes readers to re-examine one's view of the world and way of living.

This session is in Mandarin and is co-presented with the Chinese Division of Nanyang Technological University.

WORKSHOP
HOW TO CREATE
A PAGE-TURNER

\$10



Featuring Laura Wood

Date 11 Nov, Sun

Time 11am - 12:30pm

Venue Asian Civilisations Museum,
Discovery RoomPlease refer to pg 86
for the programme write-up.

11:15AM

WORKSHOP
WHERE IT ENDS,
WE BEGIN: A POEM-
INSPIRED MOVEMENT
WORKSHOP FOR CHILDREN
WITH DIFFERENT NEEDS

FREE

WITH
REGISTRATION

Featuring RAW Moves

Date 11 Nov, Sun

Time 11:15am - 12pm

Venue The Arts House, Play Den

Please refer to pg 87
for the programme write-up.

11:30AM

READING
IN THEIR OWN VOICE:
DOMESTIC WORKERS
SHARE STORIES

FREE

Featuring Robina Navato (Bhing),
Rea Maac, Saturnina de los Santos
Rotelo (Cute), Jo Ann Dumlao,
Novia Arluma, Miriam Escander,
Kina Hidayah Kastari

Moderated by Karien Van Ditzhuijzen

Date 11 Nov, Sun

Time 11:30am - 1pm

Venue Funan Show suite

They clean our homes, take care of our children and tend to our elderly. But how much do we actually know about the inner lives of our migrant domestic workers? Take time to learn about their sacrifices, struggles and aspirations from this sharing session by several domestic workers. Their stories are also compiled in *Our*

PANEL
STAYING RELEVANT
IN THE AGE OF ARTIFICIAL
INTELLIGENCE

PASS

Featuring Miriam Meckel,
Melvin Chen, Ayesha Khanna

Moderated by Robin Lee

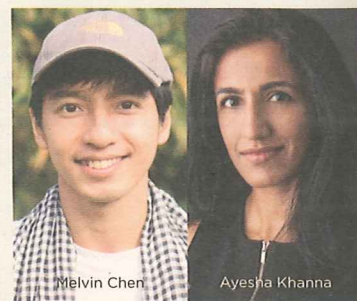
Date 11 Nov, Sun

Time 12pm - 1pm

Venue The Arts House, Chamber

Intelligent machine systems are changing our lives irrevocably. With labour cuts and more jobs being automated, productivity and revenue are maximised – at the expense of human relevance? Are unemployment and inequality inevitable as a result of the control of power in the hands of those who own the A.I.? The speakers in this panel will delve into the conundrum.

This session is presented in partnership with Goethe-Institut Singapore.



Melvin Chen

Ayesha Khanna

11AM

WORKSHOP
HOW TO ADAPT
A STORY INTO A COMIC

\$25



Featuring Harumo Sanazaki

Date 11 Nov, Sun

Time 11am - 1pm

Venue National Gallery Singapore,
Rooftop Studio 3

12PM

CLASSROOM SERIES WHAT THEY DON'T TALK ABOUT WHEN THEY TALK ABOUT ME

Featuring **Ivan Coyote**Date **11 Nov, Sun**Time **12pm - 1pm**Venue **The Arts House, Living Room**

Ivan Coyote, celebrated raconteur and author of *Tomboy Survival Guide*, often grapples with intricate discourses of identity, while touching on relatable issues of family and personal determination. Equipped with a big heart and aww-shucks wit, they will share in this Classroom Talk about how audiences can move beyond conflating the works of artists (like theirs) while still engaging in meaningful discussions on gender.

This session is made possible with the assistance of the High Commission of Canada.

STORYTELLING SAME, SAME AND (NOT SO) DIFFERENT

Featuring **Grace Kalaiselvi**Date **11 Nov, Sun**Time **12pm - 12:45pm**Venue **SWF Empress Tent**

Please refer to pg 87 for the programme write-up.

PANEL RESURRECTING THE BAD OLD DAYS: RESEARCHING THE DARK SIDE OF PRE-WAR SHANGHAI & SINGAPORE

Featuring **Paul French, Adeline Foo**Moderated by **Tina Kanagaratnam**Date **11 Nov, Sun**Time **12pm - 1pm**Venue **The Arts House, Blue Room**

New York Times bestselling author Paul French and bestselling Singaporean author Adeline Foo discuss the challenges and attractions of researching the dark side of history in Shanghai and Singapore. How and where do you find information on the often forgotten underbelly of a long-ago society, and how do you put it all together into a compelling tale?

This session is co-presented with Literary Shanghai.

PASS



PANEL SONGWRITING IN YOUR MOTHER TONGUE: AUTHENTIC MOVEMENT OR JUST A PHASE?

Featuring **Yung Raja, Fariz Jabba, Zadon Jk**Moderated by **Hyder Albar**Date **11 Nov, Sun**Time **12pm - 1pm**Venue **The Arts House, Gallery II**

Is the resurgence of non-English Singaporean pop music a reflection of Singaporeans' pride in their own identity, or a result of the demands of the growing market in South-east Asia? This panel comprises three artists from different ethnic backgrounds: rapper Yung Raja, whose English-Tamil remixes of 'Gucci Gang' 'Poori Gang' and 'Bartier Cardi' 'Pathuko Thambi' are viral hits; Malay rapper Fariz Jabba, whose bilingual songs are popular across the Causeway; and beatboxer, producer and recording artiste Zadon Jk, whose craft combines English and Mandarin. Moderated by Invasion Singapore's Hyder Albar, they will discuss the challenges and opportunities in pursuing a multi-lingual career.

This session is co-presented with Invasion Singapore.

PANEL AMORAL REALITIES AND UNSTABLE PERSONALITIES

Featuring **Wee Li Lin, Ben Slater**Moderated by **Vincent Quek**Date **11 Nov, Sun**Time **12pm - 1pm**Venue **National Gallery Singapore, Ngee Ann Kongsi Auditorium**

Through the grammar of edit and visual language, the narrative film as a storytelling medium becomes ever more complex. From cult films like *American Psycho* and *Synecdoche, New York*, audiences learn to be ever more sophisticated in their discernment of the diegetic 'truth' in a movie. But what happens when characters in the films reveal themselves to be unstable, and we cannot trust them to be reliable narrators? How do we then understand the purpose of the work? Featuring two new films from Anticipate Pictures' current lineup, *Madeline's Madeline* and *The House That Jack Built*, this panel invites you to look closer at what makes films tick.

This session is co-presented with Anticipate Pictures.

FREE



1PM

LECTURE PLACE AND DISPLACEMENT: FINDING ONESELF IN 2018

Featuring **Kiran Desai**Moderated by **Carolyn Camoens**Date **11 Nov, Sun**Time **1pm - 2pm**Venue **Victoria Theatre**

In writing her 2006 Man Booker Prize-winning novel *The Inheritance of Loss*, Kiran Desai explores the idea that one's place in the world may be coincidental and "just a matter of perspective." In this timely lecture, she examines the writer's role amidst the current polarised state of affairs, characterised by cultural clashes and a backlash against immigrants. The conversation continues as she speaks with Carolyn Camoens regarding intersections of personal and national, past and present, as well as the stories and people who influenced her acclaimed works.

1:30PM

PERFORMANCE GOOSE

Featuring **Goose**Date **11 Nov, Sun**Time **1:30pm - 2pm**Venue **The Arts House, SWF POP Stage**

Angus Sham is stepping into the spotlight with all-original material and a new name: Goose. Melding melancholic post-rock with folk pop, Goose captures vagaries of life, from carefree days of yore to emotional pitfalls. With a four-track EP and a single which garnered more than 27,000 plays on Spotify in its first month, Goose is one to watch.

This session is co-presented with Invasion Singapore.

PANEL WHAT MAKES A STRONG COMIC INDUSTRY

Featuring **Lewis Trondheim, Kenny Chan, Lim Cheng Tju**Moderated by **Lim Li Kok**Date **11 Nov, Sun**Time **1:30pm - 2:30pm**Venue **Asian Civilisations Museum, Ngee Ann Auditorium**

Niche audience base, lack of institutional support and a dearth

\$20



FREE



PASS

FREE



PASS

SUNDAY

of career options – these are some challenges facing the comics scene. In this panel, French comics artist Lewis Trondheim, bookseller Kenny Chan and comic critic Lim Cheng Tju will discuss how readers, creators, publishers, retailers and the media can come together to build a sustainable ecosystem.

PLEASE NOTE THAT THIS PROGRAMME HAS BEEN MOVED TO 10 NOV, 4.40PM

PANEL
**IN THE SHADOWS:
WHY WE LOVE
SUSPENSE & HORROR**

PASS

Featuring **Guillaume Lemans, Eric Khoo, Pascal Laugier, Intan Paramaditha**

Moderated by **Kenneth Tan**

Date **10 Nov, Sat**

Time **4:30pm - 6pm**

Venue **Asian Civilisations Museum, Ngee Ann Auditorium**

From the silent film era to modern times, horror films have sparked audiences' imagination with their promise of the forbidden. This panel brings together French producer-screenwriter Guillaume Lemans, Indonesian fiction writer Intan Paramaditha, Singaporean director Eric Khoo and French screenwriter and film director Pascal Laugier who have all harnessed the beautiful dread in their latest projects. Go behind the scenes and discover with them what makes this genre so popular.

This session is presented in conjunction with the French Film Festival and is made possible with the assistance of the French Embassy.



Guillaume Lemans

2PM

PANEL
TRANSLATING CULTURAL BAGGAGE

Featuring **Anna Holmwood, Vyacheslav Kupriyanov, Shelly Bryant**

Moderated by **William Phuan**

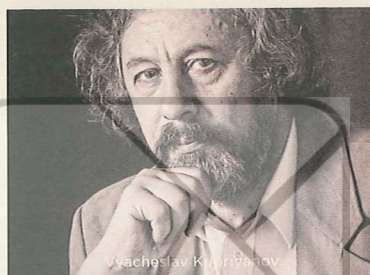
Date **11 Nov, Sun**

Time **2pm - 3pm**

Venue **The Arts House, Blue Room**

Literary translators arguably have a tougher task than their colleagues who do functional translation. The former need to be sensitive to cultural idiosyncrasies and linguistic nuances that are specific to the source settings. These three translators weigh the importance of fidelity vis-a-vis literary merit when it comes to works that are translated across vastly different languages.

This session is made possible with the assistance of the Russian Federal Agency of Press and Communication.



Vyacheslav Kupriyanov



Shelly Bryant

作者见面会:
陈大为 — 有故事的地方
CHAN TAH WEI —
PLACES WITH STORIES

PASS

Featuring **Chan Tah Wei 陈大为**

Moderator **Hee Wai Siam 许维贤**

Date **11 Nov, Sun**

Time **2pm - 3pm**

Venue **The Arts House, Screening Room**

都市空间与城市建构概念在文学作品中如何体现?对原籍马来西亚的台湾学者兼著名马华文学作家陈大为而言,虽然都市居民往往因为自身的身份或职业受限在一个生活空间里,这些以局外人自喻的都市居民却总能通过文学作品去修复或重建空间。他将审视现代诗、散文、小说作品中几座亚洲华人都市的文本建构兼特殊的原乡写作。

本节目与《联合早报》联合呈现,由南洋理工大学中文系支持。

How are concepts of urban spaces and the city articulated in literature? Malaysian-Taiwanese author and academic, Chan Tah Wei, posits that city dwellers who identify themselves as outsiders will claim and reimagine spaces via literature. This is despite the fact that they are usually bound to a physical space because of social and professional constraints. Through modern poetry, essays and fiction

pieces, he will survey the literary constructs of urban lives led by the ethnic Chinese in Asian cities.

This session is in Mandarin and is co-presented with *Lianhe Zaobao* and supported by the Chinese Division of Nanyang Technological University.

**WORKSHOP
OF ART AND
FLASH FICTION**

\$10



Featuring **Eva Wong Nava**

Date **11 Nov, Sun**

Time **2pm - 4pm**

Venue **National Gallery Singapore, Keppel Centre for Art Education, Workshop Space**

Please refer to pg 87 for the programme write-up.

**STORYTELLING
THE DIFFERENT
DUCKLING**

FREE

WITH
REGISTRATION

Featuring **The Storytelling Centre Ltd**

Date **11 Nov, Sun**

Time **2pm - 2:45pm**

Venue **SWF Empress Tent**

Please refer to pg 87 for the programme write-up.

2PM

CLASSROOM SERIES THE ETHICS OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE

Featuring **Robin Lee**Date **11 Nov, Sun**Time **2pm - 3pm**Venue **The Arts House, Play Den**

Moral issues about Artificial Intelligence (A.I.) have been brought forth in various media ranging from the novels of Isaac Asimov to the *Terminator* movies, to talks by today's tech leaders like Elon Musk, Mark Zuckerberg and Tim Cook. With recent advancements in this space, many of these discussions are starting to become more real. The question is: Are we better off now than before? Where do we draw the line? Join technologist-educator Robin Lee, who will discuss the rights and wrongs of this technology.



Robin Lee

PANEL SINGAPOREANA — THE THINGS WHICH MAKE US

Featuring **Chew Yi Wei, Anju Mary Paul, Gene Tan**Moderated by **TBC**Date **11 Nov, Sun**Time **2pm - 3pm**Venue **The Arts House, Chamber**

As citizens of a global world, Singaporeans enjoy many conveniences: They can wake up to BBC news, grab Starbucks on the way to work and unwind at night to K-drama. But what do we gain, or risk losing in the process? Author Chew Yi Wei, sociology professor Anju Mary Paul, and executive director of the Singapore Bicentennial Office, Gene Tan, offer their unfettered takes on the

elements which make Singaporeans Singaporean.

WORKSHOP ORIGAMI, ANIMALS AND STORIES

Featuring **Rae Lim**Date **11 Nov, Sun**Time **2pm - 3:30pm**Venue **Asian Civilisations Museum, Discovery Room**

Please refer to pg 87
for the programme write-up.

CLASSROOM SERIES DOMESTIC REVOLUTIONS: FOOD AND IDENTITY POLITICS IN WOMEN'S WRITING

Moderated by **Matilda Gabrielpillai**Date **11 Nov, Sun**Time **2pm - 4pm**Venue **National Gallery Singapore, Rooftop Studio 1**

Food was inextricably linked to traditional ideas of femininity and patriarchal practices of gender oppression. While the nursing woman was celebrated as the loving maternal figure, the consuming woman was seen as a transgressive actor, who had crossed social boundaries in becoming a desiring subject. This reading workshop will explore how food figures today in post-colonial women's literary texts in the construction of modern female ethnic and trans/national identities. Selections from women's texts from Singapore, Australia, Pakistan and the Caribbean will be read.

This session is supported by the
Singapore Book Council. Please visit
bit.ly/swf18domesticrevolutions
to register as seats are limited.

BOOK LAUNCH WITHOUT — STORIES OF LACK AND LONGING

Featuring **Michele Koh Morollo**Moderated by **Cyril Wong**Published by **CreateSpace**Date **11 Nov, Sun**Time **2pm - 3pm**Venue **The Arts House, Gallery II**

What's missing in your life? What keeps you up at night? What will make you happy, and what will make you whole? Lack, a companion to all, reveals itself in different ways in these 15 tales, offering glimpses

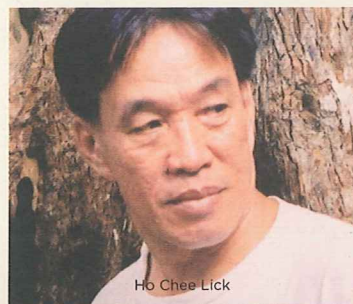
into how we live without the things we want, need, or think we ought to have. Through the eyes of characters from around the world, *Without* brings you into lives where contentment is just out of reach.

PANEL HO CHEE LICK AND ANNE LEE TZU PHENG: A COMMON PHILOSOPHY

Featuring **Ho Chee Lick, Anne Lee Tzu Pheng**Moderated by **Fong Hoe Fang**Date **11 Nov, Sun**Time **2pm - 3pm**Venue **The Arts House, Living Room**

How do the poet and artist approach the creative? Where words and art intersect, we find ourselves in new and bold territories, teeming with life. Join acclaimed poet Anne Lee Tzu Pheng and prolific artist Ho Chee Lick as they share about their artistic philosophies and their new project, *Common Life*.

This session is co-presented
with Ethos Books.



Ho Chee Lick

Anne Lee Tzu Pheng
Credit: Arts House Limited

CLASSROOM SERIES THE BUZZ ABOUT BEES

Featuring **BEE AMAZED Garden**Date **11 Nov, Sun**Time **2pm - 3pm**Venue **Funan Showsuite**

Please refer to pg 87
for the programme write-up.

SUNDAY

2:30PM

BOOK LAUNCH
CALL AND RESPONSE

FREE

Published by Math Paper Press
Date 11 Nov, Sun
Time 2:30pm - 3:30pm
Venue The Arts House,
SWF POP Stage

Singapore is a migrant nation. Who truly deserves the title 'local', and how far removed is your average 'local poet' from the term 'migrant worker'? The anthology Call and Response gathers the voices of more than thirty 'migrant' poets, and pairs them with a creative response from the same number of 'local' writers in this initiative by local literary charity Sing Lit Station. The collection is co-edited by Rolinda Onates Espanola, Zakir Hossain, and Joshua Ip. In today's reading across borders, we hope to present both duels and duets of rhyme and song.

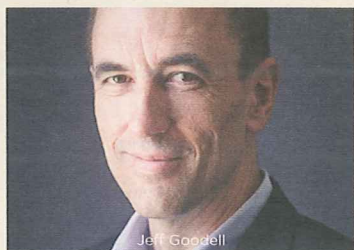
3PM

LECTURE
THE WATER WILL COME

\$20

Featuring Jeff Goodell
Moderated by Liv Lo
Date 11 Nov, Sun
Time 3pm - 4pm
Venue Victoria Theatre

As one of the most important building blocks of life, water is also linked to the most visible and tangible impact of climate disruption: floods, drought, torrential downpours and rising sea levels, to name a few. Acclaimed journalist-author Jeff Goodell, who travelled to Alaska with former US President Barack Obama, has been around the globe interviewing scientists and climate change leaders to investigate first-hand how climate change and the rising sea levels are affecting all of us. Come discover a future that is going to require "adaptable living", as Goodell paints a vivid picture of the water world we might have to live in.



Jeff Goodell

PANEL
THE DIGITAL (DIS)ADVANTAGE FOR COMICS

PASS

Featuring Meguru Hinomoto, Colin Goh, Jerry Teo
Moderated by Felicia Low-Jimenez

Date 11 Nov, Sun

Time 3pm - 4pm

Venue Asian Civilisations Museum, Ngee Ann Auditorium

The Internet has been a double-edged sword for the creative industries, including comics. In the past two decades, governing bodies and copyright owners have been grappling to keep up with the digital proliferation, which makes it easier to share and transfer assets. On one side, it has popularised comics beyond print, expanding networks and creating advertising and purchasing platforms. On the other, intellectual property rights have been infringed, and profit margins affected. Comic creators Meguru Hinomoto, Colin Goh and Jerry Teo will talk about the pros and cons of digitalisation on their works.



Meguru Hinomoto

Colin Goh
Credit: Shigemi Iyota

Jerry Teo

3:30PM

PANEL
PITFALLS TO AVOID IN
WRITING AUTHORISED
BIOGRAPHIES

PASS

Featuring Kenneth Khoo,
Nilanjana Sengupta, Peh Shing Huei
Moderated by Richard Angus
Whitehead

Date 11 Nov, Sun

Time 3:30pm - 4:30pm

Venue The Arts House, Living Room

These panellists have written biographies for Singaporean personalities - namely a sports figure, Singapore's first Asian postmaster-general, and Singapore's second Prime Minister. Is editorial independence viable in an authorised biography? The panel weighs the ethical and journalistic obligations.

CLASSROOM SERIES
中文科幻小说的黄金年代
THE GOLDEN AGE OF
CHINESE SCIENCE FICTION

PASS

Featuring Xia Jia 夏笳

Date 11 Nov, Sun

Time 3:30pm - 4:30pm

Venue The Arts House, Blue Room

誉为“中国当代科幻第一人”的刘慈欣三年前获颁雨果奖后，中文科幻小说正式跃升世界科幻文学舞台，迈入辉煌的黄金年代。听中国科幻作家夏笳追溯中国科幻小说的起源与发展历程，并对过程中科幻与人性之间的关系提出疑问与反思。

As evidenced by the slew of accolades - with Liu Cixin's Hugo win paving the way for global exposure - Chinese science fiction is entering its golden age. Sci-fi and fantasy writer, Xia Jia, traces the origin and impetus of Chinese sci-fi and raises pertinent questions about humanity along the way.

This session is in Mandarin.

3:30PM

PANEL

**இரா. செழியன் மற்றும் கே.ராஜகோபால்:
தமிழின் புதிய மனசாட்சி**

RA CHEZHIYAN AND K RAJAGOPAL: THE NEW TAMIL CONSCIENCE

Featuring Ra Chezhiyan இரா. செழியன், K Rajagopal கே. ராஜகோபால்

Date 11 Nov, Sun

Time 3:30pm - 4:30pm

Venue National Gallery Singapore, Ngee Ann Kongsi Auditorium

இந்திய திரைப்படத் துறையின் மைய நீரோட்டம், ஆடம்பரத்திலும் ஆடல் பாடல் கனவுலகத்திலும் திளைத்திருக்கும் அதே வேளையில், புதிய அலை உருவாகியுள்ளது. நவீன வாழ்வின் அழகான பிம்பங்களை உடைத்து கசப்பான உண்மைகளைப் புரட்டும் தமிழ்த் திரைப்படப்பாளர்கள் இந்தியாவிலும் வெளிநாடுகளிலும் பெருகி வருகின்றனர். கவனம்பெற்ற திரை இயக்குநர்களான இந்தியாவைச் சேர்ந்த இரா.செழியனும் சிங்கப்பூரின் கே. ராஜகோபாலும் இப்போக்கை ஆராய்கின்றனர்.

Change is in the air. While mainstream Indian cinema still revels in glitz and song-and-dance escapism, there is a new wave of Tamil film-makers in India and overseas, who are turning their attention on the grittier realities of modern existence. Two respected film-makers, namely Ra Chezhiyan from Tamil Nadu and K Rajagopal from Singapore, will explore the origin and sensibility of this trend.

This session is in Tamil.



Ra Chezhiyan

K Rajagopa

PANEL

**THE PAYOFF OF
THE ANTI-NOVEL**

Featuring Jonas Hassen Khemiri, Santiago Gamboa, Han Yujoo

Moderated by Neil Murphy

Date 11 Nov, Sun

Time 3:30pm - 4:30pm

Venue The Arts House, Chamber

All bets are off: These three novelists toy deftly with narrative structures. Swedish author Jonas Hassen Khemiri juxtaposes parts of a puzzle in *Everything I Don't Remember*; Colombian writer Santiago Gamboa strings together five seemingly unrelated storylines in *Return to the Dark Valley*; and

PASS

Han Yujoo plumbs the depths of language to offer *The Impossible Fairy Tale*. This panel examines how language and form are used to challenge readers' perceptions.

This session is made possible with the assistance of the Embassy of Colombia and the Embassy of Sweden.

READING

**CHICKEN RICE AND
ADOBO: WHAT WE LOVE
ABOUT THE PHILIPPINES
AND SINGAPORE**

Featuring Aaron Lee, Victor Fernando R Ocampo, Claire Betita de Guzman, Lawrence Ypil, Heng Siok Tian, Felix Cheong

FREE

Moderated by Eric Tinsay Valles

Date 11 Nov, Sun

Time 3:30pm - 5pm

Venue Funan Showsuite

Increased trade and cultural exchanges between Singapore and the Philippines have led to shared experiences and stories in prose and poetry. This session continues a literary dialogue that has spawned joint anthologies and readings. Listen to the featured writers read excerpts of their works and join in the fellowship centred on what we love such as comfort food, cultural diversity and a good story.

This session is co-presented with Poetry Festival Singapore.

PANEL

**KESUSASTERAAAN MELAYU:
CABARAN MENDEKATI
KHALAYAK
MALAY LITERATURE:
CHALLENGES IN REACHING
OUT TO THE MASSES**

PASS

Featuring Zamri Mohamad, Rohani Din

Moderated by Herman Rothman

Date 11 Nov, Sun

Time 3:30pm - 4:30pm

Venue The Arts House, Screening Room

Kebelakangan ini, karya sastra Melayu kurang mendapat tempat sebagai unsur yang mendampingi minat dan ruang riadah kita. Tambahan pula, para pendidik dan penganjur semakin sukar untuk memikat kumpulan khalayak baharu untuk mendampingi sastra. Menerusi sesi ini, panel akan membincangkan kesan buruk yang boleh timbul sekiranya sastra sudah lagi tidak mempunyai pengaruh atau peranan kepada masyarakat. Mereka juga akan membincangkan dan mengusulkan langkah-langkah atau usaha yang boleh dilakukan oleh pihak berkepentingan untuk mempromosikan sastra kepada masyarakat.

Malay literature is slowly drowned out by the noise of competing interests and leisure activities. Increasingly, organisers and educators are finding it tougher to reach out to new audiences. In this panel discussion, speakers will discuss the dangers of the declining influence of Malay literature and what the players can do to improve the promotion of Malay literature in the community.

This session is in Malay.

SUNDAY

3:30PM

CLASSROOM SERIES
**BETWEEN 'AMERICA
FIRST' AND THE
'AMERICAN DREAM'**

PASS

Featuring **Sarah Churchwell**Date **11 Nov, Sun**Time **3:30pm - 4:30pm**Venue **The Arts House, Play Den**

The 'American Dream' and 'America First' are two of the most loaded phrases in the United States today, and also two of the most misunderstood. Both phrases were born nearly a century ago and instantly tangled over capitalism, democracy and race, coming to embody opposing views in the battle to define the soul of America. Recount the unknown history of these two expressions with Sarah Churchwell, as she reveals new insights into the battle for the identity of modern America.

BOOK LAUNCH
**A YELLOW HOUSE |
CIRCUMSTANCE: TRUTH AND
LIES IN THE MALAYAN JUNGLE**

FREE

Featuring **Karien van Ditzhuijzen,
Rosie Milne**Published by **Monsoon Books**Date **11 Nov, Sun**Time **3:30pm - 4:30am**Venue **The Arts House, Gallery II**

Join authors, Karien van Ditzhuijzen and Rosie Milne, for the launch of their two novels set in present-day Singapore and colonial Malaya. *A Yellow House* explores the plight of migrant domestic workers in Singapore and the relationships they form with the families they work for, while *Circumstance*, set in 1924 Malaya, sees Frank, Rose and Nony become entangled in vines of secrecy and lying.

4:30PM

PANEL
DRAWING FOR PEACE

PASS

Featuring **Brigitte Findakly,
Lewis Trondheim, Josef Lee**Moderated by **Michelle Martin**Date **11 Nov, Sun**Time **4:30pm - 5:30pm**Venue **Asian Civilisations Museum,
Ngee Ann Auditorium**

From the fear of immigrants to physical boundaries which separate communities, faultlines are splitting

the world according to allegiance and creed. In spite of this, comics writer Brigitte Findakly, comics artist Lewis Trondheim and picture-book artist-writer Josef Lee believe that offering stories of peace and hope is now more urgent than ever. They will talk about the role of comics and picture-books in keeping the flame alive.

5PM

BOOK LAUNCH
**THE MAKEUP TOOLBOX
— FOUNDATION STORY**

FREE

Featuring **Shen Jiahui**Published by **TCZ Studio Pte Ltd**Date **11 Nov, Sun**Time **5pm - 6pm**Venue **The Arts House, Gallery II**

The Makeup Toolbox is a comic book about Jane and her journey in becoming a makeup artist while dealing with her insecurities and secrets. With this book, Shen Jiahui, aims to discuss issues on beauty and feminism, and the development of valuable kinaesthetic skills in Singapore. Aside from talking about the process of creating a comic book, she will be doling out makeup tips from her experience as a certified makeup artist.

PANEL
**TRANSLATION
CIRCLE: LIVE!**

PASS

Featuring **Sim Yee Chiang,
Hing Jia Wen, Mannar Mannan
Maruthai, Sithuraj Ponraj**Moderated by **Tay Meng How**Date **11 Nov, Sun**Time **5pm - 6:30pm**Venue **The Arts House, Living Room**

What are the linguistic and cultural nuances to look out for when translating a literary text from one language to another? Four translators take on the same piece of text, an unpublished poem by Singaporean poet Tse Hao Guang, and demonstrate the gamut of challenges when crossing language and socio-cultural barriers. From an original text in Chinese, through to English, Tamil and Malay, and finally back to Chinese, the audience will get to witness a fascinating demonstration of how translators navigate cultural minefields, explore a range of semantic and syntactic options, and arrive at the meanings they are trying to bring across.

This session is co-presented
with **Tender Leaves Translation**.

PANEL
**FAITHFULNESS
VS ORIGINALITY**

PASS

Featuring **Tran Anh Hùng,
Dave Chua, Eva Tang**Moderated by **Amanda Lee Koe**Date **11 Nov, Sun**Time **5pm - 6pm**Venue **The Arts House, Play Den**

What's lost and what's gained, as a literary text undergoes a film adaptation? From a scene's composition to the use of sound, these details form the language of cinema. Is it the film-maker's role to ensure a faithful adaptation, or are the two entities of film and text separate and to be judged on their own merits? This esteemed panel, comprising two directors and one writer (whose work has been turned into a short film), delve into the intricacies of literary and filmic qualities.

This session is co-presented with
Singapore International Film Festival.

PANEL
**ADAPTING LITERARY
CLASSICS FOR
MODERN TASTES**

PASS

Featuring **Harumo Sanazaki,
Clara Chow, Krishna Udayasankar**Moderated by **Chong Lingying**Date **11 Nov, Sun**Time **5pm - 6pm**Venue **The Arts House, Blue Room**

Japanese artist Harumo Sanazaki adapts Gaston Leroux's *The Phantom of the Opera* into manga; home-grown writer Clara Chow transposes figures from Greek mythology into a Singaporean setting; and Singapore-based Indian author Krishna Udayasankar takes inspiration from the *Mahabharata* for a mytho-historical trilogy. In retelling, one jettisons certain plotlines or even characters, and adds one's own input. The panel will discuss the intricacies of adaptation.



5PM

READING

THINGS THAT GO BUMP IN THE NIGHT II: A READING

FREE

Featuring Christina Sng, Intan Paramaditha, Ng Yi-Sheng, Judith Huang, Natalie Wang, Clarissa Goenawan
Moderated by David Wong Hsien Ming

Date 11 Nov, Sun

Time 5pm - 6:30pm

Venue The Arts House, Chamber

Last week, you've heard the likes of Joshua Ip and Petrina Kow share their deepest fears of the unknown. This week, tip-toe once again into the realm of the monstrous and the fantastical, as six writers bring to life the denizens that reside in the shadows of your mind. All Hallows' Eve may have passed, but the danse macabre is just beginning.

Please arrive early as the house will be dark once the programme begins.
Enter at your own peril.



Christina Sng

Intan Paramaditha
Credit: Eva TobingNg Yi-Sheng
Credit: Joanne Goh

Judith Huang

Natalie Wang

Clarissa Goenawan

LECTURE

**தமிழ் நாகரீகத்தின் வேர்களைத் தேடி
UNEARTHING THE
BEGINNINGS OF THE
TAMIL CIVILISATION**

FREE
WITH
REGISTRATION

Featuring Su Venkatesan
சு. வெங்கடேசன்
Moderated by Sureshkumar
Muthukumaran சுரேஷ்குமார்
முத்துக்குமரன்

Date 11 Nov, Sun

Time 5pm - 7pm

Venue National Library Building,
Possibility Room

தமிழ்நாட்டின் மதுரை அருகே பல்லாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன், நகர நாகரீகம் ஒன்று தழைத்திருந்ததை தொல்லியல் ஆய்வுகள் காட்டுகின்றன. 'கல் தோன்றி மண் தோன்றா காலத்தே முன்தோன்றிய மூத்த குடி' என்ற வெண்பா வரிகளில் உண்மை பொதிந்திருப்பதை ஆய்வுகள் அழுத்திச் சொல்கின்றன. இந்நிகழ்ச்சியில் விருதுபெற்ற

எழுத்தாளரும் வரலாற்று ஆர்வலருமான சு. வெங்கடேசன், பண்டைய தமிழ் நிலத்தின் வரலாற்றைப் பற்றியும் அது இன்றைய தமிழ்ச் சமூகத்துக்கு எடுத்துரைக்கும் செய்திகளையும் பற்றியும் பேசுவார்.

Much has been made of recent archaeological findings around Madurai in southern Tamil Nadu, which point to a thriving urban civilisation. As Tamil literary texts have indicated, the people and their language can trace their origins to a time when "stone had formed, but not soil." In this session, acclaimed writer and amateur historian, Su Venkatesan, will draw out the history of the ancient Tamil nation and its implications for the Tamil diaspora.

This session is in Tamil and is co-presented with National Library Board.

PANEL
**KATA-KATA KITA: SUATU
PENGULANGAN?
OUR WORDS: A REPETITION?**

PASS

Featuring Aidli Mosbit, Hamed Ismail, Zurinah Hassan
Moderated by Farihan Bahron

Date 11 Nov, Sun

Time 5pm - 6pm

Venue The Arts House,
Screening Room

Pengulangan adalah sebuah cara untuk tetap tinggal dalam satu-satunya dunia yang kita kenal. Pengulangan juga sebuah cara untuk hindari penyingkapan nilai-nilai atau jalan kehidupan yang 'asing' - membuat kita takut, bimbang, segan untuk meneroka daerah-daerah baru. Apakah kata-kata kita terbit dalam suatu wacana pengulangan? Sejauh manakah kata-kata kita dapat menerobos mandala yang belum pernah kita lewati? Panel ini akan membincangkan kesan pengulangan dalam kata-kata yang kita sendiri cipta.

Repetition is a way of permanently living in the only world we know. Repetition is also a way to prevent the exposure to values or way of life which are 'alien' - making us afraid, anxious and shy to explore new areas. Do our words appear in a discourse about repetition? How far can our words break out into areas which we have never been to? This panel will discuss the effects of repetition in the words that we create.

This session is in Malay.

7PM

CLOSING DEBATE
**THIS HOUSE BELIEVES
THAT SINGAPOREANS
ARE BETTER OFF WITH
SOCIAL MEDIA**

PASS



Proposition Daryl Qilin Yam, Oniatta Effendi, Sharul Channa, Adrian Tan
Opposition Leong Liew Geok, Suhaimi Yusof, Preetiips, Gwee Li Sui

Moderated by Shamini Flint

Date 11 Nov, Sun

Time 7pm - 8:30pm

Venue Victoria Theatre

Are you 'woke' to the wonders of social media? Or do you believe that social media is ruining real-life interactions? Hear from our speakers as they debate the pros and cons at the ever-popular SWF Closing Debate.

A maximum of two tickets can be collected by each Festival Pass holder at the Victoria Theatre on 11 Nov (Sun) from 1.30pm on a first-come-first-served basis. Please note that you will need to present your Festival Pass at collection. Entry to the Closing Debate is by ticket only.

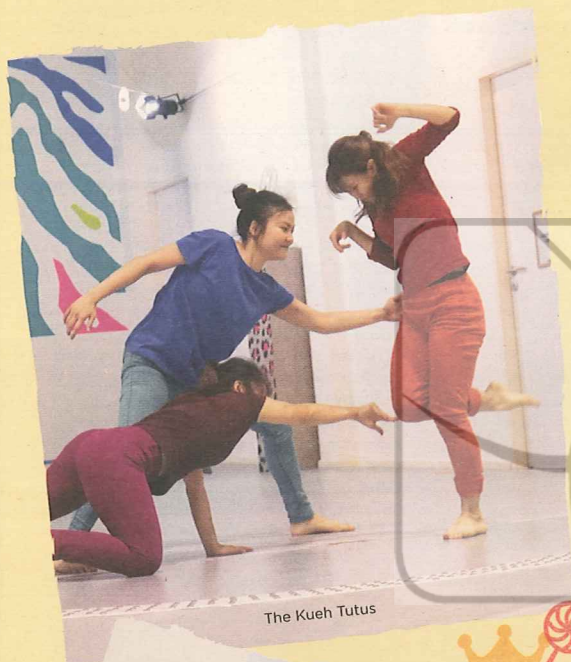


**SWF FOR FAMILIES:
SWF³**

SPARKING IMAGINATION FOR ALL



Join us at SWF³ and encourage your children to think out of the box and inspire them to create their own stories through talks, workshops and storytelling sessions.



The Kueh Tutus

3 NOV, SAT

PERFORMANCE **CREATE YOUR OWN DANCE STORY**

FREE

Featuring **The Kueh Tutus**

Date **3 Nov, Sat** Time **10am - 10:45am**

Venue **The Arts House, Play Den**

Oh no, someone's scattered the pages of *Just Teddy*, a charming tale by award-winning author Emily Lim, all over the floor! Help put a story inspired by these pages together and let The Kueh Tutus, a collective that creates dance-based experiences, bring your new story to life.

Participants are encouraged to bring their own teddy bears. This session is recommended for ages 2 to 4. Parent-child participation.

READING **MABEL MOVES TO SINGAPORE**

FREE

Featuring **Fleur Vella-Chang**

Date **3 Nov, Sat** Time **10am - 10:45am**

Venue **SWF Empress Tent**

Mabel the penguin has to move from her icy Antarctic home to sunny Singapore, and she's not sure what to expect. In a story session with author and illustrator, Fleur Vella-Chang, find out why Mabel's two homes experience such different climates and create a simple 3D pop-up scene based on the book.

This session is recommended for ages 4 to 8. Parent-child participation.

WORKSHOP **MAKE YOURSELF HEARD!: CREATE YOUR OWN SPOKEN-WORD PIECE**

\$10

Featuring **Jesse Oliver**

Date **3 Nov, Sat** Time **11:30am - 1pm**

Venue **Asian Civilisations Museum, Discovery Room**

Have something to say and not sure how to express it effectively? Script and perform your own performance poetry inspired by your own experiences in this workshop by award-winning Australian performance poet, Jesse Oliver. Learn how you can get inspired by disparate influences like music lyrics and video game narratives.

This session is recommended for ages 13 to 16. Seats for the workshop are limited. Visit makeyourselfheard.peatix.com to purchase a ticket.

READING **RUMPELSTILTSKIN**

FREE

Featuring **art@homesg**

Date **3 Nov, Sat** Time **11:30am - 12:15pm**

Venue **SWF Empress Tent**

When the king orders a girl to spin straw to gold in the classic folk tale *Rumpelstiltskin*, a little imp like man offers to help her in exchange for a number of things, including her first child. Find out how she saves her child in this reading by art@homesg, a collective of art teachers who love stories. Then, create a Rumpelstiltskin of your own to enjoy the story again at home.

This session is recommended for ages 4 to 8. Parent-child participation.

SWF³ is made possible with the generous support of:

KUMON



READING OF GROWING UP AND MOUSTACHES

FREE

Featuring **Melvin Koh**Date **3 Nov, Sat** Time **2pm - 2:45pm**Venue **SWF Empress Tent**

Louis, the protagonist of *The Boy Who Wanted to Grow a Moustache*, can't wait to grow up. What happens when he decides to glue a spectacular moustache on his face? Find out from the book's author, Melvin Koh, and create your very own hand puppets (with moustaches).

This session is recommended for ages 4 to 8.

READING THE INCREDIBLE BASKET

FREE

Featuring **Quek Hong Shin**Date **3 Nov, Sat** Time **3:30pm - 4:15pm**Venue **SWF Empress Tent**

Travel back to the 1970s with Xiaoming in this reading of *The Incredible Basket* with author and illustrator, Quek Hong Shin. Then join in some fun activities to reimagine what the Chinese wedding basket could be.

This session is recommended for ages 4 to 8.

4 NOV, SUN

READING THE MIDDLE STORIES

FREE

Featuring **Priscilla Tey**Date **4 Nov, Sun** Time **11am - 11:45am**Venue **SWF Empress Tent**

Sandwich fillings, colours and doors. What other in-between things, or things in the middle, can you and your children think of? Join Priscilla Tey as she reads from her debut picture book, *In-Between Things*, and have fun drawing and colouring with the author and illustrator.

This session is recommended for ages 4 to 8.

READING AGNES AND HER AMAZING ORCHID

FREE

Featuring **Linda Locke**Date **4 Nov, Sun** Time **12:30pm - 1:15pm**Venue **SWF Empress Tent**

Did you know that Singapore's national flower, was created by a girl named Agnes Joaquim in the 1800s? Uncover her story and passion for plants with Linda Locke, Joaquim's great grand-niece. Learn more about the different characteristics of orchids before creating, colouring and naming your very own orchid.

This session is recommended for ages 4 to 8.
Parent-child participation.



WORKSHOP COLOURS, SHAPES AND TEXTURES

FREE

WITH
REGISTRATIONFeaturing **Patrick Yee**Date **4 Nov, Sun** Time **2pm - 2:45pm**Venue **Asian Civilisations Museum, Discovery Room**

Explore the beauty of colours and textures with arts educator and children's author, Patrick Yee. He will introduce an art experience, which encourages creative expression and develops fine motor skills. As a parent, you can also create a simple artwork with your child that you can take home.

This session is recommended for children on the autism spectrum or with sensory sensitivities. Parent-child participation. Seats for the workshop are limited. Visit shapessandtextures.peatix.com to register. You'll need to register for at least two seats to attend the workshop.

WORKSHOP LEARNING ENGLISH THROUGH FOOTBALL

FREE

WITH
REGISTRATIONFeaturing **Benedict Boo**Date **4 Nov, Sun** Time **2pm - 3pm**Venue **SWF Empress Tent**

Football fans can improve their English language skills through learning from their favourite sport. Benedict Boo, co-author of the *Superkicks* series featuring a group of children who love football, will demonstrate what scoring goals have in common with closing stories. He will also share other principles that would help to develop language and narrative skills.

This session is recommended for ages 9 to 14.
Seats for the workshop are limited.
Visit englishandfootball.peatix.com to register.

STORYTELLING MENYANYI DAN MENARI BERSAMA 'ANAK ITIK' SING AND DANCE WITH 'ANAK ITIK'

FREE

Featuring **Mini Monsters Ltd**Date **4 Nov, Sun** Time **2:30pm - 3:15pm**Venue **The Arts House, SWF POP Stage**

Anak Itik (Little Duck) menyimpang terlalu jauh dari ibunya dan hampir terperangkap dalam masalah besar. Selami alam Anak Itik menerusi persembahan dramacerita ini, yang ditulis oleh penulis selebriti, Rilla Melati. Pelajari perkataan Melayu yang mudah sedang anda menyanyi dan menari bersama dalam sesi dwibahasa interaktif ini.

Sesi ini diadakan dalam bahasa Melayu dan Bahasa Inggeris dan disyorkan bagi usia 3 hingga 6 tahun.

Anak Itik (Little Duck) strays too far from mummy and almost gets herself in big trouble. Enter the world of Anak Itik with this dramatisation of the story, written by celebrity author, Rilla Melati. Pick up simple Malay words as you sing and dance along in this interactive bilingual session.

This session is in Malay and English and is recommended for ages 3 to 6.



4 NOV, SUN

KEN KWEK: WHY STORIES MATTER**FREE**Featuring **Ken Kwek**Date **4 Nov, Sun** Time **3:30pm - 4:30pm**Venue **SWF Empress Tent**

Did you know that every good story ever told contains the same ingredients? Find out what they are from Ken Kwek, award-winning film-maker and author of *Timothy and the Phubbers*. Using examples from popular children's films and his own experiences as a film-maker, he will explain how these ingredients could enable any child to write their own stories and, in turn, make sense of their world.

This session is recommended for ages 9 to 14.

**READING****CERITA, KUIH DAN BATU SEREMBAT
STORIES, KUIH AND FIVE STONES****FREE**Featuring **Rilla Melati**Date **4 Nov, Sun** Time **4pm - 4:45pm**Venue **The Arts House, SWF POP Stage**

Apakah makanan ringan (atau kuih) yang mudah dimakan, berbentuk seperti permainan kampung tradisional batu serambat, dan mengandungi bahan-bahan seperti kelapa parut dan gula Melaka? Ketahui dari pengarang kanak-kanak, Rilla Melati, sedang beliau membaca *Kuih Untuk Adil*, tajuk terbaru dari siri Adil dan belajar bagaimana bermain batu serambat.

Sesi ini diadakan dalam bahasa Melayu dan Inggeris dan sesuai untuk usia 7 hingga 9 tahun.

What bite-sized snacks (or kuihs) are shaped like five stones, the traditional kampung game, and includes ingredients such as grated coconut and palm sugar? Find out from children's author, Rilla Melati, as she reads *Kuih Untuk Adil*, the latest title from the beloved Adil series and learn how to play five stones.

This session is in Malay and English and is suitable for ages 7 to 9.

WORKSHOP**THE POETRY OF DARK DREAMS****FREE****WITH
REGISTRATION**Featuring **Christina Sng**Date **4 Nov, Sun**Time **4pm - 6pm**Venue **Asian Civilisations Museum, Discovery Room**

Enter the shadow-wrapped world of dark poetry and create haunting and macabre poems of your own. With Christina Sng, poet and winner of the Bram Stoker Award, as your guide, you'll learn to edit and improve your poems, and discover more about this eerie world that poets like Anne Sexton and Neil Gaiman call home.

This session is recommended for ages 13 to 16. Seats for the workshop are limited. Visit darkdreams.peatix.com to register.

6 NOV, TUE

STORYTELLING**STORIES FOR GOOD****FREE**Featuring **The Storytelling Centre Ltd**Date **6 Nov, Tue** Time **1:30pm - 2:15pm**Venue **SWF Empress Tent**

Get your kids immersed in age-old values, such as friendship and the triumph of wisdom over might, from *The Panchatantra*, the oldest collection of Indian fables, by the good folks from The Storytelling Centre Ltd. Enjoy the stories and create a simple paper puppet of your own.

This session is recommended for ages 4 to 8.

READING**HELLO, GOODBYE LITTLE ISLAND****FREE**Featuring **Leila Boukarim, Barbara Moxham**Date **6 Nov, Tue**Time **3pm - 3:45pm**Venue **SWF Empress Tent**

Making friends can be tough. Saying goodbye to them when they move to another country can be even harder – as Maja, the protagonist from *Hello, Goodbye Little Island*, learns. In this reading, the book's author and illustrator, Leila Boukarim and Barbara Moxham, share with children (and parents) that goodbyes are not forever. Children will then get to make, write and mail postcards to their special someone.

This session is recommended for ages 4 to 8.



10 NOV, SAT

THE WRITE MORNING

Date 10 Nov, Sat

10am - 11:30am Workshop (Choose only A OR B)

11:30am - 11:45am Break

11:45am - 12:30pm Laura Wood: The Curious Case of Writing Mysteries

12:30pm - 1pm Book sales and signing

Venue Asian Civilisations Museum, Discovery Room

Develop your child's narrative writing skills with practical tips and hands-on exercises in this series of programmes by authors AJ Low, Debra Ann Francisco and Laura Wood.

Each child will attend one workshop and a talk which will introduce them to writing sci-fi, mysteries, food-inspired poetry and more.

This session is recommended for ages 9 to 12. Parents should return to pick up their children at 12.30pm.

Participants are advised to bring writing materials, a sweater, a water bottle and light snack to for the break.

(A) WORKSHOP

CHOOSE YOUR OWN ADVENTURE

Featuring AJ Low

What does it take to convert traditional *wuxia* stories to science fiction or a modern-day detective story? Explore writing stories in different genres with AJ Low, the authors of the *Sherlock Sam* series, and pick up key writing skills to adapt your stories amid shape shifters, parallel timelines and more!

(B) WORKSHOP

FOOD FOR THOUGHT (AND WRITING)

Featuring Debra Ann Francisco

Food can help you grow and develop... your narratives! Join teaching specialist and children's author, Debra Ann Francisco, as she introduces participants to the different forms of writing, such as poetry and prose, using food as a feature.

LAURA WOOD: THE CURIOUS CASE OF WRITING MYSTERIES

Featuring Laura Wood Moderated by Denise Tan

Laura Wood is the author of the *Poppy Pym* detective series for primary schoolers. Meet the author and discover how she started writing, where she gets her ideas from, and how you can write adventure-filled stories of your own.



\$10

PANEL

WHY CREATIVE LEARNING MATTERS

FREE

Featuring John Tan, Woo Yen Yen, Ye Shufang

Moderated by Aruna Johnson

Date 10 Nov, Sat Time 10:30am - 11:30am

Venue The Arts House, Living Room

Every parent wants their child to excel, but what is the best way to achieve this, and what does it mean anyway? Three speakers – Woo Yen Yen, educator and creator of *Dim Sum Warriors*; John Tan, founder of Saturday Kids, a centre that teaches digital literacy and design thinking; and Ye Shufang, visual artist and deputy director of education at National Gallery Singapore – weigh in. The trio will discuss what it means to learn creatively and share habits you could nurture to inspire creativity and ideas in your children.

This session is recommended for parents and educators of all ages.

WORKSHOP

YOGA STORYTELLING: THE VERY HUNGRY CATERPILLAR

\$5

Featuring Kathy Gabriel

Date 10 Nov, Sat Time 10:30am - 11:15am

Venue SWF Empress Tent

Move, quite literally, through Eric Carle's beloved tale of *The Very Hungry Caterpillar* with your child in this yoga-storytelling session by international yoga teacher, Kathy Gabriel. Build imagination, learn creative relaxation and focusing techniques that can be practised both on and off the mat, and enjoy a new way to experience the story with your child.

Please dress comfortably and bring a bottle of water. Yoga mats will be provided.

This session is recommended for children of ages 3 to 7. Parent-child participation.

Visit yogastorytelling.peatix.com to purchase a ticket. Each ticket admits one person (parent or child) and you'll need to purchase at least two tickets to attend the workshop.

WORKSHOP

HOW TO WRITE ABOUT KUEH (AND OTHER FOODS)

\$10

Featuring Joyceline See Tully, Sim Ee Waun

Date 10 Nov, Sat Time 2:30pm - 4:30pm

Venue Asian Civilisations Museum, Discovery Room

There's more to writing about food than meets the eye. Have a taste of being a food writer in this delicious two-hour food writing workshop by Joyceline Tully and Sim Ee Waun, veteran food journalists and the authors of *The Little Singapore Book*. Taste and discover Singapore's food heritage and put your new skills to the test with a bit of creative food writing.

This workshop includes a tasting of several kuehs. If your child may have food allergies, please contact us at the link below before purchasing a ticket.

This session is recommended for ages 9 to 12.

Seats for the workshop are limited.

Visit writeaboutkueh.peatix.com to purchase a ticket.



10 NOV, SAT

STORYTELLING

**我的房子今天搬到哪儿了？
DIFFERENT PLACES, SAME HOME**
Featuring **Liang Huiyu** 梁慧瑜Date **10 Nov, Sat** Time **12pm - 12:45pm**Venue **SWF Empress Tent**

同一所房子，怎么可能出现在不同地方？难道这所房子会走路？《布谷先生搬家》书中人物布谷先生就有一套有轮子的神奇房子，在教育工作者兼亲子阅读专家梁慧瑜的导读下，随布谷先生与他的神奇房子一起到不同角落探险吧！之后小朋友还能制作属于自己的纸房子哦！

活动中以中英文进行，适合4至8岁儿童。

How does one live in many places while remaining in the same house? With a house on wheels, of course! Explore new places to live with Mr Bu Gu and his special home in this delightful retelling of *Mr Bu Gu Moves House* <布谷先生搬家> by educator and reading advocate Liang Huiyu. Then, create your very own paper house.

This session is in Mandarin and English and is recommended for ages 4 to 8.



FREE

11 NOV, SUN

WORKSHOP

**WHERE IT ENDS, WE BEGIN:
A POEM-INSPIRED MOVEMENT WORKSHOP**

\$10

Featuring **RAW Moves**Date **11 Nov, Sun** Time **10am - 10:45am**Venue **The Arts House, Play Den**

Walk down interesting and imaginative pathways with dance company, RAW Moves. In this movement workshop inspired by Shel Silverstein's timeless collection of poems and drawings, *Where the Sidewalk Ends*, children will stimulate their imagination and develop creativity through movement. This session will promote learning and cognitive development through physical movement.

This session is recommended for ages 7 to 9.

Seats for the workshop are limited.

Visit whereitendswebegin1.peatix.com to purchase a ticket.

READING

HEARTY TALES AND DIM SUM

FREE

Featuring **Colin Goh, Woo Yen Yen**Date **11 Nov, Sun** Time **10:30am - 11:15am**Venue **SWF Empress Tent**

Dousha Bao tries very, very, very, very, very, very hard to put Chashao Bao to bed, but he's not going down easily. What should Dousha Bao do? Find out in a reading of *Little Dim Sum Warriors: Papa, I'm Still Not Sleepy*, by its creators, Colin Goh and Woo Yen Yen, and create a yummy character of your own!

This session is recommended for ages 4 to 8.



STORYTELLING

**坐上三轮车，跑遍牛车水
A TRISHAW RIDE AROUND CHINATOWN**
Featuring **Francis Wong Hooe Wai** 虎威Date **10 Nov, Sat** Time **3pm - 3:45pm**Venue **SWF Empress Tent**

随儿童绘本《三轮车跑得快》故事主人翁小威跳上三轮车去寻找走失的玩具熊谦谦。绘本场景设在1960年代的牛车水，随小威穿街走巷，看好几座地标建筑。听建筑师作家虎威讲述他创作的这个故事，让小朋友们透过有趣的互动游戏认识新加坡著名老建筑。

活动中以中英文进行，适合7至12岁儿童

Go on an adventure around Chinatown with the character, Wei, as he hops on a trishaw and searches for his missing teddy bear in the children's book, *Go Trishaw Go*. In the story set in 1960s Singapore, Wei passes numerous buildings and places of interest on his journey. Enjoy a reading by Francis Wong Hooe Wai, an architect and the book's author, and learn more about the featured buildings in a fun, interactive game.

This session is in Mandarin and English and is recommended for ages 7 to 12.

FREE

WORKSHOP

HOW TO CREATE A PAGE-TURNER

\$10

Featuring **Laura Wood**Date **11 Nov, Sun** Time **11am - 12:30pm**Venue **Asian Civilisations Museum, Discovery Room**

An ancient Egyptian curse? Mysterious attacks on a theatre production? There's no mystery Poppy Pym, the lead character in the detective series of the same name, can't solve! Join Laura Wood, the award-winning British author behind the series, and uncover what it takes to create your own stories with the right amount of charm and suspense to keep your audiences hooked.

This session is recommended for ages 9 to 12.

Seats for the workshop are limited.

Visit pageturner.peatix.com to purchase a ticket.

WORKSHOP

**WHERE IT ENDS, WE BEGIN:
A POEM-INSPIRED MOVEMENT
WORKSHOP FOR CHILDREN WITH
DIFFERENT NEEDS**Featuring **RAW Moves**Date **11 Nov, Sun** Time **11:15am - 12pm**Venue **The Arts House, Play Den**

Walk down interesting and imaginative pathways with dance company, RAW Moves. In this movement workshop inspired by Shel Silverstein's timeless collection of poems and drawings, *Where the Sidewalk Ends*, children will stimulate their imagination and develop creativity through movement. This session will promote learning and cognitive development through physical movement.

This session is recommended for children with down syndrome or on the autism spectrum from ages 7 to 12. Parent-child participation. Seats for the workshop are limited. Visit whereitendswebegin2.peatix.com to register. You'll need to register for at least two seats to attend the workshop.

FREEWITH
REGISTRATION

WORKSHOP

THE DIFFERENT DUCKLINGFeaturing **The Storytelling Centre Ltd**Date **11 Nov, Sun** Time **2pm - 2:45pm**Venue **SWF Empress Tent**

The Ugly Duckling is a reminder to everyone that those with different qualities are sometimes side-lined and how their strengths can be overlooked. Enjoy a retelling of the beloved fairy tale by The Storytelling Centre Ltd, followed by a simple puppet-making craft activity.

This session is recommended for all children ages 4 to 8, including those with disabilities. Parent-child participation. Seats for the session are limited. Visit differentduckling.peatix.com to register.

FREEWITH
REGISTRATION

STORYTELLING

SAME, SAME AND (NOT SO) DIFFERENTFeaturing **Grace Kalaiselvi**Date **11 Nov, Sun** Time **12pm - 12:45pm**Venue **SWF Empress Tent**

Join storyteller Grace Kalaiselvi as she shares stories on accepting and celebrating differences with the help of her muppet, Meera. Enjoy the interactive tales and learn what it means to respect each other while picking up simple phrases in Tamil.

This session is in English. It introduces simple Tamil phrases and is recommended for ages 4 to 8.

FREE

WORKSHOP

OF ART AND FLASH FICTIONFeaturing **Eva Wong Nava**Date **11 Nov, Sun** Time **2pm - 4pm**Venue **National Gallery Singapore, Keppel Centre for Art Education, Workshop Space**

Learn to craft flash fiction inspired by visual art in this workshop by writer and art historian, Eva Wong Nava. Participants will first go on a short guided tour to view selected artworks, including 'National Language Class' by renowned painter Chua Mia Tee. Then, uncover the basics of flash fiction and learn how to use the paintings and their characters as prompts for writing stories.

This session is recommended for Intermediate and Advanced-level writers of ages 11 to 14. Seats for the workshop are limited. Visit artflashfiction.peatix.com to purchase a ticket. This session is organised in collaboration with National Gallery Singapore.

\$10

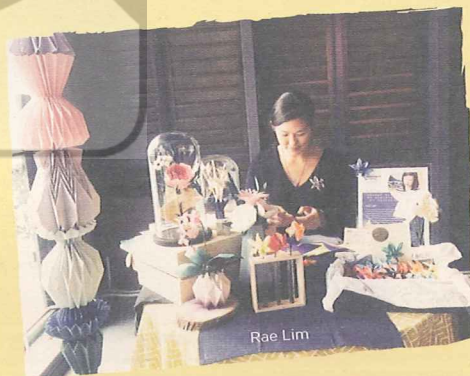
WORKSHOP

ORIGAMI, ANIMALS AND STORIESFeaturing **Rae Lim**Date **11 Nov, Sun** Time **2pm - 3:30pm**Venue **Asian Civilisations Museum, Discovery Room**

Have fun folding simple origami animals with your family in this workshop by paper artist, Rae Lim. Using the paper animals as key characters, you can let your imagination shine as you create your own lively stories set amid lush jungles, deep seas and more.

This session is a family activity and is recommended for ages 4 and up.

Visit familyorigami.peatix.com to purchase a ticket. Each ticket admits one person (parent or child) and you'll need to purchase at least two tickets to attend the workshop.

\$5

Rae Lim

CLASSROOM SERIES

THE BUZZ ABOUT BEESFeaturing **BEE AMAZED Garden**Date **11 Nov, Sun** Time **2pm - 3pm**Venue **Funan Showsuite**

How do bees make honey? What can we learn from these amazing insects? Find out more about these often-misunderstood creatures from John Chong, beekeeper and founder of BEE AMAZED Garden, a unique centre that educates visitors about honeybees. Don't miss the chance to see empty bee hives as well as beekeeper suits up-close.

FREE

Eva Wong Nava



SWF CLASS FOR SCHOOLS 2018



SPARKING IMAGINATION IN SCHOOL

Here at Singapore Writers Festival, we know how important it is to inculcate the love for words and writing from young. That's why as part of our SWF Class For Schools initiative, we are organising a series of talks from 5 to 9 November to fuel the imagination of your students, ranging from preschoolers to primary school and secondary school students.

PRE-SCHOOL PROGRAMMES (FULLY-BOOKED)

SWF and National Gallery Singapore present a series of exciting and interactive workshops for pre-schoolers. Spark an early interest in the arts and nurture creativity in your pre-schoolers as children's authors and illustrators bring tales to life through books and live drawing sessions.

The sessions are recommended for ages 5 to 6 and will include a workshop as well as a 45-minute guided Gallery tour.

THE MIDDLE STORIES

Featuring **Kamini Ramachandran**

Sandwich fillings, colours and doors. What other in-between things, or things in the middle, can you and your children think of? Join Kamini Ramachandran as she re-tells Priscilla Tey's picture book, *In-Between Things*, and have creative fun with the storyteller.

HEARTY TALES AND DIM SUM

Featuring **Colin Goh, Woo Yen Yen**

Dousha Bao tries very, very, very, very, very, very hard to put Chashao Bao to bed, but he's not going down easily. What should Dousha Bao do? Find out in a reading of *Little Dim Sum Warriors: Papa, I'm Still Not Sleepy*, by its creators, Colin Goh and Woo Yen Yen, and create a yummy character of your own!

SWF CLASS IN YOUR SCHOOL – PRIMARY / SECONDARY PROGRAMMES

Inspire a love for stories with these author talks. Uncover the art to creating believable characters and crafting enjoyable stories to encourage your students to start writing too.

TALK CREATING MEMORABLE CHARACTERS

\$200

Featuring **Colin Goh, Woo Yen Yen**

Date 9 Nov, Fri Duration 45 Minutes

Think outside the (lunch) box and let food inspire the characters and settings in your students' stories with Colin Goh and Woo Yen Yen, creators of the *Dim Sum Warriors* graphic novel series. Learn how they created diverse characters, penned engaging and entertaining narratives, and just how many dumplings they had to eat to get their inspiration!

This session is recommended for ages 7 to 12.

TALK THE MAKINGS OF A PAGE-TURNER

\$200

Featuring **Laura Wood**

Date 9 Nov, Fri Duration 45 Minutes

Strong female characters, circus acrobatics and a detective adventure; British children's author, Laura Wood's *Poppy Pym* series has all the elements of the kind of book primary school students won't be able to put down. In this talk, Laura will share why she loves children's books so much and will involve your students in the creative process of building characters and developing plots for a page-turner of their own.

This session is recommended for ages 7 to 12.

TALK CREATING YOUR OWN WORLD

\$200

Featuring **Kass Morgan**

Date 9 Nov, Fri Duration 1 Hour

Develop a fictional universe with Kass Morgan, the author behind the best-selling YA science-fiction series *The 100*, as a guide. She'll share how and why she started writing as well as provide some tips to inspire your students to create and write about a world of their own.

This session is recommended for ages 13 and up.

Be an Arts Volunteer



Everyone can play a part in Singapore's cultural development by contributing passion, time and skills to the Arts.

Register now as an arts volunteer at volunteers.sg/arts

Diverse opportunities are available, whether at intimate arts events or large scale arts festivals.
No experience necessary.

An Initiative By



In Support Of



#BuySingLit

8 - 10, 15 - 17 March 2019

#BuySingLit is an industry-led movement to celebrate stories from Singapore. Advocating 'Buy Local, Read Our World', homegrown book publishers, retailers and literary non-profits have come together to encourage more people to discover and embrace Singapore's literature. Through buying and reading local works, you support the writers who bear witness to our lives, as well as the businesses in our community that deliver these stories to us. Most of all, you will experience the profound joy of unravelling the multi-faceted world around you.

Visit www.buysinglit.sg for more details.

Connect with us



www.buysinglit.sg



Buy SingLit



@buysinglit

Secretariat



Singapore Book Council
Celebrating 50 Years

Supported By



NATIONAL ARTS COUNCIL
SINGAPORE

AUTHORS & PRESENTERS

Authors are sequenced according to the first letter of their names.

#

22 ANDIR PURBA SINGAPORE

22 ANDIR PURBA PG 13, 36

22 Andir Purba, an all-male dikir barat group, was formed in June 1992 by students from East View Secondary School. Led by Asraf Hassan and mentored by Zaidy Nandir, the group achieved first prize twice for the Gema Dikir competition (1993 and 1994). 22 Andir Purba then emerged as the champion for the prestigious national-level Perdana competition in 1995. The group has also represented Singapore at the International Festival of the Arts in Jakarta in 1996.



2D
SINGAPORE
PG 13, 36

The brainchild of local producer Zaharian Osman, 2D is a Malay singing group formed in 1998. Their first album, *Epilog Cinta Terlarang*, sold 3,000 copies locally, while their hit song 'Cenderawasih' won Best Singapore Song in the first edition of Anugerah Planet Music organised by Mediacorp Radio in 2001. The group's five male singers — Rusli, Zainal, Adeep, Rayhul and Rifa'ah — have worked closely with songwriters and lyricists such as Zaidy Nandir and R. Azmann A. Rahman.

A



AARON LEE
SINGAPORE
PG 66, 79

Aaron Lee is a pilgrim poet, writing mentor, community organiser and regulatory/ethics lawyer. His three books of poetry (including *Coastlands*) are critically acclaimed, and he has won many writing awards. He also co-edited several books, including the bestselling poetry anthology, *No Other City*, and the

GCE A-level anthology, *Lines Spark Code*.



ABBAS AKBAR அபாஸ் அக்பர் SINGAPORE

PG 38

அபாஸ் அக்பர் என்று அழைக்கப்படும் முகமது அக்பர் தபாரே ஆலம், உதவி ஒளிப்பதிவாளராக தமது கலைப் பயணத்தைத் தொடங்கி படிப்படியாய் இயக்குநராக உயர்ந்தார். மீடியாகார்ப் நிறுவனம், அரசாங்க அமைப்புகள், தனியார் நிறுவனங்கள் ஆகியவற்றுக்காக பலதரப்பட்ட நிகழ்ச்சிகளை இயக்கியுள்ளார் அப்பாஸ். வசந்தம் ஒளிவழிக்காக அவர் இயக்கிய வேட்டை தொடரின் முதல் பாகமும் நிஜங்கள் தொடரின் இரண்டாம் பாகமும் விருதுகளைக் குவித்தன. சிங்கப்பூர் திரைப்பட ஆணையம் வழங்கிய புதிய திறன் திரைப்பட உதவித்தொகையைப் பெற்ற அப்பாஸ், 2017ல் 'சென்னை 2 சிங்கப்பூர்' திரைப்படத்தை இயக்கி உலகளவில் வெளியிட்டார்.

Mohamed Akbar Bin Tabare Alam, better known as Abbas Akbar, started his career as a camera assistant before becoming a camera operator and a director. He has directed a mixture of programmes for Mediacorp channels, government bodies and private organisations — most notably, the award-winning hit series that Mediacorp Vasantham commissioned: *Vettai 1* and *Nijangal 2*. Accorded the New Talent Feature Grant by Singapore Film Commission, he went on to release his first feature film, *Chennai 2 Singapore*, internationally in 2017.



ADAM AITKEN
UK - SINGAPORE
PG 26, 37, 47

Adam Aitken has published poetry, chapbooks, essays on Asian Australian literature and book reviews, and co-edited *Contemporary Asian Australian Poets*. The story of his mixed heritage is featured in his creative non-fiction work, *One Hundred Letters Home* (2016), which was long-listed for the ALS Gold Medal. Other commendations

include the South Australian Literary Festival Awards and The Age Book of the Year. In 2018, his fifth collection, *Archipelago*, was shortlisted for the Kenneth Slessor Award.



ADAN JIMENEZ
SINGAPORE

PG 47, 85

Photo Credit:
Mindy Tan
Photography

Adan Jimenez has been reading comics and playing video games his entire life. He reviews comics for *Shelf Awareness*, edits comics for *LONTAR*, reviews video games for *Geek Culture*, and edits video games for *IGG*. He is also one half of *Sherlock Sam* writing duo, AJ Low.



ADELINE FOO
SINGAPORE

PG 75

Adeline Foo started her writing career with children's books, which have won awards. Her books have been sold in Singapore and countries such as India, China, Indonesia, Hong Kong, Malaysia, Vietnam, the Philippines and Australia. TV series like *The Diary of Amos Lee* and *Whoopie's World* and telemovie *Two Boys and a Mermaid* are among her screenwriting credits, while *The Lancing Girls of a Happy World* is her first non-fiction book for adults.



ADRIAN GEORGE
UK - SINGAPORE

PG 34

Adrian George is a curator, commissioner, writer and educator with over 19 years' experience working in some of the most influential art institutions in the world, including the New Museum, Tate Modern and Tate Liverpool. His most recent publication, *The Curator's Handbook* (Thames & Hudson, 2015), is now available in Russian, Korean, Japanese and Chinese, and used as a core text for many curating courses internationally.



ADRIAN TAN
SINGAPORE

PG 15, 81

Adrian Tan's two bestselling novels, *The Teenage Textbook* (1988) and *The Teenage Workbook* (1989), were adapted for the big screen. He is also the creator of the award-winning TV series, *The Pupil*. He is a litigator at Morgan Lewis Stamford LLC.



AI WEI 艾伟
CHINA

PG 71, 74

原名竹雄偉，浙江上虞人，1988年毕业于重庆建筑工程学院城建系。现供职于宁波《文学港》杂志社，宁波市作协副主席，市政协常委，浙江省作协副主席。著有长篇小说《越野赛跑》、《爱人同志》，中短篇小说集《乡村电影》、《水中花》等。首届浙江省文学之星，浙江省当代作家五十杰。作品多次获浙江省优秀文学作品奖，《爱人同志》获《当代》文学拉力赛分站冠军。曾获得《当代》文学奖，《人民文学》长篇小说双年奖，春申原创文学年度最佳小说奖，作品多次荣登中国小说学会年度小说排行榜。

Born in Shangyu, Zhejiang, Ai Wei currently works for Literature Port Magazine, and serves as the vice president of the writers' associations of Ningbo and Zhejiang. His publications include novels like *Yue Ye Sai Pao* (越野赛跑) and *Ai Ren Tong Zhi* (爱人同志), and novelettes like *Xiang Cun Dian Ying* (乡村电影) and *Shui Zhong Hua* (水中花). He is the winner of the Dangdai Journal Literature Prize, the People's Literature Best Novel biannual award and the Chunshen Original Literature "Best Novel Ranking of the Year" award.



AIDLI MOSBIT
SINGAPORE

PG 56, 65, 81

Aidli Mosbit telah banyak bekerja dengan syarikat teater Singapura, seperti The Necessary Stage, Teater Kami dan Wild Rice. Bersama Noor Effendy Ibrahim dan Alfian Sa'at, beliau menerbitkan sebuah antologi drama Melayu yang bertajuk *Bisik*.

Penerima Anugerah Artis Muda untuk Teater pada tahun 2008, beliau memainkan peranan utama dalam filem Sanif Olek, *Sayang Disayang* (2013). Koleksi drama Melayunya bertajuk *Chantek*.

Aidli Mosbit has worked extensively with Singapore theatre companies, such as The Necessary Stage, Teater Kami and Wild Rice. With Noor Effendy Ibrahim and Alfian Sa'at, she published an anthology of Malay plays called *Bisik*. Recipient of the Young Artist Award for Theatre in 2008, she played the leading role in Sanif Olek's film, *Sayang Disayang* (2013). Her collection of Malay plays is entitled *Chantek*.



AISHA FRANZ
GERMANY

PG 23, 34, 37, 43

Aisha Franz is a Berlin-based comic book artist. In her work, she explores the possibilities of self-publishing while trying to push the boundaries of storytelling within the comic medium. She has published three graphic novels, her latest being *Shit is Real*. She teaches illustration at Kunsthochschule Kassel, a college of fine arts in Germany.



AKEEM JAHAT
SINGAPORE

PG 16, 36, 43

Akeem Jahat is a rapper, songwriter and producer known for his raw streetwise works in the mixtape circuit. His highly-acclaimed 2014 mixtape release, *SeluDOPE*, steered the direction of the region's rap movement. Known for his clever wordplay, unapologetic verses, fearless delivery and vivid storytelling, Akeem has collaborated with rap giants like Sonaone, Rap OG and Joe Flizzow.



AKSHITA NANDA
SINGAPORE

PG 29, 47

Born in India in 1979, Akshita Nanda has lived in Singapore since 1995.

Her first novel, *Nimita's Place*, was shortlisted for the 2017 Epigram Books Fiction Prize. She is an arts correspondent with *The Straits Times* and has been in publishing since 2002, following a brief flirtation with cancer research.



ALAHAPPAN MEYYAPPAN
அழகப்பன்
மெய்யப்பன்
SINGAPORE

PG 31

அழகப்பன் மெய்யப்பன் எழுத்தில் அதிகம் நாட்டம் கொண்டவர். பற்பல மேடைநாடகங்கள், தொலைக்காட்சி நிகழ்ச்சிகளுக்கு எழுதியுள்ளார் அவர். ரவீந்திரன் நாடகக் குழு, தமிழவேள் கோ. சாரங்கபாணியின் வாழ்க்கை வரலாற்றைக் கொண்டாடிய முரசு மேடைநாடகத்தின் இணை எழுத்தாளர் அழகப்பன் மெய்யப்பன். அறிவியல் துறை மாணவராக இருந்தாலும் கலை, மொழி ஆகியவற்றில் அளவில்லா ஆர்வம்கொண்டவர்.

Alahappan Meyyappan has great interest in writing. He has written multiple scripts for stage and television programmes. He was the associate writer for Ravindran Drama Group's *Murasu*, which celebrated the life of Thamizhavel G Sarangapani. Though he is a science student, he has an undying passion for language and the arts.



ALBERT TAY
SINGAPORE

PG 70

Composer-conductor Albert Tay is in demand internationally as a musician, educator and adjudicator. Apart from guest conducting, he has delivered keynote lectures and professional development courses, and conducted workshops. He is the founding director of the Kodaly Academy of Music (Singapore) and artistic director for Schola Cantorum Singapore. His choirs have consistently won top reviews and prizes internationally. His compositions are performed by renowned musicians and choirs from around the world.



ALFIAN SA'AT
SINGAPORE

PG 65

Alfian Sa'at is a resident playwright with Wild Rice. His published works include three collections of poetry (*One Fierce Hour*, *A History of Amnesia* and *The Invisible Manuscript*), a collection of short stories (*Corridor*), a collection of flash fiction (*Malay Sketches*), two collections of plays, as well as the published play *Cooling-Off Day*. Alfian has been nominated 10 times for Best Original Script at the Life! Theatre Awards, and has won four times.



**ALI COBBY
ECKERMANN**
AUSTRALIA

PG 66, 71, 73

Photo Credit:
Alexis West

Ali Cobby Eckermann's first poetry collection, *Little Bit Long Time*, launched her literary career in 2009. Her seven books also include her memoir, *Too Afraid to Cry*, and her latest collection, *Inside My Mother*. In 2013, her verse novel, *Ruby Moonlight*, won the Kenneth Slessor Prize for Poetry and Book of the Year (New South Wales). In 2017, she received a Windham Campbell Award for Poetry from Yale University, USA.



ALVIN PANG
SINGAPORE

PG 41, 48, 54

A fellow of the Iowa International Writing Program and a board member of the International Poetry Studies Institute, Alvin Pang was Singapore's Young Artist of the Year for Literature in 2005. Listed in *The Oxford Companion to Modern Poetry in English*, he has been translated into more than 20 languages, including Swedish, Macedonian, Croatian and Slovene. His latest book is *What Happened: Poems 1997-2017*.



**AMANAH
MUSTAFI**
SINGAPORE

PG 29, 32

Amanah Mustafi adalah Penolong Naib Presiden MediaCorp Eglevision. Skrip drama tv, *Kalimah Terakhir* memenangi Anugerah Persuratan 2011. Karya beliau, buku bergambar kanak-kanak bergambarkarya beliau, *Anak Ayam Bermain Dalam Hujan* meraih Anugerah Persuratan pada 2017. Sementara cerpen *Nyaropot* mendapat Penghargaan di majlis yang sama. Lirik berjudul 'Titik Merah' menjadi juara dalam pertandingan Lirik Bait SG 50, anjuran *Berita Harian*. Beliau dipilih untuk menyertai Program Penulisan Antarabangsa Iowa pada 2016.

Amanah Mustafi is an assistant vice-president of MediaCorp Eglevision. She won Best Drama Script at the Pesta Perdana Awards in 2011 and 2013. Her TV drama script for *Kalimah Terakhir* won the Malay Literary Award in 2011. Her children's picture book, *Anak Ayam Bermain Dalam Hujan*, was awarded the Malay Literary Award in 2017, while her lyrics for 'Titik Merah' won first prize in a *Berita Harian* song lyrics competition.



AMANDA CHONG
SINGAPORE

PG 27, 48, 71

Amanda Chong's first collection, *Professions* (2016), was shortlisted for the Singapore Literature Prize 2018. Her poetry has been engraved on the Helix Bridge and included in the Cambridge International GCSE syllabus. Her creative writing has appeared in *Monocle*, *The Straits Times* and *Quarterly Literary Review Singapore*. She is a lawyer who has trained at Cambridge and Harvard.



AMANDA LEE KOE
SINGAPORE - US

PG 22, 24, 68, 76, 80

Photo Credit:
Kirsten Tan

Amanda Lee Koe's first short-story collection, *Ministry of Moral Panic*, won the Singapore Literature Prize in 2014. Her debut novel, *Delayed Rays*

of a Star, is forthcoming from Nan A. Talese/Doubleday in 2019. Born in Singapore, she is based in New York.



ANDRE YEO
SINGAPORE

PG 50

Andre Yeo is the news editor at *The New Paper* with 22 years' experience. He works with reporters and edits the commentaries page. His first novel, *9th of August*, was shortlisted for the Epigram Books Fiction Prize 2017. He also self-published *Home: 50 50-word Stories to Celebrate Singapore's 50th Birthday* in 2014.



**ANDREAS
NORMAN**
SWEDEN

PG 24, 27, 34

Former diplomat Andreas Norman was a member of a Swedish counter-terrorism unit for several years – he worked closely with foreign intelligence agencies to track terrorist groups and prevent terrorism. His 2013 debut novel, *En rasande eld (Into a Raging Blaze)*, was shortlisted for the CWA International Dagger Award 2015; it is, alongside his 2017 second novel *De Otrogna (Silent War)*, being adapted for TV.



ANGELINE YAP
SINGAPORE

PG 60

Angeline Yap has poems in many anthologies of Singapore writing. Her poems have been performed in Singapore, Australia and Finland, among other countries. They have also been translated into other languages and set to music. Yap has worked with young people through Creative Arts Programme and Mentor Access Project. She was featured in Singapore's poetry festival, Wordfeast 2004, and has worked with poets and artists from around the world.



ANITA KAPOOR
SINGAPORE

PG 37, 71

Photo Credit:
Crispian Chan

Anita Kapoor is a third culture kid, an immigrant, a Singaporean, and a UWCSEA alumna, as well as a presenter, speaker and performer. Her work overlaps travel, human stories and advocacy. She is a Singapore Habitat for Humanity ambassador and a 2016 ambassador for Pink Dot.



ANJU MARY PAUL
INDIA - SINGAPORE

PG 25, 69, 77

Anju Mary Paul's first book, *Multinational Maids* (2017), looks at the stepwise migrations of Filipino and Indonesian domestic workers. Her second book, *Local Encounters in a Global City* (2017), was written with her students, exploring different spaces of globalisation in Singapore. Born in India, she is an international migration scholar and associate professor of sociology at Yale-NUS College.



ANNALIZA BAKRI
SINGAPORE

PG 41, 52, 71

Sebagai pendidik dan penterjemah, Annaliza Bakri adalah seorang pejuang karya yang dihasilkan dalam bahasa kebangsaan Singapura. Puisi Melayu terjemahan beliau telah diterbitkan dalam ruangan sastera di Amerika Syarikat dan Australia seperti majalah *Prairie Schooner*, jurnal *Brooklyn Rail*, *Transnational Literature* dan di Singapura, *Text in the City*. Pada 2017, beliau menerjemahkan dan menyunting dan antologi puisi *Sikit-Sikit Lama-Lama Jadi Bukit*, yang memaparkan tempat-tempat di Singapura yang dipuisikan oleh penulis-penulis Melayu watan.

Educator and translator, Annaliza Bakri, is an ardent advocate of works that are beautifully penned in Singapore's national language. Her translations of Malay poems have been published by *Prairie Schooner*,

Brooklyn Rail, *Transnational Literature* and Singapore's *Text in the City*.

In 2017, she edited and translated a poetry anthology featuring places on the tiny red dot by the best Singapore Malay poets, titled *Sikit-Sikit Lama-lama Jadi Bukit*.



ANNA HOLMWOOD
UK

PG 17, 70, 76

Anna Holmwood has an MPhil in Modern Chinese Studies and a BA in History from Oxford University. She translates prize-winning novels and narrative non-fiction, and was a founding member of the Emerging Translators Network in London. Her latest project is Jin Yong's *Legends of the Condor Heroes* series for MacLehose Press in the UK. She speaks fluent Swedish and Mandarin Chinese.



ANNA KOOR
SINGAPORE

PG 70

Anna Koor is a lyrical-dramatic mezzo soprano, known for her rich mellow timbre. She holds a fellowship from the Trinity College of Music in voice performance. Her voice was acclaimed by *The Arts Magazine* as being "dark, yet rich in tone colour", while her interpretation of 'Dido's Lament' in one of Singapore Lyric Opera's productions was described as an "enigmatic, spine-chilling sense of woe and self-destruction".



ANNE LEE TZU PHENG
SINGAPORE

PG 77

Anne Lee Tzu Pheng has received numerous awards for her poetry, including the Cultural Medallion (1985), the Southeast Asia Write Award (1987), Montblanc-NUS Centre for the Arts Literary Award (1996) and the National Book Development Council of Singapore's award for English poetry (three times).

She published three books in 2012 and another two in 2014, including *Soul's Festival*, a compilation of her first four collections that had been out of print.



ANTHONY KOH WAUGH
SINGAPORE

PG 32, 50

Anthony Koh Waugh was writing from home for magazines before he founded Booktique Where Writers Shop in 2013. A business student and an obsessed reader, he has a knack for curating desirable books and transforming spaces into a sanctuary for bibliophiles. He is inclined to support indie authors and nurture them in their writing careers.



ANURAG VISWANATH
SINGAPORE

PG 66

Anurag Viswanath has been a researcher at Fudan University, China. The Mandarin speaker has authored *Finding India in China*. Over 15 years, she has written about China in *Bangkok Post*, *The Nation*, *Far Eastern Economic Review*, *Business Standard* and *Financial Express*. She has been guest speaker at Foreign Correspondent's Club (Shanghai and Hong Kong), Royal Asiatic Society (Shanghai), Siam Society (Bangkok), Bookworm Festival (Beijing) and SWF.



ANYA GONCHAROVA
RUSSIA - CHINA

PG 73

Anya Goncharova is the English editor at Penguin Random House China. She received first-class honours in media and cultural studies from Newcastle University in the UK, and has previously worked with *Cosmopolitan*, BBC Radio 3 and BBC1 Television. Currently based in Beijing, where she grew up, she spends her time reading books in English, Russian and Chinese, and co-hosting her podcast, *BaeJing*.



APEX PROJECT
SINGAPORE

PG 28

Jean Seizure writes original music and performs in an acappella group called The Apex Project, which clinched awards at the Singapore National Acappella Championship (champion, 2016) and the Shanghai Acappella Festival (first runner-up and best stage presentation, 2017). Another member of The Apex Project is Yvonne Ng, who started out as a beatboxer in SMU Voix and later explored writing Mandarin lyrics under the mentorship of Eric Ng, Jim Lim and multi-award-winning lyricist Xiaohan.



**AR SUBBU
ADAIKALAVAN**
AR சுப்பு
அடைக்கலவன்
SINGAPORE

PG 31

சுப்பு அடைக்கலவன், நன்யாங் தொழிநுட்பப் பல்கலைக்கழகத்தின் மின்சார, மின்னியல் பொறியியல் துறையில் மூன்றாம் ஆண்டு மாணவர். பல்கலைக்கழகத்தின் தமிழ் இலக்கிய மன்றத்தின் தலைவர் எனும் முறையில் இளையர்களிடம் தமிழ்மொழி பயன்பாட்டை ஊக்குவிக்கவும் இலக்கியத்தின் அழகை அவர்களிடம் சேர்க்கவும் நிகழ்ச்சிகளை ஈராண்டாக ஏற்பாடு செய்து வருகிறார். தமிழில் மேடைப் பேச்சிலும் ஆர்வமுள்ள அவர், அதன்வழி, இளையர்கள் தங்கள் மரபைப் பற்றி பெருமைகொள்ளச் செய்ய வேண்டும் என்று எண்ணுகிறார்.

AR Subbu Adaikalavan is an engineering undergraduate studying in Nanyang Technological University, where he is the president of its Tamil Literary Society. By organising events that promote Tamil literature, he aims to spread the beauty of the Tamil language and to motivate Tamil youths to be proud of their roots.



ARIN FONG
SINGAPORE

PG 25

Arin Alycia Fong is a graduate student of creative writing at Nanyang Technological University. Her short fiction appears in anti-realist fiction anthology, *This is How You Walk on the Moon*, and has been long-listed for the inaugural First Pages Prize 2018 organised by Stockholm Writers Festival.



ART@HOMESG
SINGAPORE

PG 27, 82

Cherlyn is a children's art teacher and artist based in sunny Singapore. Art, to her, is not merely perfecting one's techniques but a form of self-expression. She encourages her students to explore and experiment as much as they can through art - every art piece should tell its own story.



**ARUN VASUDEV
KRISHNAN**
அருண் வாசுதேவ்
கிருஷ்ணன்
SINGAPORE

PG 31

அருண் வாசுதேவ் கிருஷ்ணன் நன்யாங் தொழிநுட்பப் பல்கலைக்கழகத்தில் கடைசி ஆண்டு மாணவர். ஆங்கில இலக்கியம், கலை வரலாறு ஆகியவற்றில் இளங்கலை பட்டத்துக்குப் பயில்கிறார். தமிழில் எழுதுவதிலும் வாசிப்பதிலும் ஆர்வங்கொண்ட அருண், அனைத்துப் படைப்புகளையும் விமர்சன நோக்குடன் பார்ப்பவர். தமக்கு கவிதைகளுடன் பிணைப்பிருப்பதாகச் சொல்லும் இவர், குறைகளைத் தாண்டியும் அவற்றின் அழகு மிளரும் என்கிறார்.

A final-year student at Nanyang Technological University, Arun Vasudev Krishnan is pursuing a degree in English literature and a minor in art history. He enjoys writing and reading in Tamil and, as a student of literature, looks at all works with a critical eye. He shares an affinity with poems, and believes that their beauty will shine through despite any imperfections.



AYESHA KHANNA
SINGAPORE

PG 74

Ayesha Khanna is co-founder and CEO of ADDO AI, an artificial intelligence (A.I.) advisory firm and incubator, whose clients include SMRT, Sompoo, Smart Dubai and Habib Bank. Forbes magazine has named Ayesha as one of Southeast Asia's ground-breaking female entrepreneurs (in 2018) and featured ADDO AI as one of four leading A.I. companies in Asia (2017). She is also the founder of 21C Girls, a charity that delivers free coding and artificial intelligence classes to girls in Singapore.

B



BAKTI KHAIR
SINGAPORE

PG 68

Bakti Khair is a Singapore singer-songwriter, best known for his singles, 'Madah Pohon Beringin', 'Norae Cinta' and 'Boleh Diam Tak'. With a diploma in sonic arts, he furthered his formal music education at the Lasalle College of the Arts, where he graduated with a BA in music. Bakti has performed on various stages, most prominently on Mediacorp Suria where he made an appearance in *Singapore Live 2.0*, *SG Mania 2016*, *Rayakustika 2016* and *Anugerah Planet Muzik 2016*.



**BALLI KAUR
JASWAL**
SINGAPORE

PG 40, 43

Balli Kaur Jaswal was the recipient of *The Sydney Morning Herald* Best Young Australian Novelist Award for her debut novel, *Inheritance*, which was adapted into a film. Her second novel, *Sugarbread*, was shortlisted for the 2015 Epigram Books Fiction Prize and the 2018 Singapore Literature Prize, while her most recent novel, *Erotic Stories for Punjabi Widows*, was a Reese Witherspoon Book Club pick in 2018.



BARBARA MOXHAM
GERMANY - SINGAPORE

PG 53, 64, 84

Barbara Moxham was born in Munich and raised in Sydney – she currently calls Singapore home. After completing a Bachelor of Design in Visual Communications and a Master of Art in Painting and Drawing, she worked as an art director and graphic designer. Her addiction to books and becoming a mum led her to illustrating picture books, including two books for highly sensitive children.



BEE AMAZED GARDEN
SINGAPORE

PG 77, 87

John devoted 37 years of his life to being an educator with the Ministry of Education. He held various roles like class teacher, science teacher and PE teacher. He retired as a vice-principal two years ago. Now, he is a beekeeper and the founder of BEE AMAZED Garden and MY HONEY.



BENEDICT BOO
SINGAPORE

PG 42, 83

To Benedict Boo, sports possesses intrinsic and extrinsic values, and these are subtly infused into his character. Lessons are learnt from participating in sports serendipitously or simply upon reflection. He is also the co-author of the *Superkicks* series, which is based on a football-loving group of boys and girls.



BENJAMIN POH
SINGAPORE

PG 61

An articulate, solid and melodic musician on electric bass and double bass, Benjamin Poh is an up-and-coming performer and sessionist

in the music circuit. At 27, he has already performed on local and international platforms. His versatility to play across genres have given him performing opportunities with various sought-after musicians.



BOEY KIM CHENG
SINGAPORE - AUSTRALIA

PG 23, 34, 46, 47, 70

Boey Kim Cheng has published five collections of poetry, a travel memoir entitled *Between Stations*, and a historical novel entitled *Gull Between Heaven and Earth*. Born in 1965, he emigrated from Singapore to Australia in 1997. He taught creative writing at the University of Newcastle for 13 years before joining Nanyang Technological University in 2016.



BRENDA TAN
SINGAPORE

PG 64

An ex-journalist, Brenda Tan is best known as the writer of *Come Into My World: 31 Stories of Autism in Singapore*, which is now in its fifth print. She also conceptualised the One Child One Skill project in Singapore, in which students from tertiary institutions visit homes to teach autistic children over eight weeks. Tan's new book, *My Way: 31 Stories of Independent Autism*, features autistic adults, working or married, from 15 different countries.



BRIGITTE FINDAKLY
FRANCE

PG 63, 73, 80

Born in Iraq in 1959, Brigitte Findakly has been a colourist since 1982 for many cartoonists (like Manu Larcenet and Joann Sfar). She has co-written, with Lewis Trondheim, her biography entitled *Poppies of Iraq*.

BUKIT TIMAH LITERARY CENTRE
锡山文艺中心

(NAN ZHIGUO 南治国)
SINGAPORE

PG 41

《锡山文艺》立足于武吉知马社区，但也要为国家的华文创作尽一份力，如果可能，还可以走得更远，成为新加坡乃至亚细亚的一份具有较高水准的华文文学创作及评论刊物。

Rooted in the Bukit Timah community, the journal Bukit Timah Literature or Xishan Wenyi seeks to contribute to the Singapore Chinese literary scene. Looking forward, it aims to establish itself as a high-standard Chinese literature and literary review publication both in Singapore and the rest of the ASEAN region.

C



C C CHIN 陈剑
SINGAPORE

PG 10, 30

陈剑，1940年生。新加坡著名学者、诗人。国际诗人笔会发起人及主席团成员。曾任美国跨国技术集团亚太副总裁、新加坡南洋理工大学及新加坡公共服务学院特约教授，上海华东师范大学国际冷战史研究中心客座研究员。曾任新加坡作家协会理事长、五月诗社顾问、澳洲华文作家协会顾问、亚华作家基金会副主席、新加坡书籍理事会副主席、澳洲国立大学南方华裔研究中心顾问、新加坡亚洲研究学会荣誉会长、南洋学会理事、新加坡国家档案馆理事等职。

Born in 1940, Chen Jian (C C Chin) is a renowned Singaporean scholar and poet. A founder and member of the International Poets Pen Club, he was previously the Asia-Pacific Vice-President of an American multinational corporation. Upon retirement, he became an independent researcher on the history of the Southeast Asian leftist movement and also the consultant for the Centre for the Study of the Chinese Southern Diaspora of the Australian National University.



CAROLINE CHIN
SINGAPORE

PG 16, 25

Caroline Chin has worked with Drama Box and was also part of Maya Dance Theatre's [MOVE] Programme (2015), where she co-created an original work, *i have nothing to do with explosions*, most recently featured in the M1 Contact Contemporary Dance Festival's Off Stage programme (2017). She has also trained in butoh under Yoshito Ohno at the Kazuo Ohno Dance Studio in Yokohama, Japan.



CASSANDRA CHIU
SINGAPORE

PG 64, 69

Cassandra Chiu is a psychotherapist and social advocate. As the first Singaporean woman to use a guide dog, she is known for her advocacy for the acceptance of guide dogs in Singapore's society. She is a World Economic Forum Young Global Leader, Social Innovation Park Fellow, and a recipient of The Singapore Woman Award.



CATHERINE LIM
SINGAPORE

PG 51, 55

Catherine Lim has published 20 books, including short-story collections, novels and essays. Some of her books have been used as literature texts in schools and colleges. Awards and recognition she has received include the Southeast Asia Write Award, an honorary doctorate in literature from Australia's Murdoch University, and a place in the Singapore Women's Hall of Fame by the Singapore Council of Women's Organisations.



CATHY SONG
HAWAII - US

PG 26, 30, 42, 47

Poet Cathy Song was born and raised in Hawaii and is of Korean and Chinese descent. Her work draws on her rich Korean-Chinese ancestry as well as her experiences as an American and a woman. In poems that have been compared by critics to the muted tints of watercolor paintings, Song has consistently created a world rich with narrative and imagery that transcends her own ethnic and regional background. Song herself resists classification as an "Asian American" or "Hawaiian" writer, calling herself "a poet who happens to be Asian American." Her first volume of poems, *Picture Bride*, won the 1982 Yale Series of Younger Poets Award and was also nominated for that year's National Book Critics Circle Award. The volume's success carried the young poet to national recognition, and other awards followed.



CHAIRUL FAHMY HUSSAINI
SINGAPORE

PG 55

Chairul Fahmy Hussaini, juga dikenali sebagai Alang Budiman, ialah seorang penulis, penyair dan wartawan. Beliau telah memenangi beberapa anugerah sastera dan karya-karya beliau termuat dalam beberapa antologi. Beliau sering muncul dalam pelbagai acara sastera seperti Pesta Penulis Singapura, Pesta Puisi Nasional dan Pertemuan Penyair Nusantara.

Chairul Fahmy Hussaini, also known by his pen name Alang Budiman, is an award-winning writer, poet and journalist. Over the years, he has won several literary awards, with his selected works featured in numerous anthologies. He was featured in numerous literary festival as one of Singapore's finest writers - including Singapore Writers Festival, National Poetry Festival and Nusantara Poets Meet (Pertemuan Penyair Nusantara).



CHAN TAH WEI
陈大为
MALAYSIA - TAIWAN

PG 67, 76

出生于马来西亚怡保市，台湾师范大学文学博士，现任台北大学中文系教授。曾获联合报文学奖新诗及散文第一名、中国时报文学奖新诗及散文评审奖、星洲日报文学奖新诗及散文推荐奖、中央日报文学奖新诗第一名、等。著有诗集《治洪前书》、《再鸿门》、《尽是魅影的城国》、《巫术掌纹》；散文集《流动的身世》、《句号后面》、《火凤燎原的午后》；论文集《亚细亚的象形诗维》、《亚洲中文现代诗的都市书写》、《诠释的差异：当代马华文学论集》、《亚洲阅读：都市文学与文化》、《思考的圆周率：马华文学的板块与空间书写》、《马华散文史纵论》等等。

Born in Ipoh, Malaysia, Chan Tah Wei is currently a professor in National Taipei University. His research interests include modern Chinese poetry and *wuxia* novels. His publications include *First Book on Flood Control*, *A Revisit to Hong Men*, *A City Full of Phantoms*, *Sorcery and the Palm Print*; *Chen Da Wei Poetry Collection 1992-2003*, *A Life of Flow and An Afternoon with the Ravages of Time*.



CHARLENE SHEPHERDSON
SINGAPORE

PG 16, 30, 56, 61

Photo Credit:
Jon Gresham

Charlene Shepherdson's work includes interactive narratives, visual poetry, and the intersection where environment, heritage and education meet. She uses language in written, performative and visual forms to bridge communities and empower voices. She co-founded Singapore's oldest interdisciplinary open-mic, destination:INK, hosting the event from 2012 to 2017. Her words have been published in various anthologies, including *From Walden to Woodlands* and *A Luxury We Cannot Afford*.



CHARMAINE CHAN
SINGAPORE

PG 54, 57, 64

Charmaine Chan is a writer, journalist and editor currently residing in Singapore. A former lawyer and

inveterate globetrotter, she has lived, studied and worked around the world. Her work has appeared in *Her World*, *The Peak* and *Prestige*, while her poetry was featured in *No Other City: The Ethos Anthology of Urban Poetry*. She is the author of *The Magic Circle*, a memoir shortlisted for the 2018 Singapore Literature Prize in the creative nonfiction category.



CHEN YUHONG
陈育虹
TAIWAN

PG 26, 41, 48

生于台湾，著有《闪神》等诗集七本及日记体散文《2010陈育虹》，另有译诗集四种。曾获2005台湾诗选年度诗奖、2007中国文艺协会文艺奖章、2017联合报文学大奖。

Born in Taiwan, Chen Yuhong is the author of seven poetry collections, including *Trance* (2016), which won her the Taiwan *United Daily News* Grand Prize in Literature in 2017. She has also published a volume of essays, *2010 Diary*, and four poetry translations, including *Margaret Atwood's Eating Fire: Selected Poetry 1965-1995*.



CHERRY CHAN
SINGAPORE

PG 23, 31

Cherry Chan is an electronic music producer and DJ who co-founded the audio-visual collective, Syndicate. She has performed at Low End Theory in Los Angeles, USA, and Worldwide Festival in Sete, France. Bandcamp noted that her mixtape drew a delicate thread through Singapore's electronic underground, capturing a deep and emotional spacey aesthetic, providing moving musical snapshot of a city abuzz with exciting experimental and innovative talents.



CHEW YI WEI
SINGAPORE

PG 77

Chew Yi Wei completed her PhD in film studies at the National University of Singapore in 2015. Her creative non-fiction has been published in

Quarterly Literary Review Singapore, *Eastlit*, *Transnational Literature* and *POSKOD.SG*. *Indelible City* is her first book of essays.



CHEYENNE ALEXANDRIA PHILLIPS
SINGAPORE

PG 16, 61

Photo Credit: Jerrica Tan

Cheyenne Alexandria Phillips is an environmentalist by day and a performance poet by night. And on occasions, she hangs out in the control rooms calling cues. She is currently working on Poetic Science, a long-term project dedicated to merging poetry, art and science, creating work both highly factual and deeply meaningful.



CHITRA RAMESH
SINGAPORE

PG 71

Chitra Ramesh is the president of Vassagar Vattam, a Tamil language reading group at Ang Mo Kio Public Library. She is a published poet and writer whose short-story collection, *Oru Thuli Santhosam (A Drop of Happiness)* won the merit prize at the Singapore Literature Prize (SLP) 2018, while her book *Autograph* was shortlisted under the non-fiction category for SLP that same year.



CHONG LINGYING
SINGAPORE

PG 32, 80

Chong Lingying is the manager of Asiapac Books Pte Ltd. Established in 1983, the company publishes comics and illustrated books on a diverse range of subjects including Asian history, philosophy, culture, and classic literature. In 2018, the company launched a new picture book imprint: Loving Books, which is dedicated to creating beautiful books that inspire a better world.



CHOW TECK SENG
周德成
SINGAPORE

PG 25, 29, 34, 41, 69

新加坡年轻诗人。2014年新加坡文学奖得主，2009年获金笔奖诗歌组首奖。作品散见于文选、期刊、海内外报章专栏，曾受邀参加2012年巴黎法英诗歌节及其他多项国际文学节活动。2012年出版诗集《你和我的故事》，作品“五种孤寂与静默”于2015年获拉萨尔艺术学院改编成动画片放映，今年2017年学院再将其诗作改编成七部短片。现为英国剑桥大学博士研究生。

Born in Singapore, Chow Teck Seng writes poetry primarily in Chinese. He has won the Singapore Literature Prize (2014) and the Golden Point Award (2009), and has been featured at several international literary events. The author of the poetry collection, *The Story of You & Me*, he is currently pursuing a PhD in comparative Sinophone literatures at Cambridge University.



CHRISTINA SNG
SINGAPORE

PG 44, 50, 56, 81, 84

Christina Sng is the Bram Stoker Award-winning author of *A Collection of Nightmares*, as well as Elgin Award nominees, *Astropoetry* and *An Assortment of Sky Things*. Her poetry, fiction and art have been published worldwide and garnered over 70 awards and nominations, including the Jane Reichhold International Prize.



CHRISTINE CHIA
SINGAPORE

PG 40, 51, 52

Christine Chia is the author of *The Law of Second Marriages* and its sequel, *Separation: A History*. She is also the co-editor of the groundbreaking poetry anthologies, *A Luxury We Cannot Afford*, *A Luxury We Must Afford* and *Lines, Spark, Code*. Her work has appeared in *Washington Square Review*, *Brooklyn Poets Anthology*, *Unfree Verse* and the *Wild Rice* play, *Another Country*.



CHUA CHEE LAY
蔡志礼
SINGAPORE

PG 28, 43, 50

新加坡资深语言文化和教育科技研究者。他获得新加坡海外奖学金，到美国威斯康辛大学深造，考获硕士与博士学位，曾在南洋理工大学任教16年并担任博导。他不但是首位担任马来西亚大学中文系主任、艺术与科技学院院长的新加坡人，多年来也担任东南亚文学奖评委、新加坡国家文化奖文学组专家评审团主席、国家艺术理事会顾问、全国阅读运动华文组主席、五月诗社社长等职。至今发表的语言、文化、教育与数码科技的论文超过50篇，文学创作（诗、散文、闪小说等）数百篇，曾出版诗集《聆听陌地声》等。所编著的书籍多达20余本，包括中英文版《学语致用：李光耀华语学习心得》等。

With diverse interests spanning literature, visual arts, culture, education and digital technology, Chua Chee Lay has written modern poetry, prose, song lyrics and short stories. He holds a PhD in East Asian Language and Literature from the University of Wisconsin. A linguist, educator, award-winning poet and children's book writer, he is also the chief editor for several books and series, including *Keeping My Mandarin Alive: Lee Kuan Yew's Language Learning Experiences and Journey of Our Young*.



CLAIRE BETITA DE GUZMAN
PHILIPPINES - SINGAPORE

PG 79

Claire Betita de Guzman has worked as a magazine editor for *Cosmopolitan Philippines*, *Preview* and *Harper's Bazaar Singapore*, and as a lifestyle reporter for the broadsheet, *Today*. She is now writing novels, short fiction and poetry. She is the author of chick-lit novel *No Boyfriend Since Birth*, which was adapted into a five-episode TV series in the Philippines. Her other novels include *Girl Meets World*, *Budget is the New Black* and her latest book, *Miss Makeover*.



CLARA CHOW
SINGAPORE

PG 46, 51, 55, 80

Clara Chow is the author of short-story collections, *Dream Storeys* (2016) and *Modern Myths* (2018). Having started her career as a journalist, she co-founded online arts and literary platform *WeAreAWebsite.com* in 2015. A former writer-in-residence at South Korea's Toji Cultural Centre, she received the 2018 Jane Geske Award for fiction in *Prairie Schooner*.



CLARISSA GOENAWAN
INDONESIA - SINGAPORE

PG 55, 81

Clarissa Goenawan is an Indonesian-born Singaporean writer. Her award-winning short fiction has appeared in literary magazines and anthologies in Singapore, Australia, the UK and the US. *Rainbirds* is her first novel.



COLIN GOH
SINGAPORE

PG 74, 78, 86, 88

Photo Credit:
Shigemitsu Iyota

Colin Goh is an award-winning filmmaker, humourist, and the artist/co-writer of *Dim Sum Warriors*, the graphic novel series about kung-fu-fighting dumplings, which was praised by *Time*, *Fast Company* and many others. It was recently adapted into a major musical in China. He also compiled the bestselling *Coxford Singslish Dictionary*.



COLIN TAN
SINGAPORE

PG 70

Photo Credit:
Andrew Bi

Colin Tan studied in the UK, where he was awarded BMus (Hons) at the Birmingham Conservatoire and a postgraduate diploma with distinction at the Trinity Laban Conservatoire of Music and Dance. As a well-sought-after peripatetic instrumental tutor, he

has worked with local and international schools ranging from elementary to university levels. He has also been continuously advancing his musical performance as soloist and orchestra musician both locally and overseas.



CONTEMPORARY ARTS RESEARCH ASSOCIATION
当代艺术研究会
(ZOU LU 邹璐)
SINGAPORE

PG 43

研究会信仰的是从人文关注当代，以研究鉴赏艺术。有鉴于本地的艺术评论长久以来欲振乏力，研究会成立后创办综合艺术评论半年刊《艺术研究》，祈盼能通过研究和评介当代文化艺术创作，探讨岛国文艺思潮流向，了解艺术家所取得的成就和不足之处，作为推动文艺发展和建构理论体系的参考，为岛国的艺术评论略尽绵力。

Contemporary Arts Research Association (CARA) publishes a semi-annual arts review journal *Arts Research*, which is devoted to exploring the latest literary trends and constructing a theoretical framework in Singapore based on studies and appraisal of contemporary works of art. It also aims to gain a clear understanding of local artists' achievements and shortcomings, adhering to the philosophy of "understanding current affairs based on humanity and appreciating arts through research".



CRISPIN RODRIGUES
SINGAPORE

PG 41, 51

Crispin Rodrigues is a poet, essayist and educator. His first collection of poetry, *Pantomime*, was published by Math Paper Press in 2018. His poems, short stories and non-fiction have been featured in anthologies such as *Kepulauan* (2014), *A Luxury We Must Afford* (2016) and *SingPoWriMo*.



CYRIL WONG
SINGAPORE

PG 40, 50, 68, 77

Cyril Wong is a poet, fictionist and critic living in Singapore. His most recent poetry collection is *The Lover's Inventory* (2015).

D



DANIELLE LIM
SINGAPORE

PG 54, 64

Danielle Lim has published two books. Her novel, *Trafalgar Sunrise*, was published in 2018. Her memoir, *The Sound of SCH*, won the Singapore Literature Prize 2016 in the non-fiction category. Based in Singapore, Danielle is a lecturer at Nanyang and Republic Polytechnics. She is an alumna of the University of Oxford.



DANIELLE WEST
US-SINGAPORE

PG 47, 53, 73

Danielle West was born in a suburb of Boston, Massachusetts. She has lived in forts in the woods, cardboard boxes on the streets of Toronto, high-rise flats in London, and gym sofas and penthouse suites in Singapore. She has been a dominatrix, a MMA fighter, a wrestling and MMA coach, a soap-maker, a founding member of the London Roller girls and a go-go dancer. She published her first novel *All Change Please*, written over seven years on her Blackberry, in 2012 and her memoir *Girls Can't Be in the Mafia* was published through Epigram Books this year. Currently, she works in digital marketing in Singapore and is also producing an immersive theatre experience.



DARRYL WHETTER
CANADA - SINGAPORE

PG 46, 55, 68

Darryl Whetter is the author of three books of fiction and two poetry collections. His novels are the bicycle odyssey, *The Push & the Pull*, and the multi-generational smuggling epic, *Keeping Things Whole*. A Canadian, he is the inaugural director of the MA creative writing programme at Lasalle College of the Arts in Singapore.



DARYL QILIN YAM
SINGAPORE

PG 15, 34, 57, 81

Daryl Qilin Yam is a writer of prose and poetry, the co-editor of the *SingPoWriMo* anthology series, and an arts organiser at the literary non-profit Sing Lit Station. His first novel, *Kappa Quartet* (2016), was longlisted for the 2015 Epigram Books Fiction Prize, and was published in Singapore and most recently in the UK. He is presently working on his second novel.



DAVE CHUA
SINGAPORE

PG 41, 43, 57, 80

Dave Chua, author of the novel *Gone Case*, was the recipient of the Singapore Literature Prize commendation award in 1996. He had been the joint recipient of the SPH-NAC Golden Point Award (short-story category) for his work, 'Father's Gift', the previous year.



DAVID COLLIER
CANADA

PG 35, 43, 46

As the only uniformed member in the history of the Canadian Forces Artists Program, David Collier has participated in the therapeutic benefits of soldier's art. An inveterate traveller in a big country, he explores these twin themes in his most recent book-length comics, *Chimo* and *Morton*.



DAVID SEDARIS
US

PG 10, 28, 39

With sardonic wit and incisive social critiques, David Sedaris has become one of America's pre-eminent humour writers. He is the master of satire and one of today's most observant writers addressing the human condition. There are over 10 million copies of his books

in print, and they have been translated into 25 languages. His books include *Let's Explore Diabetes with Owls*, *Theft By Finding: Diaries (1977-2002)* and *Calypto*.



DAVID WONG HSIEN MING
SINGAPORE

PG 51, 64, 81

David Wong Hsien Ming's work has earned an honourable mention (2011) and second prize (2015) in Singapore's Golden Point Award, and has appeared in publications like *Quarterly Literary Review Singapore* and *Mascara Literary Review*. His first collection, *For the End Comes Reaching* (2015), is a meditation on the sense of loss that accompanies each having. He read philosophy at the University of Melbourne and teaches in a junior college in Singapore.



DEBORAH EMMANUEL
SINGAPORE

PG 16, 22, 24, 36

Deborah Emmanuel is a poet, performer and four-time TEDx speaker. She has written two books, *When I Giggle in My Sleep* (2015) and *Rebel Rites* (2016). She also makes music with Wobology, Mantravine, The Ditha Project and the producer Kiat. She creates movement pieces, teaches workshops, draws illustrations and devises independent theatre.



DEBRA ANN FRANCISCO
SINGAPORE

PG 62, 85

Debra Ann Francisco taught English language and literature in schools for more than 14 years. She has also worked with Singapore schools on the professional development of teachers in news-in-education. Francisco has published several educational resources for schools, but her most recent work is in children's fiction – a series of five stories about the heritage food of Singapore's main ethnic groups.



**DESMOND KON
ZHICHENG-
MINGDE**
SINGAPORE

PG 22, 23, 24, 31, 52,
60, 68, 73

Desmond Kon Zhicheng-Mingde is the author of a novel, four hybrid works, and nine poetry collections. As chief editor of Squircle Line Press, he has edited more than 20 books and co-produced three audiobooks. The former journalist is also the recipient of numerous awards, including the IBPA Benjamin Franklin Award, the Independent Publisher Book Award, the National Indie Excellence Award and the 2014 Poetry World Cup.



**DINGYI MUSIC
COMPANY**
SINGAPORE

PG 70

To Ding Yi Music Company, composing, interpreting and performing Chinese chamber music is a journey into realms – from the historic to the contemporary and avant-garde, from places familiar to exotic, from the sensual to the surreal. Dingyi has won the accolades and support of patrons, arts institutions and chamber music fans across Asia.



**DJOHAN A
RAHMAN**
SINGAPORE

PG 65

Cerpen pertama Djohan A Rahman, 'Salah Siapa?' telah memenangi Anugerah Persuratan Melayu pada 2001. Pada 2017, beliau memenangi Anugerah Merit bagi Peraduan Menulis Sajak Kebangsaan dan menerbitkan *Tika Aksara Menari: Antologi Cerpen*, kumpulan suluang cerpen tulisannya untuk pembaca muda. Buku itu juga disenai pendek untuk Hadiah Sastera Singapura pada 2018.

Djohan A Rahman's debut short story, 'Salah Siapa?', won him the biennial Malay Literary Award in 2001. In 2017, he won a Merit Award at the National Poetry Competition and published *Tika Aksara Menari: Antologi Cerpen*, his debut collection

of short stories for young adults. The book was also shortlisted for the Singapore Literature Prize in 2018.



**DUNG KAI-
CHEUNG**
董启章
HONG KONG

PG 65

董启章 (1967年-), 香港小说家。香港大学比较文学系硕士, 1992年开始发表作品, 曾任中学教师, 现专事写作, 亦于香港中文大学从事写作教学。1994年其短篇小说《安卓珍妮》、《少年神农》分别获联合文学小说新人奖中篇首奖、联合文学小说新人奖短篇推荐奖, 在台湾造成极大的轰动, 成为董启章奠定其文坛地位的重要作品; 2005年出版的《天工开物·栩栩如真》获奖不断, 包括首届红楼梦奖评审团奖、首届施耐庵文学奖等等。2014年, 为表扬董启章过去20多年在文坛的卓越成就和贡献, 香港书展特邀其为香港书展年度作家。

Dung Kai-cheung has published fiction including *Androgyny: Evolution of a Nonexistent Species* (1996), *The Atlas: Archaeology of an Imaginary City* (1997), *The Rose of the Name* (1997), *Visible Cities* (1998), *The Catalog* (1999), *A Brief History of the Silverfish* (2002) and *Histories of Time* (2007), garnering him the United Daily News Special Award for Fiction in Taiwan and the Best Artist 2007/2008 Award (literary arts) from the Hong Kong Arts Development Council. He teaches creative writing and Hong Kong literature at local universities. He participates in the program thanks to a grant from The Robert H. N. Ho Family Foundation in Hong Kong.

E



EDWIN THUMBOO
SINGAPORE

PG 60, 68

Edwin Thumboo has published five collections of poems: *Rib of Earth* (1956), *Gods Can Die* (1977), *Ulysses by the Merlion* (1979), *A Third Map* (1993) and *Friend* (2003); and two collections of nursery rhymes: *Child's Delight 1 & 2* (1972). An Emeritus Professor at the National University of Singapore, he has held visiting professorships and fellowships at universities in the US, the UK and Australia.



ERIC KHOO
SINGAPORE

PG 76

Cultural Medallion recipient Eric Khoo was the first Singaporean to have his films invited to major film festivals such as Toronto, Busan, Berlin and Venice. One of his films, *Be With Me*, opened the Directors' Fortnight in Cannes Film Festival 2005, while his fourth feature, *My Magic*, was nominated for the Cannes Palme d'Or in 2008. In 2018, Khoo is the showrunner for *Folklore*, a HBO Asia original series.



EUGENE TAN
SINGAPORE

PG 24

Eugene Tan is a law academic at Singapore Management University. He has written on the interface of privacy and security in counter-terrorism and at the workplace. He maintains a keen interest on how emerging technologies impact privacy. Between 2012 and 2014, he served as a Nominated Member of Parliament in Singapore's 12th Parliament.



EUGENIA TAN
SINGAPORE

PG 68

Eugenia Tan is a Singaporean writer who writes poetry, creative non-fiction and plays. Her poetry collection, *Phedra*, was shortlisted for the Singapore Literature Prize in 2018. She enjoys cross-pollinating art into multidisciplinary platforms and reviving stories.



EVA TANG
SINGAPORE

PG 45, 80

Born in Singapore, Eva Tang has lived and studied in Hong Kong, London and China. A storyteller at heart,

Eva has a string of Chinese writing prizes under her belt. Her prose was unanimously awarded First Prize for Hong Kong's most esteemed Chinese Literature Award when she was an undergraduate at the University of Hong Kong. Her debut feature documentary *The Songs We Sang*, hailed as one of the best films of the year, has set a new box office record for independent documentary in Singapore.



EVA WONG NAVA
UK - SINGAPORE

PG 76, 87

Eva Wong Nava is a flash fiction writer and an art historian. She lives between two worlds – literally and physically – and she reads copiously and writes voraciously. Her children's book, *Open: A Boy's Wayang Adventure*, encourages young readers to be more compassionate to individuals on the autism spectrum.



EVANTURETIME
SINGAPORE

PG 58, 69

Photo Credit:
Axel Serik

A Berklee College of Music graduate who majored in electronic production and design, Singaporean producer Evan Low makes music under the alias of Evanturetime. The multi-instrumentalist draws inspiration and makes music from encountered items and occurrences, whether an instrument or something traditionally un-musical like a humble tree branch. Evanturetime has just released his highly-anticipated debut EP, *folds* (2018), which straddles pop and electronica with refined minimalism.



EVE HOON
SINGAPORE

PG 53

Eve Hoon is Assistant Manager (Content Publishing) at National Gallery Singapore, where she has been the project editor for catalogues of exhibitions by Rirkrit Tiravanija, Danh Vo and Yayoi Kusama. As part

of the curatorial team for *Minimalism: Space. Light. Object.*, Hoon has worked on the sections addressing the legacy of minimalism in the work of contemporary artists. She holds a BA in archaeology and anthropology from University College London.



EVGENII VODOLAZKIN
RUSSIA

PG 22, 29, 33, 47

Evgenii G. Vodolazkin has been publishing journalistic and literary works, in both periodicals and books like *The Rape of Europe* (2005) and *Instrument of Language* (2011). His 2009 novel, *Soloviev and Larionov*, was a finalist of the Andrei Bely Award, while another novel, *Laurus* (2012), received the Big Book, Yasnaya Polyana and Portal awards. The 2016 novel, *Aviator*, won the Big Book and Cleo awards. His novels have been translated into more than 30 languages.



FARHAN IDRIS
SINGAPORE

PG 71

Farhan Idris is currently a writer, researcher and cultural worker in the humanities. He is a co-founder of the Bras Basah Open School of Theory and Philosophy, a collective that discusses critical theory and philosophy in Singapore. Farhan holds a graduate degree in philosophy and has given talks on comparative philosophy in international conferences. His next project will investigate the relation between animism and philosophical materialism.



FARIDAH TAIB
SINGAPORE

PG 54, 68

Born in 1964, Faridah Taib has had her poems published in Singapore and overseas. She won an award (Anugerah Persuratan) in 2017 for

her poem, 'Sepi Nostalgia Keretapi Tanah Melayu Stesen Tanjung Pagar'. Two works of song lyrics, which were submitted for a contest organised by *Berita Harian* and COMPASS, have been transformed into songs sung by Bakht Khair and Asnida Daud.



FARIHAN BAHRON
SINGAPORE

PG 64, 81

Farihan Bahron, pengasas bersama syarikat penerbitan Unggun Creative meraih Hadiah Pertama untuk Anugerah Pena Emas 2015 bagi kedua-dua kategori puisi dan cerpen Melayu. Setakat ini, Farihan telah menerbitkan empat buah buku dan menerima Anugerah Harapan sewaktu majlis Anugerah Persuratan pada tahun 2017. Kumpulan puisinya, *Tukang Tunjuk Telunjuk* dan kumpulan cerpennya, *Kesumat Sang Avatar* telah dipilih untuk senarai pendek Hadiah Sastera Singapura 2018.

Farihan Bahron, co-founder of the publishing outfit Unggun Creative, received First Prize for the Golden Point Award in 2015 for the Malay short story and poetry categories. He has since published four books and recently received the Anugerah Harapan (Young Writer Award) at the Anugerah Persuratan (Malay Literary Award) ceremony in 2017. His poetry collection, *Tukang Tunjuk Telunjuk* (Finger-Pointing Expert), and short-story collection, *Kesumat Sang Avatar* (*Avatar's Wrath*), were shortlisted for the Singapore Literature Prize in 2018.



FARIZ JABBA
SINGAPORE

PG 58, 75

Fariz Jabba is a bilingual rapper whose rap amalgamates influences from Malay and Western pop cultures. After his videos of short raps and remixes went viral on social media, he gained a spot on Joe Flizzow's YouTube series, *16 Baris* – a performance that garnered almost 400,000 views within less than three months. Signed with M03 Records, a division of Kartel Records, he has performed at Yo! MTV Raps, Shine Festival 2018 and Baybeats 2018.



FARISHA ISHAK
SINGAPORE

PG 13, 36

Farisha Ishak began her music career in 2013, upon being crowned the winner of *The Final 1*, a reality competition televised nationwide. In 2014 she launched her debut album, *Aligned*. In 2017, Farisha opened the National Day Parade and sang the National Anthem. She was involved in various social campaigns for The Yellow Ribbon Project, MOE and PPIS, to name a few. Farisha has appeared on television for programmes like *Spouse For House*, *Picit*, *Okto's One Minute of Fame* and *Roots*. Farisha has been active in speaking and making appearances at various talks and events not only to share her experiences, but also her perspectives on how millennials can make a change in the world today.



FATIMA MOUMOUNI
GERMANY

PG 16, 22, 23 24, 36, 42

Photo Credit:
Guido Henseler

Fatima Moumouni is a spoken word poet. Since 2011, she has been performing in Germany, as well as in international poetry slam competitions. She is active in the discourse on racism in Germany and Switzerland, and has developed a workshop concept on racism and language.



FELICIA LOW-JIMENEZ
SINGAPORE

PG 78, 85

Photo Credit:
Mindy Tan Photography

Felicia Low-Jimenez is one half of AJ Low, the writing team behind the *Sherlock Sam* children's book series. She has been working with books her entire career, previously as a fiction merchandiser and now as the publisher at Difference Engine, a new independent comics publishing house.



FELIX CHEONG
SINGAPORE

PG 16, 35, 37, 65, 79

Felix Cheong is the author of 11 books, including four volumes of poetry, the popular satirical flash-fiction series *Singapore Siu Dai*, and his debut children's book *Use Your Head*. He won the Young Artist of the Year for Literature in 2000 and holds a master's degree in creative writing.



FLEUR VELLA-CHANG
SINGAPORE

PG 27, 82

Fleur Vella-Chang is the author and illustrator of *Afternoon Tea at Raffles Hotel*. Her latest book is *Mabel Moves to Singapore*, a story about a plucky little penguin who moves from Antarctica to Singapore and discovers the excitement of adventure and the joy of new friendships.



FRANCIS WONG HOOE WAI 虎威
SINGAPORE

PG 67, 86

原名黄虚怀，新加坡建筑师作家，拥有剑桥大学建筑学荣誉学士学位，《联合早报》专栏作者。在驻校作家计划下于多所初院和中学指导创意写作，也到小学为学生讲故事。出版作品不少，包括儿绘本。

Architect and author Francis Wong Hooe Wai or Hu Wei is a columnist with *Lianhe Zaobao* and an author-in-residence teaching creative writing in junior colleges and secondary schools. He also conducts storytelling sessions in primary schools. Wong holds a degree with honours in architecture from Cambridge University, and his many publications include children's picture books.

G



GENE TAN
SINGAPORE

PG 51, 77

Gene Tan is the Executive Director of the Singapore Bicentennial Office and helps the planning of the commemoration next year. He was formerly the director of the National Library and Singapore Memory Project, and President of the Library Association of Singapore. Gene was also the Creative Director of the SG50 Future of Us Exhibition which pieced together the hopes and dreams of Singaporeans for their future.



GOH ECK KHENG
SINGAPORE

PG 70

Goh Eck Kheng acquired wide publishing experience in Eastern Universities Press and the Times Group before setting up Landmark Books in 1987. He has produced many outstanding books and won numerous awards for content and design. He is a keen photographer and potter. The former chairman of the Speak Good English Movement, he participates in a volunteer children's reading programme at one-room HDB flats.



GOH SZE YING
MALAYSIA

PG 53

Assistant curator Goh Sze Ying has worked on projects at National Gallery Singapore, such as *Listening to Architecture: The Gallery's Histories and Transformations* (2017) and *Lim Cheng Hoe: Painting Singapore* (2018). Her research focuses on photography and art in Singapore in the mid-20th century, with an interest in how artistic practice relates to mobility and place-making.



GOOSE
SINGAPORE

PG 58, 75

Angus Sham is stepping into his own spotlight with all-original material and a new name – Goose. Melding the melancholy of post-rock with the melodies of folk pop, Goose uses music to document emotions ranging from the pangs of coming to terms with life's changes to the carefree joys of yesteryears. With a four-track EP, *If I Left the Park?...*, and a single that garnered more than 27,000 plays on Spotify in its first month of release, Goose offers listeners a glimpse into the heart of an ordinary man – one with poignant tales of the human experience to share.



GRACE CHIA
SINGAPORE

PG 34, 37

Grace Chia is the author of the short-story collection, *Every Moving Thing That Lives Shall Be Food*; poetry collections, *womango* and *Cordelia*; and the novel, *The Wanderlusters*. She also edited the fiction anthology, *We R Family*. An NTU-NAC writer-in-residence at Nanyang Technological University from 2011 to 2012, she has also completed residencies in Macau and Korea. *Mother of All Questions* is her latest poetry collection.



GRACE KALAISELVI
SINGAPORE

PG 75, 87

Grace Kalaiselvi, an Intercultural Theatre Institute graduate, focuses on creating new stories and doing interactive and immersive storytelling. Some of her creations include 'Meera's Adventures', 'Olee', 'Mother I' (1) and (2), 'Ulagam Pohre Pohke Paarur' (1) and (2), and 'Stories and Songs from the Bow'.



GRACE LIDWINA KUSNADI
INDONESIA

PG 45

Since Grace Lidwina Kusnadi started Popcon Asia in 2012, the show has been getting bigger and bigger every year. Popcon Asia is a place for creators to introduce, sell, showcase and launch their intellectual properties, as well as a melting pot to meet new partners, publishers, investors and studios.



GU XING ZI
孤星子
SINGAPORE

PG 29, 52, 56

新加坡新生代诗人、作家。生于1987年，新加坡南洋理工大学中文系荣誉学士，现为教育工作者。2012年创办新文潮文学社与文学杂志《WhyNot 不为什么》。作品多见于新马、中港台等地报刊。著有《喧嚣过后》与《消灭众神》，编著《一首诗的时间》(2015-2017)、《不可预期——诗精50首》(待出版)等。积极推动文学文化活动，希望将文学带到更有人烟的地方。

Andy Ang (Gu Xing Zi) is a poet and educator who founded Trend Lit literary society, the publisher of literary journal *WhyNot* (不为什么). Most of his works are published in Singapore, Malaysia, China, Hong Kong and Taiwan. His poetry collections include *After Commotion* and *Destroy All Gods*. He edited anthologies, such as *In the Space of A Poem* (2015, 2016, 2017) and *Unpredictable – 50 Poems* (forthcoming).



GUILLAUME LEMANS
FRANCE

PG 76

After Guillaume Lemans met film director Fred Cavayé, they wrote their first movie together: *Anything for Her* (2008). He subsequently co-wrote two other thrillers for Cavayé: *Point Blank* (2010) and *Mea Culpa* (2013), as well as films like *A Perfect Man* (2015) and *Burn Out* (2017) for director Yann Gozlan. Presently, he is developing four genre films, as well as working on the adaptation of the comic strip, *Les Sentinelles*, into a series for Canal+.



GWEE LI SUI
SINGAPORE

PG 11, 15, 50, 51, 55, 81

Gwee Li Sui is a poet, graphic artist and literary critic. His verse works include *Who Wants to Buy a Book of Poems?* (1998), *One Thousand and One Nights* (2014), *Who Wants to Buy an Expanded Edition of a Book of Poems?* (2015), *The Other Merlion and Friends* (2015), and *Haikuku* (2017). In 1993, he wrote Singapore's first long-form graphic novel in English, *Myth of the Stone*. He has edited several anthologies and lectured on a range of subjects.

H



HAMED ISMAIL
SINGAPORE

PG 29, 81

Photo Credit:
Sani Bangi

Mantan penyelia skrip di Mediacorp Eaglevision, Hamed Ismail telah menulis, menyunting dan menyelia pelbagai jenis skrip untuk program-program yang diterbitkan untuk siaran televisyen. Pemenang Anugerah Persuratan sebanyak tiga kali bagi drama dan cerpen, beliau juga pernah memenangi Anugerah Pena Emas untuk Puisi Melayu pada tahun 2011. Pada tahun 2013, beliau menerbitkan koleksi puisinya, *Suara Dalam*. Novel pertama beliau, *Bunga Tanjung* telah diterbitkan pada tahun 2017.

Formerly a Mediacorp Eaglevision script supervisor, Hamed Ismail has written, edited and supervised the production of countless television scripts. A three-time Malay Literary Award recipient for his plays and stories, he has also won the Golden Point Award for Malay poetry in 2011. In 2013, he published his poetry collection, *Suara Dalam*. In 2017, he published his first novel, *Bunga Tanjung*.



HAN YUJOO
SOUTH KOREA
PG 66, 73, 79

The Impossible Fairytale, translated into English and French from Korean, is Han Yujoo's debut novel. It is her fourth work after three previously published collections of short stories: *To the Moon*, *Book of Ice* and *My Left Hand the King, My Right Hand the King's Scribe*.



HARINI V
SINGAPORE
PG 56

Harini V has just graduated from Yale-NUS College and is currently a CNBC digital editorial intern. She kick-started and organised SingPoWriMo Tamil 2018, and leads the Tamil Young Writers Circle under the National Library Board. Writing poetry in both English and Tamil, she has had eight of her Tamil poems published in a women's poetry anthology.



HARUMO SANAZAKI
JAPAN
PG 67, 74, 80

Since 1980, Harumo Sanazaki has published *Angel Wars*, *Genji Monogatari*, *Phantom of the Opera* and over 300 books.



HARYANI OTHMAN
SINGAPORE
PG 32, 65

Haryani Othman mempunyai pengalaman menulis selama 12 tahun. Beliau telah menerbitkan kumpulan cerpen dan menghasilkan lebih daripada 40 skrip drama televisyen untuk Mediacorp. Beberapa karya beliau telah meraih anugerah. Beliau juga seorang kembara yang banyak mengongsi pengalaman pengembaraannya ke dalam blog yang beliau bina.

Haryani Othman has been writing for 12 years. She has had a short story published in a book, and written more than 40 television drama series for Mediacorp, with a few of her works winning awards. She is also a travel writer and blogger, known for her witty and honest accounts of her travel experiences.



HAU GUEI SZE (ZIZI)
MALAYSIA
PG 16, 25

Hau Guei Sze (aka Zizi) has performed extensively with Sabah's Pitapat Theatre, including for *Kakak* (2017), which won her a Best Actress award at the 15th Asli Drama Awards. In Singapore, she has performed at the Esplanade's Moonfest (2016) and Singapore International Festival of Arts's O.P.E.N. 2016. After graduating from Singapore's Intercultural Theatre Institute, Zizi plans to continue her practice, exploring the intricacies of voice production and character work.



HENG SIOK TIAN
SINGAPORE
PG 40, 60, 79

Heng Siok Tian has published five poetry collections, the latest being *Mixing Tongues* (2011). She co-authored *The Adopted: Stories from Angkor and Lost Bodies: Poems Between Portugal and Home* in 2015 and 2016 respectively. Her work has appeared in more than 20 anthologies. She recently completed a commission by Singapore Teachers Academy for the Arts to compose lyrics for use as a pedagogical resource.



HERMAN ROTHMAN
SINGAPORE
PG 62, 79

Herman Rothman adalah seorang guru bahasa yang kini bertugas sebagai pustakawan. Beliau telah menjalankan pelbagai program berkaitan pembacaan menjangkau pelbagai peringkat usia merentasi pelbagai institusi, seperti institusi pembelajaran, pertubuhan, kumpulan

sukarelawan dan penulis. Menerusi keterlibatannya dalam pembangunan koleksi, mencetus konsep dan menjalankan program-program Melayu untuk Perpustakaan Awam, beliau seorang pemerhati tajam bagi pasaran dan industri penerbitan Melayu.

Herman Rothman is a teacher-turned-librarian. He has been conducting various reading-related programmes across age groups for partners such as learning institutions, organisations, volunteer groups and authors. Involved in collection development, as well as conceptualising and running Malay programmes for the public libraries, he is a keen observer of the Malay publishing market and industry.



HO CHEE LICK
SINGAPORE
PG 77

Senior lecturer in the Department of Chinese Studies at the National University of Singapore, Ho Chee Lick holds a PhD in Linguistics from the University of Kansas, USA. He is an artist, bilingual poet and translator, as well as a newspaper columnist and musician. He started learning art from Singapore's pioneer artists, Chen Wen Hsi and Chen Chong Swee, during the 1960s.



HO YUEN 何盈
SINGAPORE
PG 45

何盈，从事新闻工作45年，现为自由撰稿人，联合早报“说黑白道”专栏作者。原籍：广东大埔，端蒙中学高中毕业，南京大学中文系硕士。1970年进报界，采访意外、犯罪、警务以及突发新闻近30年。曾任《新明日报》《星洲日报》记者、《联合早报》意外组组长、副采访主任以及副编辑主任。曾获选赴美国、日本、韩国、香港、台湾以及印尼等地，参加研修课程和实地采访。已出版9本著作，包括：《法网难逃》《杀童血魔》《法网群英》《说黑白道》等。

With close to 45 years of experience in the media industry, Ho Yuen is a retired veteran journalist specialising in crime journalism. At *Lianhe Zaobao*, Yuen worked his way to become the deputy news editor in the late 1980s, and subsequently took on the role as the deputy chief subeditor of the newspaper until retirement. He is a published author

with nine books under his belt, with a focus on crime and police stories.



HOME
SINGAPORE

PG 74

Humanitarian Organization for Migration Economics (HOME) is a Singapore-based charity founded in 2004. HOME is dedicated to empowering and supporting migrant workers and promotes the diverse voices of migrant workers in Singapore through outreach projects and public education on issues affecting migrant workers.

Authors involved in the HOME reading are Robina Navato (Bhing), Rea Maac, Saturnina de los Santos Rotelo (Cute), Jo Ann Dumlao, Novia Arluma, Miriam Escander, Kina Hidayah Kastari and Karien Van Ditzhuijzen.



HOO TIANG BOON
SINGAPORE

PG 66

Hoo Tiang Boon (PhD, Oxford) is an assistant professor at Nanyang Technological University's S. Rajaratnam School of International Studies. His latest books include *China's Global Identity: Considering the Responsibilities of Great Power* (Georgetown University Press) and (as an editor) *Chinese Foreign Policy under Xi* (Routledge).



HOUG
SINGAPORE

PG 46, 58

Fresh off the release of his latest single 'Pinch', Singaporean chillwave artist Houng hopes to spread his own brand of lustful, groovy sounds to people all around. With retro synthy vibes paired with emotionally introspective lyrics that are reflective of his own struggles, Houng hopes to share his story and inspire music lovers alike at SWF 2018.



HUBBABUBBAS
SINGAPORE

PG 58, 69

HubbaBubbas is a three-piece indie pop band with a fresh sound and an unconventional set up of vocals, acoustic guitar with electronic effects and beatbox. Made up of Stephanie (frontwoman), Ryan (guitar) and Mervyn (beatbox), the trio have been creating waves since 2012 and pushing the boundaries of different musical genres. Their EP, *Amy(gdala)* was launched and charted regionally, with a #1 position on Singapore's iTunes Charts.



IAN GREGORY TAN
SINGAPORE

PG 47

Ian Gregory Tan's second year of study at the Nanyang Academy of Fine Arts in 2010 marked his co-founding of indie game development company, Witching Hour Studios, with two close friends. Eight years on, Witching Hour has garnered awards and international recognition for their games. In that time, Ian has also co-founded Battlebrew Productions, a mobile-focused game studio, while consulting with various companies.



iNCH
SINGAPORE

PG 45, 58

Singer-songwriter iNCH has a solid breadth of experience on the world's stage - from major local events such as Baybeats, F1 Grand Prix and Youth Olympic Games, to other lauded overseas festivals, including Midi Music Festival (Beijing), South by Southwest Festival (Austin) and the Canadian Music Week (Toronto). iNCH has opened for international acts, Katy Perry, Vampire Weekend and The Like, and even appeared in theatre (Kuo-Pao Kun's *Lao Jiu*).



IMRAN HASHIM
SINGAPORE

PG 51, 55

Imran Hashim fell in love with France a little late in life (in his teens) but made up for it by studying French with a vengeance at university, and then going on to the Sorbonne and Sciences Po Paris for postgraduate studies on a French Government Scholarship. Apart from providing the inspiration for his first novel, his time in Paris was a period of self-discovery.



INTAN PARAMADITHA
INDONESIA - AUSTRALIA

PG 66, 76, 81

Photo Credit: Eva Tobing

Intan Paramaditha adalah seorang penulis Indonesia dan pensyarah dalam bidang media dan pengajian filem di Macquarie University, Sydney. Novelnya, *Gentayangan (The Wandering)*, dipilih sebagai Sastera Fiksyen Terbaik majalah Tempo pada tahun 2017. Koleksi cerita pendeknya, *Apple and Knife*, yang diterjemahkan oleh Stephen J. Epstein, diterbitkan tahun ini di Australia (Brow Books) dan UK (Harvill Secker).

Intan Paramaditha is an Indonesian author and a lecturer in media and film studies at Macquarie University, Sydney. Her novel *Gentayangan (The Wandering)* was selected as Tempo magazine's Best Literary Fiction in 2017. Her short-story collection, *Apple and Knife*, translated by Stephen J. Epstein, was published this year in Australia (Brow Books) and the UK (Harvill Secker).



IRVINE WELSH
UK - US

PG 11, 26, 33, 39, 43

Photo Credit: Jeffrey Delannoy

Born in Edinburgh, Scotland, Irvine Welsh is the author of 12 novels, including the bestsellers, *Trainspotting*, *Porno*, *Filth* and most recently *Dead Men's Trousers*. He enjoys a dedicated global readership and tweets prolifically. He serves as the official ambassador of the Homeless World Cup and currently lives in Miami in the US.



IVAN COYOTE
CANADA

PG 68, 71, 75

Ivan Coyote is the author of 11 books, and the creator of four short films, six full-length live shows, and three albums that combine storytelling with music. They are a seasoned stage performer and, over the last two decades, have become an audience favourite at literary, film and music festivals. Their latest book, *Tomboy Survival Guide*, was shortlisted for the Hilary Weston Writers' Trust Prize for Nonfiction and long-listed for Canada Reads 2018.



IZAT IBRAHIM
SINGAPORE

PG 28, 58

After completing National Service, Izat Ibrahim went on to pursue his interest in music at Lasalle College of the Arts. In 2014, he landed himself a job working in a live band setup at Clarke Quay six nights a week. He has since performed at different venues like Aqanova, Paulaner Wirtshaus and The Pump Room, and released two solo singles, '*Jangan Kau Pergi*' and '*Tiada Gunanya*'. He is one of the vocalists for Singapore band, MOTUS.

J



JACINTHA YAP
SINGAPORE

PG 61

Jacintha Yap works as a freelance designer and has designed book covers for the bestseller *This Is What Inequality Looks Like* by Teo You Yenn and *Phedra* by Euginia Tan that was shortlisted by the Singapore Literature Prize. She believes that design is a conversation and is interested in typographic approaches. Outside of work, she chases sleep and is interested in exploring the spiritual dimensions and poetic associations behind it. Currently, she is working with her partner on Sandglass, a personal and ambient nap assistant available in the Google Play store.



JALA SUTERA 2
SINGAPORE

PG 13, 36

Jala Sutera 2, an all-female *dikir barat* group, was formed in 1994 and mentored by Zaidy Nandir and 22 Andir Purba. The only female group to enter the finals of the national-level Perdana competition in 1995, they received the Best Tok Juara award and the Best Women Group award at both Piala Seni 1995 and Malam Anugerah Dikir 1996. In 2010, the group once again reached the finals of Mega Perdana.



JAMES CRABTREE
UK - SINGAPORE

PG 55, 57

James Crabtree is currently an associate professor of practice at the Lee Kuan Yew School of Public Policy and a senior fellow at the school's Centre on Asia and Globalisation. He was formerly a journalist and a senior policy advisor in the UK Prime Minister's Strategy Unit (under Tony Blair and Gordon Brown). His first book, *The Billionaire Raj: A Journey Through India's New Gilded Age*, was published in July 2018.



JAMES TAN
SINGAPORE

PG 43

Born in Singapore, James Tan has worked as an illustrator, animator and comics artist. He fell in love with the idea of drawing during his travels after getting a handy sketchbook on one of his trips. Tan has also published children's books and worked as an illustrator for advertising agencies and publishing companies.



JASON ERIK LUNDBERG
US - SINGAPORE

PG 24, 50, 66

Jason Erik Lundberg is the author and anthologist of more than 20 books for children and adults, and the founding editor of *LONTAR: The Journal of Southeast Asian Speculative Fiction*. In 2019, Epigram Books will release a "greatest hits" short-story collection spanning his 16-year career, and a new novella which received the 2013 Creation Grant from Singapore's National Arts Council.



JASON WEE
SINGAPORE - US

PG 23, 31, 51, 55

Jason Wee is the author of *The Monsters Between Us* and *The Epic of Durable Departures* and an editor at *Softblow Poetry Journal*. He has been published in *Fence*, *Cha*, *Lambda Literary*, among other publications. He lives in Harlem, New York and Singapore.



JEFF GOODELL
US

PG 12, 23, 68, 78

Jeff Goodell is an acclaimed author, investigative journalist and expert on climate change. Steeped in scientific research and on-the-ground reporting, his newest book *The Water Will Come: Rising Seas, Sinking Cities, and the Reshaping of the Civilized World* was a *New York Times* Critics' Top Book of 2017, one of *The Washington Post's* 50 Notable Works of Nonfiction in 2017, and one of *Booklist's* Top 10 Science Books of 2017.



JENNIFER ANNE CHAMPION
SINGAPORE

PG 47, 51, 57

Jennifer Anne Champion has been described by poet Cyril Wong as "truly a unicorn" in the Singapore poetry

landscape and by *Juice Magazine* as "gifted with swift, animated style". She is the author of *A History of Clocks* (2015) and *Caterwaul* (2016). She is also a multimedia poetry editor and co-founder of poetry.sg, an online archive for Singapore poetry for schools and the public.



JEREMY CHIEW
SINGAPORE

PG 70

Violist Jeremy Chiew graduated with a Master in Viola Performance from the Longy School of Music of Bard College, under the tutelage of Dimitri Murrath. A recipient of the Patricia Sherman Award, his appearances include solo concertos with The Chamber Players and ESO. He has freelanced and led ensembles with the Macao Orchestra, re:SOUND, The Philharmonic Orchestra, Singapore Lyric Opera and re:mix.



JEREMY SHARMA
SINGAPORE

PG 34

Jeremy Sharma often conflates different mediums and disciplines together to form ambiguous forms and unstable statuses of objects. Over the past decade, he has had several solo presentations, including 'Apropos' (2012) at the Institute of Contemporary Arts Singapore and 'Terra Sensa' (2013) at the Singapore Biennale. His work has also been shown in numerous group exhibitions in Singapore and overseas.



JERRY TEO
SINGAPORE

PG 78

Jerry Teo is the author and artist of the independently published comic series, *Rex Regrets*. He is also a freelance technical illustrator working with smaller international defence and engineering industries as well as advertising agencies. He has been teaching adjunct at Lasalle College of the Arts for almost a decade.



JESSE OLIVER
AUSTRALIA

PG 16, 27, 36, 43, 47, 82

Jesse Oliver is the 2017 Australian Poetry Slam champion in the adult category. He is also the new co-director of the National Young Writers' Festival in Newcastle, Australia. In 2018, he launched his rap/poetry show 'Star-Crossed Poetry' at Perth's Fringe Festival and is publishing his first book. He uses spoken word to discuss his lived experiences of homelessness, gender transition and mental illness.



JINNY KOH
SINGAPORE

PG 46, 65, 70

Jinny Koh is the author of *The Gods Will Hear Us Eventually* (Ethos Books, 2018) and was recently shortlisted for the 2017 Commonwealth Short Story Prize. Her work has appeared in *Carolina Quarterly*, *Pembroke Magazine*, *Kyoto Journal*, *Columbia Journal* and *Best New Singaporean Short Stories: Volume Two*.



JO FURNISS
UK

PG 29, 40

After a decade-long career as a BBC broadcast journalist, Jo Furniss became a freelance writer and serial expatriate. She has worked for numerous online outlets and magazines, including *Monocle* and *The Economist*. Her debut novel, *All the Little Children*, was an Amazon Charts bestseller in 2017. Her next title, a psychological thriller set in Singapore called *The Trailing Spouse*, has been described as "sexy, sinister and all-out thrilling".



JOHN MIKSIC
US - SINGAPORE

PG 51, 55

John Miksic spent four years in

Malaysia and nine years in Indonesia. In 1987, he started working for the National University of Singapore. His book, *Singapore and the Silk Road of the Sea*, won the inaugural Singapore History Prize in 2018.



JOHN TAN YIK ANN
SINGAPORE

PG 62, 85

John Tan Yik Ann is the founder of Saturday Kids, a digital literacy school for children. Saturday Kids' mission is to transform kids into self-motivated learners who are curious, inventive and resourceful. In a different life, Tan would probably be a film critic, music writer or ski instructor.



JOHN YAU
US

PG 11, 62, 68, 71

Photo Credit:
Eve Aschheim

John Yau is a poet and critic whose latest publications include a book of poems, *Bijoux in the Dark* (2018); a selection of essays, *The Wild Children of William Blake* (2017); and the monographs, *Thomas Nozkowski* (2017) and *Philip Taaffe* (2018). His reviews appear on the online magazine, *Hyperallergic Weekend*. He lives in New York.



JON GRESHAM
AUSTRALIA - SINGAPORE

PG 23, 34, 55, 66

Jon Gresham is a writer and photographer based in Singapore. His short-story collection, *We Rose Up Slowly*, was published in 2015. A director of Sing Lit Station, a literary community and charity in Singapore, he leads the Writing the City creative writing workshops and the Book A Writer programme that places writers in Singapore schools.



**JONAS HASSEN
KHEMIRI**
SWEDEN

PG 63, 71, 79

Photo Credit:
Martin Stenmark

Based in Stockholm, Sweden, Jonas Hassen Khemiri is the author of five novels, six plays and a collection of plays, essays and short stories. His work has been translated into more than 25 languages. He received an Obie Award for his first play *Invasion!* In 2015, he was awarded the August Prize, Sweden's highest literary honour, for his novel, *Everything I Don't Remember*.



**JONATHAN
CHARLES TAY**
SINGAPORE

PG 70

Singapore tenor, Jonathan Charles Tay, attained his Bachelor of Music at the Manhattan School of Music, studying with renowned tenor Neil Rosenheim, and his Master of Music at Northwestern University. He is also the recipient of the Eckstein Merit Scholarship Award in 2013 and a New Horizon Aspen Music Festival Award in 2014. He was awarded a scholarship to the 2017 Richard Wagner Stipendienstiftung in Bayreuth, Germany, representing the Richard Wagner Association of Singapore.



**JOSÉ LUÍS
PEIXOTO**
PORTUGAL

PG 35, 41, 45

José Luís Peixoto is one of Portugal's most acclaimed contemporary novelists. He has received several Portuguese and international literary awards, such as the José Saramago Literary Prize, Libro d'Europa and Oceanos Prize. His novels have been translated into 26 languages.



JOSEF LEE
SINGAPORE

PG 80

Josef Lee creates illustrated picture

stories with his unique blend of wit and wisdom. The series, Josef Lee's *Bedtime Stories for Adults*, is read by thousands of fans online. In 2016, his story *Wake Me Up At Happyland* attracted over 1.4 million views on Brightside.me. The book was eventually published through a crowdfunding campaign, with Chinese editions subsequently released in Taiwan and China.



JOSEPHINE CHIA
SINGAPORE

PG 46, 52, 73

Josephine Chia has published 12 books of fiction and non-fiction in the UK and Singapore. *Goodbye My Kampong!* is her sequel to her 2014 Singapore Literature Prize winner, *Kampong Spirit: Gotong Royong*. Her first YA fiction novel, *Big Tree in a Small Pot*, and her middle-grade non-fiction book, *Growing Up In Kampong Potong Pasir*, were both launched at the Asian Festival of Children's Content in September 2018.



JOSHUA IP
SINGAPORE

PG 34, 37, 55, 56, 78

Joshua Ip is an award-winning Singaporean poet, editor and literary organiser. He has published three collections of poetry, edited seven anthologies, and is working on a graphic novel. He co-founded Sing Lit Station, a literary charity running community initiatives such as poetry, sg, SingPoWriMo and Manuscript Bootcamp. In his free time, he is an Internet troll.



**JOYCELINE
SEE TULLY**
SINGAPORE

PG 85, 66

Joyceline See Tully co-authored *The Little Singapore Book* and is currently the publisher of *Wine & Dine* magazine. Working in publishing for 18 years, she headed food and travel magazines including *Appetite* and *BBC Good Food* (Asia). She co-

authored *Heritage Feasts and Tricks & Treats... and Other Childhood Tales*.



**JUDITH
BEVERIDGE**
AUSTRALIA

PG 26, 41, 48

Judith Beveridge is the author of seven collections of poetry, including *Sun Music: New and Selected Poems* (2018). She has won several prizes, including the New South Wales, Victorian and Queensland Premiers' Poetry Awards, and the Christopher Brennan and Philip Hodgins Memorial Medal for achievement in literature. She taught in the postgraduate writing programme at the University of Sydney for 15 years and was the poetry editor of *Meanjin* from 2005 to 2015.



JUDITH HUANG
SINGAPORE -
AUSTRALIA

PG 50, 51, 81

Judith Huang's first novel, *Sofia and the Utopia Machine*, was on the Epigram Books Fiction Prize 2017 shortlist. A three-time winner of the Foyle Young Poet of the Year Award, she graduated from Harvard University. She has published in *Prairie Schooner*, *Asia Literary Review*, *Quarterly Literary Review Singapore*, *Cha* and many anthologies.



JUFFRI SUPA'AT
SINGAPORE

PG 31

Juffri Bin Supa'at bertugas sebagai pustakawan kanan di Perpustakaan Negara Singapura dan pernah menjadi kurator beberapa pameran yang memaparkan beberapa sasterawan perintis Singapura seperti Masuri S.N., Muhammad Ariff Ahmad dan Abdul Ghani Hamid. Selain itu, Juffri juga telah menjadi penyusun dan penyunting beberapa bibliografi penulis-penulis perintis seperti *Bibliografi Masuri* (2008), *Bibliografi Sastera Melayu Singapura* (2011) dan antologi cerpen *Catatan Perjalanan* (2017) disamping menyumbang puisi-

puisi di dalam antologi *Menyongsong Pelangi* (2005), *Kalimat Dari Langit* (2010), *Di Bawah Langit Tanah Pertiwi* (2015) dan *Hempedu Di Tasik Madu* (2016).

Juffri Supa'at is a senior librarian with the National Library, Singapore. He has curated several exhibitions featuring the works of Malay literary pioneers such as Muhammad Ariff Ahmad and Abdul Ghani Hamid. He has also compiled poetry selections by Suratman Markasan and other Malay writers, as well as the bibliography of Singapore Malay literature.



JULIA FRANCK
GERMANY

PG 22, 24, 29, 45

Julia Franck studied literature and philosophy at the Free University of Berlin. For her 2007 novel, *Die Mittagsfrau* (*Blind Side of the Heart*), she received the German Book Award 2007. She has been nominated for several international literary prizes, with her novels translated into 39 languages.



JULIA LANGHOF
GERMANY

PG 23, 30, 36

Born 1981 in Berlin, she studied acting in NY and directing at the dffb Berlin. Her shorts screened successfully around the world. Her debut *LOMO* played at numerous festivals and won many awards, including Best Screenplay (Munich) and the Bavarian Film prize. A nationwide theatrical release followed. Julia is represented by Players and is working on her second feature *Bonnie's Ranch*.



JUN KAI POW
SINGAPORE

PG 44

A graduate of King's College London, Jun Kai Pow is a faculty fellow in humanities, arts and social sciences at the Singapore University of Technology and Design. His research

focuses on the historical reception of sexualities and the arts in Europe and Singapore. He is the co-editor of *Queer Singapore: Illiberal Citizenship and Mediated Cultures* (2012) and *Singapore Soundscape: Musical Renaissance of a Global City* (2014).

K



K RAJAGOPAL
கே. ராஜகோபால்
SINGAPORE

PG 79

கே. ராஜகோபாலின் திரைப்படங்கள் உலகத் திரைப்பட விழாக்கள் பலவற்றில் இடம்பெற்றுள்ளன. அவரது முதல் முழுநீளத் திரைப்படமான 'எயெல்லோ பெர்ட்' திரைப்படத்தின் முதல் காட்சி 2016ல் புகழ்பெற்ற கான் திரைப்பட விழாவில் இடம்பெற்றது. 'ஓ மதர்ஸ் இன் எ ஹெச்ஃபி பிளேகிரவுண்ட்', 'ஹார்ட்லேண்ட்' போன்ற தொலைக்காட்சிப் படங்களையும் ராஜகோபால் எழுதி இயக்கியுள்ளார். மேடைநாடகத் துறையில் பத்தாண்டுக்கும் மேல் அனுபவம்கொண்ட அவர், முக்கிய மேடைநாடக இயக்குநர்களுடன் இணைந்து பணியாற்றியுள்ளார். 2017ல் நடைபெற்ற சிங்கப்பூர் அனைத்துலகக் கலைவிழாவில் ராஜகோபாலின் புதிய திரைப்படமான 'எ லிஸ்ட் ஆன் தி வால்' திரையிடப்பட்டது.

K Rajagopal lives and works in Singapore. His films have been featured at festivals around the world. In 2016, his first feature film, *A Yellow Bird*, premiered at the Cannes Film Festival. He has also written and directed television films like *Two Mothers in a HDB Playground* and *Heartland*. In addition, he has more than ten years of experience on stage, collaborating with notable theatre directors on projects such as *The King Lear Project* in 2008 at Kunsten Festival Des Arts in Brussels. Rajagopal's latest work is a film titled *A Lizard On The Wall*, presented at Singapore International Festival of Arts 2017.

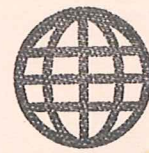


KAMALADEVI ARAVINDHAN
கமலாதேவி அரவிந்தன்
SINGAPORE

PG 31

திருமதி கமலாதேவி அரவிந்தன் மலையாளத்திலும் தமிழிலும் சிறுகதைகள், கட்டுரைகள், நாடகங்கள் ஆகியவற்றை பல்கலைக்களங்களில் எழுதி வருகிறார். அவரது படைப்புகள் கணையாழி, உயிர்மை போன்ற பிரபல இலக்கிய சஞ்சிகைகளில் இடம்பெற்றுள்ளன. தமிழ் நேசன் சிறுகதைப் போட்டியில் மூன்று முறை வெற்றி பெற்றவர் திருமதி கமலாதேவி. மலேசியப் பல்கலைக்கழகங்களில் அவர் எழுதிய நூல்கள், கரவு ஆகிய நூல்கள் இலக்கியப் பாடநூல்களாகப் பயன்படுத்தப்பட்டன. 2016ல் சிங்கப்பூர் எழுத்தாளர் கழகத்தின் தமிழவேள் விருது அவருக்கு வழங்கப்பட்டது. செம்பவாங் என்ற தலைப்பில் அவரது முதல் நாவல் தயாராகி வருகிறது.

Kamaladevi Aravindhan is a bilingual writer in Malayalam and Tamil. Her short stories, articles and literary essays have been featured in established Tamil periodicals, including *Kanaiyazhi* and *Uyirmai*. The three-time winner of the Tamil Nesan Short Story Competition, Kamaladevi has also received numerous awards for her Tamil and Malayalam plays. Her books, *Nuval* and *Karavu*, were used as literary texts by universities in Malaysia. She was bestowed the Thamizhavel Award by the Association of Singapore Tamil Writers in 2016. Her forthcoming first novel is titled *Sembawang*.



KANNAN VIJAYAKUMAR
SINGAPORE

PG 42

Kannan Vijayakumar has directed, written and creative-produced several Mediacorp Vasantham dramas, short films and commercials. He has also directed music videos for popular home-grown international artists, Shabir and Suthashini. Notably, he had spearheaded *Thirai*, a Tamil short film festival featuring young directors from Singapore, Malaysia and India, in 2014 and 2016.



KASS MORGAN
US

PG 32, 40, 46, 88

Kass Morgan is the *New York Times* bestselling author of *The 100*, which was the inspiration for the hit CW show of the same name. She lives in New York, where she works as a book editor.



KATHERINE HINDLEY
SINGAPORE

PG 54

Katherine Hindley is an assistant professor of English at Nanyang Technological University, specialising in medieval literature. She holds degrees from the University of Oxford (MA, MSt) and Yale University (PhD). Her research explores medieval beliefs about the magical and medical power of written and spoken words.



KATHY GABRIEL
SINGAPORE

PG 62, 85

Kathy Gabriel is an international yoga teacher currently based in Singapore. Teaching since 2013, she has created a unique approach to yoga that engages children through purposeful play. It fuses storytelling and imagination with yoga to create a space for children to have lots of fun while enjoying the benefits of yoga.



KELANA PURBA
SINGAPORE

PG 13, 36

Kelana Purba, an all-male *dikir barat* group, was formed in May 1990 by a group of students from Bedok View Secondary School and Tanjong Katong Technical Secondary School. The 80-member group started its journey at Bedok Community Centre. It is also known by its affiliated groups, namely: Neng Nyno, 27 Merpati Puteh,

SDP 9590, Teh Anang, Sireh Bertepuk Pinang Menari and Arjuna Seni. Repeatedly crowned the champion at the national-level Mega Perdana competition, Kelana Purba is currently housed under Tampines Central Community Centre.



KELLY KANAGA
கெல்லி கனகா
SINGAPORE

PG 38

பன்னிரெண்டு வயதிலிருந்து கதைகள் எழுதி வருகிறார் கெல்லி கனகா. 2016ல் அவரது எழுத்துத் திறனை பயன்படுத்தி சமூக வலைத்தளங்களில் 30 வினாடிகளுக்கு வீடியோக்களை பதிவேற்றம் செய்தார். 2016ல் சிலேடை நாடகங்களை அவர் படைக்கத் தொடங்கினார். வாரத்திற்கு இரண்டு சிலேடை நாடக வீடியோக்களைத் தயாரிப்பதன் மூலம் அவரது தமிழ்மொழி வளம் மேம்பட்டது. ரசிகர்களை ஈர்க்கும் வகையில் நகைச்சுவையாக எழுதவும் இந்த வீடியோக்கள் ஓர் உந்துதலாக இருந்தன.

Kelly Kanaga has been writing stories since she was 12. In 2016, she decided to use her writing skills to create 30-second vines on social media platforms. In 2017, she ventured into creating sketch comedies on social media. Creating two sketch comedy videos every week has helped her improve in Tamil and pushed her as a writer to create comedic stories that hook people in.



KELVIN TAN
SINGAPORE

PG 16, 23, 31, 60, 71

Kelvin Tan is a musician and writer. He is the lead guitarist for seminal homegrown rock 'n' roll band, The Oddfellows, and has released 143 solo albums. He is also the author of *All Broken Up and Dancing*, *The Nethe(r);R*, as well as a few plays, including the script for *Flights Through Darkness*, a film directed by Wong Kwang Han.



KEN KWEK
SINGAPORE

PG 44, 84

Ken Kwek is an award-winning screenwriter, director and author. His screenwriting credits include *The Blue Mansion* (2009), *Kidnapper* (2010), *It's a Great Great World* (2011) and *Trafficker* (2013). His directing credits include the satirical short-film anthology, *Sex.Violence.FamilyValues* (2013), and the full-length comedy thriller, *Unlucky Plaza* (2014). His first children's novel, *Timothy and the Phubbers*, was published this year.



KENNETH KHOO
SINGAPORE

PG 73, 78

Kenneth Khoo is an ex-national sprinter who represented the nation in a career spanning 16 years. He is currently working as an educator for the Ministry of Education.



KENNY CHAN
SINGAPORE

PG 75

Working in the books industry for over 35 years, Kenny Chan has held senior positions at Popular Holdings, Reed Consumer Publishing and SNP Publishing, and managed bookstores like Popular, MPH, Harris (HK) and EPH (HK). He is now Senior Store and Merchandising Director of Books Kinokuniya, Pacific Asia. In 2018, he was the Chief Judge for the English fiction category of the Singapore Literature Prize.



KEVIN HE
SINGAPORE

PG 55

Kevin He is the creative director of multi-disciplinary creative agency, Kong. He is a designer whose strengths lie in visual identity,

typography, environmental graphic and experiential design, with a forte in the niche market of permanent exhibitions. His works are showcased in public museums, galleries and exhibitions across Singapore, such as the Maritime Experiential Museum, ArtScience Museum and National Gallery Singapore.



KHAIR YASIN
SINGAPORE

PG 64

Pemenang dua Anugerah Kompas pada tahun 1995 dan 1996, Khair Yasin adalah sebahagian daripada kumpulan pop-rakyat fenomena, Rausyanfikir, yang terdiri daripada penyanyi dan penulis lagu, Art Fazil dan Allahyarham Esham Jamil. Khair mengeluarkan album solo pertamanya pada 1998 yang berjudul *Panji Anak Minoriti*. Selain menyusun muzik untuk penyanyi serantau lain seperti Ramli Sarip, Ella dan Lovehunters, beliau telah menerbitkan lima buku panduan yang berkaitan dengan bidang lirik, puisi dan penulisan lagu dalam bahasa Melayu.

Winner of two Compass Awards in 1995 and 1996, Khair Yasin is a part of the phenomenal pop-folk group Rausyanfikir, comprising of singer-songwriter Art Fazil and the late Esham Jamil. Khair released his first solo album in 1998 entitled *Panji Anak Minoriti*. Apart from composing music for other regional acts like Ramli Sarip, Ella and Lovehunters, he has to date published five guide books related to the field of lyrics, poetry and songwriting in Malay.



KHOR BOON ENG
许文荣
MALAYSIA

PG 10, 30

许文荣, 马来亚大学中文系荣誉文学士与文学硕士, 南京大学中文系文学博士。已出版四部学术专著, 即《极目南方》、《南方喧哗》、《马华文学与新华文学的比照》及《马华文学类型研究》, 并发表了超过一百篇学术论文。曾受聘为复旦大学中文系客座教授, 成功大学社中心访问研究员及美国哈佛大学费正清中国研究中心访问学者。现任拉曼大学中华研究院副教授, 大陆核心期刊《华文文学》学术编委、马来西亚开放大学中文教育课程校外考委等。

Khor Boon Eng has authored four academic monographs: *A Discourse on Chinese Malaysian Culture and Literature*, *Nanfong Xuanhua: Political Resistance Poetics of Mahua Literature*, *A Comparative Study Between Malaysian and Singaporean Literature in Chinese* and *A Study of Malaysian Chinese Literary Types and Forms*. Currently, he is an associate professor at Universiti Tunku Abdul Rahman's Institute of Chinese Studies, and a member of the editorial committee of *Literature in Chinese*, a core literary journal in China.



KIRAN DESAI
INDIA - US

PG 12, 61, 66, 75

Born in India in 1971, Kiran Desai received the 2006 Man Booker Prize and the National Book Critics Circle Award for *The Inheritance of Loss*, which was also shortlisted for the Orange Prize. Her first novel, *Hullabaloo in the Guava Orchard*, received the Betty Trask Award in 1998.



KIRPAL SINGH
SINGAPORE

PG 60

Internationally acclaimed as a writer who does not follow in anyone's footsteps, Kirpal Singh has appeared at numerous arts/literary festivals around the world. Currently, he is working on a new book of poems, *Nestled Dreams*, and also a memoir. He now serves as the Chief Academic Officer at Training Vision Institute, a government-approved private education provider.



KIRSTIN CHEN
SINGAPORE - US

PG 27, 31, 46

Kirstin Chen's new novel, *Bury What We Cannot Take*, has been named a "most anticipated upcoming book" by *Electric Literature*, *Harper's Bazaar* and *InStyle*, among others.

She is also the author of *Soy Sauce for Beginners*. An NTU-NAC National Writer-in-Residence in Singapore in 2017, she has received awards from the Steinbeck Fellows Program, Sewanee, Hedgebrook, and the Napa Valley Writers' Conference.



KITTY HUNG
洪曉嫻
HONG KONG

PG 29, 34, 40

毕业于中文大学文化及宗教研究系, 曾为《中大学生报》副总编辑、吐露诗社社长。中学期间开始创作, 曾获青年文学奖、香港话剧团剧本创作比赛、香港十大青少年艺术家等奖项。曾任香港数码广播电台节目主持, 文学杂志《字花》编辑、香港电台《文学放得开》嘉宾主持。出版诗集《浮蕊荡蕊》, 现于中学任教写作教育及自由撰稿人, 作品散见明报、端传媒、声韵、关键评论网等。

Born in Hong Kong in 1989, Kitty Hung graduated from the Chinese University of Hong Kong. Recipient of numerous literary awards for her works in poetry and fiction, she works as an editor for *Fleurs des Lettres*, and has recently published her first poetry collection.



KO KO THETT
MYANMAR

PG 30, 40, 47

ko ko thett is a poet by choice and Burmese by chance. He serves as poetry translator and editor for *Mekong Review* and country editor for Myanmar at *Poetry International*. After a whirlwind tour of Asia, Europe and North America for two decades, he resettled in Myanmar in 2017.



KOH BUCK SONG
SINGAPORE

PG 22, 27, 51, 56, 60

Koh Buck Song is author and editor of over 30 books, including three poetry collections, several anthologies, and books on Singapore such as *Brand Singapore*. He was the *Singa Journal's* general editor and *The Straits Times'* literary editor and columnist. He has held several haiga exhibitions of art and poetry.



KOH TAI ANN
SINGAPORE

PG 70

Koh Tai Ann is Professor and Senior Associate at the Centre for Liberal Arts and Social Sciences, Nanyang Technological University. She has published extensively on the arts, culture and literature of Singapore, most recently in *The State & the Arts in Singapore: Policies and Institutions* (2018), and edited *Literature, a book introducing the literatures of Singapore* (2018) which includes her chapter, 'First Language, Second Tongue: Singapore Literature in English'. Her pioneering, comprehensive, up-to-date digital Annotated Bibliography of Singapore Literature in English has attracted over 36000 user-visits worldwide.



KOKILAVANI SILVARATHI
செ.கோகிலவாணி
SINGAPORE - AUSTRALIA

PG 31, 38

ஆஸ்திரேலியாவில் வசிக்கும் செ. கோகிலவாணி, சிங்கப்பூரின் தற்காலத் தமிழ் இலக்கியப் படைப்புகளை மொழிபெயர்ப்பவர். பத்தாண்டுகளாக அவர் சிறுகதைகளையும் கவிதைகளையும் மொழி பெயர்த்து வருகிறார். அவரது குறிப்பிடத்தக்க படைப்புகள், விருதுபெற்ற எழுத்தாளர் லதாவின் எழுத்துகளாகும்.

Kokilavani Silvarathi is an Australian-based translator who works on contemporary Tamil literature from Singapore. She has been translating short stories and poetry for close to 10 years. Her most prominent works are those of acclaimed Singapore writer, Latha.



KRISHNA UDAYASANKAR
SINGAPORE

PG 25, 38, 46, 80

Krishna Udayasankar is the author of the bestselling series, *The Aryavarta Chronicles* (Govinda, Kaurava and Kurukshetra), as well as 1 and *Objects of Affection*. Her latest novel,

Immortal, was optioned in one of the biggest book-to-movie deals in Bollywood. Her next book, *Beast*, an urban fantasy fiction, is forthcoming in 2018 from Penguin-Random House.

L



LAKSHMANA KP
INDIA

PG 16, 25

Lakshmana KP is an actor, director, writer and teacher from Karnataka, India. A graduate of Ninasam Theatre Institute, he has worked in productions with different theatre groups across India. In Singapore, he was in productions, like *The Second Sunrise* (2016) and *Pallavi in Time* (2017), as an actor, dancer, musician and technician. He is also a published poet and an activist concerned about marginalisation in Indian society.



LAURA WOOD
UK

PG 62, 74, 85, 86, 88

Laura Wood is an academic and writer. She is the winner of the Montegrappa Scholastic Prize for New Children's Writing and the author of the middle-grade *Poppy Pym* series, and YA historical fiction title, *A Sky Painted Gold*.



LAW LOK MAN, LOUISE 羅樂敏
HONG KONG

PG 29, 37, 40, 48

香港中文大學哲學系畢業，同校獲英文系碩士學位，曾任《字花》編輯、香港國際文學節目經理、香港藝術發展局項目經理，現為水煮魚文化制作行政總監。從事編輯、翻譯、寫作及文學活動策劃等工作，2015年獲第三屆李聖華現代詩青年獎推薦獎，2018年出版首本個人的詩集《而又仿佛》。

Law Lok Man, Louise is a poet, editor and cultural entrepreneur. After joining one of the most acclaimed Hong Kong literary magazines, *Fleurs des Lettres*, in 2010, she is now its executive director. She was the festival manager at the Hong Kong

International Literary Festival and the project manager in the Hong Kong Arts Development Council. Her first poetry collection in Chinese is titled *As If*.



LAWRENCE YPIL
PHILIPPINES - SINGAPORE

PG 79

Lawrence Ypil received an MFA in Creative Writing (Poetry) from Washington University in St Louis on a Fulbright Scholarship, and an MFA in Nonfiction Writing from the University of Iowa. His first book of poems, *The Highest Hiding Place*, received the Madrigal Gonzalez Best First Book Award. His work has also received the Academy of American Poets Prize, among others.



LEE CHUAN LOW
李选楼
SINGAPORE

PG 41, 45

原名李选楼。新加坡公民。北京师范大学文学士，曾获“畅游神州”旅游征文大赛二等奖，连士升文学奖。短篇小说集《双城之恋》获颁2014年新加坡文学表扬奖；《战前新马华文小说的发展与流变》获颁第二届（2016年）方修文学奖评论组优秀奖。著有文学评论集《战前南来作家小说评论》、《战后新马华文小说评论集》；短篇小说集《双城之恋》；中篇小说《变迁》；长篇小说《救灾前线》；旅游散文《心灵的驿站》。现为新加坡文艺协会副会长，《新加坡文艺报》主编；新加坡作家协会会员。

Lee Chuan Low is the winner of the Lien Shih Sheng Literature Award. His short-story collection, *Love of the Two Cities* (双城之恋), received a recommendation award in the 2014 Singapore Literature Prize. His other published works include *Development and Evolution of Chinese Fictions in Singapore and Malaysia Before World War II* and *Reviews of Chinese Fictions in Singapore and Malaysia After World War II*, novelette *Changes* (变迁), novel *Frontline Rescue* (救灾前线) and travel memoir *Xinling de Yizhan* (心灵的驿站).



LEE KOK LEONG
李国樑
SINGAPORE
PG 32

民间文史工作者，在新加坡和英国受教育，中学时代即对社会科学产生浓厚的兴趣。中年后放下船舶工程专业，投入文史工作，为新加坡国家博物馆担任义务中文导览，通过博客、传统媒体等平台分享研究成果。出版的单行本有《广东妈姐》《这里是新加坡》系列，以及《奔向黎明》《大眼鸡·越洋人》。他也是“广惠肇碧山亭文物馆”和“广惠肇留医院展览馆”的研究员兼策展员。

An active researcher of the culture and history of local communities, Lee Kok Leong was educated in Singapore and the UK. After giving up a career in marine engineering, he fully immersed himself in cultural and historical research, volunteering as a Mandarin docent at the National Museum of Singapore and sharing his research findings on his blog and other traditional media platforms. His publications include *Guangdong Majie* and *Here is Singapore*.



LEE SIEW HUA
SINGAPORE
PG 57

Lee Siew Hua is a travel writer with *The Straits Times*. Previously based in Washington, she established the paper's United States Bureau and later joined the World Bank as a consultant. She has also worked in Bangkok. She is planning a book on her travel experiences across seven continents.



LEILA BOUKARIM
LEBANON -
SINGAPORE
PG 53, 64, 84

Born in Lebanon and raised in several countries, Leila Boukarim now lives in Singapore. Since discovering her eldest was a highly sensitive child, she has dedicated herself to shedding light on what it is like to have a child who doesn't enjoy the playground, sprinklers or parties, and to writing books – like *All Too Much for Oliver* and *Aiden Finds a Way* – that speak to such children.



LEONG LIEW GEOK
SINGAPORE
PG 15, 81

Leong Liew Geok is the author of two volumes of poetry, *Love is Not Enough* (1991) and *Women without Men* (2000). She edited *More than Half the Sky: Creative Writings by Thirty Singaporean Women* (1998), and *Literary Singapore: A Directory of Contemporary Writing in Singapore* (2011) for the National Arts Council. She is writing her third poetry collection.



LEWIS TRONDHEIM
FRANCE
PG 63, 72, 75, 80

Born in France in 1964, Lewis Trondheim is the co-founder of the French publisher L'Association in 1990. He is also a comics author, writer and illustrator.



LI YUYAO 李玉瑶
CHINA
PG 28, 42

李玉瑶，上海译文出版社《外国文艺》(Foreign Literature and Art) 执行主编，上海翻译家协会理事。编辑出版过菲利普·罗斯 (Philip Roth)、理查德·耶茨 (Richard Yates) 等作家的作品，译作包括《传家之物》(Family Furnishings, by Alice Munro)、《房间》(Room, by Emma Donoghue) 等二十余部。

Li Yuyao is the executive editor of Shanghai Translation Publishing House (Foreign Literature and Art) and the director of the Shanghai Translators Association. She has edited and published works by writers such as Philip Roth and Richard Yates. She has translated more than 20 books, including Alice Munro's *Dance of the Happy Shades* and Emma Donoghue's *Room*.



LIANG HUIYU
梁慧瑜
SINGAPORE
PG 64, 86

梁慧瑜是阅芽蒲公英创办人。她是教育部奖学金得主，曾是本地中学华文教师。她积极推广中文阅读，并于2016年成立了家庭式阅读配套服务——阅芽蒲公英，提供优质的童书与精心设计的资源，让家长们可以在家中轻松与孩子进行阅读。

Formerly a school teacher, Liang Huiyu has spoken at numerous events to promote the reading of Chinese books in local schools and among young families. She started Dandelion, a home-based reading programme, to take parent-child reading to a whole new level in Singapore.



LIM CHENG TJU
SINGAPORE
PG 43, 63, 75

Lim Cheng Tju writes about history and popular culture in Singapore. He co-authored *The University Socialist Club and the Contest for Malaya: Tangled Strands of Modernity* (Amsterdam University Press/NUS Press) and co-edited *Liquid City Vol 2* (Image Comics), an anthology of Southeast Asian comics. He is the country editor (Singapore) for the *International Journal of Comic Art* and his articles have appeared in the *Journal of Popular Culture* and *Print Quarterly*. He writes comics sometimes too.



LIM CHIN HUAT
SINGAPORE
PG 70
Photo Credit:
Tan Ngai Heng

Lim Chin Huat was the co-founder and artistic director with contemporary dance company, ECNAD (1996–2013). Some of his signature and collaborative works were presented locally and overseas with arts festivals, arts companies, cultural centres and special events. A recipient of Young Artist Award (2000), he holds double diplomas in dance and fine arts from the Nanyang Academy of Fine Arts. On top of his interdisciplinary creative works, he is currently in the faculty of movement at Intercultural Theatre Institute.



LIM FONG WEI
林方伟
SINGAPORE

PG 35, 69

林方伟是新加坡《联合早报》副刊《zbNOW》现在《高级行政级记者、电影编剧、小说作者、中英译者。他编剧的《想入飞飞》(3688)获选金马影展观众票选第二名。他的短篇小说《死人街三轮车上的小姐》荣获2017年新加坡金笔奖。他今年获颁新加坡国家图书馆李光前研究金，研究刘以鬯的南洋事迹，对文学、电影及流行文化等课题深感兴趣。

Lim Fong Wei is a senior executive journalist of *zbNOW*, a supplement published in *Lianhe Zaobao*, a scriptwriter, a novelist and a Chinese-English translator. Lim wrote the screenplay for the movie *3688* (想入飞飞) that won the second prize Audience Choice at the Golden Horse Awards. His short story *The Lady in the Trishaw at Dead Man's Alley* (死人街三轮车上的小姐) won the Golden Point Award in 2017. This year, Lim received a Lee Kong Chian Research Fellowship to fund his study on Liu Yichang's youthful years in Nanyang. His research topics include literature, movies and popular culture.



LIM NI ENG
SINGAPORE

PG 54

Lim Ni Eng received his doctoral degree in applied linguistics from the University of California, Los Angeles (UCLA). His latest project looks at interactions between doctors and patients in urology clinics and how consent-making for critical diagnostic tests are managed in a clinical setting.



LINDA CHRISTANTY
INDONESIA

PG 41, 45, 47

Linda Christanty (juga dikenali sebagai, Linda Liao) adalah seorang penulis, wartawan dan aktivis yang mengambil berat tentang isu-isu kemanusiaan. Penerima Anugerah Tulis Asia Tenggara bagi 2013, beliau telah menerbitkan buku fiksi dan bukan fiksi. Beberapa karya dan esai beliau telah diterjemah ke dalam bahasa Inggeris, Perancis, Jerman,

Jepun, Arab, Finlandia dan Thai. Pada masa ini, beliau adalah ahli Jawatankuasa Sastera Majlis Seni Jakarta.

Linda Christanty (aka Linda Liao) is a writer, journalist and humanitarian campaigner who cares about environmental issues. The recipient of the Southeast Asia Write Award for 2013, she has published fiction and non-fiction books. Some of her stories and essays have been translated into English, French, German, Japanese, Arabic, Finnish and Thai. Currently, she is a member of the Literary Committee of the Jakarta Arts Council.



LINDA LOCKE
SINGAPORE

PG 32, 41, 83

After garnering over 300 creative awards in her advertising career with Saatchi & Saatchi and Leo Burnett, Linda Locke started her own consultancy, Godmother Pte Ltd, and held several key positions at Club 21, a luxury fashion distributor. *Agnes and Her Amazing Orchid* is her first children's book. She is also the author of a forthcoming children's series, *Jack is Curious*.



LITERARY SHANGHAI
SINGAPORE

PG 50, 75

Literary Shanghai is a community of readers, writers, and translators, Chinese and English, with a local and regional focus whose goal is to bring the literary community together through events, workshops, and their literary journal.

Authors involved in Literary Shanghai events are Chua Chee Lay, Daryl Lim, Xiangyun Lim, Jason Erik Lundberg, Lynette Tan, Tse Hao Guang and Cyril Wong.



LIU SU 流苏
SINGAPORE

PG 40

流苏, 原名刘碧娟, 南洋理工大学哲学博士。

从事华文教学与师资培训工作多年, 现为大学兼职讲师, 研究新加坡华文文学。著有《人生是花》《真心如我》《鬼迷心窍》《解读幸福的地图》《昨日情书》《流苏卷》《蔷薇边缘》与《新华当代文学中的现代主义》。

Liu Pei Khien 刘碧娟, also known as Liu Su 流苏, has a doctoral degree in philosophy from Nanyang Technological University (NTU). She worked as a Chinese language teacher and curriculum specialist in Ministry of Education from 1989 to 2000. She was a lecturer at National Institute of Education (NIE) from 2001 to 2011. She is presently a part-time lecturer in NTU and NIE.



LIU ZHENYUN
刘震云
CHINA

PG 33, 45

刘震云创作了许多畅销小说, 是现今中国最著名的获奖作家之一。他的作品包括《故乡天下黄花》、《故乡相处流传》、《故乡面和花朵》、《一腔废话》、《手机》、《我叫刘跃进》、《一句顶一万句》等等, 不少已翻译成英语和法语。

Liu Zhenyun is a Chinese writer of many bestselling novels and one of the most renowned award-winning writers in contemporary China. His books include: *Hometown, Regime and Blood* (故乡天下黄花), *Anecdotes in the Hometown* (故乡相处流传), *Material and Spirit in the Hometown* (故乡面和花朵), *Nonsense Talk* (一腔废话), *Cell Phone* (手机), *The Cook, the Crook, and the Real Estate Tycoon* (我叫刘跃进) and *Someone to Talk To* (一句顶一万句). His works have been translated into English and French.



LOH GUAN LIANG
SINGAPORE

PG 25

Winner of the 2011 Moving Words poetry competition organised by SMRT and The Literary Centre, Loh Guan Liang is the author of two poetry collections, *Bitter Punch* and *Transparent Strangers*. He also co-translated *Art Studio*, a Chinese novel by Singapore Cultural Medallion recipient, Yeng Pway Ngon.



LOW POOI FONG
刘培芳
SINGAPORE

PG 45

新加坡土生土长。南洋大学毕业。曾任职《联合早报》为记者、编辑及评论员。1984年以《东泰边境去来》获得《金狮奖》报告文学奖。著有《我心深处》,《刘培芳散文选》,《当柿子遇上提拉米苏》,《远去的硝烟》。

A graduate of Nanyang University, Low Pooi Fong previously worked as a reporter, editor and commentator at Lianhe Zaobao. She won the Golden Lion Award (reportage literature category) in 1984 for her work, *Jian Tai Bianjing Qu Lai* (东泰边境去来). Her publications include *Woxin Shenchu* (我心深处), *Selected Essays by Low Pooi Fang* (刘培芳散文选), *Dang Shizi Yushang Tilamisu* (当柿子遇上提拉米苏) and *Yuanqu de Xiaoyan* (远去的硝烟).

M



M THANGARASAN
ம. தங்கராசன்
SINGAPORE

PG 31

நாவலாசிரியர், நாடக ஆசிரியர், கவிஞர், கட்டுரையாளர், கல்விப்பள்ளி என் பன்முகம் கொண்ட திரு மு. தங்கராசன், தமிழ் ஆசிரியராக 40 ஆண்டுகளுக்கு மேல் பணியாற்றியுள்ளார். 1962ல் தமிழ்வேள் நாடக மன்றத்தைத் தோற்றுவித்த அவர், 1960களிலும் 1970களிலும் பல நாடகங்களை எழுதி, இயக்கி மேடையேற்றினார். குடும்ப, சமூகப் பண்புகளையும் சீர்திருத்தக் கருத்துகளையும் வலியுறுத்தும் அவரது படைப்புகள் நாளிதழ்களிலும் மலர்களிலும் வெளியானதோடு வானொலியிலும் ஒலிபரப்பாயின. கிட்டத்தட்ட 40 நூல்களை வெளியிட்டுள்ள அவருக்கு, பல்வேறு இலக்கிய விருதுகள் வழங்கப்பட்டுள்ளன. தமிழ் முரசும் சிங்கப்பூர்த் தமிழாசிரியர் சங்கமும் வழங்கும் நல்லாசிரியர் விருதுகளில் 2012ல் வாழ்நாள் சாதனை விருதைப் பெற்றார் திரு தங்கராசன்.

M Thangarasan is a novelist, playwright, poet, essayist and scholar. He was a teacher of Tamil for more than 40 years. In the early 1960s and 1970s, he scripted, directed and staged many plays. His works have been published in newspapers and

magazines, as well as broadcast on radio. He has published nearly 40 books – of poetry, short stories, plays and essays – and garnered several literary awards. One of his stories was selected for READ! Singapore (2009).



MA LUN 马伦
MALAYSIA

PG 10, 30

原名邱名崑, 祖籍广东省丰顺县汤坑塔下新寨。历任: 马新文艺史料研究室主持 (1977)、士姑来书辉出版社总编辑 (1990)、自 1981 年开始主编 8 部马华文学《选集》。已问世的专集约 64 部, 较受瞩目的包括《长堤》、《迟开的檳榔花》、《山鷹》等 16 部。马伦于 2004 年荣获第 8 届马华文学奖, 2013 年获“马华文坛长青奖”和“马华作协服务精神奖”, 2014 年 12 月获颁亚细安 (东盟) 华文文学奖, 2016 年出版一套 6 本的《马伦少儿文学选集》和另一部《当代马新文人事迹》。

Ma Lun was born Ku Mia Kun in 1940 in Malaysia. A prolific writer, he has published some 64 titles, including many well-known titles such as *Causeway*, *The Late Blooming Betel Flowers* and *Mountain Eagle*. In 2013, he won the Malaysian Chinese Literary Evergreen Award and the Malaysian Chinese Writers' Association Service Commendation Award, while in 2014, he won the ASEAN Literature Award. In 2016, he published the six-book series, *Poetry for Children*, *Selected by Ma Lun*, and *Chronicle of Contemporary Malaysian Literati*.



MADELEINE LEE
SINGAPORE

PG 41, 47

Madeleine Lee is an investment manager who also writes poetry. She has nine volumes of poetry, the latest being *regarding*, a collection of long poems written as a result of her stint as poet-in-residence in 2017 at the National Gallery Singapore.



MAHITA VAS
SINGAPORE

PG 39, 54

After 30 years working in advertising

and hospitality, Mahita Vas wrote her first book, *Praying to the Goddess Of Mercy: A Memoir of Mood Swings*, published in 2012. Her first novel, *Rain Tree*, was published in 2016. Her latest novel, *It Happened on Scrabble Sunday*, was launched in 2018.



MARC NAIR
SINGAPORE

PG 23, 31, 41, 56

Photo Credit:
Dalene Low

A recipient of the 2016 Young Artist Award, Marc Nair is a poet and photographer. He has performed spoken word in solo and group performances for 15 years in more than 10 countries. Nair has published six solo volumes of poetry, and has released another three collections in collaboration with visual artists, photographers and graphic artists. His latest collection of poetry is *Vital Possessions* (2018).



MARGARET STOHL
US

PG 30, 47

Margaret Stohl is the internationally bestselling author of 12 novels, including *Beautiful Creatures*, which was adapted for film in 2013. She writes *The Mighty Captain Marvel* comics and *Black Widow* books for Marvel, and just released *Cats Versus Robots: This is War for younger children* – co-written with her husband and illustrated by her child. She is the co-founder of Yallwest and Yallfest, the largest YA book festivals in the US.



MARIA GALINA
RUSSIA

PG 37, 42, 44

Maria Galina graduated from Odessa State University with a degree in marine biology, but in 1995 took up writing professionally. Her prose not only won genre awards for the best sci-fi novels and the Big Book prize, but was also shortlisted for key Russian literary awards. As a poet, she has five poetry collections to her credit, including one verse novel.



MARIKO TAMAKI
CANADA - US
PG 30, 43, 46

New York Times bestselling author Mariko Tamaki is the co-creator of graphic novels, *Skim* and *This One Summer*, with illustrator Jillian Tamaki. Tamaki has received Eisner, Ignatz, Caldecott and Printz honours. She is currently working on a Harley Quinn comic for DC Ink with Steve Pugh.



MARK DE WINNE
SINGAPORE
PG 44

Mark De Winne completed a Master (Type and Media) at the Royal Academy of Art (KABK) in The Hague in 2014. His ability to apply type design within the fields of graphic design and branding has allowed him to carry his unique expressiveness across branding, environmental graphics and publication design through custom typographic solutions. He is a co-founder of Parable Studio, a transdisciplinary studio that works across branding, storytelling and interiors.



MARYLYN TAN
SINGAPORE
PG 25, 34, 51

Marylyn Tan enjoys exploring the conditions of alienation and marginalisation in her work. A linguistics major, poet and visual artist, she has been featured in various print and online publications, and on stages around the country. Her upcoming book, *Gaze Back*, concerns itself with witchcraft and the queer female body.



MATTER.LESS
所谓诗社
SINGAPORE
PG 52, 69

所谓诗社：于2018年6月10日创社。所谓诗社抱持“实验”的精神，探索诗的可能性，使

它平易近人，让你我他能一同玩诗不恭。目前，所谓诗社举办一系列“砸诗烩”（re: Verse）口语诗表演，也同时在Instagram上开启诗歌挑战。

Matter.Less is a poetry society that was founded by a group of youths in June 2018. Matter.Less believes that poetry is made for the masses by the masses. Their aim is to explore Chinese poetry and its presentation through the form of spoken word, bringing poetry closer to the hearts and lives of their peers.

Authors involved in Matter.Less events are Cao Chenyuan 曹陈遇安, Lee Xin Yi 李心仪, Lim Ci Xuan 林慈萱, Shi Xin Yao 石馨瑶, Quek Yee Kiat 郭毅杰.



MAY POETRY SOCIETY 五月诗社
(CHOW TECK SENG 周德成)
SINGAPORE
PG 41

创自1978年代的同仁五月诗刊，汇集了八十年代最有诗文化象征资本的现代新华诗人群体，见证现代和现实诗歌的合流，以及当年中台巨星如洛夫、余光中和顾城等的诗稿共鸣。历经跨世纪的低潮和冬眠、40-2期转折期，五月再次变革改版，每期常设主题，采用轮职主编协编制度，注重设计质感的形象和读者即时互动，尝试改变并建立新传销运作模式，并把过去40多旧期诗刊电子化上网供参阅(<http://issuu.com/sgmaypoetry>)，以应合新媒体涌现的时代趋势。

Founded in 1978, May Poetry Society brought together the earliest modernist poets, including the most representative Chinese poets of the '80s from Singapore. Its flagship *May Poetry Journal* has gathered some of the best poetry works in Singapore, and also contributions from canonical poets such as Bei Dao, Yu Kwang-chung and Gu Cheng from China and Taiwan since its launch. Following a long decade of hibernation after the millennium, *May Poetry Society* and *May Poetry Journal* were revived via 2 recent reforms, one in 2014 (issue 40) and one in 2018 (issue 43), whereby the editors focus on interesting design concept and rebranding, interaction with readers, a theme per issue and an editors-n-rotation system. With the aim of transforming existing marketing and operational models, the journal has also published the electronic version of the past 40-odd issues on <http://issuu.com/sgmaypoetry>.



MEGURU HINOMOTO
JAPAN
PG 67, 72, 78

She made her debut as an artist of girls' manga in 2003. Her works can be found as web and mobile manga now, which include girls' manga for school children, adult manga for female readers, and manga focusing on teenage romance. Hinomoto is also talented in turning novels written by other authors into manga.



MEIRA CHAND
SINGAPORE
PG 33, 40, 57

Meira Chand is of Indian-Swiss heritage. Born and educated in London, she moved to Singapore in 1997 and became a citizen. Her multicultural heritage is reflected in her nine novels. Her 2010 novel, *A Different Sky*, was chosen as a Book of the Month by British book retailer Waterstones, and was long-listed for the International IMPAC Dublin Literary Award in 2012.



MELBA ESCOBAR
COLOMBIA
PG 27, 39, 47

Melba Escobar is a Colombian writer. Her novel, *House of Beauty*, has been translated in 15 languages. According to *The Guardian*, "This delicate, merciless filleting of race and gender politics is highly recommended."



MELISSA DE SILVA
SINGAPORE
PG 40, 69

Melissa De Silva is the author of *Others is Not a Race*, about Eurasians in Singapore. It was awarded the Singapore Literature Prize 2018 in the creative non-fiction category. Her fiction has been published in *Best New Singaporean Short Stories: Volume Three*, *Quarterly Literary Review Singapore* and *LONTAR*.



MELVIN CHEN
SINGAPORE

PG 74

Melvin Chen is a lecturer in philosophy and faculty member of the University Scholars Programme at Nanyang Technological University. His philosophy, poetry and paintings have appeared in *AI & Society*, *Philosophical Psychology*, *Hypatia*, *Philosophy and Literature*, *The Southern Journal of Philosophy*, *LONTAR*, *Tipton Poetry Journal*, *Heartbeat* and *Eunoia Review*.



MELVIN KOH
SINGAPORE

PG 31, 83

Melvin Koh is a trained economist who previously worked with the Monetary Authority of Singapore before starting his own education centre. His ability to tell a simple story is honed from his experience as a father, not to mention his work in education that also provides him with enough material to use for his stories. *The Boy Who Wanted to Grow a Moustache* is his first children's book, developed in collaboration with his ex-students.



MICHELLE CHIANG
SINGAPORE

PG 54

Michelle Chiang is assistant professor at the School of Humanities, Nanyang Technological University. She received her doctoral degree in English literature from the University of Leeds, UK. Her research interests are in the intersection between literature, philosophy and psychology. Her current research project is an investigation of time in death memoirs, and how this could inform end-of-life conversations and decisions.



MILES MERRILL
US - AUSTRALIA

PG 30, 39, 51

Hailing from Chicago in the US, Miles

Merrill is the driving force behind most spoken word programmes and projects in Australia. He has hosted an ABC TV special on poetry slams, wrote and directed a show for Sydney Festival, performed solo at the Sydney Opera House, and created spoken word festivals like Night Words and Story-Fest. Merrill directs the literary arts organisation Word Travels and is the founder of the Australian Poetry Slam.



MINDY PANG
SINGAPORE

PG 29, 43

Mindy Pang has nearly a decade of experience as editor and marketing manager at Marshall Cavendish International (Asia). She was the driving force behind key publications as an editor, and currently develops marketing strategies to help the publishing house remain a leading publisher in Singapore.



MINH BUI JONES
AUSTRALIA

PG 22, 27, 40, 44

Photo Credit:
Jim Mizerski

Editor and publisher of *Mekong Review* and *Mekong Teahouse*, Minh Bui Jones is the founding editor of *The Diplomat* and *American Review*.



MINI MONSTERS LTD
SINGAPORE

PG 43, 83

Mini Monsters, perintis bahan pendidikan dan hiburan kanak-kanak Melayu, diasaskan dengan matlamat menanamkan cinta sepanjang hayat bagi bahasa Melayu. Didorong oleh moto "Berhibur dan Belajar", Mini Monsters telah memberi kesan kepada sekitaran pendidikan Singapura melalui program-programnya untuk pelajar dan pendidik di pelbagai wadah media.

Mini Monsters, a pioneer of Malay children's edutainment content, was founded to instil a lifelong love for the Malay language. Driven by its motto of "Berhibur dan Belajar" ("Entertain and

Educate"), Mini Monsters has made an impact on Singapore's educational scene through its programmes for students and educators across multiple media platforms.



MIRIAM MECKEL
GERMANY

PG 12, 23, 64, 68, 74

Miriam Meckel, PhD, is the publisher of *WirtschaftsWoche*, Germany's largest weekly business publication. She holds a professorship for communication management at the University of St Gallen, Switzerland. She is a bestselling book author who has published prolifically on the development of the Internet, digital life and the future of journalism. Her autobiographical book, *Brief an mein Leben* (Letter to my Life), formed the basis of an award-winning television movie.



MURUGATHASAN
முருகதாசன்
SINGAPORE

PG 31

முருகடியான் என்றும் அறியப்படும் திரு முருகதாசன், மரபுக் கவிதைகளில் பழுத்த அனுபவம் பெற்றவர். பத்துக்கும் மேற்பட்ட கவிதை நூல்களை அவர் எழுதி வெளியிட்டிருக்கிறார். அவரது சங்கமம் கவிதை நூல் 2010ம் ஆண்டின் சிங்கப்பூர் இலக்கியப் பரிசையும் தஞ்சாவூர் தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகத்தின் கரிகாலன் விருதையும் பெற்றது. 1998ல் மோண்டிபிளாங்க்-தேசியப் பல்கலைக்கழக கலைநிலையத்தின் இலக்கிய விருதும் 2003ல் சிங்கப்பூர்த் தமிழ் எழுத்தாளர் கழகத்தின் தமிழவேள் விருதும் அவர் பெற்றிருக்கும் விருதுகளில் அடங்கும்.

Murugathasan, also known as Murugadiyan, has been writing traditional poetry for many years. He has authored more than 10 poetry books, including *Sangamam*, which won the Karikalan Award from Tanjore Tamil University and the Singapore Literature Prize in 2010. Murugathasan has also received many other awards, including the Montblanc-NUS Centre for the Arts Literary Award in 1998 and the Thamizhavel Award from the Association of Singapore Tamil Writers in 2003.



MUTHUMANICKAM
முத்துமாணிக்கம்
SINGAPORE

PG 31

முத்துமாணிக்கம் என்ற புனைபெயர் கொண்ட திரு மு. மாணிக்கவேளார், ஆயிரத்துக்கும் மேற்பட்ட மரபுக்கவிதைகளை எழுதியுள்ளார். 1928ல் தமிழ்நாட்டில் பிறந்த அவர், திரவியம் தேட திரைகடல் ஓடி சிங்கப்பூர் வந்தார். கிட்டத்தட்ட ஐம்பதாண்டு எழுத்துப் பணியில் பத்துக்கும் மேற்பட்ட நூல்களை எழுதியுள்ளார். பாத்தூறல் பட்டம், 2008ல் சிங்கப்பூர் தமிழ் எழுத்தாளர் கழகத்தின் தமிழ்பேள் விருது ஆகியவை இவர் பெற்ற சிறப்புகளில் சில.

M Manickavelaar, who writes under the pen name of Muthumanickam, is a prolific poet, having written more than 1,000 Tamil traditional poems. Born in Tamil Nadu, India, in 1928, he migrated to Singapore for employment in his youth. In his writing career spanning nearly 50 years, he has authored more than 10 books and has received numerous awards.

N



NATALIE WANG
SINGAPORE

PG 30, 51, 81

Natalie Wang writes about cats, ghosts and womanhood. Her work has appeared in *Rambutan Literary*, *Quarterly Literary Review Singapore*, *LONTAR* and various editions of *SingPoWriMo: The Anthology*. *The Woman Who Turned into a Vending Machine* (Math Paper Press) is her debut collection of poetry.



NATHANIEL ONG
SINGAPORE

PG 65

Nathaniel Ong is a chalkboard lettering artist in Singapore, whose expertise on lettering and illustrations is showcased on boards for cafes, restaurants and wedding events both locally and overseas. He continues to grow as a mentor and artist through

workshops and coaching. His lettering experience also expands as he shares his skills through events and ads for renowned brands like Guinness and United Overseas Bank.



NAZRY BAHRAWI
SINGAPORE

PG 24, 44, 66, 71

Nazry Bahrawi is senior lecturer at Singapore University of Technology and Design, specialising in the study of Muslim texts and thoughts along the Indian Ocean. He is an associate editor of *Critical Muslim* and a co-founder of the Bras Basah Open, a collective for discussing critical theory and philosophy in Singapore. He has translated two Malay literary works into English, while his op-ed commentaries have appeared in *Al Jazeera*, *The Guardian*, *South China Morning Post* and *Today*.



NEIL HUMPHREYS
SINGAPORE

PG 29, 65

Neil Humphreys is one of Singapore's bestselling authors. His humorous, insightful works - from *Notes from an Even Smaller Island* (2001), to *Saving a Sexier Island* (2015) - have sold more than 200,000 copies. Humphreys has penned four novels to critical acclaim, as well as the successful Inspector Low crime thriller series - *Marina Bay Sins* (2014) and *Rich Kill Poor Kill* (2016) - and is currently working on a third novel in the series. He has also written the *Abbie Rose* and the *Magic Suitcase* series of children's books, which are now being adapted for TV. A humour columnist, football correspondent and TV writer and host, Humphreys enjoys adding strings to his bows.



NEW EQUATORIAL WIND 赤道風文化協會
(ALEX CHAN 語凡)
SINGAPORE

PG 43

《新赤道風》101期將會在今年九月推出，這一期的重磅作品是一名退休華文教師的回忆录。每一期會介紹一名本地作家的作

品，101期是介紹蔡志禮的閃小說，並以他的照片做封面。102期則會介紹劉瑞金的散文。”新赤道風“ 照旧会有大量的学生作品。很荣幸得到教师们的支持，并帮忙组稿。

The 101st issue of *New Equatorial Wind*, slated for release in September 2018, features a memoir of a retired Chinese teacher. Specially featuring one local writer per issue, the 101st issue focuses on Chua Chee Lay's flash fiction, while the next 102th edition will feature Low Rui Jin's prose essays. *New Equatorial Wind* will continue to publish students' works through school teachers' collaboration.



NG KAH GAY
SINGAPORE

PG 29, 32

Photo Credit:
Arts House Limited

In the past couple of years, Ng Kah Gay has taken over day-to-day operations of Ethos Books from founder-publisher Fong Hoe Fang. As associate publisher, he is steering a young and dynamic crew, streamlining production and focusing their energies on new initiatives. Together with Fong, Ng is also working on 'ahope', a publishing platform for independent authors and publishers.



NG YI-SHENG
SINGAPORE

PG 30, 34, 50, 52, 53, 81

Photo Credit:
Joanne Goh

Ng Yi-Sheng is a poet, playwright, fiction writer, journalist, researcher and LGBT+ activist. He won the Singapore Literature Prize 2008 for his debut poetry collection, *last boy*. Other works include the non-fiction book *SQ21: Singapore Queers in the 21st Century*, a novelisation of the film *Eating Air*, the poetry collections *Loud Poems for a Very Obliging Audience* and *A Book of Hims*, and his newly published short story collection *Lion City*.



NICHOLAS WONG
HONG KONG

PG 37, 40, 47

Nicholas Wong is the author of *Crevasse* (Kaya Press), the winner of

Lambda Literary Award in Gay Poetry. Also the winner of Australian Book Review's Peter Porter Poetry Prize 2018, he has contributed writing to projects of Manchester International Festival and Solomon R. Guggenheim Museum in New York City.



**NILANJANA
SENGUPTA**
SINGAPORE

PG 74, 78

Nilanjana Sengupta studied humanities from Presidency College, Calcutta, India, and holds a master's degree in business management. Among her publications are *A Gentleman's Word: The Legacy of Subhas Chandra Bose in Southeast Asia* (2012), *The Female Voice of Myanmar: Khin Myo Chit to Aung San Suu Kyi* (2015) and *Singapore, My Country: Biography of M Bala Subramanion* (2016). Her current research subject is Singapore poetry, with special focus on the poems of Edwin Thumboo.



**NINA
MCCONIGLEY**
SINGAPORE - US

PG 22, 27, 37, 46

Nina McConigley was born in Singapore and raised in Wyoming. She earned her MFA at the University of Houston. Her short-story collection, *Cowboys and East Indians*, was the winner of the PEN Open Book Award. She teaches at the University of Wyoming and at the Warren Wilson Program for Writers.



**NOOR
HASNAH ADAM**
SINGAPORE

PG 32, 65

Noor Hasnah Adam telah memenangi beberapa anugerah, termasuk Anugerah Pena Emas, Anugerah Youth Promise Goh Chok Tong (Cemerlang) dan Anugerah Persuratan Singapura (Penulis Harapan). Beliau telah menulis puisi dan cerpen sejak 1998, dan karyanya telah dipilih untuk mewakili Singapura dalam beberapa antologi. Beliau telah menerbitkan kumpulan cerpen bertajuk *Kelarai*, kumpulan esei *Mis3 Rasa*, serta beberapa naskhah

teater berbentuk skrip pendek.

Noor Hasnah Adam has won several awards, including the Golden Point Award for her poetry and short stories, Goh Chok Tong Youth Promise Award (Excellence) and Penulis Harapan (Promising Writer) by Anugerah Persuratan. She has been writing poetry and short stories since 1998, with her work chosen to represent Singapore in several anthologies. She had published a short-story collection *Kelarai*, poetry book *Mis3 Rasa*, as well as a book of Malay cultural essays and compilations of short scripts for theatre.



NOOR ISKANDAR
SINGAPORE

PG 32

Amalan dan penyelidikan Noor Iskandar mendalami hal-hal keimanan dan seni, berkisar hal budaya visual, kajian warisan, serta dan wacana-wacana berteraskan amalan.

Beliau baru sahaja selesai menulis tesisnya bagi Sarjana dalam Seni (Penyelidikan) yang membincangkan pencarian keindahan dalam hilangnya keindahan dan kerohanian dari ruang-ruang masjid di Singapura. Karya-karyanya telah dipamerkan dan diterbitkan di Singapura, London, Valencia, Pingyao, Belfast dan Bandung. Beliau juga baru menghasilkan koleksi puisi sulung, *For(God)* tahun ini.

Noor Iskandar's research and practice delve into faith and art, revolving around faculties of visual culture, heritage studies, as well as practice-led discourses. He just completed writing his Masters in Arts (Research) thesis - mediations on losing in relation to Islamic aesthetics and spirituality within mosque spaces in Singapore. His works have been exhibited and published in Singapore, London, Valencia, Pingyao, Belfast and Bandung.



**NUR HUMAIRA
SAJAT**
SINGAPORE

PG 42

Studying at Wee Kim Wee School of Communication and Information in Nanyang Technological University,

Nur Humaira Sajat developed a passion for documentaries. She channels her passion for broadcast and film-making to tell stories that matter. She has produced a documentary on foreign workers from Bangladesh who worked in Singapore during the fasting month. The documentary was featured in Singapore's *Berita Harian*.



**NURALIAH
NORASID**
SINGAPORE

PG 25, 42, 47, 63

Nuraliah Norasid holds a PhD in English literature and creative writing from Nanyang Technological University, and works as a research associate at the Centre for Research on Islamic and Malay Affairs, where she studies marginalities and the confluence of religious ideas and secular society. Her debut novel, *The Gatekeeper*, won the Epigram Books Fiction Prize in 2016. She also won the Most Promising Asian Woman Writer award in 2018.



**NUR-EL-HUDAA
JAFFAR**
SINGAPORE

PG 62

Perunding cara dan penerjemah, Nur-El-Hudaa Jaffar mula menulis bahan fiksi pada 2014. Sejak itu, beliau telah memenangi anugerah untuk buku, cerita pendek dan puisi kanak-kanak yang dihasilkan, termasuk hadiah pertama dan kedua Anugerah Pena Emas pada 2017 (kategori cerpen Melayu). Beliau juga seorang penulis yang telah menerbitkan pelbagai karya.

An editorial consultant and translator, Nur-El-Hudaa Jaffar began writing fiction in 2014. Since then, she has won awards for her children's books, short stories and poetry, including the first and second prizes of the Golden Point Award in 2017 (for Malay short story).



NURUL FADIAH JOHARI
SINGAPORE

PG 71

Nurul Fadia Johari is currently working as a research assistant in the National University of Singapore (NUS). The dissertation for her NUS Master of Arts degree focused on intra-religious prejudices and stereotypes in Singapore Muslims. A member of the Reading Group Singapore, she has co-edited their publication, *Budi Kritik*. She runs a support group, Penawar, at the Association of Women for Action and Research (AWARE) for women raised in Muslim households undergoing religious trauma.

O



O THIAM CHIN
SINGAPORE

PG 40, 55

Photo Credit:
Allan Siew

The author of five collections of short fiction, O Thiam Chin received the National Arts Council's Young Artist Award in 2012, and was shortlisted for the 2014 Singapore Literature Prize. His debut novel, *Now That It's Over*, won the inaugural Epigram Books Fiction Prize in 2015, as well as Best Fiction at the 2017 Singapore Book Awards. His second novel, *Fox Fire Girl*, was published in 2017.



OLIVER SEET
SINGAPORE

PG 34

Oliver Seet Beng Hean studied at the University of Malaya in Singapore, Wellington University in New Zealand, and Essex University in the UK. He obtained a PhD from the National University of Singapore, where he did his doctoral studies in applied linguistics. Before his retirement, he worked as an associate professor of English at the National Institute of Education in Singapore. His poems have been published in many anthologies, magazines, newspapers and periodicals.



ONIATTA EFFENDI
SINGAPORE

PG 15, 30, 37, 51, 81

Oniatta Effendi is an educator, a strong advocate of the arts and an active applied drama practitioner, who has worked with residents at halfway houses, juvenile rehabilitative spaces and welfare homes. When she is not in these spaces, she finds pleasure in sourcing for batik fabrics, and founded Baju by Oniatta, a clothing line dedicated to reinventing the way batik is worn and appreciated.



OSMOSIS
SINGAPORE

PG 16, 35, 65

Art collective Osmosis is a cross-disciplinary collaboration between poet Felix Cheong and musicians, Natalie Ng and Theemptybluesky (Mervin Wong). Weaving poetry with reworked pieces from the classical music canon, their performance is an eye-opening showcase of music and poetry for a contemporary audience.



OVIDIA YU
SINGAPORE

PG 29, 39

Award-winning Singaporean writer Ovidia Yu has written over 30 plays, children's books and award-winning short stories.



OW YEONG WAI KIT
SINGAPORE

PG 68

Ow Yeong Wai Kit has edited poetry anthologies such as *From Walden to Woodlands* (2015) and *Love at the Gallery* (2017). His writings have appeared in *The Interfaith Observer*, *The Straits Times*, *Today*, *Quarterly Literary Review Singapore* and elsewhere. Currently a teacher, he has an MA in English literature from University College London.

P



PADDY HIRSCH
IRELAND - US

PG 27, 33, 43

Paddy Hirsch is a journalist and broadcaster, who has worked all over the world reporting on business and finance. His work appears regularly on *National Public Radio* in the US. *The Devil's Half Mile*, a historical thriller set on Wall Street in 1799, is his first novel.



PAIGE PARKER
US - SINGAPORE

PG 57, 65

Paige Parker travelled 1,101 days to 116 countries, with her husband Jim Rogers. Gaining a Guinness World Record for the three-year feat, Paige is a member of the Circumnavigators Club and the Explorers Club, as well as a self-professed (fun) Tiger Mom to daughters, Bee and Happy.



PAK NOBAT PULAU TIGA
SINGAPORE

PG 13, 36

Pak Nobat Pulau Tiga, an all-male *dikir barat* group, was formed by a coalition of three groups in Singapore – they made their debut in July 1995. Popular *dikir barat* songs like 'Inai di Jari', 'Cenderawasih', 'Jampi Serapah' and 'Syarifah Alwiyah' were once performed by the group before being recorded onto the *Dikir Temasek II* album. Pak Nobat has entered and received accolades in various competitions. Inspired by their coined slogan "Nondengan Orang Barat Atau Timur" ("The Sway of East and West"), Pak Nobat strives to strengthen friendship among Singapore's *dikir barat* activists.



PATRICK YEE
SINGAPORE

PG 42, 83

Patrick Yee is a published author and illustrator of more than 100 children's books. Some of his works include *Little Buddy*, *Rosie Rabbit*, *Winter Rabbit* and *On Being Happy*.



PAUL FRENCH
UK

PG 66, 75

Photo Credit:
Sue Anne Tay

Paul French lived in Shanghai for 20 years, after studying Chinese and history in the UK. He is an author of literary non-fiction. His latest book, *City of Devils*, is set in the dancehalls, casinos and nightclubs of 1930s Shanghai. His previous book, *Midnight in Peking*, was a *New York Times* bestseller and is currently being developed for TV.



PAUL KALLER
SINGAPORE

PG 16, 36

Paul Kaller started out as a DJ in bars and clubs in the Boat Quay area (where he was christened DJ Paulsilver) and the Clarke Quay strip. In the late 2000s, he helmed at Minolette and then at Kinki, while doing guest spots in Butter Factory, Blu Jaz, KuDeTa, Avalon and kyo. He has also played in a guest spot in New York's Fat Buddha Bar. He is a part of the Matteblacc collective, which he co-founded with two other DJs in 2013.



PAUL TAN
SINGAPORE

PG 16, 36

Paul Tan has published five volumes of verse – including *Curious Roads* (1994) and *Driving into Rain* (1998), which won prizes at the Singapore Literature Prize competitions. His most recent collection is *When the Lights Went Off* (2018). The former festival

director of the SWF, he is now the deputy chief executive of the National Arts Council.



PEH SHING HUEI
SINGAPORE

PG 78

Peh Shing Huei is a journalist and author of several books, including *When the Party Ends: China's Leaps and Stumbles after the Beijing Olympics*, which won the Singapore Literature Prize in 2016. He is a founding partner of content consultancy, The Nutgraf, and a former news editor and China bureau chief of *The Straits Times*.



PEK HAI LIN
SINGAPORE

PG 68

Pek Hai Lin is a manager of Zero Waste Singapore, a non-profit organisation looking to accelerate the shift of Singapore as a zero-waste nation. Through this role, she hopes to empower people and organisations to take action on waste management in their daily lives. She aims to increase public awareness of the need to conserve and maximise the use of Earth's limited resources.



PETER BORSCHBERG
SINGAPORE

PG 51

Peter Borschberg teaches history at the National University of Singapore. He specialises in Europe-Asian trade, maritime history and the origins of international law. He has also authored several books and articles on the history of Singapore before 1819.



PETRINA KOW
SINGAPORE

PG 37, 47, 71

Petrina Kow is a voice actor for commercials, audio guides, online learning websites and animation. Formerly a radio DJ and talk-show host on top radio stations in Singapore, she is also a popular emcee for corporate and family events. As an actress, she was nominated for her performance in Stephen Sondheim's *Company* in the Life! Theatre Awards 2013. She recently directed and produced a show called *Walking in Beauty* for the M1 Fringe Festival 2018, and subsequently toured the production in the UK to rave reviews.



PHOEBE CHEE
SINGAPORE

PG 70

At the age of 19, aspiring soprano Phoebe Chee debuted as Fiordiligi in Mozart's *'Così fan tutte'*, as Operalab's artist in 2018. Among her most recent engagements, she performed as Tamiri in Mozart's *'Il re pastore'* together with The Opera People. As the assistant general secretary of Cappella Martialis, she has performed as a soloist with the group since 2015.



POOJA MOHANRAJ
INDIA

PG 16, 25

Hailing from Kerala, India, Pooja Mohanraj is an actor, director, translator, voice artist and theatre educator. Aside from participating in many theatre projects in India, she has performed in Singapore in a Tamil theatre festival, Pathey Nimidam. After graduating from Singapore's Intercultural Theatre Institute, Mohanraj hopes to create her own theatre projects and work towards using theatre as a tool for social change through her new organisation, Talir.



POOJA NANSI
SINGAPORE

PG 16, 34, 36, 45, 47

The recipient of the Young Artist Award in 2016, Pooja Nansi is Singapore's first Youth Poet Ambassador. She has published two poetry collections, *Stiletto Scars* and *Love is an Empty Barstool*. Her one-woman show, *You Are Here*, explores her own family's history of migration. Her most recent work, *Thick Beats for Good Girls* (with Checkpoint Theatre), explores the intersections between feminism, ethnicity and hip-hop.



PRASENJIT K BASU
INDIA - SINGAPORE

PG 30, 42, 55

Prasenjit Kumar Basu is the author of *Asia Reborn* and co-author of *India as a New Global Leader*. He was chief economist for Southeast Asia and India at Credit Suisse, chief Asia economist at Daiwa Securities, global research head at Maybank group, and the first chief economist at Khazanah Nasional.



PREETIPLS
SINGAPORE

PG 15, 35, 81

Preeti Nair, better known as Preeti (Singapore's TOP everything), has made waves as an overnight Internet sensation with videos ranging from her parody of 'Orchard Road's Fashion Police' to videos addressing serious topics such as Racial Harmony - mainly the misrepresentation of minority races in local media. Her use of humour to tackle such issues has helped pave the way for Preeti to be known as "Singapore's Satirical Internet Queen".



PRISCILLA TEY
SINGAPORE

PG 40, 83

Priscilla Tey is an illustrator and art

educator. A graduate of the Rhode Island School of Design, she loves wool-gathering and maintains a healthy sheep obsession. Her first picture book, *In-Between Things*, was published worldwide by Candlewick Press in 2018. She is currently working on two more books with Candlewick Press.

Q



QUAH SY REN

柯思仁
SINGAPORE

PG 40

柯思仁, 散文作家、剧作家。目前是南洋理工大学中文系副教授, 研究重点为新加坡戏剧史、剧场与表演、高行健研究等。

Essayist and playwright Quah Sy Ren is currently an associate professor at Nanyang Technological University. His research interests include the history of Singapore theatre, theatre and performance, and the study of Nobel laureate, Gao Xingjian.



QUEK HONG SHIN
SINGAPORE

PG 32, 83

Freelance illustrator Quek Hong Shin has illustrated several picture books, including *The Amazing Sarong*, which was shortlisted for Best Children's Title at the Singapore Book Awards 2016, *The Incredible Basket*, and the *Ahoy, Navy!* series for Republic of Singapore Navy's 50th anniversary. He conducts workshops for primary school children and is an advocate for Superhero Me, an inclusive arts movement for children with special needs.

R



R RAMACHANDRAN
SINGAPORE

PG 70

R Ramachandran was the executive director of the National Book Development Council of Singapore (NBDCS). He was formerly the deputy chief executive of the

National Library Board and the director of National Library Singapore. He was the first secretary-general of the Congress of Southeast Asian Librarians, and has served as the secretary and president of the Library Association of Singapore. He was also the NBDCS chairman for several terms.



RA CHEZHIAN
இரா. செழியன்
INDIA

PG 70, 79

இரா. செழியன், தமிழ்த் திரைப்படத் துறையில், எழுத்தாளர், ஒளிப்பதிவாளர், இயக்குநர் என பல பரிமாணங்கள் எடுத்துள்ளார். சிலில் பொறியியல் துறையில் பட்டம் பெற்ற பின்னர், ஒளிப்பதிவாளராகத் திரைத்துறைக்குள் நுழைந்தார். பரதேசி (2013) திரைப்படத்துக்காக லண்டன் அனைத்துலகத் திரைப்படப்பாளர் விழாவில் அவருக்குச் சிறந்த ஒளிப்பதிவுக்கான விருது வழங்கப்பட்டது. உலகளாவிய திரைப்படக் கலை பற்றி உலக சினிமா என்ற தலைப்பில் அவர் எழுதிய நூல்கள் கவனம் பெற்றன.

Chezhiyan is an Indian film-maker, writer, poet and cinematographer, who works primarily in the Tamil film industry. After completing his civil engineering degree, he started his career as a cinematographer. Chezhiyan's camerawork in *Paradesi* (2013) won the Best Cinematography award at the 2013 London International Filmmaker Festival. He is also an acclaimed author of a series of books in Tamil about cinema, *Uлага Cinema (World Cinema)*.



RACHEL HENG
SINGAPORE - US

PG 24, 27, 46, 63

Rachel Heng is the author of the novel, *Suicide Club*. Her fiction has received a Pushcart Prize Special Mention, Prairie Schooner's Jane Geske Award, and has been featured by *Huffington Post*, *The Independent* and *Grazia*. She is currently a James A. Michener Fellow at the Michener Center for Writers at the University of Texas at Austin.


RADIAH SALIM
SINGAPORE

PG 42

Radiah Salim is the founder and president of Club HEAL, a charity (Institution of a Public Character) formed in 2012 to help people with mental illness regain confidence in themselves and others in their journey towards community reintegration. Her past experiences as a resident medical officer at the Institute of Mental Health in Singapore and as a caregiver inspired her to form Club HEAL.


RAE LIM
SINGAPORE

PG 77, 87

Rae Lim is a self-taught paper artist who focuses mostly on origami art. Her avid interest in origami as a young child led her to explore different folding techniques and paper designs. She currently produces commissioned art and collaborates with other artists under the name "paperinmyattic".


RAW MOVES
SINGAPORE

PG 21, 73, 74, 86, 87

Established in 2011, RAW Moves is an experimental contemporary dance company, which focuses its establishment, connection and direction of work with the spirit of inquiry. It is a recipient of the National Arts Council's Major Grant for the period from April 2016 to March 2019.


RIKE SCHEFFLER
GERMANY

PG 23, 60, 65

Rike Scheffler is a poet, performer and artist. As a live performer, she uses her voice as an instrument along with effect pedals, loop stations and synthesizers to create dark and warm spatial poetry. She has received various scholarships in Europe and

has toured and performed around the globe. Her poetry collection, *der rest ist resonanz* (kookbooks, 2014) won the Orphil Debut Prize for political and avant-garde writing.


RILLA MELATI
SINGAPORE

PG 44, 84

Rilla Melati membina kandungan kreatif untuk bilik darjah dan juga program televisyen. Beliau adalah seorang pendidik, pengarang, pengusaha, penghibur dan telah mempelopori program pengucapan dan drama Melayu di sekolah-sekolah Singapura. Beliau telah menghasilkan lebih daripada 20 buah karya untuk kanak-kanak, dan menjadi pengasas Mini Monsters Limited, sebuah syarikat pendidikan yang memberi tumpuan kepada bahasa Melayu.

Rilla Melati builds creative content for the classroom and television. She is an educator, author, entrepreneur and entertainer, who has pioneered Malay speech and drama programmes in Singapore schools. The author of over 20 children's books, she is the founder of Mini Monsters Limited, an educational company focused on the Malay language.


RISHI BUDHRANI
SINGAPORE

PG 26

After being fired from his father's tailoring business, Rishi Budhrani became the first Singaporean to win the Hong Kong International Comedy Competition and to perform at the Gotham Comedy Club in New York City. He has since performed in Australia, India, Sri Lanka and China. He was featured in Comedy Central Asia's TV showcase, *Stand-up Asia*, and is a regular panellist/writer for live comedy panel show, *OK Chope!*


ROBERT YEO
SINGAPORE

PG 34, 60

Robert Yeo has written poems, plays, and librettos for operas staged in

Singapore and abroad. He received the Southeast Asia Write Award in 2011. His major publications include the collection of political plays, *The Singapore Trilogy* (2001), and the collected poems, *The Best of Robert Yeo* (2012). His latest book is *The Eye of History* (2016), a play about the imagined meeting of Stamford Raffles and Lee Kuan Yew.


ROBIN LEE
UK - SINGAPORE

PG 74, 77

After six years working in various start-ups in Silicon Valley, Robin Lee proceeded to Wall Street where he covered technology in the hedge fund space. He later launched a start-up in Singapore that was subsequently acquired by a Singaporean law firm. An adjunct professor at one of Singapore's universities, Lee now balances a number of technology-focused roles in both the corporate and start-up fields.


RODRIGO DELA PEÑA, JR
PHILIPPINES - SINGAPORE

PG 41, 52

Rodrigo Dela Peña, Jr is the author of *Aria* and *Trumpet Flourish* (Math Paper Press). His poems have been published in *Quarterly Literary Review Singapore*, *Rattle*, *Hayden's Ferry Review*, and other journals and anthologies. He has received prizes from the Palanca Awards, Kokoy Guevara Poetry Competition, British Council, among others.



ROHANI DIN
MALAYSIA -
SINGAPORE

PG 54, 79

Rohani Din mula menulis setelah bergelar nenek dengan novel bersiri *Diari Bonda* yang laris dan diminati ramai. Beliau telah menghasilkan 13 buah novel, 6 buku kumpulan puisi tunggal, 2 berdua dengan Bundo Free dan Dimas Arika dan kira-kira 60 antologi puisi bersama. Karyanya *Anugerah Buat Syamsiah*, dan *Sanggar Anugerah Istana Kami I & II* telah memenangi anugerah dalam Sayembara Novel Watan, manakala beberapa buku-bukunya pula dicalonkan dalam Anugerah Sastra di Singapura dan Malaysia, antaranya seperti, *Ku Tunai Janji*, *Kereta Api Terbalik Langgar Kerbau*; Disamping puisi, beliau juga giat menulis pantun, syair dan kini cerpen.



ROMESH GUNASEKERA
SRI LANKA - UK

PG 26, 33, 46

Photo Credit:
Yemisi Blake

Romesh Gunasekera is internationally acclaimed for his novels and short stories, including the Booker-shortlisted *Reef*. He explores political, environmental and economic themes through stories of wide appeal. *Noontide Toll*, his most recent book about the aftermath of Sri Lanka's civil war, was featured in *The New Yorker*. Born in Sri Lanka, he now lives in London and is a fellow of the Royal Society of Literature.



ROSEMARIE SOMAIAH
SINGAPORE

PG 34, 37

Rosemarie Somaiah is a partner with the Asian Storytelling Network. Since she began as a professional storyteller in 2000, she has presented her work at festivals and conferences around the world as a writer, arts educator and storyteller. She has been a National Arts Council Writer-in-School at a secondary school for three years, and enjoys collaborating with other artists.



RUSSELL STORER
AUSTRALIA -
SINGAPORE

PG 53

Russell Storer is Deputy Director (Curatorial & Research) at National Gallery Singapore. He was previously Head of Asian and Pacific Art at the Queensland Art Gallery | Gallery of Modern Art in Brisbane, and a curator at the Museum of Contemporary Art, Sydney. A co-curator of the 3rd Singapore Biennale (2011), he has also written widely on Asian and Australian contemporary art.



RYAN SIM
SINGAPORE

PG 70

Photo Credit:
Goderic Tia

A graduate of the Yong Siew Toh Conservatory of Music, Singaporean cellist Ryan Sim earned his master's degree in Robert Schumann Hochschule Dusseldorf, Germany. An avid musician and teacher, he often performs and freelances with local ensembles such as re:SOUND, the Metropolitan Festival Orchestra, the Singapore Lyric Opera Orchestra and the Singapore Symphony Orchestra. He is also the leader and a founding member of Singapore's premier cello quartet, Bossa Celli.

S



SA'EDA BUANG
SINGAPORE

PG 24, 31

Sa'eda Buang ialah seorang Pensyarah Kanan merangkap Penolong Ketua, Kumpulan Akademi Bahasa-bahasa dan Budaya-budaya Asia, dan Ketua, Bahagian Bahasa dan Budaya Melayu, Institut Pendidikan Kebangsaan, Universiti Teknologi Nanyang, Singapura. Minat pengajiannya merangkumi sastra bandingan dan pendidikan sastra, peradaban Melayu, pendidikan berasas pegangan agama dan kesaksamaan pendidikan. Beliau juga menulis puisi dan cerpen dan pernah meraih Hadiah Sastera, yang dianugerahkan oleh Majlis Bahasa Melayu Singapura, pada tahun 2003

(puisi), dan 2005 (cerpen dan puisi).

Sa'eda Buang works at National Institute of Education in Singapore as a senior lecturer and assistant head of Asian Languages and Cultures Academic Group, and head of Malay Language and Culture Division. Her research interests include comparative literature and literature education, Malay civilisation, faith-based education and educational equity. She has won literary prizes awarded by the Singapore Malay Language Council in 2003 (for poetry) and in 2005 (for short story and poetry).



SANIF OLEK
SINGAPORE

PG 29

Film *Sayang Disayang*, arahan Sanif Olek, seorang pengarah televisyen dan filem Singapura, adalah penyertaan rasmi Singapura ke acara Oscars 2015 (Filem Bahasa Asing Terbaik). Beliau telah memperoleh pelbagai anugerah dalam penulisan dan arahan di televisyen. Filem pendeknya telah memenangi anugerah antarabangsa dan menerima pujian kritis bagi kisah Singapura yang sahih, yang menggambarkan emosi jati manusia.

Singapore-based film and television director Sanif Olek's debut feature film, *Sayang Disayang*, was Singapore's official entry to the 2015 Oscars (Best Foreign Language Film). He has earned multiple awards for writing and directing in television. His short films have been winning international awards and receiving critical acclaim for their authentic Singaporean stories that portray raw human emotions.



SANTIAGO GAMBOA
COLOMBIA

PG 63, 71, 79

Born in Colombia in 1965, Santiago Gamboa wrote *The Art of Losing* (1997), which was adapted into a film by director Sergio Cabrera. He is also the author of travel books, *October in Beijing* (2001) and *Oceans of Sand* (2014). His other novels include *Necropolis* (2009), winner of the Otrilla Literary Prize, and *Return to the Dark Valley* (2017). His books are currently translated into 17 languages.



**SARAH AND
SCHOOLING**
SINGAPORE

PG 55, 61

An ardent supporter of Singapore's literary scene, Sarah and Schooling are actively involved in designing books and publications across multiple genres. Their capabilities and experience also cover other creative disciplines such as visual identity and branding, art direction, web design and the conducting of workshops. Notable examples of their work include Singapore Literature Prize winner Joshua Ip's *Making Love with Scrabble Tiles* and historically significant titles such as *The Collected Poems of Arthur Yap*.



**SARAH
CHURCHWELL**
US

PG 23, 68, 71, 80

Sarah Churchwell is Professor of American Literature and Chair of Public Understanding of the Humanities at University of London. She is the author of *Careless People: Murder, Mayhem and the Invention of The Great Gatsby* and *The Many Lives of Marilyn Monroe*. Her literary journalism has appeared widely in newspapers including *The Guardian*, *New Statesman*, *Financial Times*, *Times Literary Supplement* and *The New York Times Book Review*.

Schola
Cantorum
(SINGAPORE)

**SCHOLA
CANTORUM
SINGAPORE**
习唱堂
SINGAPORE

PG 70

Schola Cantorum Singapore (SCS) was established in 2015 as a choral collective of singers to provide choral enthusiasts with an open educational outlook to music and singing. With the SCS Chamber Choir, SCS Opera Chorus and SCS Festival Chorus, it seeks to nurture the next generation of professional musicians, music educators and music lovers. The first Singaporean choir to experiment and record with 360-degree virtual reality technology, it is responsible for numerous world and local premieres of musical compositions.



SEAH CHENG TA
谢征达
SINGAPORE

PG 19, 36

出生于新加坡。香港中文大学中国语言及文学系博士。新加坡南洋理工大学中文系荣誉学士、硕士。曾荣获2012年新加坡方修文学奖首奖与2017年中华民国(台湾)周梦蝶诗奖三等奖。2018年2月出版了第一部个人评论著作《本土的现实主义：诗人吴岸的文学理念》。他目前也是《联合早报》副刊《文艺城》栏目“新华文学小辞典”的作者。

Seah Cheng Ta is a Singaporean academic who received his Doctor of Philosophy from the Chinese University of Hong Kong and his BA (Hon) and MA from Nanyang Technological University. He received two awards in literary criticism: 2012 Singapore Fang Xiu Literary Award and 2017 Taiwan Zhou Meng Die Poetry Award. His first book, *Local Realism: A Study of Poet Wu An's Literary Ideas*, was published in February 2018.



SEBASTIAN SIM
SINGAPORE

PG 52, 57

Sebastian Sim has held a range of jobs: bartender, fast-food outlet manager, insurance salesman, maximum security prison warden and casino croupier. After three Chinese novels in the *wuxia* genre, he published his first English novel, *Let's Give It Up For Gimme Lao!* His second novel, *The Riot Act*, won the Epigram Books Fiction Prize 2017.



**SENTHURAN
VARATHARAJAH**
SRI LANKA -
GERMANY

PG 22, 24, 27, 35

Senthuran Varatharajah was born in Sri Lanka and raised in Germany. He studied philosophy, theology and cultural studies in Marburg, Berlin and London. In 2016, he published his debut novel, *Vor der Zunahme der Zeichen*. Among others, it was awarded the 3sat Prize, the Alfred Doblin Fellowship of the Berlin Academy of Arts, the Berlin Senate Fellowship, the Kranichsteiner Literaturförderpreis, the Bremer

Literaturförderpreis, the Chamisso Award and the Rauriser Literaturpreis.



SHAMINI FLINT
MALAYSIA -
SINGAPORE

PG 15, 23, 43, 68, 81

Shamini Flint was a lawyer before resigning to become a stay-at-home mum, writer, part-time lecturer and environmental activist. Her *Inspector Singh Investigates* novels have been translated into many languages, including French and German; the seventh and most recent instalment is *A Frightfully English Execution* (2016). Shamini also writes children's novels, the latest of which are *Diary of an AFL Legend* and *Ten*. A new series, *The Susie K Files*, was released earlier this year.



SHARLENE TEO
SINGAPORE - UK

PG 63, 71, 73

Sharlene Teo has an MA in creative writing from the University of East Anglia, where she received the Booker Prize Foundation Scholarship and David T.K. Wong Creative Writing Fellowship. She is a 2014 Sozopol Fiction Fellow and a 2017 University of Iowa Honorary Writing Fellow. Recently shortlisted for the 2017 Berlin Writing Prize, she is the winner of the inaugural Deborah Rogers Writer's Award for her first novel, *Ponti*.



SHARUL CHANNA
SINGAPORE

PG 15, 81

A graduate of Lasalle College of the Arts and the University of Buffalo, Sharul Channa is Singapore's first Indian female stand-up comic. She has performed at MGM Macau, The Comedy Club KL, Comedy Kao Kao, PJ Laugh Fest 2013, One Mic Stand, The Comedy Lounge in both Perth and Sydney, the George Town Festival 2013 and Weirass Pajama Festival 2014. She also produced and performed a sold-out two-person show in Singapore titled *The Rishi and Sharul Show*.



SHELLY BRYANT
US - SINGAPORE

PG 17, 56, 64, 76

Shelly Bryant divides her year between Shanghai and Singapore, working as a poet, writer and translator. She is the author of nine volumes of poetry, two travel guides and a short-story collection. She has translated nearly 20 books from the Chinese language and edited two poetry anthologies. Her translations have been long-listed for the Man Asian Literary Prize and shortlisted for the Singapore Literature Prize.



SHIRLEY GEOK-LIN LIM
MALAYSIA - US

PG 11, 53, 56, 62, 65

Commonwealth Poetry Prize winner, Shirley Geok-lin Lim has published three short-story and 10 poetry collections - including *Do You Live In?*, *Ars Poetica for the Day* and *The Irreversible Sun*. She has two novels, *Joss and Gold* and *Sister Swing*; a memoir, *Among the White Moon Faces*; as well as a children's novel and two critical collections. She has published creative non-fiction and edited/co-edited numerous journal issues and anthologies - including *The Forbidden Stitch*, a 1990 American Book Award winner. She is Research Professor at the University of California, Santa Barbara.



SHIVAJI DAS
SINGAPORE

PG 44, 48, 57

Shivaji Das is the author of three travel writing and photography books. His latest book is *Sacred Love: Erotic Art in the Temples of Nepal*. His work has been featured in *Time*, *The Economist*, the *BBC*, *Asian Geographic* and elsewhere. He is the conceptualiser of migrant poetry contests in Singapore and Malaysia.



SHIVRAM GOPINATH
SINGAPORE

PG 16, 36, 57

Shivram Gopinath's work has been heard at the SWF, Singapore Heritage Fest, Spore Art Salon, Lit Up Festival and more. He is the author of *I Know You're Upset*, a photo-poetry book co-created with photographer Panagiotis Kotsidas. Shivram teaches spoken word at the Haque Centre of Acting and Creativity, curates and runs UltraSuperNew Gallery, and is the 2015 and 2016 Singapore National Poetry Slam champion.



SHUBIGI RAO
SINGAPORE

PG 51

Since 2014, writer and artist Shubigi Rao has been working on *Pulp: A Short Biography of the Banished Book*, a 10-year film, multi-volume book and art project about the history of book destruction. The first volume was shortlisted for the Singapore Literature Prize 2018, and won the Signature Art Prize 2018 Juror's Choice Award.



SIM EE WAUN
SINGAPORE

PG 66, 85

Sim Ee Waun co-authored *The Little Singapore Book* and *The House on Palmer Road*. A food, travel and parenting journalist of over 27 years, she was editor of magazines like *Wine & Dine* and *Young Families*. A local history buff, she hopes to help kids discover stories of Singapore's hidden past.



SIMON ARMITAGE
UK

PG 11, 62, 66

Photo Credit:
Chris Close

Simon Armitage has published 11 collections of poetry, most recently *Paper Aeroplane: Selected*

Poems 1989-2014 and *The Unaccompanied*. He is the author of three bestselling non-fiction titles, and in 2007 published his acclaimed translation of *Sir Gawain and the Green Knight*, which has sold over 100,000 copies worldwide. In 2015, he was appointed Oxford Professor of Poetry.



SIMON CHESTERMAN
AUSTRALIA - SINGAPORE

PG 24

Simon Chesterman is a professor and dean of the National University of Singapore's Faculty of Law. Educated in Melbourne, Beijing and Oxford, he has lived and worked for the past decade in Singapore. He is the author or editor of 20 books, including *One Nation Under Surveillance*; *You, The People*; and the young adult trilogy, *Raising Arcadia*.



SIMON TAY
SINGAPORE

PG 60

Simon Tay is a writer and public intellectual. His novel, *City of Small Blessings*, won the 2010 Singapore Literature Prize. The poem 'Singapore Night Song' is from his 1985 selection of poems, 5, which was highly commended by the Book Council. His latest book of stories is *Middle & First* (2016). He is concurrently a professor teaching international law at the National University of Singapore and chairman of the Singapore Institute of International Affairs, a globally ranked think tank.



SINGAPORE ASSOCIATION OF WRITERS 新加坡作家协会 (HENRY LOW 刘瑞金)
SINGAPORE

PG 41

《新华文学》已出版40年，作为历史悠久的文学刊物，一直在延续传统的同时进行适当的创新与改革，希望通过不同的方式表现新华文学丰富多彩的面貌，并吸引更多新一代的投稿者。由于发行的局限，未来的《新华文学》也将积极面向新媒体，以电子书的形式，将本土文学推广到海外。

Founded in Singapore some 40 years ago, *Singapore Literature* is dedicated to innovation and reform while preserving traditional cultural values. It aims to communicate the diversity of Chinese literature in Singapore and to attract more new-generation contributors. Given circulation constraints, *Singapore Literature* will embrace new media technology and launch an electronic version to promote Singaporean literature in overseas markets.



SITHURAJ PONRAJ
SINGAPORE

PG 17, 25, 37

Sithuraj Ponraj has published two novels, a short-story collection and two poetry collections in Tamil. His first Tamil short-story collection *Maariligal* and poetry collection *Kaatraai Kadanthaai* won the Singapore Literature Prize (SLP) for Tamil fiction and the SLP's merit prize for Tamil poetry in 2016. His second Tamil short-story collection, *Ramon Becomes an Angel*, will appear in end-2018, alongside his non-fiction work, *Women's Body in Tamil Literature*.



SOCIETY OF LITERATURE WRITING 书写文学协会 (NG BENG YEONG 黄明恭)
SINGAPORE

PG 43

书写文学协会原为在国家艺术理事会“新种子计划”下成立的本土新文学团体。在2016年三月底，与“新种子计划”合约期满，书写文学协会就自力更生。《书写文学》半年刊的创刊号是在2017年1月出版的，到目前为止已经出了三期。前面三期的主编是张探，从第四期开始，主编的棒子就交给黄明恭。刊物的栏目有“小说河湾”、“散文溪流”、“诗心写影”、“评论风潮”、“露天新苗”和“星洲吟苑”等。在新主编的带领下，接下来的刊物每一期会介绍一名本地作者的作品。第四期将介绍金笔奖得主十渡（游思年）的小说、诗歌和散文。

Initially established as a new literary organisation under the Seed Grant scheme by the National Arts Council, Society of Literature Writing became a self-sustaining organisation after the grant scheme ended in March 2016. Since the release of the inaugural issue in January 2017, the semi-annual journal has published three issues edited by Cheong Hui. With Ng Beng

Yeong succeeding as the chief editor, the fourth issue will introduce readers to the writings of Golden Pen Award winner, Shi Du.



SONG ZILIANG
SINGAPORE

PG 70

Photo Credit:
Stefan Chow

Pianist Song Ziliang graduated from the Royal College of Music, London, with a Master of Music in Performance (Distinction) under the tutelage of Gordon Fergus-Thompson. He has also studied at the Moscow Conservatory with Mikhail Petukhov. He has won prizes at national and international competitions, and performed in major concert venues in Singapore and internationally.



SOON AI LING
孙爱玲
SINGAPORE

PG 33

孙爱玲，祖籍广东惠阳人，南洋大学中文系学士，香港大学哲学博士（1995）。曾任幼稚园校长、中学教师、教育部华文专科学视学、香港教育学院讲师、新加坡南洋理工大学国立教育学院亚洲与文化系助理教授，2013-2017年香港教育大学客座讲师，2018南洋理工大学驻校作家。论著有《红楼梦对话研究》、《论归侨作家小说》、《儿童文学与读写教学》等。1976年开始创作写小说、寓言、散文、专栏、评论等。结集出版的有：短篇小说集《绿绿杨柳风》、《碧螺十里香》、《玉魂扣》、《独白与对话—孙爱玲小说选》、《孙爱玲文集》；小品集《水晶集》；寓言集《孙爱玲的寓言》等。小说译为日文和英文。

Soon Ai Ling holds a PhD and MA in Chinese studies from the University of Hong Kong and was a writer-in-residence at the Nanyang Technological University. Her works include *A Study of Dialogues in Dream of the Red Chamber* (红楼梦对话研究), *Monologue and Dialogue – A Collection of Stories by Soon Ai Ling* (独白与对话—孙爱玲小说选), *Selected Works by Soon Ai Ling* (孙爱玲文集), *Shui Jing Ji* (水晶集) and *Soon Ai Ling's Fables* (孙爱玲的寓言). Her fiction has been translated into Japanese and English.



SRIKANDI PURBAWISESA
SINGAPORE

PG 13, 36

Srikandi Purbawisesa, an all-female *dikir barat* group, was formed in 1990 at Tanjong Katong Secondary Technical School, with activities conducted primarily at Tampines North Community Club and Pasir Ris South Community Club. The group has achieved numerous accolades, including Best Women Group at Ahai Asyiknya Berdikir 1996, Fikir Dalam Dikir 1998, Piala Ilham Dipersembah 2010 and Mega Perdana (2000 and 2014). The team continued to evolve as Srikandi Ratna Widjaja and Srikandi Tiara Widjaya under different leaderships.



STEPHANIE DOGFOOT
SINGAPORE

PG 37, 52, 56, 57

Stephanie Dogfoot has won national poetry slams in Singapore (2010) and the UK (2012). Her work has been featured across 11 different countries, from the Glastonbury Festival to the Adelaide Fringe. She is the editor of *SingPoWriMo* 2017 and 2018 anthologies, and founder of the poetry event, Spoke & Bird.



STEPHANIE SUGA CHEN
US - SINGAPORE

PG 65

Stephanie Suga Chen is the author of bestselling novel, *Travails of a Trailing Spouse* (2018). She is a graduate of the Wharton School of the University of Pennsylvania, and a former partner of a New York City-based private investment fund. A proud Taiwanese-American, Stephanie grew up in Michigan and moved to Singapore in 2012 with her husband, two children and an elderly cocker spaniel.



STEPHEN EDGAR
AUSTRALIA

PG 47

Born in Sydney in 1951, Stephen Edgar earned a BA at the University of Tasmania. He is the author of 11 poetry collections, two of which – *Eldershaw* (2013) and *Exhibits of the Sun* (2014) – were shortlisted for the Prime Minister's Literary Awards. He has received the Philip Hodgins Memorial Medal and the Grace Leven Poetry Prize.



SUBHA SENTHILKUMAR
SINGAPORE

PG 34

Subha Senthilkumar is a homemaker living in Aljunied Crescent in Singapore. She has been writing poems over the past four years. Her poems were published in magazines based in Singapore and Tamil Nadu, India.



SUFFIAN HAKIM
SINGAPORE

PG 40, 51, 55

Suffian Hakim woke up one day and discovered that he had inadvertently grown into an adult. In the ensuing panic, he began a career as a writer. He has authored two novels and is currently working on his third. In 2017, he was the second runner-up for the prestigious Esquire x Montblanc Fiction Writer Prize.



SU VENKATESAN
சு. வெங்கடேசன்
INDIA

PG 67, 81

புகழ்பெற்ற எழுத்தாளர், கலாசாரச் செயல்பாட்டாளர் எனப் பன்முகங்கள் கொண்டவர் சு. வெங்கடேசன். அவரது முதல் நாவலான காவல் கோட்டம் 2011ல் தமிழ்மொழிக்கான சாகித்திய அகாடமி விருது பெற்றது. ஒருவரது முதல் நாவலுக்கு சாகித்திய அகாடமி பரிசு அளிக்கப்பட்டது அதுவே முதல் முறை. காவல் கோட்டம் பெற்ற பல விருதுகளில் கனடா தமிழ் இலக்கியத் தோட்டம் 2010ல் வழங்கிய சிறந்த புனைவுக்கான பரிசும் அடங்கும். தமிழ் நாகரிகத்தின் தொன்மை குறித்த நூல்களையும் சு. வெங்கடேசன் வெளியிட்டுள்ளார். பிரபல தமிழ் சஞ்சிகையான ஆனந்த விகடன்ில் வேள்பாரி என்ற வரலாற்று நாவல் தொடரை அவர் எழுதி வருகிறார்.

Su Venkatesan is a writer and cultural activist. His novel *Kaaval Kottam* won India's Sahitya Akademi award for Tamil fiction in 2011 and was the first debut novel to do so. Among the novel's many accolades include the 2010 Fiction Award by Canada's Tamil Literary Garden. An amateur historian, Venkatesan has published a book on new archaeological findings in southern Tamil Nadu that shed new light on the language's antiquity. He is currently writing a historical novel called *Velpaari* in *Ananda Vikatan*, a popular weekly Tamil magazine in Tamil Nadu.



SUBHAS NAIR
SINGAPORE

PG 16, 23, 36, 42

Subhas is an independent rap and hip-hop artist from Singapore who seeks to use his music and lyricism to share his worldviews and engage with people from different walks of life. His debut mixtape, *Man on a Mission*, was released in January 2018. He is currently working on visuals for his debut album, *Not A Public Assembly* (2018), which tackles a range of socio-political issues.



SUBHASHINI KALAIKANNAN
சபாஷினி
கலைக்கண்ணன்
SINGAPORE

PG 31

சபாஷினி, பள்ளிநாட்களிலிருந்தே தமிழ்க்கவிதைகளையும் கதைகளையும் எழுதி வருகிறார். தேசிய அளவில் பற்பல போட்டிகளில் அவர் கலந்துகொண்டிருக்கிறார். அனல் என்ற தலைப்பிலான அவரது முதல் கவிதைத் தொகுப்பு, 2015இல் சிங்கப்பூர் எழுத்தாளர் விழாவில் வெளியிடப்பட்டது. ஊடகத் துறையில் எழுத்தாளர், மொழிபெயர்ப்பாளர், துணைத் தயாரிப்பாளர் போன்ற பணிகளையும் பயிற்றுவிப்பாளர், துணைப்பாட ஆசிரியர் போன்ற பணிகளையும் அவர் செய்துள்ளார்.

Subhashini has been writing poetry and prose in Tamil since her school days and has taken part in many writing competitions. Her first collection of poetry, *Anal*, was launched at the Singapore Writers Festival 2015. She has worked in many roles such as a script-writer, subtitler,



SUHAIMI YUSOF
SINGAPORE

PG 15, 81

With 30 years' experience in the radio and TV industry, Suhaimi Yusof is a household name in both the Malay and mainstream channels in Singapore. He began as a part-time radio DJ before becoming a full-time radio broadcaster in 1991 with *Warna 94.2FM*. He also hosted and acted in hundreds of TV programmes on the *Suria* channel. He bagged a total of 12 *Suria's Pesta Perdana* awards.



SUN ZHAORUI
SINGAPORE

PG 70

Singapore baritone, Sun Zhaorui, graduated from Beijing Central Conservatory of Music where he was taught by Professor Zhao Dengying and majored in vocal music and opera. During his university days, he has won many national scholarships and other awards. He has acted in children's opera *The Fisherman* and the *Goldfish* (the National Centre for the Performing Arts, Beijing), as well as other operas like *Le Nozze Di Figaro* (Verona Opera Festival of Italy) and *Aida* (Singapore Lyric Opera).



TAN CHEE LAY
陈志锐
SINGAPORE

PG 10, 30, 34, 48

陈志锐副教授，英国剑桥大学汉学博士。他现任南洋理工大学国立教育学院亚洲语言文化学部副主任，主管华文、马来文及淡米尔文系，同时也是新加坡华文教研中心院长（研究与发展）。他受委国家图书馆华文阅读委员会主席，曾发起新加坡全国学生文学奖、新加坡诗歌节，并担任东南亚文学奖、新加坡文化奖等评审。他曾获新加坡金笔奖、方修文学奖、青年艺术家奖、全国杰出青年奖，陈之初美术奖及新加坡文学奖等，撰写并主编华文创作、中英文学术论著逾20种。

Associate Professor Tan Chee Lay is a founding member of the Singapore Student Literary Award and the Poetry Festival (Singapore). He has received the Young Artist Award, Singapore Youth Award, Golden Point Award, Dr Tan Tsze Chor Art Prize and Singapore Literature Prize. He has published 20 creative writing and scholarly books. His latest publication is a poetry collection on Singapore iconic landmarks called *Landmark Poetics of the Lion City* (2017).



TANKY
SINGAPORE

PG 72

Tanky is a freelance artist based in Singapore. He is currently researching the fundamentals of art in order to improve his own work, which will culminate as his own original manga series.



TEO YOU YENN
SINGAPORE

PG 23, 42

Teo You Yenn received her PhD in sociology from the University of California at Berkeley. She is currently associate professor and head of sociology at Nanyang Technological University in Singapore. She is the author of *Neoliberal Morality in Singapore: How*

Family Policies Make State and Society (2011) and *This is What Inequality Looks Like* (2018).



THAM CHENG-E
SINGAPORE

PG 50, 52, 55, 64

Tham Cheng-E was educated in Singapore and London. An architect by day and author by night, he is training himself to discover the magic in the mundane and to create stories out of them. He also blogs on parenting and Down syndrome, and writes for the online magazine, *Special Seeds*.



THE KUEH TUTUS
SINGAPORE

PG 27, 82

Brought together by choreographer Melissa Quek in 2017, the Kueh Tutus are a collaborative team of creatives dedicated to exploring danceworks for children. Their playful engagement with music and movement has captured the hearts of families at festivals such as Octoburst! and at the National Museum of Singapore and The Artground.



THE STORYTELLING CENTRE LTD
SINGAPORE

PG 52, 76, 84, 87

The Storytelling Centre Ltd is a non-profit organization based in Singapore. They aim to foster and advance the art of storytelling through regular performances in spaces such as The Artground, talent development such as the Young Storytellers Mentorship Project, and quality arts programmes including StoryFest: International Storytelling Festival Singapore.



THEA LIM
CANADA - SINGAPORE

PG 24, 43

Thea Lim is the author of *An Ocean of Minutes*. Her short-form writing has appeared in *The Guardian*, *Salon*, *National Post*, *LitHub*, *Electric Literature*, *The Southampton Review*, *Grist* and others. She grew up in Singapore and lives in Toronto, where she is a professor of creative writing.



THEOPHILUS KWEK
SINGAPORE

PG 34, 47, 51, 65

Theophilus Kwek has published five volumes of poetry, including *The First Five Storms*, which won the New Poets Prize. A co-editor of *Oxford Poetry*, he has been shortlisted twice for the Singapore Literature Prize. His poems, translations and essays have appeared in *The Guardian*, *The Times Literary Supplement*, *Irish Examiner*, *Harvard Divinity Bulletin*, *Mekong Review* and elsewhere.



THOMAS ZANDEGIACOMO DEL BEL
GERMANY

PG 22, 23, 24, 27, 31

Thomas Zandegiacomo Del Bel has worked as a conceptioner in advertising agencies and as a research associate at the ZKM Center for Art and Media Karlsruhe. Since 2006, he is the artistic director for the ZEBRA Poetry Film Festival and a project manager at the Haus für Poesie in Berlin.



TRAN ANH HÙNG
VIETNAM - FRANCE

PG 63, 67, 80

Born in Vietnam, Tran Anh Hùng currently lives in Paris. His film, *The Scent of Green Papaya* (1993), won the Camera d'Or at Cannes and was nominated for an Oscar for Best Foreign Language Film. His other films include *Cyclo* (1995), which won the Golden Lion at Venice, *The Vertical Ray of the Sun* (2000), *I Come with the Rain* (2008), *Norwegian Wood* (2010) and *Eternity* (2016).



TRAVIS LOW
SINGAPORE

PG 45

Travis Low is the president of the Association of Comics and Creative Industry Exchange (ACCIX) in Singapore. Some of the events he has been involved with include Xiamen International Animation Festival (chief representative for Southeast Asia), Singapore Comic Festival (organiser), ComixJam 24 Hours Comic Competition (organiser) and Asia Chinese Comic Exhibition (curator).



TRENDLIT
SINGAPORE

PG 52

新文潮文学社：于2012年12月7日创社，核心成员包括孤星子、陈文慧、洪均荣、方汉凌、郑伊婷。新文潮以培养本地新一代读者与作者，同时重探新华文学的主体性为宗旨。成员们自大学时代便十分活跃于文学创作、出版与活动，创办文学杂志《WhyNot 不为什么》、网上新诗创作平台“一首诗的时间”，以及一系列讲座、对谈等。

Authors involved in Trendlit events are Gu Xing Zi 孤星子, Ang Jin Yong 洪均荣, Tan Boon Hui 陈文慧.



TSE HAO GUANG
SINGAPORE

PG 43, 47, 50

Photo Credit:
Jon Gresham

Tse Hao Guang's first full-length poetry collection, *Deeds of Light*, was shortlisted for the 2016 Singapore Literature Prize. He edits literary e-journal *OF ZOOS*, educational resource *poetry.sg*, and *UnFree Verse*, the anthology of Singapore poetry in form. He is a 2016 fellow of the University of Iowa's International Writing Program and the 2018 NTU-NAC National Writer-in-Residence at Nanyang Technological University.

U



UK SHYAM
SINGAPORE

PG 73

UK Shyam is Singapore's fastest man in the 100m sprint event. He set his record of 10.37s in 2001 at the World University Games in Beijing. He went on to equal his national-record timing at the 21st Southeast Asian Games, earning a silver medal that led to a change in his life's trajectory. His biography, *Running on Empty: The Story Behind 0.01s*, is written by Kenneth Khoo.

V



V SUTHARMAN
வை. சுதர்மன்
SINGAPORE

PG 31

திரு வை. சுதர்மன் 1946ல் தமது எழுத்துப் பணியைத் தொடங்கியது முதல், 10 நூல்களுக்கு மேல் எழுதி வெளியிட்டுள்ளார். கவிதை, கட்டுரை, பயணக்கட்டுரை, நினைவலைகள் அவற்றில் அடங்கும். தமிழ்நாட்டில் 1928ல் பிறந்த அவர், கல்வியை அங்கு தொடங்கி மலாயாவில் அதனை முடித்தார். தமிழ், ஆங்கிலம், மலாய், சீனம், ஹிந்தி ஆகிய ஐந்து மொழிகள் தெரிந்த அவர், இந்திய தேசிய இராணுவம் உட்பட பல குறிப்பிடத்தக்க அமைப்புகளில் செயல்பட்டு, தென்கிழக்காசிய வரலாற்றின் ஒரு முக்கிய பகுதிக்கு சாட்சியாய் இருந்துள்ளார். கவிமாலை அமைப்பு அவருக்கு 2011ஆம் ஆண்டு கணையாழி விருதை அளித்தது.

V Sutharman has authored more than 10 books, with works including poetry, essays, travelogues and memoirs. Born in Tamil Nadu, India, in 1928, he began his education there and finished his higher education in Malaya. A speaker of five languages - Tamil, English, Malay, Chinese and Hindi - he was a witness to an important period in Southeast Asian history as a member of the Indian National Army. His numerous awards include the Kanaiyazhi Literary Award in 2011.



VANESSA FERNANDEZ
SINGAPORE

PG 16, 36, 43

Vanessa Fernandez is a singer, radio presenter and music culture leader. She has performed at the Gilles Peterson Worldwide Festival (France), Laneway Festival (Singapore), BIGSOUND (Australia) and V-ROX (Russia). A part of audio-visual collective Syndicate, she has released the *Vandetta* EP and the *Mindkiller* EP. She has seven years of radio experience as a former presenter on 98.7FM and former programme director of Lush 99.5FM.



VERENA TAY
SINGAPORE

PG 46

A seasoned storyteller, a theatre practitioner and a writer-in-residence at Nanyang Technological University this semester, Verena Tay has published two collections of short stories, *Spectre: Stories from Dark to Light* (2012) and *Spaces: People/Places* (2016), and four volumes of plays. She has edited 12 short-story anthologies, including the popular *Balik Kampung* series published by Math Paper Press.



VICTOR FERNANDO R OCAMPO
PHILIPPINES - SINGAPORE

PG 37, 46, 50, 63, 79

Victor Fernando R Ocampo is a Singapore-based Filipino writer. He is the author of *The Infinite Library and Other Stories* (2017) and *Here be Dragons* (2015), which won the Romeo Forbes Children's Story Award in 2012. His writing has appeared in many publications such as *Strange Horizons*, *Best New Singaporean Short Stories*, *Maximum Volume: Best New Filipino Fiction*, *Quarterly Literary Review Singapore* and *LONTAR*.



**VIKAS
KAILANKAJE**
SINGAPORE

PG 44, 61

Vikas Kailankaje is a lecturer in design communication at the Lasalle College of the Arts. His professional experience covers visual communication and editorial direction for institutional clients and publishers. Outside of his practice and teaching, he leads walking tours that draw upon local issues and historical intrigue. He was previously the principal designer of STUDIO VBK, a critical design practice in information and document design.



**VYACHESLAV
KUPRIYANOV**
RUSSIA

PG 17, 65, 76

Born in Novosibirsk in 1939, Vyacheslav Kupriyanov graduated from the Moscow Foreign Language Institute in 1967. A freelance writer and translator, he is a member of the Russian and Serbian writers' unions and the Russian PEN Club. His books include *Life Goes On* (1982), *In Anyone's Tongue* (1993), *The Best Time* (2003), *Ode to Time* (2010) and *Nothing of Man* (2013).

W



WANG GUNGWU
SINGAPORE

PG 22, 26, 29

Formerly vice chancellor of the University of Hong Kong, Wang Gungwu is emeritus professor at Australian National University and university professor at the National University of Singapore. He was awarded the Fukuoka Asia Culture Prize in 1996. He is the author of some 20 books, including *Home is Not Here*, a memoir recently published by NUS Press.



WANG HAO
SINGAPORE

PG 70

Wang Hao started learning the violin at the age of eight. In 2015, he graduated with a Bachelor of Music (Honours) degree in a collaborative programme of the Nanyang Academy of Fine Arts and Royal College of Music. He was awarded the first prize at the 2013 Thailand Mozart International String Competition. He has also performed in orchestras such as The Philharmonic Orchestra, re: mix and the Singapore Lyric Opera Orchestra. Currently, he is a freelance musician and a full-time instructor at kids' philharmonic@sg.



**WARRAN
KALASEGARAN**
SINGAPORE

PG 27

A foreign service officer and writer, Warran Kalasegaran studied politics at the University of Warwick. He has a Master of Public Policy from the University of Tokyo. His debut novel, *Lieutenant Kurosawa's Errand Boy*, was long-listed for the 2016 Epigram Books Fiction prize.



WEIXIANG TAN
SINGAPORE

PG 61

Weixiang Tan ("Wei") is a jazz pianist who is a first-call musician in Singapore. A latecomer to jazz, he started piano studies at 15, followed by jazz at 21 when he was in law school. A protégé of Thelonius Monk alumnus Victor Gaskin, he has performed with numerous international mainstream jazz icons and Grammy winners, and has toured extensively around the world.



WEISH
SINGAPORE

PG 60

weish is a Singaporean artist whose

primary medium is live loops, creating a multi-layered landscape of sounds with a mixture of singing, vocal percussion and occasional instrumentation.



WERNER KHO
SINGAPORE

PG 51

Werner Kho is currently a student at Lasalle College of the Arts reading arts management. His debut poetry collection, *Afterimage*, is published by Math Paper Press. His work has been featured in *Softblow*, *Quarterly Literary Review Singapore*, and anthologies such as *In Transit and We Contain Multitudes: Twelve Years of Softblow*.



**WESLEY LEON
AROOZOO**
SINGAPORE

PG 31, 52

Wesley Leon Aroozoo is a lecturer at Lasalle College of the Arts and a film-maker with 13 Little Pictures. His feature film, *I Want to Go Home*, had its world premiere at the Busan International Film Festival - the companion dual-language novel published by Math Paper Press is Aroozoo's second novel.



WILLIAM BEALE
AUSTRALIA -
SINGAPORE

PG 16, 36, 57

Photo Credit:
FlatLined Photography

William Beale is an Australian spoken word poet and the author/composer of *They Call Us Loud* (2015/2016). He has performed at the Sydney Opera House, the Esplanade, George Town Literary Festival, Ubud Writers Festival, White Night Melbourne and more. Beale is the former creative producer of the Slamalamadingdong poetry slam and co-founder of poetry open-mic event, If Walls Could Talk.



WILLIAM ZHANG
章良我
SINGAPORE

PG 28

本名张连国。出生于上海，廿五年来新加坡。现为新加坡公民。已婚，生育二男。在上海念书时，就喜欢文艺。当年到新加坡后，即以工余假日爬格子、给当地的《联合早报》《联合晚报》投稿为乐。年岁渐丰之后，目睹土地变迁，感慨岁月流逝，思绪难尽，笔耕不辍。于2015年出版《半百集：家在岛国》，集五十篇在报章上发表的文章，出书纪念。爱家人、爱生活、爱阅读、爱写作。

Born in Shanghai, William Zhang moved to Singapore 25 years ago and is now a Singapore citizen. His love for literature and art started when he was studying in Shanghai. In Singapore, he enjoyed contributing to local Chinese-language newspapers, *Lianhe Zaobao* and *Wanbao*, during his free time. In 2015, he published *Banbaiji: Home on The Island*, a collection of 50 essays previously published in newspapers.



WINNIE TAN
SINGAPORE

PG 44, 55

Winnie Tan graduated in 2009 from the Typography Studio at the Academy of Arts, Architecture and Design in Prague. With her background in graphic design and typography, she is currently applying herself in design education. She has received accolades from the likes of Type Directors Club, Slanted (Germany) and Creative Circle Interactive Media Awards Singapore. Her typefaces are available from myfonts.com.



WONG PHUI NAM
MALAYSIA

PG 65, 70

Born in 1935, Wong Phui Nam studied at the University of Malaya in Singapore (now the National University of Singapore). His first volume of poetry was published in 1968, followed by five further volumes, including *Collected Poems* in 2005 and a verse play. He is now working on new poems and three other plays.



WOO YEN YEN
SINGAPORE

PG 62, 74, 85, 86

Photo Credit:
Shigemi Iyota

Woo Yen Yen co-created *Dim Sum Warriors*, the acclaimed comic series about kungfu-fighting dumplings, which was adapted into a major musical in China. She is also an award-winning film-maker, an associate professor of education at Long Island University in New York, and currently a visiting professor at Taiwan's National Central University.

X



XIA JIA
夏笳
CHINA

PG 63, 73, 78

夏笳，本名王瑶，北京大学中文系博士，西安交通大学人文社会科学学院副教授，从事当代中国科幻研究。从2004年开始发表科幻与奇幻小说，作品七次获“科幻世界银河奖”，四次入围“全球华语科幻星云奖”。已出版长篇科幻小说《九州·逆旅》(2010)、科幻作品集《关妖精的瓶子》(2012)、《你无法抵达的时间》(2017)、《倾城一笑》(2018)。作品被翻译为英、日、法、俄、德、藏、波兰、意大利等多种语言。英文小说“Let's Have a Talk”发表于英国《自然》杂志科幻短篇专栏。

Wang Yao, who has been publishing speculative fiction since college under the pen name Xia Jia, is an associate professor of Chinese literature at Xi'an Jiaotong University. Several of her stories have been translated into English and other languages. Her first story written in English, 'Let's Have A Talk', was published in *Nature* in 2015.

Y



YE SHUFANG
SINGAPORE

PG 62, 85

The deputy director of education at National Gallery Singapore, Ye Shufang oversees the development of learning resources and programmes for the Permanent Galleries and Changing Exhibitions. She heads the Gallery's Keppel Centre for Art

Education, a dedicated learning facility with a dynamic environment that encourages children's discovery of art through imaginative play. Her experience in education spans over 20 years, with previous appointments in School of the Arts and Lasalle College of the Arts.



YENG PWAY NGON
英培安
SINGAPORE

PG 19, 24, 33, 56, 63

英培安，1947年生于新加坡，是新加坡著名的华文作家之一。英先生是2003年新加坡文华奖和2013年东南亚作家奖得主。已出版著作有二十五种，创作体裁包括诗歌、散文、小说、戏剧、政治短论，文学评论等等。他的著作着重于探索不同层面的人性，从二元分界中推广出无限的文学想象。他的作品也有经过英语、马来语和荷兰语的翻译。小说《一个像我这样的男人》1988年获得新加坡国家书籍奖，小说《骚动》、《我与我自己的二三事》和《画室》获得2004、2008和2012年的新加坡文学奖。

Born in 1947, Yeng Pway Ngong — Chinese language poet, novelist, playwright and critic — is one of Singapore's most prolific authors, and recipient of the Cultural Medallion for Literature in 2003 and the SEA Write Award in 2013. He has published over 25 volumes of poetry, essays, fiction, plays and literary criticism. Yeng received the National Book Development Council of Singapore's Book Award in 1988 for *A Man Like Me*, and the Singapore Literature Prize in 2004, 2008 and 2012 for *Unrest*, *Trivialities About Me and Myself*, and *Art Studio*.



YOKO TAWADA
JAPAN - GERMANY

PG 22, 23, 24, 34, 37

Born in Tokyo in 1960, Yoko Tawada moved to Hamburg when she was 22, and then to Berlin in 2006. She writes in Japanese and German, and has published stories, novels, poems, plays and essays — in both languages. She has received numerous awards for her writing, including the Akutagawa Prize and the Kleist Prize.



YONG SHU HOONG
SINGAPORE

PG 42, 47, 64, 68

Yong Shu Hoong is the author of six poetry collections, including *Frottage* (2005) and *The Viewing Party* (2013), which both of which have won the Singapore Literature Prize, and the latest, *Right of the Soil* (2018). He has edited anthologies like *Passages: Stories of Unspoken Journeys* (2013) and *Here Now There After* (2017), which was commissioned for the #BuySingLit movement.



YUNG RAJA
SINGAPORE

PG 58, 75

Yung Raja, dubbed hip-hop's next avant-garde bilingual artiste, found viral success in Malaysia and Singapore following the release of his English-Tamil remixes. Recently signed with M03 Records, a division of Kartel Records, he has been in the media industry for over a decade with success spanning films, television, and advertisements. Aside from performing at this year's Shine Festival and Baybeats, he was invited to host *Yo! MTV Raps* alongside South Korea's Jessi, and featured as MTV Asia's Spotlight artiste for June 2018.

Z



ZADON JK
SINGAPORE

PG 58, 75

Zadon is a Singaporean recording artiste, beatboxer and producer, who combines both English and his mother tongue Mandarin into his songs. Performing since the age of 15, he has advanced beyond Singapore to countries like Malaysia, the Philippines and China. He was crowned the No. 1 beatboxer at Illest Cipher 2010 and Listen to the Music Beatbox Battle in 2011. Zadon is part of Singapore's hip-hop collective, Grizzle Grind Crew.



ZAKARIYA AMATAYA
THAILAND

PG 24, 31, 41

Zakariya Amataya merupakan pemuisi Thai yang karya-karyanya sering diterbitkan di suratkhbar dan jurnal sastera. Pengasas thaipoetsociety.com ini telah banyak menganjur dan melibatkan kegiatan puisi untuk bertahun lamanya. Kumpulan puisi pertamanya *No Women in Poetry* (2010) telah memenangi anugerah South East Asia Write Award pada tahun yang sama. Beliau kini juga ketua editor *The Melayu Review*.

Zakariya Amataya is a Thai poet whose translated work has been published regularly in newspapers and journals. He founded thaipoetsociety.com and organised poetry readings and events for many years. His first collection of free-verse poems, *No Women in Poetry* (2010), was awarded the Southeast Asia Write Award in 2010. As of 2017, he is the editor-in-chief of *The Melayu Review*.



ZAMRI MOHAMAD
MALAYSIA

PG 62, 79

Zamri Mohamad mula menceburi bidang penulisan ketika beliau berumur 17 tahun dan telah menulis 27 buah buku. Buku beliau yang terbaru, *Tulis Jangan Takut-Takut*, telah disenaraikan bagi Anugerah Beauty and the Book di Pameran Buku Frankfurt 2017. Dengan misi mengubah "pengalaman menjadi kata-kata", beliau memperkasa 18,000 penulis yang mahu berjinak-jinak dengan penulisan melalui laman www.kursuspenulisan.com.

Zamri Mohamad first ventured into writing when he was 17. He has since written 27 books. His latest, *Tulis Jangan Takut-Takut*, was shortlisted for the Beauty and the Book Award at the Frankfurt Book Fair 2017. With a mission of turning "experience into words", he is empowering 18,000 aspiring writers via www.kursuspenulisan.com.



ZOU LU
邹璐
SINGAPORE

PG 40, 43

邹璐, 新加坡作家, 当代艺术研究会核心刊物《艺术研究》杂志主编。主要从事文学创作、文本编辑和文史研究。自2006年开始写作, 后陆续在新加坡以及海内外报章杂志发表文章, 参与编撰或主编刊物、杂志多本。新加坡首个华文文化网站“随笔南洋网”联合创始人。新加坡教育部受邀“驻校作家”。已出版诗集、文集、专访等14本。最新著作《金福缤纷——新加坡50位知名艺术家访谈录》。

Singaporean writer Zou Lu is the editor-in-chief of *Research in Art*, a key periodical by the Contemporary Art Research Association. Her work mainly involves creative writing and research in art, literature and history. She has published 14 books altogether, including collections of poems, essays and interviews, and her latest work is *Bounteous Golden Jubilee SG50*, a collection of interviews of 50 Singapore artists.



ZURINAH HASSAN
MALAYSIA

PG 64, 71, 81

Zurinah Hassan merupakan penulis wanita pertama Malaysia yang dinobatkan Sasterawan Negara. Penerima Anugerah Penulisan S.E.A pada 2004 dan Anugerah Sunthorn Phu (Hadiah Sastera Asean) pada 2013, Zurinah mula menulis sejak remaja dan telah menghasilkan beberapa koleksi puisi, cerita pendek, memoir dan novel. Karya-karyanya terutama puisi telah diterjemahkan ke dalam beberapa bahasa, termasuk bahasa Inggeris, Sepanyol, Russia, Jepun dan Perancis.

Zurinah Hassan is the first Malaysian female writer to be conferred the title of Sasterawan Negara or National Literary Laureate. She received the S.E.A. Write Award in 2004 and Sunthorn Phu Award in 2013. Zurinah has produced several collections of poems, short stories, memoirs and a novel. Her work, especially poetry, has been translated into several languages, including English, Spanish, Russian, Japanese and French.

Southeast Asia's first taught MA CREATIVE WRITING

LASALLE
COLLEGE OF THE ARTS

UNIQUE VOICES, TELLING STORIES

Singapore's and Southeast Asia's first taught Masters in Creative Writing seeks to nurture, develop and inspire a new generation of creative writers.

The MA Creative Writing is located within a vibrant and interdisciplinary community of multicultural writers, teachers, mentors, and supervisors drawn from across the creative industries.

Evening classes in both the **full-time** (1.5 years) and **part-time** (3 years) modes invite diverse students, including parents, expats, and contemporary professionals. While you master your specialist genre, you will explore writing forms including novels, short stories, theatre and screenplay writing, poetry, and creative non-fiction in order to understand and apply key underlying principles and techniques that link and inform all forms of **Creating Writing**.

Alongside coursework, students engage with **national and international writers** through seminars and workshops; and where possible, attend and participate in various writers' festivals and literary events in Singapore and the region.

The Programme has a multicultural ethos, examining Eastern and Western approaches, practices, and traditions. Singaporean and Southeast Asian writing practitioners and industry professionals are regular guests.

WHY LASALLE?

- Scholarships available
- Strong emphasis on research, cutting-edge practice, and excellence in teaching and learning
- Renowned international faculty with strong arts industry connections
- LASALLE's Degree programmes are developed here and are validated by Goldsmiths, University of London
- Interdisciplinary environment with opportunities to engage across eight diverse Schools
- Collaborations with LASALLE's Institute of Contemporary Arts Singapore
- Individual attention, small class sizes
- Award-winning and iconic city campus in the heart of Singapore's Art & Cultural District

NOW ACCEPTING APPLICATIONS FOR JANUARY 2019 INTAKE.

Graduate faculty members are available at admissions@lasalle.edu.sg, or 6496 5111.

OUR STUDENTS

- Have published novels and numerous poems, essays and stories.
- Are forthcoming in *Best Asian Stories 2018*.
- Were invited authors at George Town Literary Festival.
- Will read at Singapore Writers Festival on 10 Nov.
- Have had their films screened at the ASEAN International Film Festival.
- Will read at the Australasian Association of Writing Programmes.
- Have won the National Arts Council's S\$10,000 Golden Point Award for a Short Story.



Partner Institution:



Cert No.: EDU-1-1002

Validity: 01/10/2015 - 30/09/2019

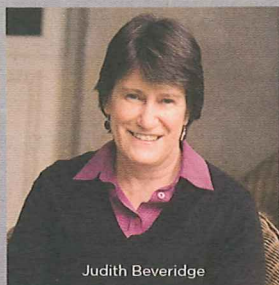
Goldsmiths
UNIVERSITY OF LONDON

LASALLE College of the Arts is registered with the Committee for Private Education (CPE).
Registration No.: 199202950W | Validity: 25/03/2015 - 24/03/2019

A LITERARY AFFAIR WITH NTU



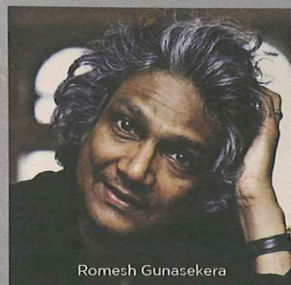
Simon Armitage



Judith Beveridge



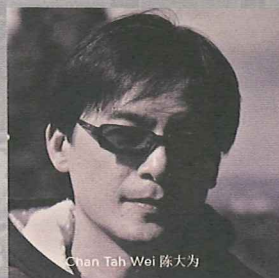
Adam Aitken



Romesh Gunasekera



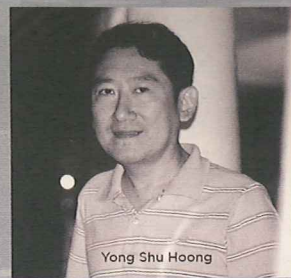
Dung Kai-Cheung 董啟章



Chan Tah Wei 陈大为



Ai Wei 艾伟



Yong Shu Hoong

NANYANG TECHNOLOGICAL UNIVERSITY (NTU) has been bringing award-winning writers to SWF for the past few years. This year there are more writers and events presented by NTU than before, with poets like Simon Armitage, Judith Beveridge, Adam Aitken, Cathy Song, and novelist Romesh Gunasekera in exciting readings and panel discussions, including the 'Being Human' panel, which is a co-presentation with the Being Human Festival, UK. We are also pleased to feature wonderful Chinese writers like Dung Kai Cheung, Chan Tah Wei, and Ai Wei. There will also be a spotlight on Medical Humanities, which will address vital issues of health through panels and student-created installations.

"We very much hope that through this series of talks and presentations we can share with members of the public our passion for a rich body of literature that addresses important issues of health and illnesses in people's lives," says Prof K.K. Luke, Chair of NTU School of Humanities (SoH).

Catch the following NTU-supported programmes:

NARRATIVE MEDICINE: THE BODY AS TEXT

Illnesses are to be cured, the body is to be healed, and death is to be averted. The way in which we speak of health and medicine is often a transaction in facts, numbers, probabilities, cause and effect. Yet, illness is a subjective experience that we encounter in subtle moments. It is contained in the silence we maintain about our pain, the casual brushing off of concern, or the expressing of grief. Narrative Medicine, a collection of three student-made exhibits, touches upon the experiential dimensions of illness and returns us to our humbler, human roots—studying health, medicine, and illness.

Explore NTU's spotlight on medical humanities at pages 54 and 64.

TRIO OF CHINESE WRITERS AT SWF

NTU Chinese Programme is proud to support a diverse trio of writers from Hong Kong, Taiwan and China for this year's slate of Chinese programmes at SWF.

Catch programmes featuring Dung Kai-Cheung (65); Chan Tah Wei (page 67); Ai Wei (page 74).

BEING HUMAN: THE MIGRANT TRANSFORMATIONS

The writers on the Being Human panel, Adam Aitken, Romesh Gunasekera and Cathy Song, will explore what it means to be human, and how their migrant histories and identities have complicated, enriched and deepened the meaning of the human. This is the second "Being Human" panel sponsored by the School of Humanities, Nanyang Technological University, and organised in collaboration with the Being Human Festival in the UK, led by the School of Advanced Study at the University of London.

See more details at page 26.

Co-presented by:



EVENTS BY SWF PARTNERS

THE ARTS HOUSE

IMHO: IN MY HUMBLE OPINION

Moderated by **Cheong Suk Wai**

13 Dec 2018 **Silent Spring** by Rachel Carson

21 Feb 2019 **Orientalism** by Edward Said

11 April 2019 **Down and Out in Paris and London** by George Orwell

Ever read a book and wanted to share your thoughts on it with others? IMHO is a meeting place of ideas and discussion, for the vast body of international non-fiction writing whose ideas and problems has shaped the modern world since the beginning of the 20th century. Come join us in a discussion of the issues presented in these texts and how they can be applied and be relevant to our own understanding of the contemporary world and develop a greater appreciation for how non-fiction can encourage us to play a bigger part in shaping society.

ASIAN CIVILISATIONS MUSEUM

SATURDAYS@ACM: UNIQUELY ASIA

Date **24 Nov, Sat** Time **1 to 5pm**

So near yet so far! Discover the explosion of colours, sounds, and stories from our neighbours. Watch an interactive performance by Act 3 International or decorate a fan inspired from your midday adventure at the museum! Explore Asia through the wonderful objects in the galleries.

Visit www.acm.org.sg for more details.

LITERARY SHANGHAI

SINGAPORE APPRENTICESHIP IN LITERARY TRANSLATION (SALT)

Tender Leaves Translation is now accepting applications for the second intake of the Singapore Apprenticeship in Literary Translation (SALT). The 12-month apprenticeship will begin in June 2019.

SALT is open to translators and/or creative writers who hope to move into literary translation. All apprentices will be mentored by Shelly Bryant, Nyuk Fong Parker, and Sun Li of Tender Leaves Translation and other industry professionals from China, Hong Kong, and the UK.

Apply now at tenderleavestranslation.com/en/singapore-apprenticeship-in-literary-translation/

SINGAPORE BOOK COUNCIL

CRAFTING FOR COMICS

Date **12 Nov 2018, Mon** Time **6.30pm - 9.00pm**

Venue **Singapore Book Council, Goodman Arts Centre**

In this hands on workshop, Lewis Trondheim will share his experiences as a comics author focusing on how he crafts his stories as well as how he enhances the work through collaborations with other artists.

Lewis Trondheim's participation is made possible by Singapore Writers Festival.

SWF Festival Pass holders will be entitled to a 10% discount with the promo code SWFPass. Visit crafting-for-comics.eventbrite.sg to purchase your tickets.

POETRY FESTIVAL SINGAPORE

NATIONAL POETRY COMPETITION 2019

National Poetry Competition 2019 is now open. Entries must be on an interpretation of the theme "Metamorphosis". Submit your entry in Word or PDF format by 28 February 2019 (23:59 Singapore time). The competition is open to permanent residents and citizens of Singapore. There is no fee required to participate in the competition.

Super Junior **10-14 years old** Junior **15-18 years old**
Senior **Over 18 years old**

Language to submit in **English, Chinese, Malay or Tamil**

Limit **Up to 40 lines**

Deadline **28 Feb 2019 (Singapore Time, 23:59)**

Online Form www.poetryfestival.sg/national-poetry-competition-2019

SING LIT STATION

CAMP LIT

Date **26 - 28 November** Venue **The Arts House**

Calling all aspiring young writers! Join us for the third edition of Camp Lit, a creative writing holiday camp focused on FUN. Meet new friends, hone your writing skills and learn directly from some of the best writers in Singapore!

Register online at www.singlitstation.com/camplit.
Open to all secondary school students.

NATIONAL LIBRARY

OUR PUBLISHED HERITAGE: COLLECT. PRESERVE. SHARE

Date **3 & 4 Nov 2018, Sat & Sun** Time **10am - 4pm**

Venue **National Library Building, Plaza**

Did you know that the National Library has collected 1.3 million items published in Singapore under its Legal Deposit system? Here's a rare opportunity to check out highlights from this collection. Join us for curator's tours of the rare books exhibition, have fun at the photo booth and play your favourite childhood games! Immerse yourself in the pages of yesteryear as we celebrate our nation's published heritage!

SINGAPORE INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

SG ORIGINALS: ADAPTATIONS

Date **1 Dec 2018, Sat** Time **4pm**

Venue ***SCAPE**

Featuring **Author Adrian Tan, Film Producer Fran Borgia, Writer-Directors Lee Thean-jeen and Wee Li Lin**

The number of local literary works turned into films and television series has steadily increased over the decade. Join us in this panel discussion as we explore the challenges and technicalities of book adaptations. From rights clearance and creative licensing to working with authors, our speakers will share their personal experiences and lessons learnt.

Find out more www.sgiff.com
Register to reserve a seat via a refundable deposit.

Kafka's Room: metamorphosisVR

"One morning, when Gregor Samsa woke from troubled dreams, he found himself transformed in his bed into a horrible vermin." Thus begins *The Metamorphosis* by Franz Kafka, one of 20th century's most famous novellas.

You can now experience a Kafkaesque metamorphosis without having to go through an unsettling night. The Goethe-Institut Singapore opens a Kafka-inspired virtual reality space called metamorphosisVR at the SWF.

metamorphosisVR is a collaboration of the Goethe-Institut, and film director Mika Johnson and producer Shahid Gulamali.

PRESENTED BY:



MINIMALISM SPACE · LIGHT · OBJECT INITIATIVE

ONE EXHIBITION. TWO VENUES.

Organized by:



In collaboration with:



ArtScience
Museum
MARINA BAY SANDS

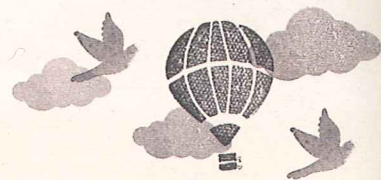
See more through less at the first exhibition on Minimalism in Southeast Asia, spanning two major venues. Experience the coming together of Asian and Western art in their most essential forms.

16 Nov 2018 – 14 Apr 2019



Olafur Eliasson *Room for One Colour*. 1997. Monochromatic lights. Dimensions variable. Collection of the artist. Installation view at Moderna Museet, Stockholm, 2015. © Olafur Eliasson; courtesy of the artist, neugerriemschneider, Berlin and Tanya Bonakdar Gallery, New York; photo by Anders Sune Berg.

VISITORS' INFORMATION



SWF VENUES

- 1 THE ARTS HOUSE (TAH)**
1 OLD PARLIAMENT LANE, SINGAPORE 179429
 - Chamber
 - Play Den
 - Blue Room
 - Living Room
 - Screening Room
 - Gallery II
 - SWF POP Stage
 - Entrance
 - Gallery I (Festival Bookstore)
 - Film Gallery
- 2 ASIAN CIVILISATIONS MUSEUM**
1 EMPRESS PLACE, SINGAPORE S179555
 - Discovery Room
 - Demonstration Room
 - Ngee Ann Auditorium
- 3 SWF EMPRESS TENT**
IN FRONT OF VICTORIA THEATRE AND VICTORIA CONCERT HALL
- 4 NATIONAL GALLERY SINGAPORE**
1 SAINT ANDREW'S ROAD, SINGAPORE 178957
 - Ngee Ann Kongsi Auditorium
 - Rooftop Studios
 - Keppel Centre for Arts Education
- 5 VICTORIA THEATRE & VICTORIA CONCERT HALL (VTVCH)**
9 EMPRESS PLACE, SINGAPORE 179556
 - Victoria Theatre
- 6 FUNAN SHOWSUITE**
JUNCTION OF HILL STREET AND HIGH STREET

FESTIVAL TIPS!

- Beat the erratic weather and Arctic-like air-conditioning by bringing along an umbrella and a shawl.
- Fret not if you can't make it into an event, just pop into the next room - life is full of surprises!
- Free seating! Please be considerate.
- Have a child under the age of six? Check out our SWF³ events! Children under the age of six will not be admitted to non-SWF³ events.
- Remember to set aside time to grab your Closing Debate Tickets on 11 November! Take note: Only festival pass holders are entitled to tickets.
- Stay updated online via singaporewritersfestival.com or follow us on Instagram and Facebook @sgwritersfest.
- Smile nicely at our festival volunteers and they'll do all they can to help you out.

GETTING THERE

- BY TRAIN**
The nearest MRT Stations are:
 - City Hall (Exit B) 5 - 8 minute walk
 - Raffles Place (Exit H) 15 minute walk
- PARKING**
Public parking is available near the festival grounds at:
 - Parliament House
 - The Adelphi
 - The Fullerton Hotel
 - Esplanade Theatres on the Bay
 - National Gallery Singapore
- BY BUS**
The festival grounds are also accessible by the following bus services:
 - Opposite Singapore Cricket Club (Bus Stop 02029) 75, 100, 107, 130, 131, 167
 - Opposite The Treasury (Bus Stop 04249) 51, 61, 63, 80, 124, 145, 166, 174, 197, 851, 961
 - Supreme Court (Bus Stop 02181) 195, 961, 961C
 - High Street Centre (Bus Stop 04229) 2, 12, 33, 147, 190

WHERE TO EAT & DRINK

AT TIMBRE @ THE ARTS HOUSE

- Barber Shop*
- Timbre @ The Arts House*

AT ASIAN CIVILISATIONS MUSEUM

- Privé
- EMPRESS

AT NATIONAL GALLERY SINGAPORE

- Aura Restaurant
- Aura Sky Lounge
- Courtyard Café
- Gallery & Co. Cafeteria*
- National Kitchen by Violet Oon
- Odette
- Smoke & Mirrors
- Yàn

AT VICTORIA THEATRE & VICTORIA CONCERT HALL

- Sinfonia Ristorante

*From 2 to 11 November, enjoy discounts at the following outlets when you present your Festival Pass:

BARBER SHOP
TIMBRE @ THE ARTS HOUSE
GALLERY & CO. CAFETERIA

10% Discount

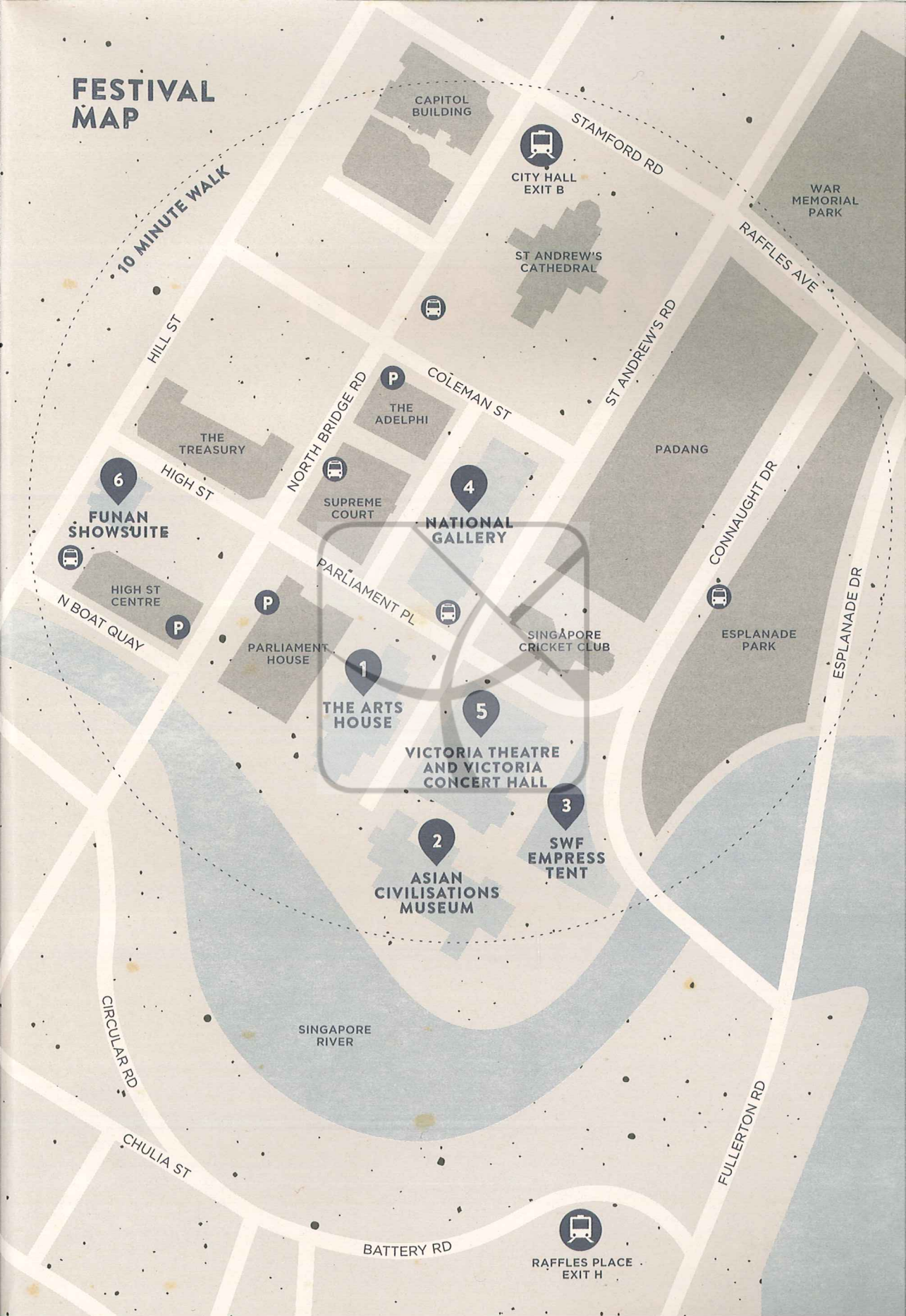
THE PROVIDORE

10% off bill after 5pm
Valid at Raffles Place
Outlet only

KRAFTWICH BY SWISSBAKE

10% off Kraftwiches
& Kraft Salads
Valid at One Raffles Place
and Central Mall only

FESTIVAL
MAP



10 MINUTE WALK

HILL ST

HIGH ST

N BOAT QUAY

CIRCULAR RD

CHULIA ST

NORTH BRIDGE RD

COLEMAN ST

STAMFORD RD

ST ANDREW'S RD

RAFFLES AVE

CONNAUGHT DR

ESPLANADE DR

BATTERY RD

FULLERTON RD

CAPITOL BUILDING

CITY HALL
EXIT B

ST ANDREW'S
CATHEDRAL

WAR
MEMORIAL
PARK

PADANG

ESPLANADE
PARK

SINGAPORE
CRICKET CLUB

1
THE ARTS
HOUSE

5
VICTORIA THEATRE
AND VICTORIA
CONCERT HALL

2
ASIAN
CIVILISATIONS
MUSEUM

3
SWF
EMPRESS
TENT

4
NATIONAL
GALLERY

6
FUNAN
SHOWSUITE

THE
TREASURY

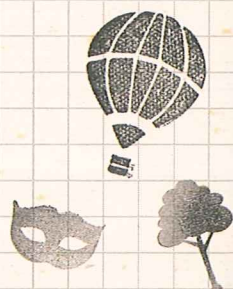
THE
ADELPHI

SUPREME
COURT

PARLIAMENT
HOUSE

PARLIAMENT PL

FOR SWF ICON STAMPS,
AUTOGRAPHS AND NOTES



THANK

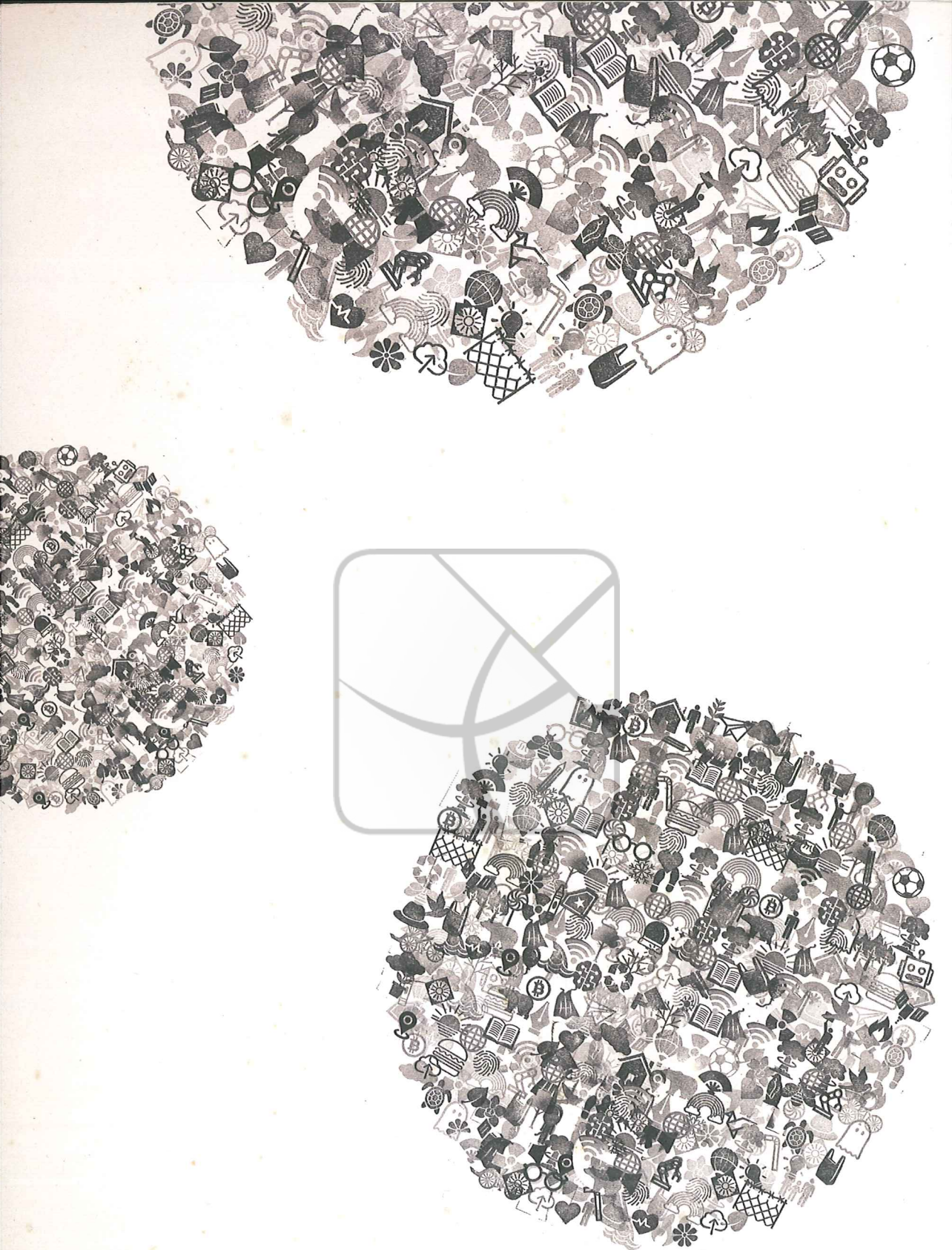


...to all writers, sponsors, partners, volunteers and festival-goers who have supported us in 2018 at our year-round events and at the main festival. We couldn't have done it without you.

SEE YOU IN 2019

SWF 2019 will take place from 1 — 10 Nov.

Contact us at nac_swf@nac.gov.sg for sponsorship and advertising opportunities.



WWW.SINGAPOREWritersFESTIVAL.COM |     @SGWRITERSFEST

PRINTED ON SUSTAINABLE, FULLY RECYCLABLE AND BIODEGRADABLE MATERIAL